

Diario de Burgos

Sábado, 12 de Septiembre de 1992

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



DIARIO DE BURGOS
FRANQUEO CONCERTADO NUM-09/3
050144
DEPOSITO LEGAL DE PUBLICACIONES
PLAZA SAN JUAN, CASA CULTURA
BURGOS

Núm. 31.438 • 90 Ptas.

AD Y PROVINCIA



La fotografía es bien expresiva de los destrozos que sufrió el autobús. (Foto: Luis López Araico).

Chocan un autobús y un camión en Cobia: 45 personas heridas

Un espectacular accidente de tráfico, que pudo tener más graves consecuencias, se registró a primera hora de la mañana de ayer con un balance de cuarenta y cinco personas heridas, únicamente cuatro con lesiones de carácter grave.

El suceso se produjo a las seis y diez minutos de la mañana, en el kilómetro 16 de la carretera N-620 Burgos-Portu-

Sólo cuatro viajeros permanecen internados en el Hospital «General Yagüe» con lesiones graves

gal, en el término de Cobia. Un autobús de Pontevedra chocó por alcance contra un camión también de Pontevedra conducidos, respectivamente, por Manuel Corredoira Barral, de 33 años y Angel Alfonso Prieto, de 38. El autocar siniestrado pertenece a la empresa GAESA, circulaba en el momento del suceso a cien kilómetros por hora que es lo autorizado y rea-

lizaba el transporte de viajeros desde Galicia a Bilbao y Vergara. Los heridos fueron trasladados al Hospital «General Yagüe» y a lo largo del día fueron dados de alta un total de 41, ya que presentaban rasguños y heridas de carácter leve. El autobús circulaba con todos los requisitos en regla, según nuestras referencias.

PAGINAS 5 Y 6

OPINION

Purificación Santamarta y los paralímpicos burgaleses merecen un homenaje

Puri Santamarta, la gran estrella de los Juegos Paralímpicos puede volver la semana próxima a Burgos con cuatro medallas de oro de los Juegos Paralímpicos (tres seguras y una pendiente de la prueba de hoy, sábado). Esta atleta invidente burgalesa ha sido una vez más la gran figura de las pruebas y ha elevado al máximo rango

el nombre de Burgos y la categoría del equipo nacional. DB pide para ella junto con su entrenador y los atletas paralímpicos de Burgos, Javier Rilo-va y Ricardo Núñez el cálido homenaje popular que merecen de los burgaleses y del mundo del deporte cuando dentro de unos días regresen a Burgos.

EDITORIAL

Benegas: «González será el candidato del PSOE en las elecciones»

«González será el candidato electoral del PSOE en las próximas elecciones», dijo ayer el número 3 del PSOE, en el curso de unas declaraciones en las que desmintió la información de un periódico nacional que aseguraba lo contrario. Dijo que González será el candidato a presidente, según puntualizó la ministra Rosa Conde. El secretario de organiza-

ción del PSOE reconoció que se ha producido una caída en las expectativas de voto, según la macroencuesta del CIS que presentó Alfonso Guerra en el Comité Ejecutivo socialista. Se mostró confiado en que su grupo podrá superar la crisis económica, que «no es catastrófica sino el reflejo de los problemas internacionales».

PAGINA 24

HOY EN DB

7 Respuesta positiva a la campaña para el envío de patatas a Yugoslavia

10 Inaugurada la Feria de Artesanía burgalesa

11 Cerca de 50.000 personas serán vacunadas contra la gripe

12 Desestimado el recurso de Cooperativa Río Vena contra el Ayuntamiento

Especial FIESTAS DE MIRANDA

Joseba Aguirre promete lucha ante el Real Madrid

Joseba Aguirre, capitán del Real Burgos, se muestra confiado ante el próximo partido contra el Real Madrid.

El centrocampista vasco es consciente de las dificultades con que se encontrarán en el estadio Santiago Bernabéu mañana domingo.

Según Joseba, para derrotar a los hombres de Benito Floro, «hay que luchar a fondo durante los noventa minutos. Debemos jugar según nuestro sistema, pero teniendo en cuenta que enfrente está el Real Madrid. No nos podemos descuidar».

Joseba, que todavía desconoce si se encargará de anular a Prośniecki o Fernando Hierro, se muestra optimista.

PAGINA 57

FIRMA INVITADA

El Mago de Oz

EN la alta mar de esta repajolera vida, me pilló por medio una tontuna de aguafiestas, y para incordiar la siesta de los optimistas de profesión me asomo por un túnel y veo el mundo con sabor a manzana de pecado original, ácido y amargo. Y no escupes por dos razones, primero, por amor, segundo, por higiene. Y perdido en la mañana selvática de nuestra atrocidad de cada día, pensé la causa, simplificando, en estas tres faltas garrafales: cerebro, corazón y valor. Justamente las tres cualidades que faltaban en la película El Mago de Oz al espantapájaros descerebrado con la cabeza llena de paja, al de la armadura con remate de embudo en toda la cresta, mecano huérfano de corazón, y al león, cobardón hasta la negación de sus atributos (psíquicos). Está claro que quiero decir valor.



BERNARDO CUESTA

Cuando era niño mis padres me llevaron al cine para ver esta película, y a la mitad dormía profundamente. Después, toda la vida soñando con la fantasía de la película. Hace tres años se repuso en TV y la fatalidad hizo que me volviera a dormir. Por fin, el viernes día 4 de septiembre, me la volví a encontrar en la tele y quise ver cómo el mago con su magia de cuento reponía cerebro, corazón y valor, porque pudiera ser trasplantarlo al mundo para lograr la utopía, ya que preguntando a los «responsables», te pasa como a mi prima María, la de Peñaranda, cuando se dirige a un organismo oficial: «están todos en un cuarto metidos y no hay quien los encuentre». Y una vez más, también, mecachis, volví a quedarme dormido sin ver al mago y sus remedios. Por favor, ¿alguno me podría facilitar un video de la película para poder cumplir el sueño más bonito de toda una vida? Espero en Burgos.

PERSONAS



CONSUELO ALVAREZ DE TOLEDO, columnista de este periódico comienza a partir del lunes un nuevo programa en la cadena Cope junto a la también periodista y amiga de esta casa, Pilar Ferrer. Ellas serán «Qué cara y qué cruz» a partir de las once y media de la mañana en el magazine diario de Carlos Herrera. Su cometido será invitar a un personaje y someterle

a un «hábil interrogatorio». Les deseamos suerte a las dos en su nuevo programa.

JOSE MARIA PORTILLO, es el sacerdote burgalés que anualmente más trabaja e impulsa la fiesta de la romería de la Virgen de Manciles, en las proximidades de Lerma y con cuyo acto finalizan las fiestas mayores de Septiembre. Nuevamente la cita será este segundo domingo del mes y se espera la presencia de cientos de romeros que participarán en la misa en la ermita, la procesión y la renovación de hermosas tradiciones de esa zona. El Padre Portillo es un gran valedor de esta fiesta y una excelente persona que anima a todos a impulsar la devoción a la patrona de la Villa Ducal.

FRANCISCO MARTINEZ CARRION, periodista leonés escribe así el fracaso del llamado Pacto de León: «El fracaso y la inviabilidad del consenso político ha supuesto, por si aún no fuera suficiente, un nuevo alejamiento de la opinión pública con respecto de la clase polí-

tica. Y, ese progresivo distanciamiento facilita la aparición de personas oportunistas, populistas y demagógicos que con el nombre de León tratan de aprovechar este fracaso».

BENITO FLORO, el entrenador del Real Madrid recién estrenado con el que el Real Burgos juega este domingo, es



consciente del trabajo que le queda por hacer. Ha reconocido esto: «Ya no somos un equipo». Bueno, no es moral de victoria para una iniciación de la competición liguera. Acaso haya que tratar de conseguir ese decaimiento para que el líder que visita el Bernabéu pueda hacer un buen resultado en el césped del que fue en otro tiempo el mejor equipo de Europa.

FERNANDO SALAS, conocido abogado, falleció en la noche del jueves en Madrid, víctima de una penosa enfermedad. Fernando Salas, que ejerció, entre otros casos, la acción popular en el juicio seguido contra los policías José Amedo y Michel Domínguez, fue retenido en julio del año pasado cuando conducía un coche en dirección contraria por la calle Serrano de Madrid y negarse a realizar la prueba de alcoholemia y extracción de sangre.

Al día siguiente, Salas ingresó en el hospital «Carlos III» de Madrid, donde permaneció durante algunas semanas. Cuando abandonó el centro sanitario, al que acudía con cierta periodicidad para someterse a diversos tratamientos.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

12 DE SEPTIEMBRE DE 1967

- Nuevas adjudicaciones de viviendas subvencionadas para su construcción en nuestra ciudad.
- Se instalarán semáforos en las plazas de Conde de Castro y de Logroño y calle de Jordana.
- El Ayuntamiento facilitará asesoramiento técnico a Villafría para una armónica ordenación urbana.
- Solución provisional al problema de mayoristas de frutas y hortalizas hasta que se construya un gran mercado central.
- La temperatura máxima de ayer fue de 18,0 grados y la mínima de 6,4.

HACE 50 AÑOS

12 DE SEPTIEMBRE DE 1942

- Mañana tendrá lugar en Laserna el encuentro ya anunciado, entre nuestro primer equipo y el Deportivo Logroñés que, en devoción de visita que el *once* burgalés hizo el pasado domingo a la capital riojana, se desplazará a nuestra ciudad.
- El partido comenzará a las cuatro (y no a las cuatro y media), al objeto de que los jugadores logroñeses puedan efectuar el viaje

de regreso en la misma tarde.

Reina gran expectación entre los aficionados, con motivo de este interesante partido.

- La temperatura máxima de ayer fue de 26,0 grados y la mínima de 14,4.

HACE 75 AÑOS

12 DE SEPTIEMBRE DE 1917

- En el Hospital civil de Basurto, de Bilbao, ha fallecido el banderillero Manolo Morena, a consecuencia de la herida que le produjo un toro en la plaza de Logroño.
- Dicho diestro había toreado en Burgos en varias ocasiones, formando parte de la cuadrilla de *Cocherito de Bilbao*.

HACE 100 AÑOS

12 DE SEPTIEMBRE DE 1892

- El desgraciado Antonio Turreiro, autor del sacrilego atentado cometido hace poco tiempo en esta Catedral, está dando en la cárcel señales evidentes de locura.
- Desde hace algunos días se halla tan excitado, que se ha hecho preciso recluirlo en un calabozo y sujetarlo convenientemente, a causa de su afán de maltratar a cuantas personas se le acercan y anteayer produjo una herida a un empleado que penetró en el calabozo.

HOY

12

N.ª S.ª Santa María de Lluc, Reina de Mallorca y N.ª S.ª de la Fuensanta. Ss. Leoncio, Valeriano, Macedonio, Taciano, Silvano, Vilfredo. Misa de feria

AGENDA

- Fiestas del Barrio del Cruce. A las 12 del mediodía, lanzamiento de cohetes y globo aerostático. A las 8,30 de la tarde, en la Plaza de Juan de Vallejo, baile. A las 12 de la noche, en el mismo lugar, verbena y concurso de disfraces.
- Fiestas de la Casa Regional de Asturias y León. A las 22 horas, cena proclamación de la Reina.
- A las 7,30 de la tarde, en el altar mayor de la Catedral, Septenario en honor del Santísimo Cristo de Burgos. Rosario, preces y misa concelebrada con asistencia del Cabildo Metropolitano y homilía a cargo de José Carlos Fernández Otero.

PARA ESTUDIAR SIN PROBLEMAS
USA LENTES RELAJANTES

Previene y frenan
LA MIOPIA

OPTICA

IZAMIL
LAIN CALVO, 28.

Empresa nacional de productos ecológicos precisa

DISTRIBUIDOR

Para Burgos y provincia

Se ofrece:

- * Producto importado novedoso en el mercado nacional para la limpieza del automóvil e industrial.
- * Distribución exclusiva para la zona.

Interesados dirigirse al teléfono (948) 230377. Sr. Larreta.

Empresa líder en el sector construcción y ferretería, precisa: **REPRESENTANTE**, para las provincias de: Burgos, León y Alava, una o varias a la vez. **Se exige:** Introducción en estos sectores, visitas mensuales a todos los clientes y mínimo de ventas. **Se ofrece:** Cartera de clientes, altas comisiones directas e indirectas. Enviar C.V. y empresas representadas a: A. Correos, 243. 08910 Badalona (Barcelona).

¿CONOCE
RESTAURANTE
MANZANEDO?

TENEMOS UNA DE LAS MEJORES COCINAS FINAS DE BURGOS
CON UNA VARIACION DE PLATOS EXQUISITOS

Especialidad en **PAELLAS DE MARISCOS**

UN TRATO ESMERADO Y AMBIENTE AGRADABLE

Estamos en AVENIDA CONSTITUCION, 21

RESERVAS EN TELEFONO 24 09 50

CURSO DE INFORMATICA
SOBRE ENTORNO WINDOWS (multitarea)

Intensivo y de múltiples aplicaciones:

- * Base de Datos FAX WINDOWS
- * Hoja de Cálculo EXCELL
- * Tratamiento de Textos WORD PERFECT
- * Integración de Aplicaciones DOS A WINDWS

Horario de tarde - Sólo 16 alumnos

Reserva tu matrícula

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4-1.ª

RESTAURANTE
Taberna
EL CORRALON

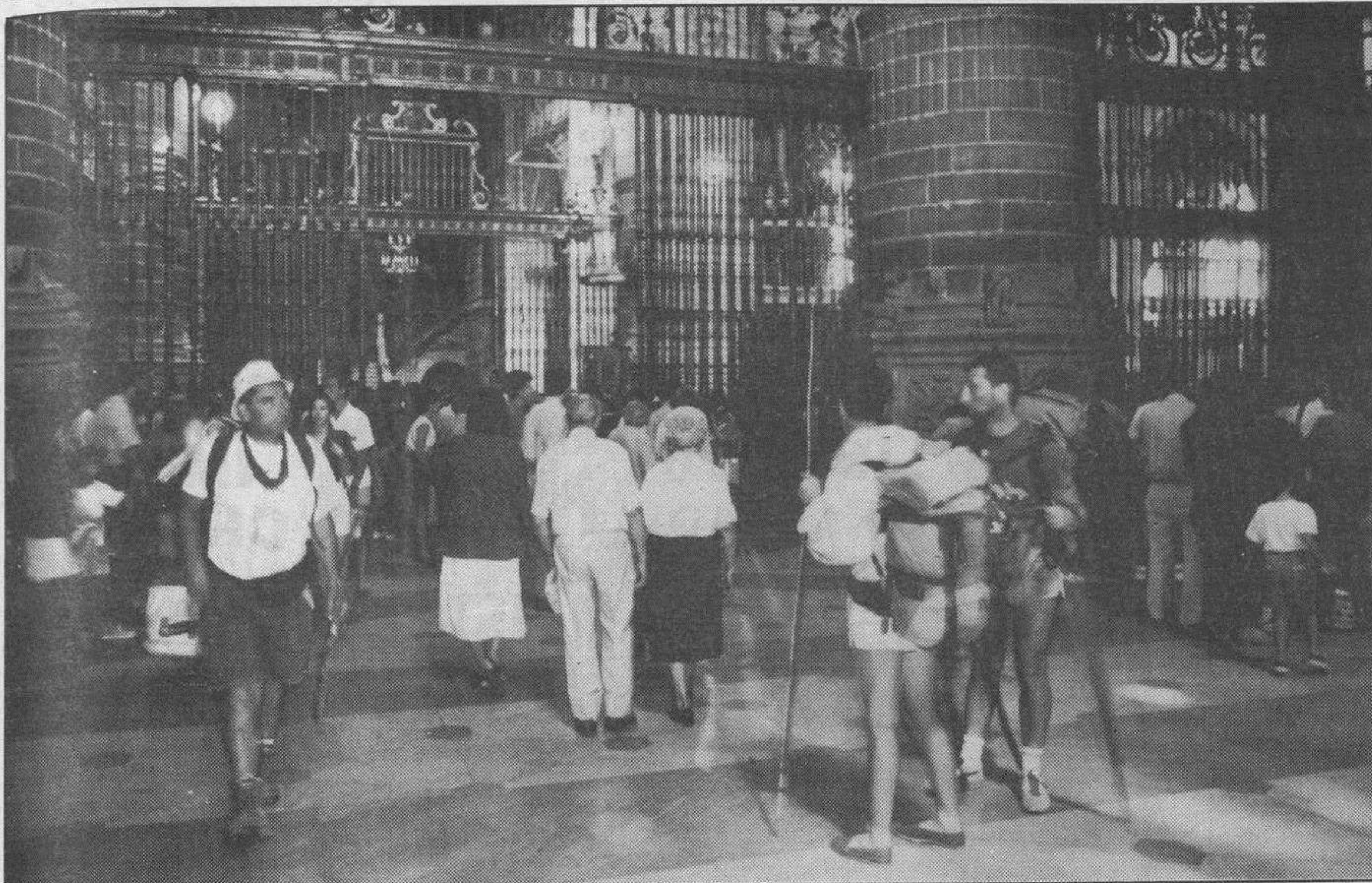
«Donde se come bien»

- SELECTA COCINA VASCO-FRANCESA
- MAGNIFICOS PESCADOS DEL CANTABRICO

Corral de los Infantes, s/n.
(Bajo Arco Santa María).

☎ 20 59 97

RETINA



TURISTAS EN LA CATEDRAL.— El mejor modo de comprobar que el turismo está cayendo, para desgracia de todos, puede consistir en darse una vuelta determinados días por la Catedral. Ya ven: casi todo, turismo de mochila, bocadillo de tortilla y carretera entre piernas. Pueden contestarnos que no, que lo que se ve por ahí no son turistas, sino peregrinos. No. El peregrino, si lleva el nombre con propiedad, sabe que hay que ser respetuoso con la fe y, en consecuencia, se descubre al entrar en una iglesia, que se habrán perdido las buenas costumbres, pero no tanto que un creyente no tome conciencia del sitio en que se encuentra, siendo este lugar sagrado. Se trata de que el turismo que ahora nos viene es, en buena medida, de chichinabo. (Foto: Angel Ayala).

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Parque

□ El arquitecto Pedro del Barrio escribía días pasados en «Firma invitada» sobre el Parque público de la Clínica de Vara. Apostaba porque se derriben las vallas del recinto de la antigua clínica. Hemos de informarle que nuestras referencias indican que gran parte de la tapia desaparecerá, salvo la parte correspondiente a lo que fue residencia de enfermeras, ya que eso se aprovechará los servicios municipales de jardinería. El carácter público y su utilización no tiene ninguna dificultad y constituye una aportación a todo el entorno de indudable interés, don Pedro.

Asfalto

□ Todos los años por estas fechas se hablaba de

una operación asfalto que era el momento de arreglar algunas calles para mantenerlas en condiciones antes de la llegada del invierno que causa enormes problemas y deterioros en nuestras vías públicas. ¿Habrá esa operación en el 92? ¿Los recortes afectan también a ese capítulo? Acaso es que ya no hay en Burgos ninguna calle que reclama esa atención periódica municipal.

Banderas

□ Pues no había mucha explicación para que no se colocasen las banderas en el balcón principal de la Casa Consistorial, porque ni en los tiempos en los que se habló de salirnos de la autonomía por razón del desprecio que se hizo y se sigue haciendo con la Cabeza de Castilla se pudo justificar semejante actitud. En

general, la medida del alcalde Valentín Niño ha sido recibida con satisfacción porque son las banderas de nuestra más pura esencia: España, Castilla y Burgos.

Mena

□ En Toranco de Mena se están celebrando estos días diversos festejos de exaltación de Castilla, precisamente en el vértice de una tierra que se funde con el País Vasco. Mañana, domingo, será la jornada cumbre de la exaltación castellana. Merece aplausos la iniciativa y los grupos regionalistas ese concepto dedican a esta conmemoración.

Depresión

□ Ya han visto ustedes los resultados de la encuesta

sobre el ferrocarril. Nueve de cada diez están a favor de la obra, es decir, todos los vecinos de este municipio. Ahora bien, hay que preguntar cómo están las cosas. Qué gestiones se han hecho y qué respuestas se dan en Madrid. Los recortes de los presupuestos, seguro que afectan al soterramiento. Ya hemos oído que en otras ciudades que tienen obras parecidas están paralizados los trámites. Siempre nos toca a los mismos. Si a Andalucía y Cataluña se hizo el esfuerzo del 92 ¿cuándo llegará el siguiente para Castilla y Burgos?

A Madrid

□ El líder visita el Bernabéu, el campo del campeónísimo Real Madrid. No conviene la euforia sino la realidad, puesto que estamos en los inicios de una Liga que será más difícil que las anteriores.

183 DIAS

UNIVERSIDAD PARA BURGOS
EL pasado 12 de marzo Javier Solana anunciaba en Burgos la creación de la Universidad. Desde entonces no se han cumplido ninguno de los pasos previstos por el ministro. ¿Cuándo se nombrará Rector comisario, que es la primera promesa?

JAVIER ABEL

Los burgaleses otorgan un «notable» al servicio de limpieza de calles



EDITORIAL

Merecido homenaje a Purificación Santamarta

QUEDO atrás el eco extraordinario de la Olimpiada del 92, las grandes estrellas marcharon y el recuerdo grato, rutilante y sorprendente quedó en la retina de los grandes acontecimientos. Nos habían dicho que luego habría otros Juegos, los dedicados a los paralímpicos, deportistas que, pese a sus minusvalías, hacen verdaderas maravillas y proezas en los diferentes deportes. La Reina resaltó estos Juegos y Burgos ha vivido con emoción su desarrollo, pero al mismo tiempo con el júbilo y la pasión de comprobar que en nuestra tierra vive y se ha preparado durante muchos años, Purificación Santamarta, la gran héroe de esa otra Olimpiada que mañana, domingo, se clausura en la Ciudad Condal.

Purificación ha sido la única atleta de todos los tiempos que ha conseguido tres medallas de oro, que al final tras la prueba de hoy pueden ser cuatro. La falta de luz de sus ojos no ha quebrado la claridad de su espíritu y su fe en la victoria.

Volverá en las próximas horas a Burgos con su entrenador y con todos los que han tomado parte en la delegación burgalesa: Javier Rilova Pérez y Ricardo Núñez, atletas que si no han tenido suerte en las pruebas en las que han tomado parte, no es menor el mérito de estar y representar a Burgos en ese acontecimiento deportivo de los minusválidos de todo el mundo. Purificación y ellos merecen un homenaje que en modo alguno puede regatear Burgos. El Ayuntamiento y la Diputación Provincial, así como las entidades deportivas burgalesas han de rendir un reconocimiento auténticamente apoteósico y popular a estas grandes figuras del deporte.

Tres o cuatro medallas de oro se vienen a Burgos en la mano de Purificación. Son un lauro histórico que esta tierra no puede recibir con frialdad. Debe haber un reconocimiento espontáneo y popular. DB lo expone a las autoridades, a las instituciones y a los burgaleses en general, porque no se puede hacer menos que brindar el cálido aplauso a quienes brillaron con luz de estrellas en los Juegos Paralímpicos en los que el nombre de España y de Burgos estuvo en el podium de los vencedores.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencía

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencía y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdiviéso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarrajs, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Frailic, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34, 09002-Burgos. Rcd. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219; Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

EL MUNDO EN IMAGENES



PARIS.- «No, no y no». Y sin embargo, en París parece que soplan otros vientos menos favorables a la aceptación sin más del tratado. Un paseante parisiense se ha detenido a contemplar uno de los pasquines donde Charles Pasqua, Philippe Seguin y Phillipe de Villiers solicitan el no de la ciudadanía al Tratado.



NUEVA YORK.- Nueva revista.

Ya está en los kioscos el número uno del magazine «Vanity Fair», que en su portada, la de la foto, presenta a Madonna reconvertida en «cover girl». Su aparición aquí marca a la vez el comienzo del más largo serial sobre la vida de la cantante.

CAHORS.- «Sí, sí y sí». Elizabeth Ouigou, ministra para Asuntos Europeos, gesticula al comienzo de su intervención en el mitin pro Maastricht, en Cahors, Sudoeste de Francia, y cuyo referéndum tendrá lugar el próximo día 20. Por cierto que las últimas encuestas señalan una leve recuperación del «sí». Detrás de la ministra, la bandera de Europa con un «sí» gigantesco.



BARCELONA.- La Diada, en Cataluña. El presidente de la ONCE, Miguel Durán, fue uno de los personajes asistentes a la Diada que más ovaciones recibió por parte del público asistente a los actos que tuvieron lugar ante el monumento a Rafael Casanovas. La otra cara de la moneda la protagonizaron varios miles de personas, diez mil según la Guardia Urbana y más de 20.000 según los organizadores, que participaron por la tarde en la manifestación a favor de la independencia de Cataluña, convocada por ERC, La Crida y otras organizaciones independentistas. A pesar de que Angel Colom, secretario de La Crida, puntualizó que el miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna, Tasio Erkizia, no había sido invitado por su formación, encabezó, junto a los dirigentes de ERC y La Crida, la manifestación convocada por estas organizaciones



ACCIDENTE DE UN AUTOBUS EN LA N-620



El accidente se produjo a las 6,10 de la mañana en un tramo de autovía. (Foto: L. L. Araico)

Un autocar gallego colisiona contra un camión en Cobia y ocasiona 45 heridos

□ **BURGOS/B.D.**—Cuarenta y cinco personas resultaron heridas, cuatro de ellas graves, en un accidente de tráfico que tuvo lugar a las 6,10 de la mañana de ayer en la Nacional-620, Burgos-Portugal, a la altura del término municipal de Cobia.

El incidente tuvo lugar a la altura del kilómetro 16 de la N-620, en un tramo de autovía, cuando un autobús colisionó, por alcance, contra un camión, ambos con matrícula de Pontevedra. El suceso se produjo en un tramo de buena visibilidad por una presunta distracción del conductor del autocar, Manuel Corredoira Barral, de 33 años, que no respetó la distancia de seguridad, según

En el siniestro, que se produjo por alcance, cuatro personas resultaron con heridas graves

informaron fuentes de la Jefatura Provincial de Tráfico.

El autobús, con matrícula PO-9678-AL, circulaba en dirección a Burgos cuando colisionó por alcance con el ángulo derecho delantero contra el ángulo trasero izquierdo del camión, matrícula PO-2995-U, que era conducido por Angel Alfonso Prieto, de 38 años, que

resultó ileso.

Todos los ocupantes del autobús, 45 en total incluidos los dos conductores, resultaron heridos, 4 de ellos de gravedad, y fueron trasladados al Hospital «General Yagüe» de Burgos.

Los cuatro más graves son: José María Bilbao, de unos 60 años de edad, que sufre hundimiento del frontal y fractura de tibia y peroné derecho; Pepita Solveira Fariñas, de 55, que presenta fractura abierta de fémur y tibia derechos; Socorro Bruña, y el conductor suplente del autobús, José Ribeiro Gómez, de 31 años, ambos con politraumatismo.

El autocar siniestrado, perteneciente a la empresa GAESA

de Vigo, realizaba un servicio discrecional desde la localidad vizcaína con destino a Bilbao y a Vergara.

A 100 KILOMETROS HORA

En el momento del accidente, el diagrama del autobús refleja que éste circulaba a 100 kilómetros hora y había pasado la última inspección técnica en el mes de mayo.

Por su parte, el camión, que transportaba madera de eucalipto en rollo, viajaba a 15 kilómetros por hora, ya que al parecer había iniciado su recorrido cinco minutos antes. La última inspección la realizó el pasado día 13 de agosto.

GAESA: «Es la primera vez que tenemos un incidente»

□ **BURGOS/B.D.**—Dos minutos antes de las diez de la noche, José Ribeiro, comprueba si los 43 viajeros que han adquirido billete se encuentran ya en el interior del autobús. No falta nadie —le dice a su compañero—. Tienen que recorrer cerca de 700 kilómetros antes de llegar a Bilbao, y no pueden permitirse el más mínimo retraso. La hora de llegada prevista a la capital vizcaína es las ocho y media de la mañana.

Sin embargo, el destino quiere jugarles una mala pasada. 140 kilómetros antes de dar por finalizado el viaje, están a punto de perder la vida en la N-620, a su paso por la provincia de Burgos. La mayoría de los ocupantes del vehículo despiertan como consecuencia de un fuerte impacto. El autobús en que el viajan ha colisionado contra un camión, que casualmente lleva matrícula de Pontevedra. Afortunadamente, en el siniestro sólo cuatro personas resultan con heridas de gravedad.

«Es la primera vez que nos sucede un incidente de este tipo. Ocho autobuses realizan este itinerario cada día, y nunca nos había pasado nada grave», explica uno de los responsables de GAESA, empresa propietaria del autobús siniestrado.

GAESA realiza habitualmente la línea Vigo-País Vasco. «El camión salía de la gasolinera, iba muy despacio porque hacía poco tiempo que se había reincorporado a la autovía. El conductor no imaginó que llevara esa velocidad y colisionó contra él», declara la citada persona.

Cursos AMAS DE CASA CIRCULO CATOLICO

Turnos: TARDE y NOCHE

- COCINA
- ARTES DECORATIVAS
- CORTE Y CONFECCION
- FORMACION FAMILIAR

Información: C/. Concepción, 21-1.º piso
De 7,30 a 9,30 tarde.



**CAJA DE AHORROS
DEL CIRCULO CATOLICO**

GADEMA

C/Santander, nº 9 y C/Francisco Grandmontagne, 17 (Gamonal)

RELOJ ORO 18 K CYMA 95.000 ptas.



**EXISTENCIAS
LIMITADAS**

**VEA NUESTRA
EXTENSA GAMA
DE MODELOS A
PRECIOS
INMEJORABLES**



**Reloj oro Cyma 18 k Srta. 95.000 ptas.
POR SOLO 3.365 PTAS. AL MES
FINANCIADO HASTA EN 36 MESES**

TRABAJO

Para importante Editorial en

BURGOS Y PROVINCIA

AMBOS SEXOS

Para desarrollar importante gestión comercial de nuestro fondo Editorial.

Ofrecemos:

- * Formación a cargo de la empresa en Madrid.
- * Interesantes sistemas de comercialización.
- * Condiciones económicas negociables con la dirección de la empresa.
- * Incorporación inmediata.

Imprescindible:

- * Buena presencia.
- * Ambición, iniciativa y capacidad de trabajo.
- * Vocación comercial y dispuesto a realizar un gran esfuerzo para aprender una profesión de excelente proyección y gran futuro.

Interesados/as llamar a cobro revertido al teléfono 915755930, de 9 a 13,30 y de 16 a 18,30 horas. (C.M.).

ACCIDENTE DE UN AUTOBUS EN LA N-620

Cuatro personas siguen ingresadas en el «General Yagüe»

□ **BURGOS/M.G.**.- José Ribeiro Gómez, de 31 años, natural de Pontevedra, se recuperaba ayer, en la habitación 421 del Hospital «General Yagüe», de las heridas sufridas en su pierna en el accidente del autobús del que era conductor suplente y en el que viajaban 45 personas. Aún bajo los efectos de la anestesia, recordaba a duras penas lo sucedido. «No sé qué pudo ocurrir, yo iba dormido», explicaba.

Tres personas más permanecen aún ingresadas en el centro hospitalario burgalés, en estado grave, como consecuencia del suceso. José María Bilbao Barturen, de 63 años de edad, presenta hundimiento del frontal y fractura de tibia y peroné derecho. Es, según los responsables del Servicio de Traumatología, el que reviste más gravedad, «aunque no se teme por la vida de nadie», puntualizó Agustín Blanco, jefe de Servicio.

Pepita Solveira Fariñas, de 55 años, con fractura abierta de fémur y tibia derechos, entraba en quirófano poco antes de las doce del mediodía de ayer. «Lo importante es salvar su pierna derecha», explicaba el doctor Miguel Álvarez Romera, el tra-

«No sé qué pudo pasar, yo iba dormido», asegura el conductor suplente

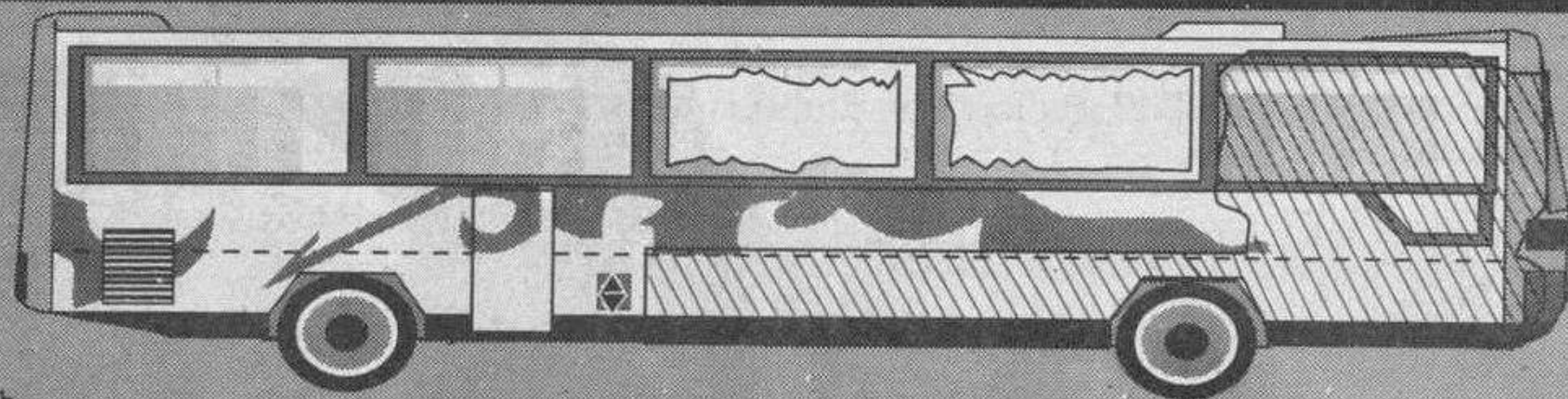
matólogo que estaba de guardia cuando empezaron a llegar los heridos.

Socorro Bruña, otra de las ocupantes del autobús siniestrado, sufre politraumatismo y erosiones varias.

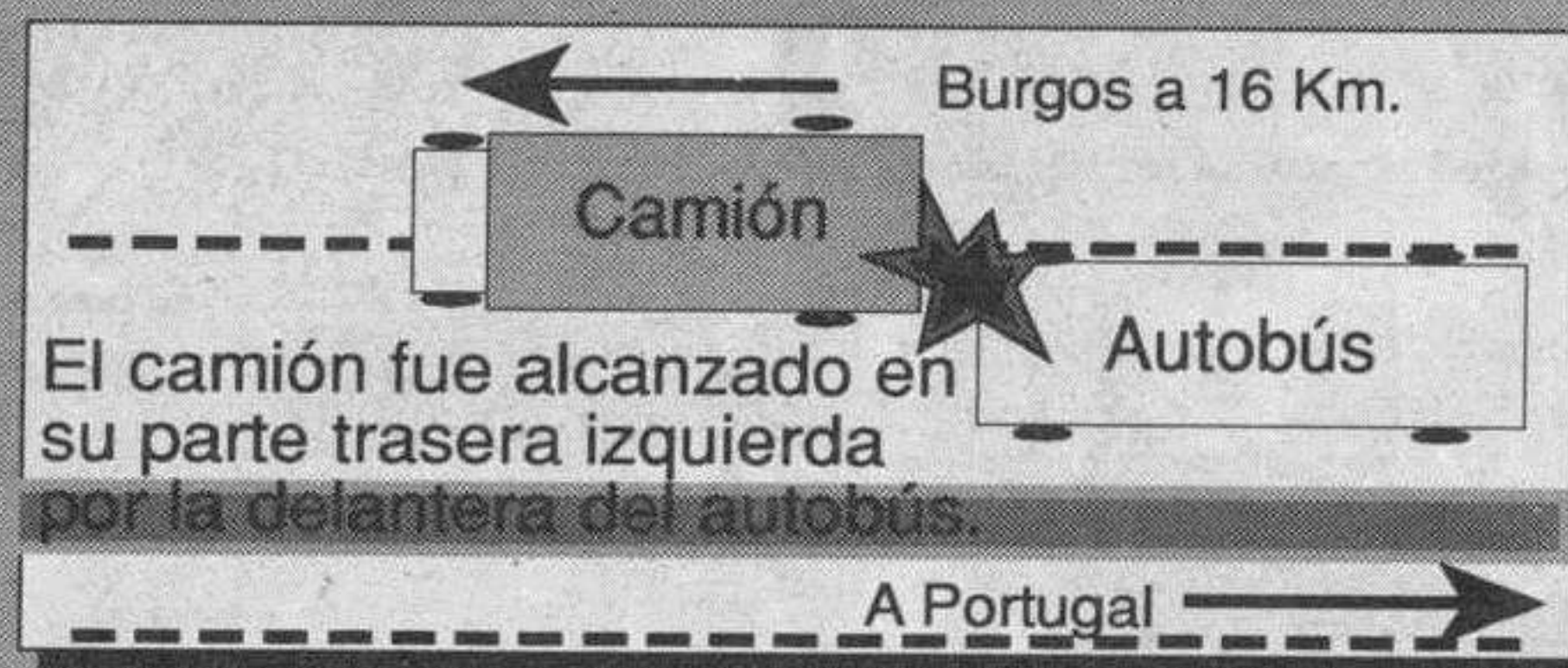
El resto de los heridos tenían dolencias menores, rasguños, golpes, que no impidieron, en la mayoría de los casos, que a primera hora de la tarde, estuvieran ya en su destino inicial: Bilbao. Un autobús, de idénticas características al siniestrado y fletado por la empresa «GAESA», de Vigo, propietaria de ambos, esperaba a las 12 del mediodía frente a la salida de Urgencias del «Yagüe», para trasladar a los que fueron dados de alta al País Vasco. «Si nos damos de frente, hubiese sido un desastre», explicaba, ya montado en el autobús, uno de los ocupantes del autocar acciden-

tado. «Yo iba en un asiento de la parte de atrás, me han dado cuatro puntos en el labio, el golpe más gordo se lo llevaron los de delante, hasta el segundo cristal», detalla mientras señala uno de los ventanales del vehículo con el que finalizaran su agitado viaje. «Yo sólo tengo dolores en la espalda», apunta otro viajero. «La mayoría de los ocupantes veníamos dormidos y nos hemos despertado por el impacto, después las ambulancias nos han trasladado al hospital. A nosotros, que no éramos de los graves, nos ha tocado esperar», añaden.

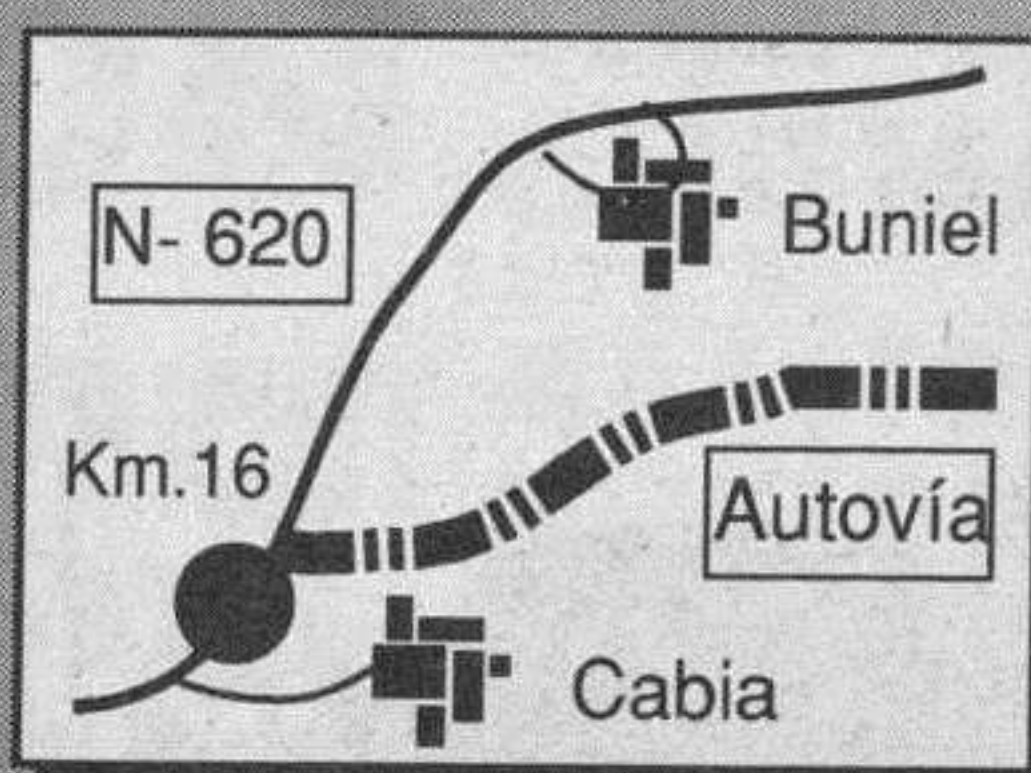
ACCIDENTE EN LA NACIONAL 620



□ El autocar de la empresa GAESA quedó considerablemente dañado en su lateral derecho (espacio rayado), zona en la que viajaban la mayoría de las personas que resultaron heridas de gravedad.



El camión fue alcanzado en su parte trasera izquierda por la delantera del autobús.



Los doctores Miguel Álvarez y Agustín Blanco, del Servicio de Traumatología. (Foto: A. Rodrigo).

«En el hospital nos temimos una tragedia»

□ **BURGOS/M.G.**.- Eran las seis y cuarto de la madrugada cuando la puerta de Urgencias del Hospital «General Yagüe» se abarrotó de heridos. «Sabíamos que era un accidente de autocar y nos temimos lo peor», señala Miguel Álvarez Blanco, que se encontraba de guardia y que seis horas después, a las doce del mediodía, aún no había conseguido descansar un minuto. Agustín Blanco, jefe de Servicio, se mostraba satisfecho de la reacción de todo el personal.

«No ha sido necesario llamar a nadie, han venido todos en cuanto se han enterado», explicaba. «Este imprevisto nos ha obligado a suspender toda la cirugía programada del Servicio para el día, lo que siempre agrava la considerable lista de espera, pero los pacientes son comprensivos, lo entienden», puntualiza.

Blanco explicaba también el estado de nerviosismo en que se encontraban los ocupantes del autobús. «Están todos muy

nerviosos, creo que el conductor ha evitado que el vehículo volcase, porque podía haber sido una tragedia como la de Castellón», relataba, aún con el traje de operar y a punto de colocarse la mascarilla para entrar de nuevo al quirófano.

El director médico del hospital, Juan Luis Jariego Gallego, facilitaba el parte de los ingresados y felicitaba, igualmente, al personal del centro. «Han respondido maravillosamente», apuntaba.



José Ribeiro Gómez, conductor suplente. (Foto: A. Rodrigo).

Veintitrés días después del siniestro de Castellón

□ **BURGOS.**- El accidente de un autocar ayer en Cobia se produce cuando todavía está fresca en la memoria la tragedia de Castellón, que conmovió al país.

El pasado 19 de agosto, 45 personas morían y al menos una docena resultaban heridas al salirse de la carretera el autobús en el que se dirigían a Sevilla. El vehículo volcó sobre un terraplén, al tomar una curva cerrada en el peaje de la autopista A-7 (Barcelona-Sevilla), a la altura de la localidad castellonense de Torreblanca.

La empresa Bus-Express, propietaria del autobús, no estaba autorizada para realizar trayectos de más de cien kilómetros, aunque viajaba hace años a Andalucía, un itinerario que había ampliado hasta tres veces al día con motivo de la Exposición de

Sevilla. El exceso de velocidad fue la causa principal que se barajó en este siniestro.

Ochenta y siete personas han fallecido en lo que va de año en los trece accidentes de autocares ocurridos en las carreteras españolas.

El mes de agosto arroja el mayor índice de siniestralidad, con cinco accidentes de autocar que acabaron con la vida de 48 personas y de los que destaca el citado de Torreblanca.

En ese mismo mes se produjeron otros cuatro accidentes, en Trijueque (Guadalajara), con 42 personas heridas al volcar el autocar por distracción del conductor; en la línea Palencia-Burgos, con 9 heridos; en Oropesa del Mar (Castellón), donde con dos muertos, y en Marmolejo (Jaén), con un muer-

Diputación pide datos sobre Psiquiatría del Hospital Provincial

□ **BURGOS/M.M.**—La dirección del Hospital Provincial deberá elaborar un informe en el que se especifique si, tal y como aseguran los trabajadores, es preciso dotar de más personal a la planta de Psiquiatría.

Ese fue uno de dos acuerdos alcanzados en el transcurso de la Comisión de Personal de la Diputación, donde se dio cuenta de los escritos remitidos desde el «Divino Valles» en los que se solicitaba un aumento de plantilla.

Mientras el responsable de Sanidad, Miguel Angel Ortiz de Valdivielso, estima que «la plantilla está bien dimensionada», el socialista Gerardo Triana explicó que «las características de los enfermos atendidos en la plantan dificultan la labor y la seguridad de los trabajadores. Más que una planta psiquiátrica parece carceraria, lo que está provocando una situación explosiva en esa unidad». Actualmente el «Divino Valles» atiende a 48 enfermos psiquiátricos. El personal que le atiende ronda los 50, según Triana. «En una planta de esas características eso no es suficiente». La unidad de Psiquiatría ha sido protagonista de diversos sucesos. Hace unos meses, se produjeron dos incendios en menos de 15 días lo que provocó la alarma entre los trabajadores

Un informe deberá determinar si es preciso aumentar la plantilla de esa unidad

que reclamaron mayores medidas de seguridad.

En el transcurso de la reunión, se acordó convocar para el próximo miércoles a la Comisión Negociadora del Convenio.

CONVENIO

Tanto el PP como el PSOE están de acuerdo en la oferta que plantea la Diputación. Triana estima que «la situación económica no es buena y desde Madrid tampoco se dibuja una panorámica muy esperanzadora». Los grupos políticos esperan que el mismo miércoles se pueda firmar el convenio, cuya negociación se inició el pasado mes de marzo pero que se encuentra bloqueada por el cobro del 100% de la paga extraordinaria. PP y PSOE están de acuerdo a la hora de mostrarse firmes en su propuesta. De no ser aceptada, la Diputación aplicará estrictamente la Ley que sólo obliga a un aumento salarial del 5,7%.

Respuesta positiva a DB para enviar patatas burgalesas a la antigua Yugoslavia

□ **BURGOS.**—La campaña «Patatas burgalesas para la antigua Yugoslavia» iniciativa de Diario de Burgos, sigue adelante.

Como se sabe, está pensada para realizarse en colaboración con ASAJA y con otros sindicatos agrarios, entre ellos, COAG.

Sobre esta organización cabe decir que se han tenido ya contactos, positivos en principio, puesto que sus directivos acordaron proponer la colaboración con la campaña en la asamblea que mañana ha de celebrarse en la localidad de Belorado.

Los dirigentes, como decimos, han visto bien en principio esta iniciativa.

Como se ha informado, esta campaña consiste en adquirir, mediante suscripción popular, patatas del campo burgalés, que ahora se encuentran devaluadas, y enviarlas a la antigua Yugoslavia.

COLABORACION

En esta campaña está también el Ayuntamiento de la ciudad, recabando otra clase de ayudas distintas a la iniciada por Diario de Burgos.

Como se recordará, la suscripción abierta por DB empezó con dos millones de pesetas, uno del propio periódico y otro de la empresa Inmobiliaria «Río

Vena».

Ya ha subido a dieciséis mil pesetas más, así como otras clases de ayudas, entre ellas la de SAAT, que ha ofrecido realizar gratuitamente todos los trámites aduaneros, así como poner un canon para el transporte de las patatas hasta el punto ferroviario que se determine para su embarque.

Al mismo tiempo ha iniciado contactos con otras empresas de su mismo sector para que, igualmente, presten su colaboración a esta iniciativa que persigue los mismos fines humanitarios que la campaña de recogida de ropa promovida por el Ayuntamiento y que concluyó el pasado jueves.

TRABAJO GRATUITO

El Centro RETO, por otro lado, ha ofrecido el trabajo gratuito de veinte hombres para trabajar en las labores de esta campaña.

Se tiene la seguridad de que la respuesta a esta campaña de DB será tan positiva como lo ha sido en todas las ocasiones en que se ha demandado la generosidad de los burgaleses y que ha quedado reflejada en la respuesta obtenida en la campaña de recogida de ropa, que ha superado con creces las 30.000 toneladas, desbordando las previsiones más optimistas.



La planta de Psiquiatría sufrió dos incendios consecutivos hace unos meses. (Foto: A. Ayala).

UN SERVICIO QUE NUNCA CIERRA

Nuestros Cajeros están despiertos todo el Día y toda la Noche.



Con la Tarjeta 6.000 de la Caja del Círculo, usted podrá sacar o meter dinero a cualquier hora del día o de la noche, aunque las oficinas de la Caja estén cerradas.

Nuestros Cajeros Automáticos trabajan día y noche, incluso los domingos y días festivos para atenderle con toda eficacia. Infórmese sobre este Servicio de la Caja del Círculo en cualquiera de sus oficinas.

Cajeros Automáticos a su servicio

BURGOS

- Alfonso X El Sabio, 48
- Avda. del Cid, 6 Bis (Automática)
- Avda. de la Constitución, 46 (Capiscol)
- Avda. Gral. Yagüe, 19
- Barriada de Juan XXIII (Gamonal)
- Bº S. Pedro de la Fuente (Fuentecillas, 1)
- Base Militar "Castrillo del Val"
- C. Comercial S. Bruno, Pza.
- Concepción, 11-San Cosme, 20
- Eladio Perlado, 40
- Fco. Grandmontagne (Esq. Pérez Platero)
- GALERIAS. Moneda, 9
- Juan de Padilla, s/n. (Polígono Río Vena)
- Laín Calvo, 11 (Pje. La Flora)
- Madrid, 25
- Miranda, 5
- Nueva Plaza de Gamonal, 3
- Paseo del Espolón, 32
- Residencia Sanitaria Gral. Yagüe
- Reyes Católicos, 1
- Sagrada Familia, 23
- San Pedro y San Felices, 15
- Segovia, 2 (Vitoria, 43)
- Vitoria, 48

ARANDA DE DUERO

- Avda. de Castilla, 68 (Pol. Allende Duero)
- Plaza de la Virgencilla, 7
- Valdolé, 1 (Avda. Castilla, 16)

BELORADO

- Avda. del Generalísimo, 2

BRIVIESCA

- Plaza Mayor, 3

CASTROJERIZ

- Landelino Tardajos, 1

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

- Plaza Sancho García, s/n

LERMA

- Avda. Gral. Primo de Rivera, 15

MEDINA DE POMAR

- Plaza Buen Conde de Haro, 1

MIRANDA DE EBRO

- Ctra. Logroño, 26
- Estación, 28
- Hospital "Santiago Apóstol"

PRADOLUENGO

- Inmaculada, 37

QUINTANAR DE LA SIERRA

- General Mola, s/n

ROA DE DUERO

- Plazuela del Pozo, 2

SALAS DE LOS INFANTES

- San Roque, 10

TRESPADERNE

- Luis de la Vega, 6

VILLARCAYO

- Avda. Calvo Sotelo, 7

VILLASANA DE MENA

- (Valle de Mena)
- Ctra. de Burgos, s/n

LA RIOJA

- STO. DOMINGO DE LA CALZADA
- C/ San Roque nº 11
- (Travesía Carretera Burgos-Logroño)

PALENCIA

- C/ Mayor, 56



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

Descubiertos nueve kilómetros de galerías en Ojo Guareña

□ BURGOS.- Miembros del Grupo Espeleológico «Edelweiss», de la Diputación Provincial, informaron a un redactor de DB que ayer viernes, en el transcurso de los trabajos que el citado colectivo viene realizando en el complejo kárstico de Ojo Guareña, descubrieron una nueva galería que al tiempo que permite la comunicación de la sima «Rizuelos» con el resto de la concavidad de Ojo Guareña, agrega otros 9 kilómetros de gruta hasta ahora desconocidos, y que se extienden en dirección Oeste hacia el término municipal de Villamartín de Sotoscueva.

La galería ahora descubierta es fruto del trabajo de dos años de esfuerzos por parte de los integrantes del Grupo Espeleológico de la Diputación que sospechaban de la existencia de este tipo de prolongaciones de la cueva.

El descubrimiento hace que de los 89 kilómetros conocidos hasta ahora, se haya pasado a los 98 kilómetros de pasillos y se abren enormes posibilidades de que el complejo sea ampliado hacia el Occidente, zona que por ahora no ha sido suficientemente explorada, ya que los esfuerzos espeleológicos se han dirigido principalmente hacia el oriente de la concavidad.

Todo ello demuestra que pese a los trabajos realizados hasta el momento en su conocimiento, Ojo Guareña continúa siendo una gran desconocida ya que las posibilidades a raíz de estos últimos descubrimientos revelan sólo una parte de la importancia y grandiosidad de este complejo kárstico.

Varias empresas colaborarán con T. de los Alimentos

El límite de matrícula este año es de 60 plazas para el cuarto curso

□ BURGOS/A.G.-La Facultad de Ciencia y Tecnología de los Alimentos va a poner en marcha durante este curso una nueva asignatura.

Bajo el nombre de «Prácticas Tuteladas», se engloba una serie de trabajos que los alumnos de 5.º van a realizar en distintas empresas y laboratorios de la capital.

La función de estas prácticas es, según el decano de Tecnología de los Alimentos, Manuel Pérez Mateos, que los estudiantes tengan un contacto con la vida laboral.

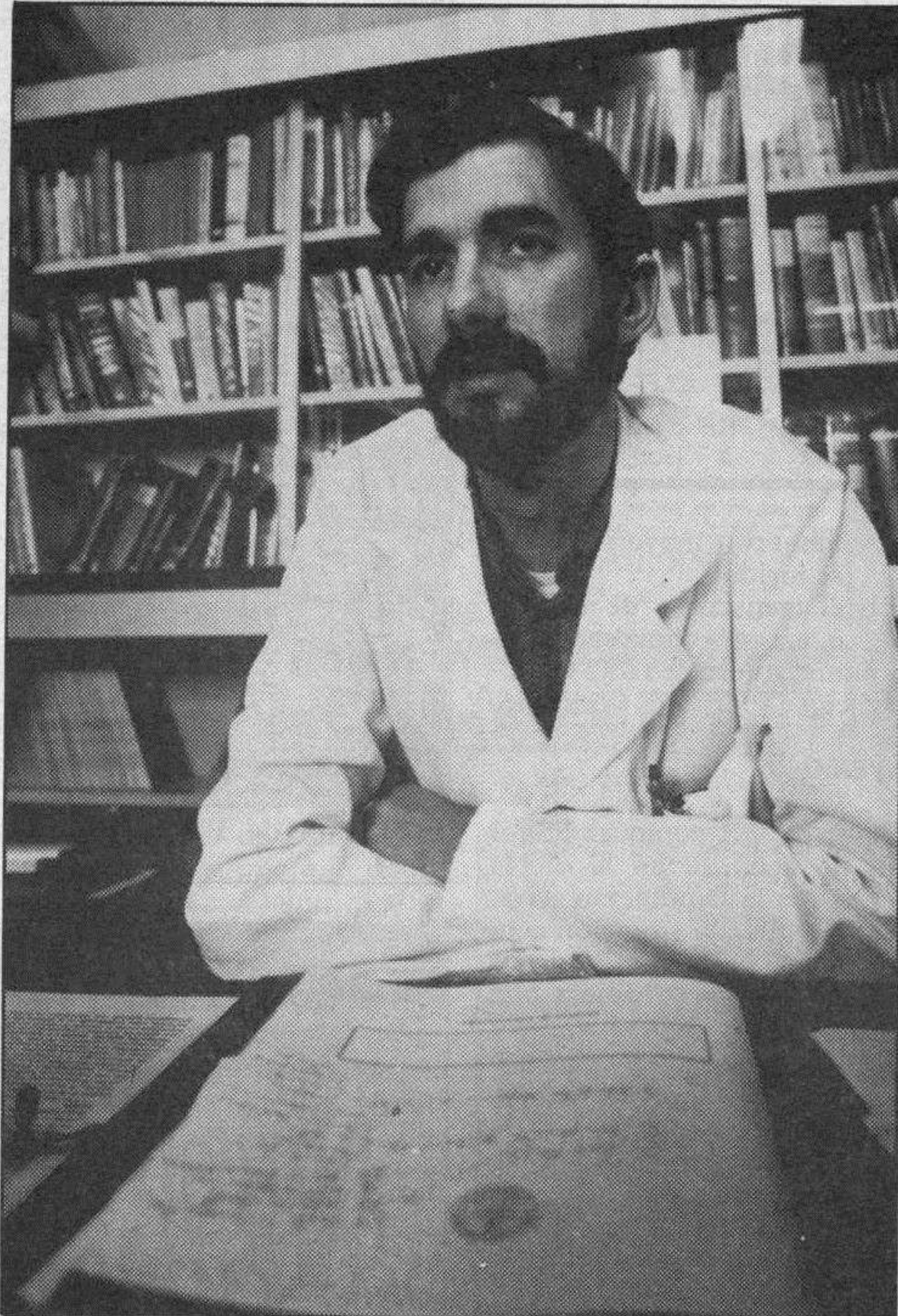
Las empresas con las que trabajará la Facultad son Cervecería San Miguel, Productos Pepsico, Campofrío, Carcedo-Ojeda, Clesa, Frías, además del Laboratorio de Medio Ambiente.

Con otros centros como el Laboratorio Agrario Regional, se están ultimando detalles.

Los estudiantes, que no recibirán remuneración, estarán trabajando entre uno y dos meses.

PRIMERA TESIS

La Facultad limita este curso la matrícula en 60 plazas en 4.º curso y 100 para cada una de las asignaturas



Pérez Mateos, decano de T. de los Alimentos. (Foto: J. M.)

de complementos.

El pasado 29 de julio se leyó en la Facultad la primera tesis doctoral defendida por María Dolores Busto, profesora ayudante de Bioquímica de alimentos, ante un tribunal compuesto por Richard Burns

de la Universidad de Kent, Paolo Nannipieri, de Florencia, Benito Herreros, de Valladolid, Tarsi Carballas del Centro Superior de Investigaciones Científicas y Jorge Rovira del Departamento de Biotecnología de Campofrío.

■ BREVES

Matrícula en el Centro de Educación para Adultos

□ BURGOS.-A partir del 15 de septiembre queda abierta la matrícula del Centro de Educación Permanente de Adultos, en horario de 10 a 12,30 horas y de 19 a 21.

La matrícula deberá hacerse en la secretaría del centro, calle Sanz Pastor, número 20, donde también se realizarán las de Gamaon.

Las clases de los dos centros comenzarán el día 2 de octubre.

JJ. SS. se solidariza con los ecologistas de Castilla y León

□ BURGOS.-La agrupación local de Juventudes Socialistas de Burgos ha expresado su preocupación y solidaridad con los grupos ecologistas y montañeros de Castilla y León, Asturias y Cantabria por las amenazas que pesan sobre el valle de Valdeón y el Cañón del Cares.

JJ.SS. ha decidido sumarse a la campaña que coordina el Colectivo de Defensa del Río Cares y Valdeón, para lo cual procederá a recoger firmas en su sede local y en diversos bares de la ciudad.

Décima Acampada Oficial del Club Campista Buralés

□ BURGOS.-Los próximos días 17 al 20 del presente mes, el Club Campista Buralés celebrará su 10.ª Acampada oficial en el Camping Municipal «Fuentes Blancas» cedido por el Ayuntamiento.

El viernes, 18, se realizará la inauguración oficial de la acampada con la presencia de autoridades, actuación del grupo de danzas del Club y un vino español.

SACA RENDIMIENTO A TU ESFUERZO

OPOSICIONES A BANCA Y CAJAS DE AHORRO

- * Curso de preparación completa
- * Aval de calidad de enseñanza

Empieza a prepararte para las próximas Convocatorias

Te informamos en:

ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4-1.º

I E M N
INFORMACION

SOCIEDAD CAPITAL DESARROLLO

(Pertenece a importante Grupo Industrial-Financiero) desea conectar con Empresas Industriales u otros Negocios expansivos con perspectivas (con cifra de ventas superiores a quinientos millones de ptas.), que estén interesados en la búsqueda de un socio que aporte además de capital, gestión, apoyo técnico y comercial.

Si desea optimizar la competitividad de su empresa, reforzando su capacidad financiera y de gestión, no espere a mañana. Ofrecemos rapidez, seriedad y total discreción.

Interesados contactar con:

IBERICA DE MARKETING Y NEGOCIOS S.A.

Miraconcha, 38 - entlo. 20007- San Sebastián

☎ : (943) 47 11 94 Fax : (943) 47 00 81

75 AÑOS PROGRESANDO EN
TECNICAS DE GESTION SON LA MEJOR GARANTIA

INSIDE
UNIVERSIDAD COMERCIAL
DE DEUSTO
UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Caja Salamanca y Soria

La Formación Permanente y el Reciclaje
tienen un nombre

MASTER EN DIRECCION DE EMPRESAS Castilla y León

Dirigido a postgraduados Universitarios o de Escuelas Técnicas Superiores, que posean experiencia empresarial.

Un curso de Formación GENERAL para la ALTA DIRECCION cuya metodología incluye CASOS PROPIOS fruto de nuestra larga experiencia de gestión.

DURACION DEL CURSO Y HORARIO

Lunes, de 16 a 21 horas Martes, de 9 a 14 horas.
De Octubre a Mayo
Lugar: Valladolid

Fecha límite de entrega de solicitud: 30 de Septiembre

INFORMACION Y ADMISION:

VALLADOLID:
Caja Salamanca y Soria.
Sala de Exposiciones
Plaza de Zorrilla esq. Mº de Molina
(983) 35 53 81
Horas de consulta de 17 a 20

BILBAO:

Sra. Mº Angeles Sierra
Tlfo.: (94) 445 31 00 Ext. 2461
Fax: (94) 445 73 81

CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Asociaciones vecinales tachan al Ayuntamiento de falta de sensibilidad

Portavoces de Illera y Máximo Nebreda retan a Niño a que pruebe que otras zonas han pagado

□ BURGOS/G.B.- Representantes de colectivos vecinales de las barriadas de Illera y Máximo Nebreda retaron ayer al Ayuntamiento a que demuestre la existencia de otras zonas de la ciudad que hayan pagado contribuciones especiales por obras de urbanización, al tiempo que acusaron al equipo de Gobierno municipal de «falta de sensibilidad social».

En la reunión, convocada por la Federación de Asociaciones de Vecinos «Francisco de Vitoria», el presidente de la Asociación «Nuestra Señora de las Nieves» de Illera, Rafael García, afirmó que la barriada «no pagará ni un duro» hasta que el Ayuntamiento demuestre que otras zonas han hecho frente a contribuciones especiales por el tipo de obra prevista.

Por su parte, Rafael Santiuste, portavoz del colectivo de vecinos de Máximo Nebreda acusó al equipo municipal de Gobierno de «perder los papeles», y de «escasa sensibilidad social», al querer cobrar contribuciones especiales en una zona en la que vive un número importante de jubilados. «A Illera al menos se les ha ofrecido

una rebaja, a nosotros ni siquiera eso», indicó Santiuste.

El portavoz de Máximo Nebreda añadió que calles cercanas a la barriada, como Rivalamora, Duero, Arlanzón, Pisuerga, entre otras, se encuentran deterioradas, por lo que animará a los vecinos para que reclamen su arreglo.

DEPRESION DEL FERROCARRIL

Por su parte, Carlos Amor, vocal de la Asociación de Vecinos «Nuestro Barrio» se refirió al anteproyecto del soterramiento del ferrocarril, que a su juicio contempla un trazado subterráneo insuficiente «y no soluciona el problema de la ciudad».

El representante de «Nuestro Barrio» señaló haber encontrado una postura esperanzadora por parte del Ayuntamiento, tras



Aspecto de una de las calles de la barriada de «Máximo Nebreda». (Foto: Angel Ayala).

mantener una entrevista con el alcalde, y subrayó que Valentín Niño le dijo estar dispuesto a buscar financiación para el proyecto incluso en Bruselas.

Amor indicó que la asociación «Nuestro Barrio» no va a permitir que se realice «una chapuza», que se pedirá a la empresa Ineco, encargada del proyecto, que lo adecúe a las necesidades de la ciudad.

Según el portavoz de «Nuestro Barrio», un total de 93 trenes atraviesan diariamente la capital, y en horas puntas el

tránsito ferroviario es de 7 a 9 trenes por hora. «Nuestro Barrio» propone que las vías discurren bajo tierra al menos durante 3 ó 4 kilómetros, y que los andenes sean subterráneos.

Para el presidente de la Federación de Asociaciones de Vecinos y concejal socialista, Francisco Pérez, con el nuevo equipo de Gobierno los problemas van en aumento y el diálogo no ha mejorado, «a pesar de haber dado visos de política dialogante».

Pérez criticó también la

ampliación de la depuradora dentro del recinto actual, y afirmó que la lógica aconsejaba haberla realizado en otros terrenos más alejados del barrio de Villalonquejar.

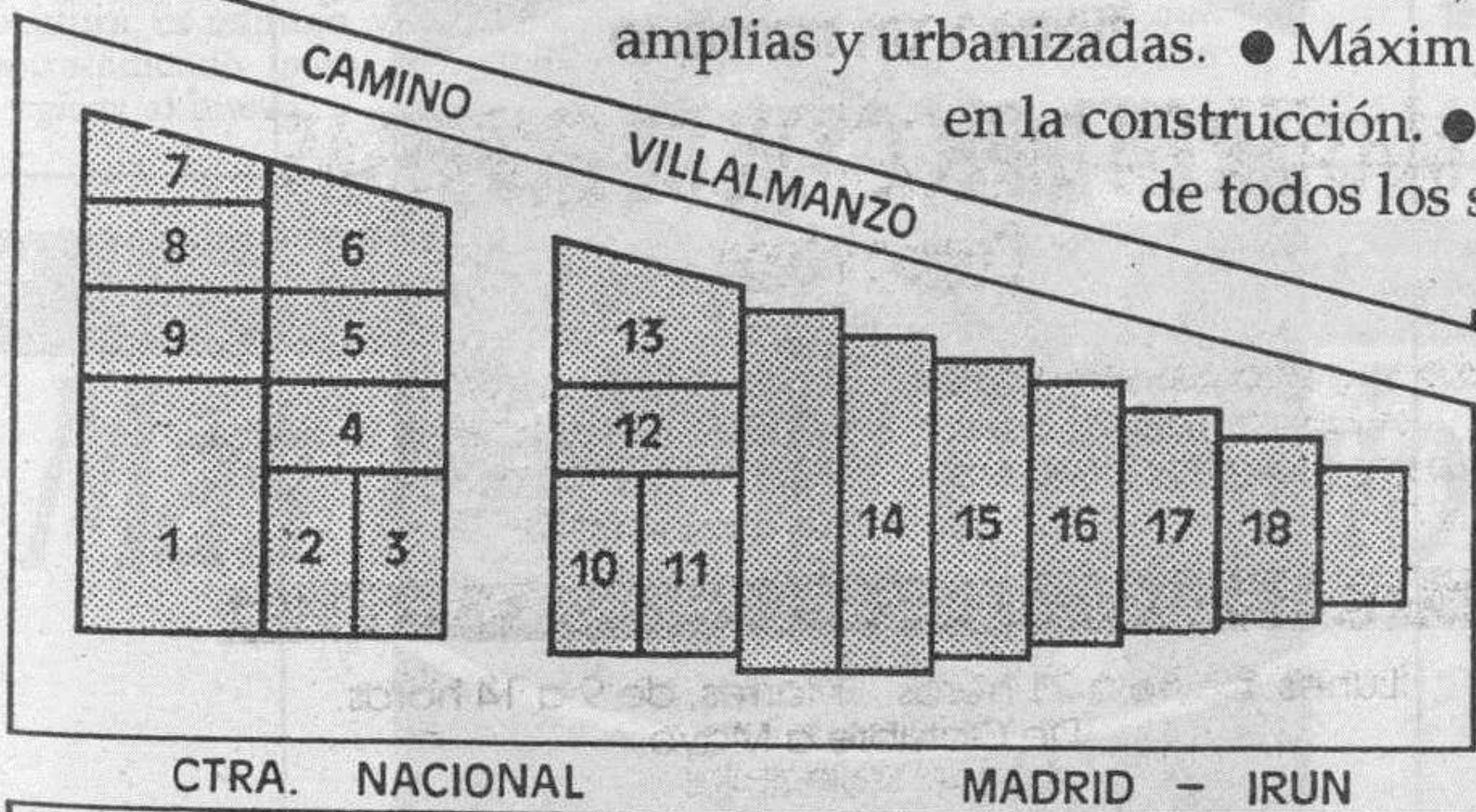
Según Francisco Pérez, la asociación vecinal de Villalonquejar podría denunciar las obras de ampliación e intentar pararlas.

Francisco Pérez denunció también la existencia de un nuevo vertedero de lodos detrás de la fábrica de Vichy, a escasos kilómetros de la depuradora.

ULTIMAS 5 NAVES EN LERMA EN EL MEJOR SITIO POR EL PRECIO DE UN ALQUILER

ENTRADA: UN MILLON DE PTAS. AL MES: CIEN MIL PTAS.

- Distintas superficies (a partir de 220 m.2) ● Ctra. nacional Madrid - Burgos. Entrada directa por vía de servicio (al lado de la gasolinera Villa Hnos. S.A.) ● Calles amplias y urbanizadas. ● Máxima calidad en la construcción. ● Dotadas de todos los servicios.



Informa y construye
BENITO MIGUEL ALONSO
Teléfono: 947 - 481595 BURGOS

FINANCIA: CAJA DE MADRID

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

Empresa: C.G.M.

CON MOTIVO DE SUS TRADICIONALES FIESTAS EN HONOR DE NTRA. SRA. LA VIRGEN DE LA VIÑA Se celebrará si el tiempo no lo impide y con permiso de la Autoridad **5 MAGNIFICOS FESTEJOS TAURINOS, 5 4 DE ABONO Y 1 FUERA DE ABONO** • Durante los días 13, 14, 15, 19 y 20 de Septiembre de 1992 •

DOMINGO 13 SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS **LUNES 14 CORRIDA DEL ARTE MAGISTRAL CORRIDA DE TOROS**

Se lidiarán 6 BRAVOS TOROS, 6 de la ganadería de SRES. MOLERO HERMANOS, de Vadillo de la Giralda (Zamora), para los magníficos matadores-banderilleros **JOSE NELO** Se lidiarán 6 HERMOSOS TOROS, 6 de la ganadería de **JODAR Y RUCHENA**, de Utrera (Sevilla), para los intérpretes del arte de torear **JOSE MARIA**

MORENITO DE MARACAY MANZANARES EL SORO CELSO ORTEGA PEDRO CASTILLO JULIO APARICIO



HORA COMIENZO 6 TARDE

MARTES 15 EXTRAORDINARIA NOVILLADA CON PICADORES **SABADO 19 MONUMENTAL NOVILLADA CON PICADORES**

Se lidiarán 6 ESTUPENDOS Y BRAVOS NOVILLOS-TOROS, 6 de la ganadería de **SOTILLO GUTIERREZ**, de Ciempozuelos (Madrid), para los novilleros más destacados del escalafón **MANUEL DIAZ** Se lidiarán 6 MAGNIFICOS NOVILLOS-TOROS, 6 de la ganadería de **VIENTO VERDE**, de Aznalcázar (Sevilla), para los magníficos novilleros **MANUEL DIAZ**

EL CORDOBES ANGEL DE LA ROSA ROMERITO **EL CORDOBES CONRADO MUNOZ OSCAR HIGARES**

DOMINGO 20 ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL TOPOLINO Y SUS PAYASOS TOREROS Los días 16 y 18 vaquillas por la mañana, el día 17 por la noche y el 20 después del Espectáculo Cómico, estos espectáculos serán completamente gratis. Habrá un Director de Lidia

La Feria de Artesanía de Burgos traspasa el ámbito de los alfares

□ BURGOS/JVC.-La artesanía ha evolucionado para acercarse al mercado actual, sin perder por ello sus caracteres artesanales y tradicionales.

Treinta y cinco expositores concurren a la tercera Feria de Artesanía de Burgos, que se abrió ayer. A la Plaza Mayor —donde se ha ubicado, como en años anteriores— han traído productos nuevos, muchos de ellos: diseño en madera y lámparas, repujado del cuero, tallas, esmaltes, sedas pintadas a mano..., que abundan en la muestra, frente a la escasez de alfarería.

Este hecho fue destacado por el delegado territorial de la Junta en el curso de la inauguración oficial de la feria, que tuvo lugar poco después de la una de la tarde de ayer.

Galo Barahona y el gobernador civil recorrieron todos los puestos y dialogaron con los artesanos, recabando detalles de su trabajo. César Braña mostró especial interés.

El alcalde tenía previsto asistir a la inauguración, pero obligaciones de su despacho se lo impidieron; estuvo representado por el presidente de Cultura del Ayuntamiento, Jesús María Jabato. Acudieron asimismo representaciones de los restan-

Diseño en madera y metal, repujados, sedas naturales, vidrio, caña... productos nuevos

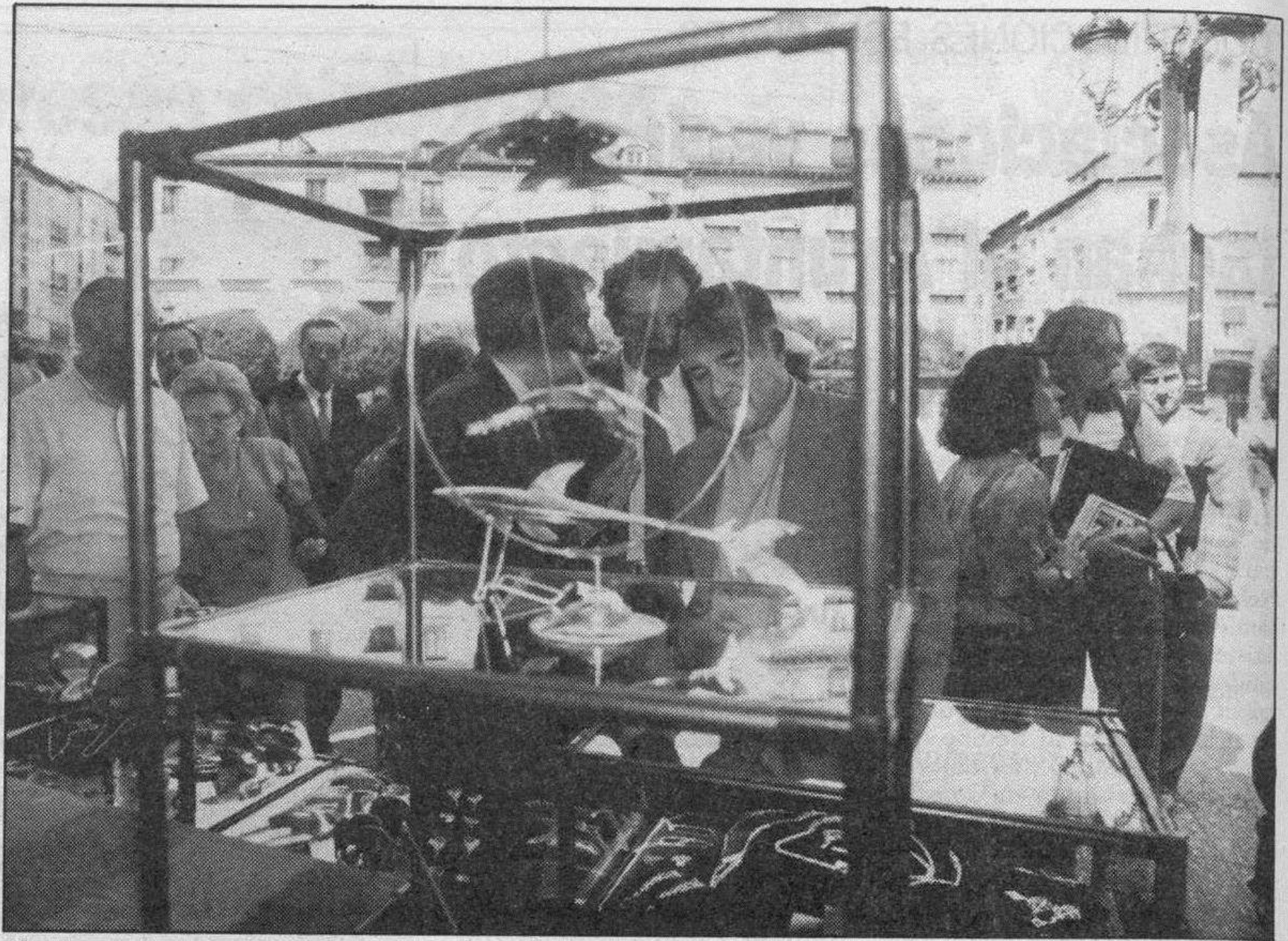
tes organismos que colaboran en la feria: Diputación provincial, Cámara de Comercio e Industria y cajas de ahorro.

La Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos tiene stand propio.

A la feria acuden artesanos de Burgos, Avila, Palencia, Salamanca, Valladolid, por lo que se refiere a Castilla y León, y de otras regiones; participan además orfebres de Guipúzcoa, Asturias, Madrid, Galicia —Coruña y Pontevedra—, Murcia, Guadalajara, Huesca y Valencia.

MENOS ALFARERIA

En cuanto a los productos que pueden ser considerados inusuales, la seda natural pintada a mano, la composición floral, el vidrio, los grabados en latón, los torneados en maderas nobles... suscitaban la mayor curiosidad de los visitantes, no



El gobernador civil y el delegado de la Junta visitaron los puestos. (Foto: J. Matías)

muchos durante las primeras horas de apertura.

Objetos de regalo, como juguetes de madera que recuerdan diseños de la postguerra, objetos de escritorio elaborados en bambú, caña y orfebrería son también dignos de notar.

En cualquier caso, como expresa Bernardo Cuesta en el tríptico informativo de la exposición, una muestra de artesanía busca siempre la belleza de los objetos y las materias, que «empiezan a cobrar vida hasta ser por sí mismos el resultado tangible de la cultura popular, la

única capaz de ser entendida por todos».

Galo Barahona aseguró comprobar «que esta feria es cada vez mejor, porque es el exponente de una artesanía más variada, dirigida hacia el mercado y en busca de la venta. Antes se quedaba casi en un símbolo».

El delegado especificó que «hace algún año se limitaba a la alfarería, para consumo casero, cuyas aplicaciones son muy escasas en estos tiempos del plástico y el acero inoxidable; luego, el alfar pasó al diseño,

al arte. Ahora la artesanía es más práctica y se mueve en la dirección del mercado».

César Braña asistía por primera vez a una feria de artesanía de Burgos, y le pareció «magnífica»; el gobernador consideró «muy buena, sobre todo, la idea de no circunscribir la muestra únicamente a los artesanos burgaleses. Creo que la concurrencia de otros de fuera da a todos la oportunidad de contrastar sus capacidades y su evolución y fomenta esa sana rivalidad que posibilita hacer mejor las cosas».

GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45 noche
UN IMPORTANTE Y ACTUALISIMO ESTRENO

LA PRODUCCION DE ROBERT DE NIRO

VAL KILMER SAM SHEPARD GRAHAM GREENE

DOS HOMBRES DE MUNDOS DIFERENTES.
DOS POLICIAS TRAS EL MISMO ASESINO.
JUNTOS DEBEN DESVELAR EL SECRETO.
JUNTOS DEBEN DESCUBRIR LA VERDAD.

CORAZON TRUENO

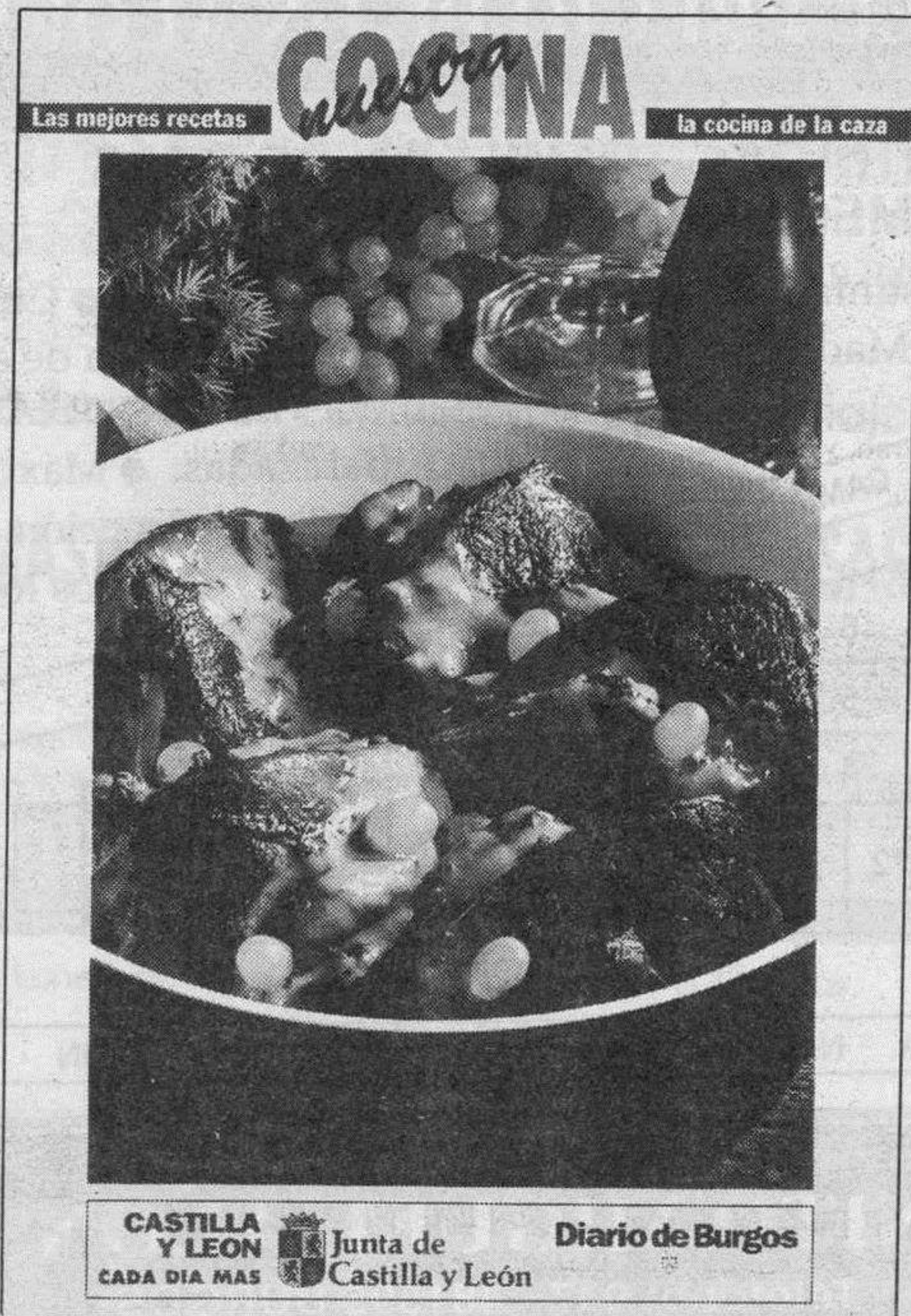
TRISTAR PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION TRIBEC/WATERHORSE EN UN FILM DE MICHAEL APTEID VAL KILMER THUNDERHEART SAM SHEPARD GRAHAM GREENE Y FRED WARD JAMES HORNOR JAMES HORNOR SUSAN LYALL IAN CRUFFORD DAN BISHOP ROGER DEAKINS, R.S.C. MICHAEL NOZIK JOHN FUSCO ROBERT DE NIRO JANE ROSENTHAL JOHN FUSCO MICHAEL APTEID TRI STAR

(13 años)

Diario de Burgos

te presenta

LAS MEJORES RECETAS DE LA COCINA TRADICIONAL
PROXIMO DOMINGO, SEXTA ENTREGA



Colecciónalas durante ocho semanas

Ocho fascículos a color en un archivador práctico y útil

Unas 49.500 personas serán vacunadas contra la gripe a partir del día 21

La campaña, que finalizará el 30 de octubre, ha sido dirigida a tres grupos de riesgo

□ BURGOS/B.D.-Unas 49.500 personas serán vacunadas contra la gripe de forma gratuita durante la campaña de vacunación antigripal que el Insalud desarrollará entre los días 21 de septiembre y 30 de octubre en 25 centros de la provincia.

La presente campaña, que ayer presentaron en rueda de prensa el director gerente de Atención Primaria, Jaime Locutura, y el director técnico de la misma, José Cordero, ha sido dirigida a tres grupos de riesgo: niños mayores de seis meses y adultos que padecen enfermedades cardiopulmonares, adultos mayores de 65 años y pacientes que padecen problemas crónicos, así como personal sanitario y familiares de pacientes del primer grupo de riesgo.

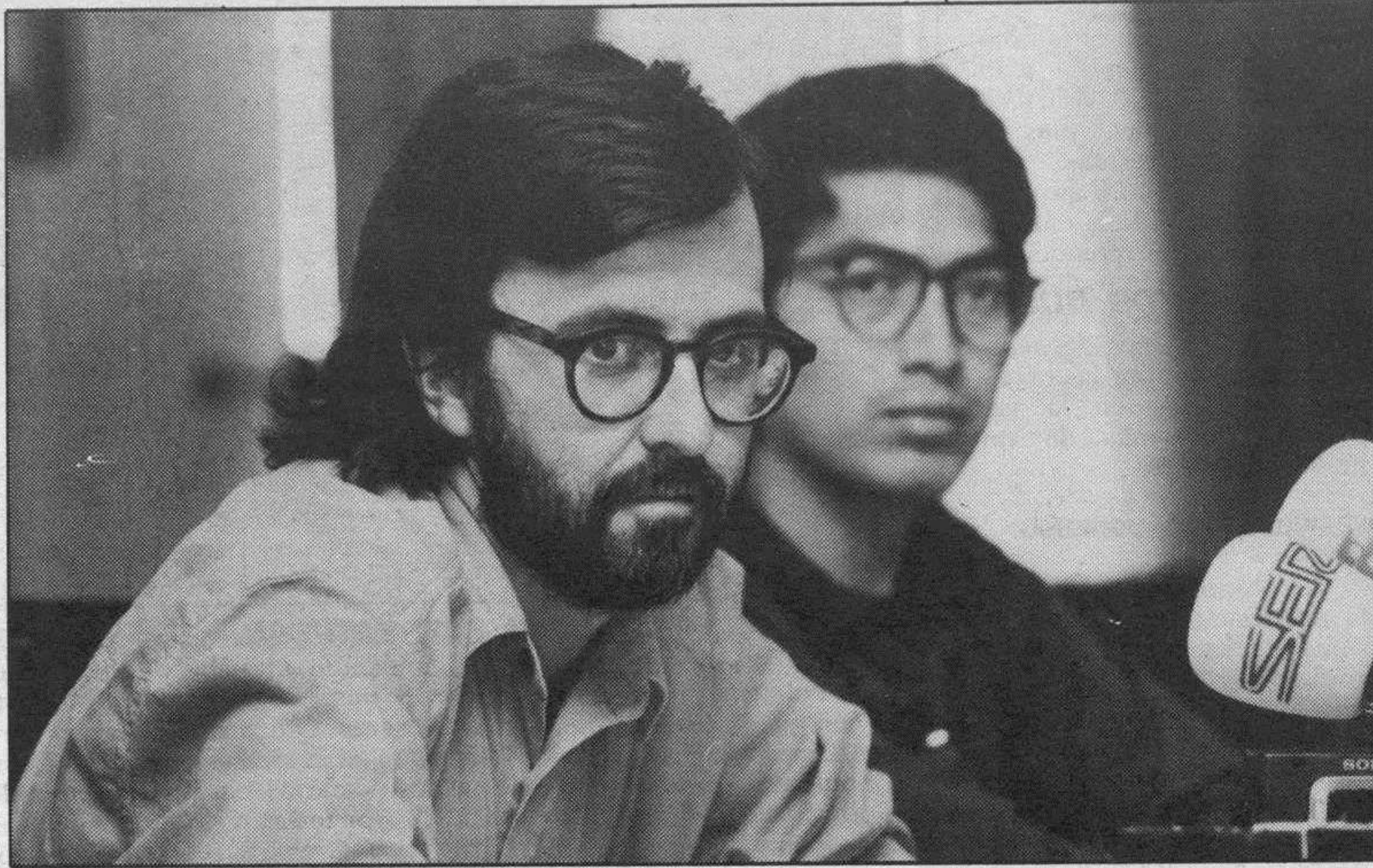
La vacunación gratuita, que supone para el Insalud en Burgos un presupuesto de 18 millones de pesetas, no ha sido dirigida al grueso de la población.

El número de personas que han sido vacunadas desde 1988 se ha visto incrementado de forma paulatina, al igual que la cifra de centros que han suministrado la misma en los últimos cuatro años. Así, en 1988, un total de 22.329 burgaleses fueron inoculados contra la gripe, cifra que en 1991, se aproximó a los 45.400.

Para el doctor Locutura, las afecciones gripales han adquirido gran importancia sociolaboral, ya que «afectan a gran número de población por la facilidad de contagio, y aunque no revisten gravedad imposibilitan al individuo para hacer una actividad normal».

La vacunación antigripal registra un 80 por ciento de efectividad durante seis u ocho meses, hecho que obliga a repetir el proceso cada año.

El riesgo de reacciones a este tipo de vacuna, según Jaime Locutura, es mínimo, y sólo está contraindicado para personas alérgicas al huevo.



Los doctores Locutura y Cordero presentaron la campaña de vacunación antigripal. (Foto: J. Matías)

Según el responsable de la Atención Primaria, las características del virus de la gripe varían cada período, aunque esta campaña no se prevé que el virus haya mutado, por tanto las vacunaciones disponibles serán iguales a las de 1991.

En palabras del doctor Locutura, los primeros casos de afecciones gripales se presentarán con el cambio de estación, período en el que se propaga con mayor facilidad.

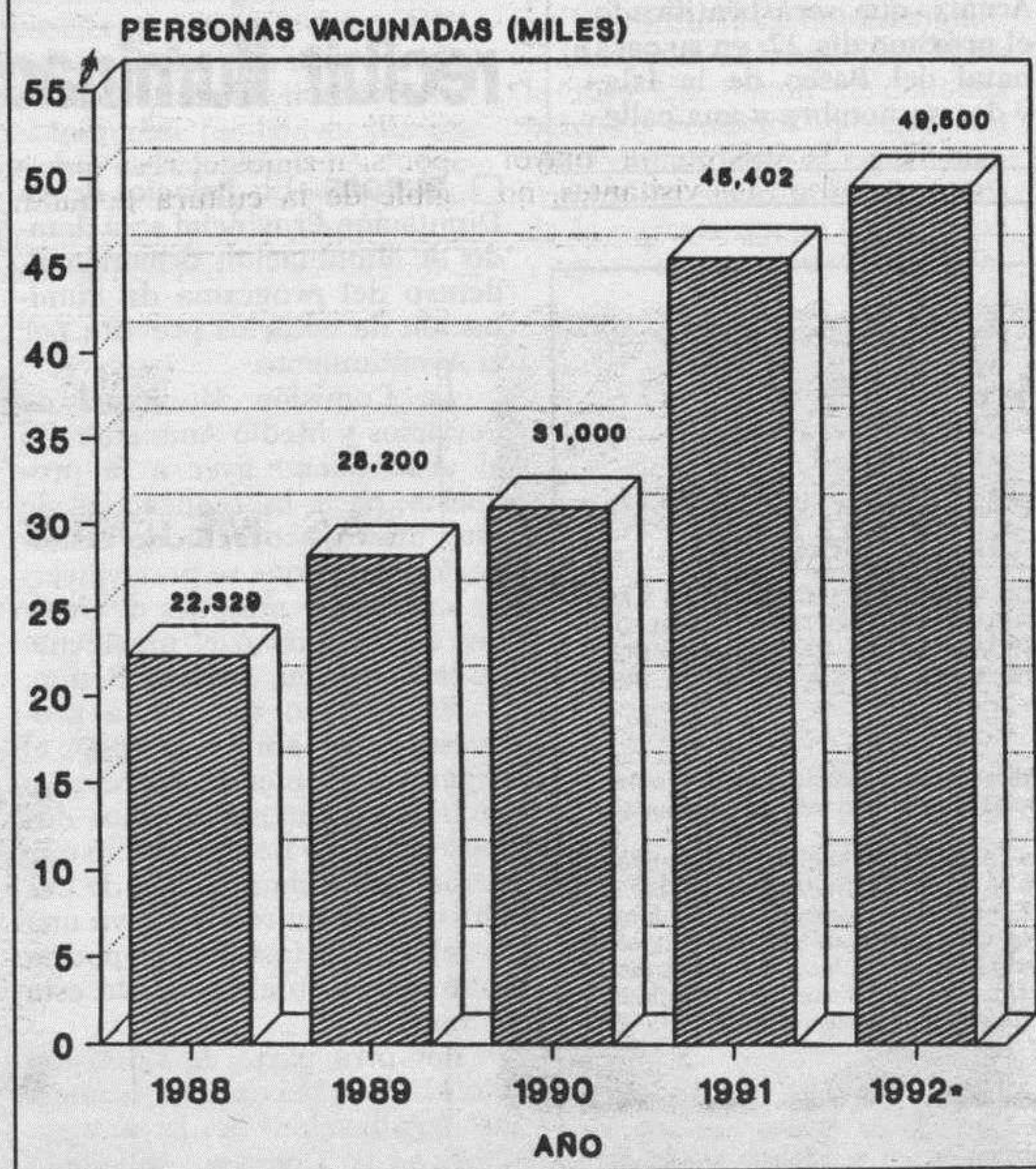
MAYORES DE 65 AÑOS

Siete de cada diez personas inoculadas en 1991 tenían más de 65 años, un 19 por ciento se encuadraban entre 13 y 64 años sin patología, un 12 por ciento de las personas vacunadas entre 13 y 64 años padecían algún tipo de patología, y un 1 por ciento eran menores de 12 años.

De los 327.124 ciudadanos que son atendidos en centros del Insalud, se prevé suministrar la vacuna a 49.500 personas durante este año, de las cuales 34.155 son mayores de 65 años.

«Pretendemos incrementar la cobertura de estos porcentajes en próximas campañas, así como el número de centros que suministran la vacuna», declaró Locutura.

CAMPAÑAS DE VACUNACION ANTIGRIPAL 1988-1992. BURGOS.



Braña descarta intencionalidad en el incidente de la escolta

□ BURGOS/JVC.-El gobernador civil descartó toda intencionalidad en el incidente de la escolta de Lucas al tiempo que manifestó su total confianza en Francisco de Celis, gobernador civil accidental en aquella fecha, ratificando su proceder.

César Braña indicó además las distintas y «contradictorias comunicaciones» de la Junta al Gobierno Civil: «Existe un telegrama de Lucio Paramio, jefe de protocolo de la Junta, en el que no se cita el viaje a Olmedillo de Roa; hay una comunicación al delegado del Gobierno que habla de Olmedillo pero no de visita; hay además un teletipo de la Junta que sí habla de visita».

Braña declaró que las horas de los distintos comunicados tampoco coinciden.

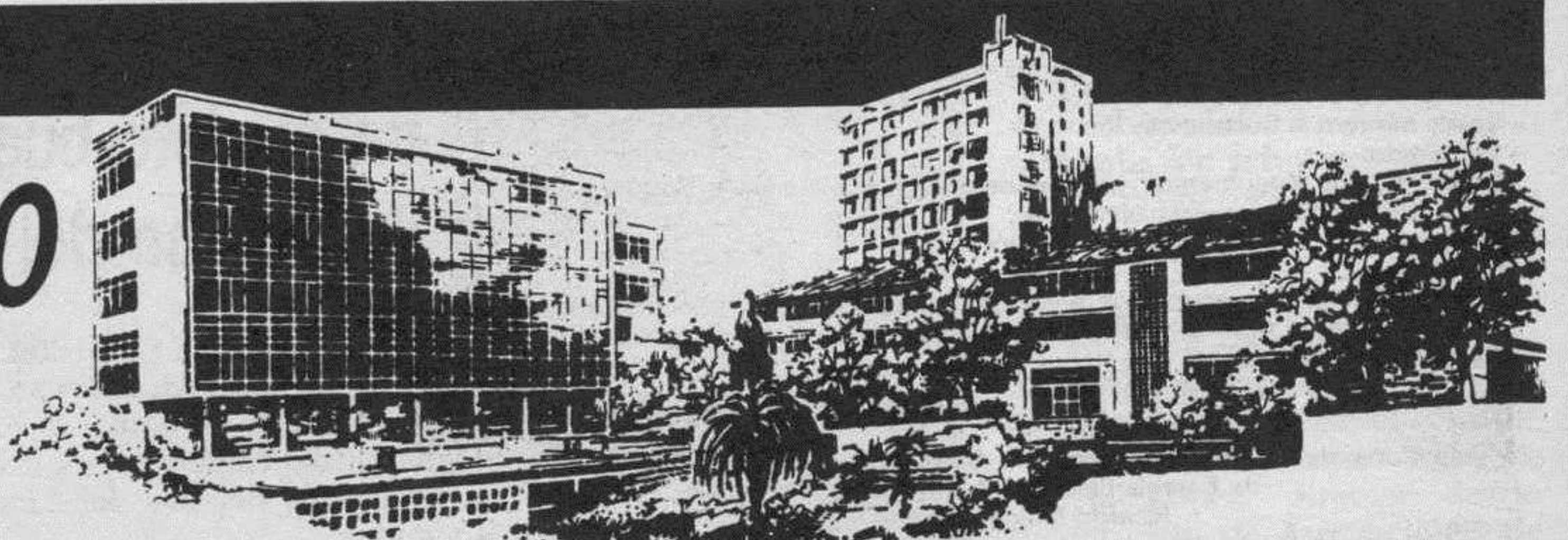
El gobernador aseguró que «con ánimo de cordialidad y distindimiento», habría que pensar que se ha producido «en todo caso una confusión; que si hubiera algún error ha sido provocado por una confusión no imputable al Gobierno Civil», reiterando que ese día él no estaba allí, aunque sí «una persona de reconocida solvencia y experiencia, el secretario general».

Braña indicó que las medidas tomadas con el presidente de la Comunidad «no sólo no son discriminatorias» sino que «se han adoptado medidas que no suelen adoptarse en otras provincias ni con otras muy altas autoridades del Estado».

El gobernador aseguró que las relaciones con las autoridades de Burgos son «cordiales» y que «no prejuzga intencionalidades a otros, como quiero que no me las prejuzquen a mí».

Galo Barahona, por su parte, espera que «a partir de ahora estos incidentes no se repitan». Citó la «di-sintonía» en los mensajes, en palabras del gobernador. El delegado se remitió a «leves diferencias de atención» que «se perciben quizás en momentos de máxima sensibilidad», pero rechazó también términos de agravio.

Más que un Colegio



La mejora del rendimiento académico de su hijo quizás necesite algo más que un Colegio. En Javier le ofrecemos un modo de vida residencial que lo estimulará día a día y que lo enriquecerá en el continuo contacto que se crea entre alumnos y educadores.

- 30 años de experiencia
- Ambiente accesible y familiar
- Máxima seriedad en temas académicos y formativos
- Todo tipo de actividades en instalaciones de élite

SAN FRANCISCO JAVIER: UN INTERNADO MODERNO Y EFICAZ

Si cree que su hijo puede rendir más, no dude en consultarnos su caso. Tiene solución.

San Francisco Javier

J. M. Barandiarán, 29 Fax: 483 54 29
Tels.: (94) 461 33 10 · 461 05 41 28980 SANTURCE (Vizcaya)



El Ayuntamiento creará un coto intensivo de pesca en el Arlanzón

El proyecto incluye también la recuperación de las márgenes del río a su paso por la ciudad

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento acometerá la recuperación de las márgenes del río Arlanzón, y creará un coto intensivo de pesca destinado a niños y personas de la tercera edad, según acordó la Comisión Municipal de Gobierno en su reunión del pasado jueves.

El órgano de Gobierno del Ayuntamiento acordó impulsar esta iniciativa, para lo que encargará la redacción del proyecto a los servicios técnicos municipales.

Según el presidente de la Comisión de Servicios y Medio Ambiente, Paulino Benito, será preciso contactar con la Confederación Hidrográfica y con la Junta de Castilla y León para la creación del coto de pesca en el tramo del río que transcurre por el casco urbano.

En la misma sesión, se aprobó adjudicar la construcción de dos campos de

hierba artificial en el estadio municipal «El Plantío» a la empresa Obras y Pavimentos Especiales S.A., por más de 32 millones de pesetas.

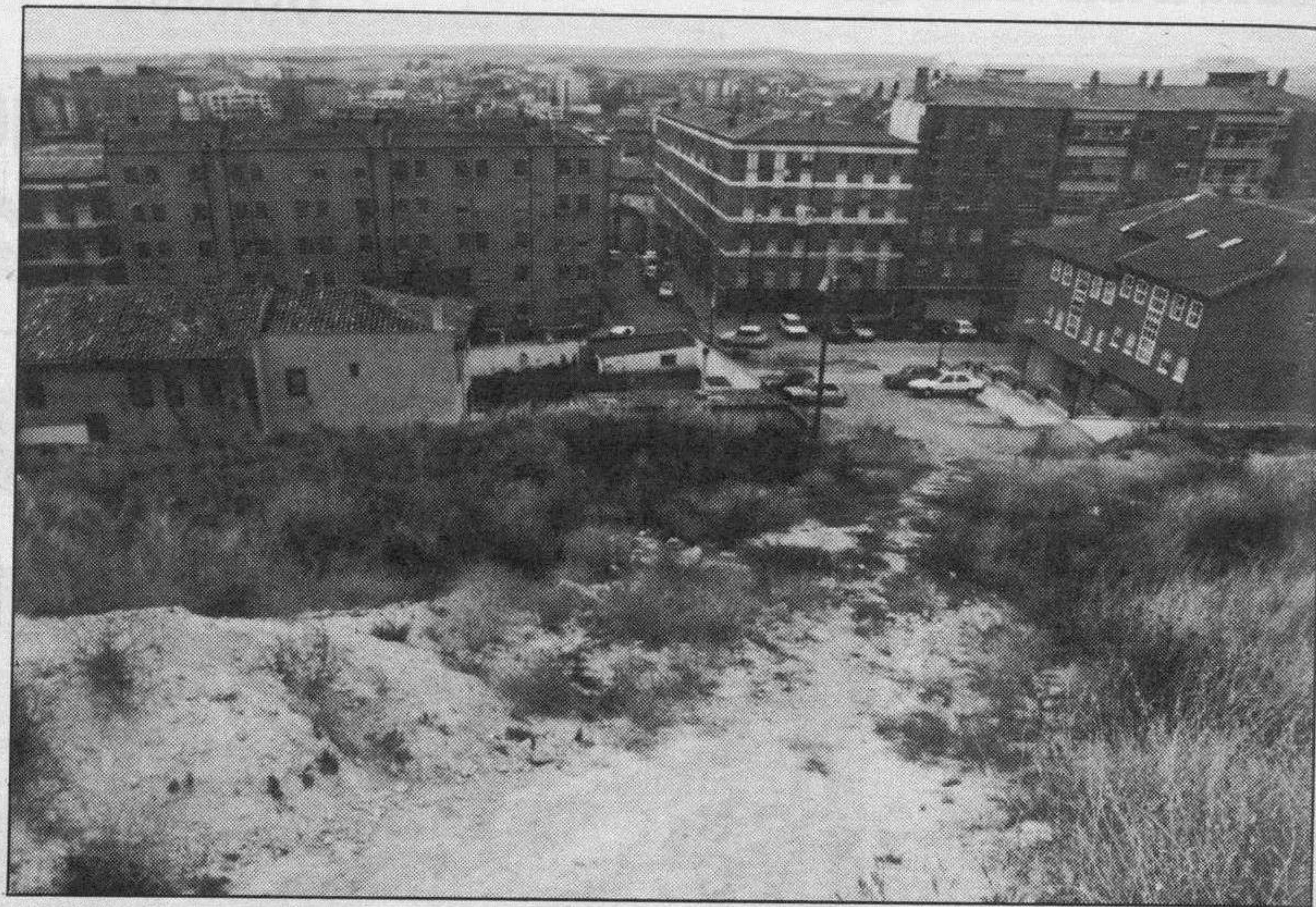
También fueron aprobadas las facturas de la empresa Prospa, correspondientes a las obras de reparación de la Plaza de Toros, por importe de 13,7 millones de pesetas, y de Semat por las obras de señalización en la vía pública, por más de un millón de pesetas.

VEHICULOS ABANDONADOS

Asimismo, fue aprobada la enajenación por compra-venta de los vehículos provenientes de abandonos, robos, e incendios.

En el área de Obras, los miembros de la Comisión de Gobierno concedieron tres licencias de obra e informaron favorablemente un expediente de reforma, mientras que en Urbanismo fue otorgada una licencia de segregación en Villatoro.

Se acordó también colocar una placa conmemorativa del Hermano Rafael Arnáiz, que será beatificado el próximo día 27, en su casa natal del Paseo de la Isla, y dar su nombre a una calle.



JUGAR AL FUTBOL EN SAN ESTEBAN.— Los vecinos de la calle Felipe de Abajo, antes Arrabal de San Esteban, han denunciado el peligro que supone para los más pequeños jugar al fútbol en este barrio burgalés. El tortuoso camino de la fotografía es el que han de recorrer, no sin problemas de caídas, los jóvenes que deciden pasar un rato dando patadas a un balón, sana actividad para la que sólo piden algo de comprensión y ayuda. El final de la impresionante subida conduce a un campo con dos porterías para el que se pide mejoras y un poco de atención. (Foto: L. Matías).

El Palacio de la Diputación será el próximo edificio en recibir iluminación ornamental

□ **BURGOS.**—El Palacio de la Diputación Provincial será dotado de iluminación ornamental, dentro del programa de iluminación de edificios previsto por el Ayuntamiento.

La Comisión Municipal de Servicios y Medio Ambiente dio el visto bueno ayer a la propuesta para la realización de este nuevo proyecto de iluminación, en el que se prevé invertir unos ocho millones de pesetas, según afirmó el presidente de la Comisión, Paulino Benito.

En el caso de que la propuesta sea aprobada por el órgano de Gobierno, el proyecto podría acometerse en unos dos meses, indicó Benito. Por lo que respecta a la iluminación de Las Huelgas, se ha realizado ya una prueba, y la instalación podría estar totalmente finalizada esta semana.

Por otra parte, la Comisión dio el visto bueno a la licencia de legalización de la antigua fábrica de Coprasa, solicitada

por Campofrío.

Este punto contó con el único apoyo del PP. El PSOE se abstuvo al estar ubicada la fábrica en suelo urbanizable no programado, y en espera de conocer un informe jurídico de los servicios municipales, según indicó el concejal socialista Pedro Díez Labín.

Por su parte, Izquierda Unida se opuso a la concesión de la licencia hasta no contar con el informe jurídico, señaló el edil de IU, José Moral.

PSOE e IU se opusieron también a la concesión de varias licencias para la apertura de naves industriales de menos de 250 metros cuadrados en los polígonos industriales.

Según Díez Labín su Grupo esta en contra de la concesión de estas licencias mientras no haya un acuerdo de Pleno para modificar el Plan General de Ordenación Urbana, que prohíbe naves menores de esa superficie.

La Comisión Municipal de Obras da el visto bueno al proyecto de derribo del cine Avenida

□ **BURGOS.**—La Comisión Municipal de Obras dio el visto bueno ayer, con los únicos votos a favor del Grupo Popular, al proyecto de derribo del Cine Avenida.

La Comisión había dado el visto bueno con anterioridad al proyecto presentado por Arranz Acinas para la construcción de oficinas y locales comerciales en este lugar.

El concejal de IU, José Moral, votó en contra de esta licencia, y destacó la existencia

de varios informes, entre ellos uno de la Comisión Provincial de Patrimonio, que desaconsejaron en su día el derribo del cine. Por otra parte, en la misma sesión se abordó el asunto de la cesión del 15 por ciento del aprovechamiento urbanístico al Ayuntamiento, como establece la nueva Ley del Suelo. Según fuentes de la oposición, el PP se mostró en contra de aplicar ese porcentaje en las licencias anteriores a la entrada en vigor de la Ley.

Desestimado el recurso de la guardería «Río Vena»

□ **BURGOS/EFE.**—El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León ha desestimado el recurso contencioso administrativo interpuesto en febrero de 1991 por la cooperativa que tenía la adjudicación de la guardería «Río Vena», contra varias resoluciones municipales.

Este conflicto se suscitó en enero de 1991 cuando la comisión de gobierno de la Corporación municipal, presidida entonces por José María Peña, acordó denunciar el convenio que tenía firmado con la cooperativa, por entender que en el curso de su gestión había desvirtuado los fines para los que dicho centro fue creado.

Este hecho dio origen a diversos conflictos en el que intervinieron colectivos ciudadanos en contra de la actitud del Ayuntamiento, generando fuertes tensiones ante la resistencia de los profesores a abandonar el centro, a pesar de la intervención de la policía local.

El fallo resuelve en favor del Ayuntamiento, por considerar que las resoluciones de éste «se encuentran ajustadas a derecho».

La comisión de gobierno del Ayuntamiento ha hecho pública una nota en la que expresa su «satisfacción».

La Corporación burgalesa también mostró su «indignación por la demagógica campaña de manipulación desatada en su día para poner en tela de juicio la honorabilidad de determinados integrantes de esta corporación, y la de sus órganos de gobierno, que tal como ha quedado acreditado y proclamado por la Justicia, en todo se ajustó al ordenamiento jurídico».

Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda

ANUNCIO - CONCURSO

CONCURSO PUBLICO PARA LA ADJUDICACION Y EJECUCION DE LAS OBRAS PARA LA MEJORA DE INFRAESTRUCTURA ELECTRICA RURAL DE CASTILLA Y LEON PARA 1992 CORRESPONDIENTE A LA EMPRESA DISTRIBUIDORA DE ENERGIA ELECTRICA IBERDROLA I, S.A. ZONA DE DISTRIBUCION BURGOS-SORIA

- Objeto y tipo de licitación:

Contratación por concurso de la adjudicación y ejecución de las obras señaladas en el Anejo I, con los precios bases que allí se relacionan.

- Exhibición de Documentos

El Proyecto y los Pliegos de Condiciones Técnicas y Administrativas estarán a disposición del público en la Sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas de la Consejería de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, en Valladolid en la calle María de Molina, número 13 bis; en el Servicio Territorial de Economía (Área de Industria y Energía), en Burgos, sito en Glorieta de Bilbao, s/n. y en la Oficina de la Empresa Distribuidora Iberdrola I, S.A., Parque Virgen del Manzano, número 15 en Burgos.

- Presentación de proposiciones:

Las proposiciones se ajustarán al modelo que se adjunta en el Pliego de Bases y deberán ser entregadas en el plazo de 15 días naturales a contar desde el día siguiente a la publicación en el «Boletín Oficial de Castilla y León» y presentadas personalmente en la Sede de la Dirección General de Industria, Energía y Minas dentro del plazo marcado.

- Documentos que deben presentar los licitadores:

Las proposiciones económicas y la documentación exigida se entregarán en sobres cerrados, lacrados y firmados por el licitador o persona que lo represente, en cada uno de los cuales se hará constar su respectivo contenido y el nombre del licitador.

- Sobre número 1. Documentación.

- Contenido:

Contendrá los documentos que se detallan en la Cláusula Segunda del Pliego de Condiciones Administrativas.

- Sobre número 2. Documentación económica.

- Contenido:

Contendrá el plazo previsto de ejecución y la proposición económica que deberá ajustarse al modelo establecido en el Anejo II del Pliego de Condiciones Administrativas.

Burgos, 7 de Septiembre de 1992

El Jefe Zona de Distribución Burgos - Soria de la Empresa Distribuidora de Energía Eléctrica, Iberdrola I, S.A.
Ricardo Melgar Parrilla

ANEJO I

OBRA	Precio Base de Licitación Ptas.
1.- Línea M.T. a 20 KV. Aérea-Subterránea, C.T. y R.B.T. en Villalba de Duero	18.805.632
2.- Línea M.T. a 20 KV., C.T. y R.B.T. en Villanueva Río Ubierna	5.199.439
3.- Línea B.T. Aérea-Subterránea en Roa de Duero	26.268.150
4.- Línea M.T. a 20 KV., C.T. y Red B.T. en Tordómar ..	11.596.244

JUICIO CONTRA EL EX-ALCALDE DE VILLARCAYO

García Lago dijo que Varona intentó silenciar las irregularidades de Allal

El lunes podrían prestar declaración oral en la vista Jesús Posada y José Carracedo

□ BURGOS/C.M.-Ayer continuó en la Sala de lo Penal de la Audiencia Provincial de Burgos la vista oral de lo que se sigue contra el ex-alcalde de Villarcayo por presuntos delitos de prevaricación, malversación de fondos públicos y desempeño de actividades incompatibles.

El lunes está prevista la declaración oral de Jesús Posada, ex-presidente autonómico y de José Carracedo, anterior delegado territorial, entre los que se advirtió una presunta descoordinación en la paralización de las obras de un inmueble, promovido por Allal, que presuntamente incumplieron la normativa.

En función de sus declaraciones no se descartaría un careo entre ambos.

La sesión de ayer tuvo como protagonista a Juan Luis García Lago, ex-concejal del CDS y denunciante en la causa.

García Lago comenzó su exposición diciendo que se le negó la documentación sobre las obras promovidas por Allal y que pudo recabar datos a través de conversaciones con vecinos. Sobre la reunión celebrada en el Ayuntamiento para analizar las irregularidades de la obra, dijo que el alcalde afirmó que se trataba de «un problema urbanístico ilegal, pero que si estamos todos de acuerdo pode-

mos solucionarlo», a lo que García Lago negó su cooperación.

Sobre el matadero, dijo que tiempos antes de ser concejal y tras una discusión con Roldán, «advirtió las intenciones de éste» con respecto del matadero.

García Lago dijo que vio el aval y que pidió, a través de un contencioso, al secretario del Ayuntamiento, José Joaquín Benavides, el acta del tribunal de selección, a lo que se le respondió que «no existe tal documento que acredite tal tribunal».

NO SE CONTRATO A GRANOSA

Lago dijo que las obras efectuadas (entre ellas el cementerio, cuyo coste fue de 125 millones) se daban a conocer como hecho culminado, sin certificaciones; «tu pones a los obreros y el Ayuntamiento el hormigón».

Tras afirmar que siempre se contrataban las obras a Granosa añadió que no se comparaban

precios con otras empresas del ramo existentes en la zona de Villarcayo.

A preguntas de la defensa dijo que el alcalde no desmintió su posible incompatibilidad de su cargo durante la campaña electoral.

COMPARECENCIA DE ALZOLA

Tras las testificación de Francisco Martínez ex-concejal, declaró Diego Vilanueva, socio de Roberto Varona en Granosa. Vilanueva justificó la compra de hormigón por parte del Ayuntamiento por una cuestión de preferencias de calidad y por relación laboral de los vecinos de Villarcayo con la compañía.

Por su parte, Almiro Rojo, ex-miembro de la comisión de obras dijo desconocer el método de aprobación de las facturas de obras y que ahora las obras se hacen a mano, un procedimiento más caro que contratándolas a Granosa o a la «competencia».

Terminó la sesión con la declaración de Alejandro Alzola, consejero delegado de Allal, quien no quiso entrar en el tema de si la licencia de construcción del inmueble fue convocada por decreto del alcalde o no. A preguntas de la acusación particular desveló que el inmueble no está terminado en su totalidad,



La vista contra los procesados continuará el lunes (F.: L. Matías)

pero que viven personas aunque no hay licencia de habitabilidad.

Respecto de los garajes, Alzola dijo que están terminados pero no vendidos «porque son del Ayuntamiento al estar construidos en suelo público» fuera de la parcela que la casa ocupa y que los construyó indepen-

dientemente de lo que el Concejo dijese. Sobre las lonjas, en las que se han construido algunas entreplantas, dijo que no tienen acceso al exterior ni abajo, irregularidades todas ellas por las que Jesús Posada, ex-presidente de la Junta ordenó la paralización de las obras.

■ SANTO DOMINGO DE SILOS

Tuset asegura que el ciprés silense goza de buena salud a pesar de los «achagues»

□ BURGOS/J.A.G.-La sequía y, de forma colateral, los pájaros que se albergan entre sus ramas, son los causantes de que el histórico ciprés de Silos presentara en julio hojas secas y algunas «calvas», confirmó Juan José Tuset, técnico del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA) y responsable del estudio de la patología que afecta a este árbol.

Tuset, que estuvo la pasada semana en la Abadía benedictina para comprobar el estado del ciprés «in situ», aseguró que las investigaciones realizadas con las muestras remitidas a Valencia no indican que este árbol esté afectado por ningún virus ni hongo que ponga en peligro su existencia. «Mi opinión es que al ciprés de Silos le quedan aún muchos años de vida. A pesar de los achagues está muy bien y creo que nos va a sobrevivir», concluyó.

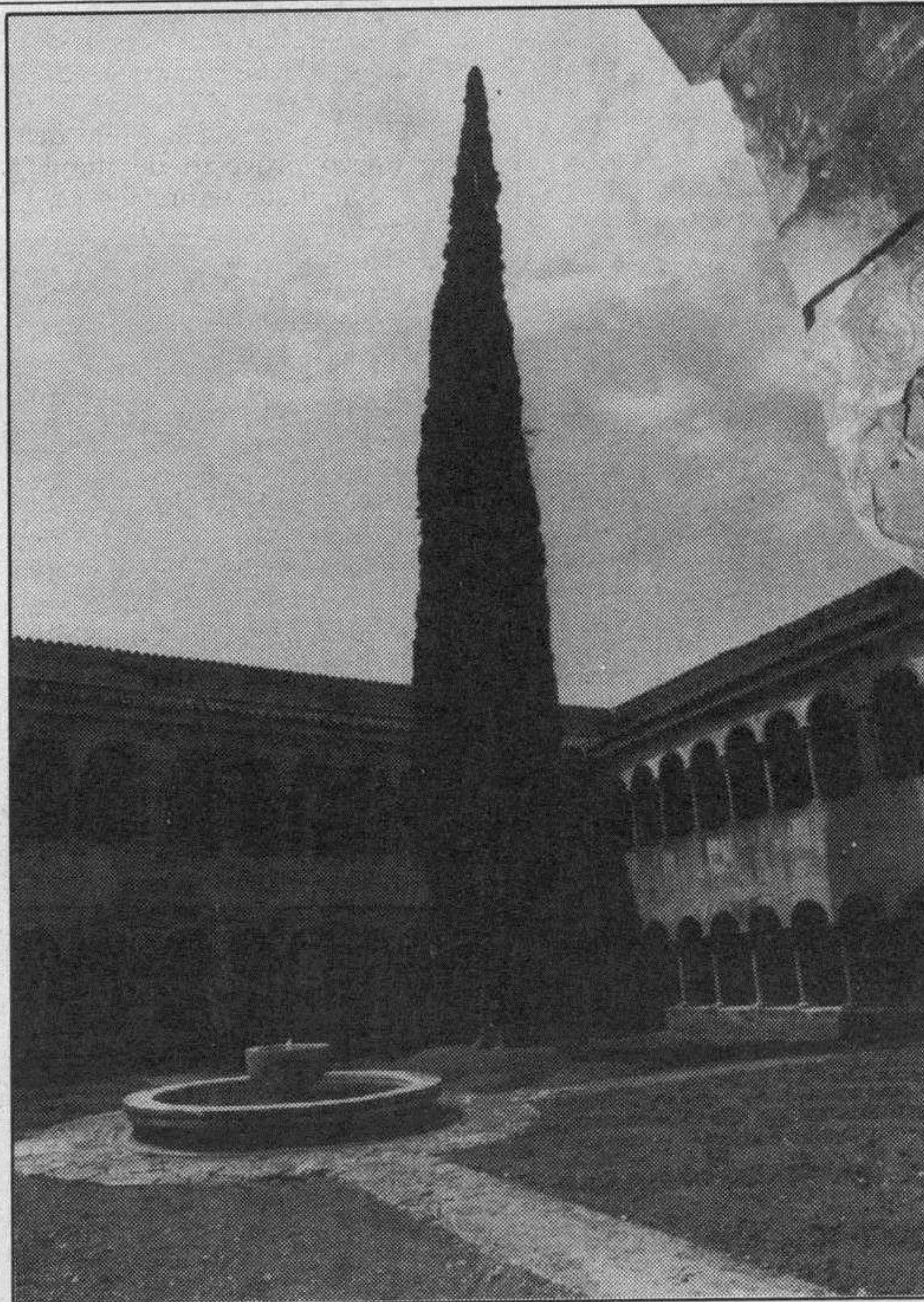
En cuanto a las causas de que las hojas de este emblemático árbol se secan y otras se cayeran, Tuset indicó que estaban en que no se habían realizado los riegos suficientes. «Los monjes se confiaron en que, con el agua de las lluvias caídas en invierno era suficiente, pero no fue así. Llovió muchos días, pero con poco agua. El árbol, que evapora

El técnico del IVIA ha visitado el monasterio para ver el estado del centenario árbol

mucho al estar situado en el claustro, cuando llegó junio y julio le faltó agua. Los riegos que se hicieron después no sirvieron para evitar que se secan algunas hojas», indicó el técnico.

A este problema hay que añadir otro complementario, la acción de los numerosos pájaros que se albergan entre las ramas de ciprés. Los excrementos de las aves, así como sus movimientos y luchas de los pájaros, provocan la caída de muchas hojas. «Lo han tomado común un dormitorio. Es necesario evitar que los pájaros se queden entre las ramas, hay que eliminarlos, sino totalmente, si en un porcentaje elevado para evitar que sigan haciendo daño a las hojas y ramas del ciprés», manifestó.

En opinión de Tuset el problema que tiene el centenario árbol es «de manejo». Como primera actuación, aseguró, se va a llevar a cabo «un lavado para



Las hojas secas del ciprés provocaron la alarma. (Foto: L. Matías).

quitar los excrementos de las aves y luego se va a rociar un poco con un fungicida para que las heridas que tiene cicatricen bien y sirvan de protección».

Asimismo, Tuset ha dado indicaciones a los monjes sobre la cadencia y cantidad de agua en los riegos. «Con tres o cuatro

riegos que se den al año, dependiendo lógicamente de la pluviometría, es suficiente».

Por lo que se refiere a los pájaros, se va a buscar sistemas para impedir que se queden en el ciprés, aunque tanto el técnico como los propios monjes reconocen que no será fácil.

■ BRIVIESCA

Se prepara la creación de una Asociación de Viudas

□ BRIVIESCA/M.J.F.- Un grupo de mujeres briviescanas, encabezadas por Isabel Ortega, se encuentra tramitando la creación de una Asociación de Viudas que integre a este numeroso colectivo de la comarca burebana.

La finalidad de esta Asociación de Viudas, según apuntó Isabel Ortega, es doble. Por un lado, se persigue la formación de sus integrantes a través de cursillos, charlas, viajes, conferencias, etc.; y por otro, cubrir aspectos como la bolsa de trabajo, ayudas económicas o información sobre pensiones.

El primer paso dado, según explicó la futura presidenta, ha sido la participación el pasado 9 de agosto en «Radio Briviesca: la Voz de La Bureba» en la que se hizo extensivo el deseo de dicha creación. Días más tarde, se celebró una reunión con Jose María López, director de la Federación de Asociaciones de Viudas «Hispania» (FAV). El colectivo de la Asociación de Viudas pretende inspirarse en esta asociación.

Posteriormente, se produjo un encuentro con el alcalde de la capital burebana, José María Martínez. Este ha ofrecido la Casa Municipal de Cultura para la celebración de las reuniones de la incipiente Asociación.

DIA A DIA

HOY, DIA 12

ARANDA DE DUERO

A las 12,00 horas, lectura del pregón, cañonazos y desfile de gigantes y cabezudos.
A las 17,00 horas, ciclismo juvenil.
A las 17,00 horas, exhibición de aeromodelismo.
A las 17,30 horas, espectáculo de Teresa Rabal.
A las 20,00 horas, ofrenda de flores a la Patrona.
A las 22,30 horas, fuegos artificiales.
A las 23,00 horas, verbena con la orquesta «Mancy».

ARENILLAS DE RIO PISUERGA

A las 13,00 horas, Misa.
A las 14,00 horas, concurso de dibujo.
A las 17,00 horas, gimkana juvenil.
A las 18,30 horas, actuación: «Danzas Gavilla».
A las 23,30 horas, verbena con el grupo «Sky Blue».

CILLAPERLATA

A las 9,00 horas, asalto al campanario.
A las 12,00 horas, Misa.
A las 13,00 horas, juegos infantiles.
A las 16,30 horas, campeonato de mus y brisca.
A las 18,00 horas, campeonato de bolos individual.
A las 18,30 horas, concurso de disfraces infantil.
A las 19,15 horas, caza del cerdo.
A las 20,00 horas, baile con la orquesta «Extaxis».
A las 21,30 horas, concurso de play back.
A la 1,00 horas, verbena.
A las 4,30 horas, morcillada en la peña «Los Grifotas».

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

A las 7,00 horas, suelta de vaquillas.
A las 12,00 horas, exposición de coches antiguos.
A las 18,30 horas, VI Auto Cross Villa Espinosa.
A las 21,00 horas, baile con la orquesta «Jake Mate».
A las 24,00 horas, verbena y toro de fuego.
A las 4,30 horas, tradicional merengada.

FRESNO DE RIO TIRON

A las 13,00 horas, Misa.
A las 14,00 horas, XVI Concurso de Jotas.
A las 17,00 horas, tiro al plato.
A las 18,00 horas, partido de fútbol.
A las 19,00 horas, concurso «Un, dos, tres».
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Farándula».
A las 23,00 horas, fuegos artificiales.
A las 24,30 horas, baile de disfraces y verbena.
A las 4,00 horas, chocolatada.

LA NUEZ DE ARRIBA

Eucaristía.
Juegos infantiles.
Campeonatos de mus, bolos, tuta, rana y brisca.
Baile y verbena con el grupo «Seducción»

LERMA

A las 17,00 horas, campeonato de ajedrez.
A las 18,30 horas, campeonato de fútbol.
A las 24,00 horas, verbena.

LOS BALBASES

A las 10,00 horas, pelota mano.
A las 11,00 horas, segunda semifinal de fútbol.
A las 13,00 horas, parque infantil.
A las 20,30 horas, bailes.
A las 24,30 horas, verbena.
A las 4,30 horas, chocolatada.

LLANO DE BUREBA

A las 12,00 horas, misa mayor.
A las 13,00 horas, vermut.
A las 17,00 horas, marathon de mus.
A las 18,00 horas, juegos infantiles.
A las 20,00 horas, baile tarde.
A las 0,30 horas, gran verbena. Chocolatada.

PUENTEDURA

A las 12,00 horas, misa y procesión.
A las 13,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,00 horas, final de mus.
A las 18,00 horas, tiro al plato.
A las 19,00 horas, final de frontenis.
A las 20,00 horas, disfraces infantiles.
A las 21,00 horas, baile «Arambiol».
A las 24,30 horas, fuegos artificiales.
A la 1,00 horas, verbena.
A las 2,00 horas, disfraces mayores.

QUINTANARRIO

A las 17,00 horas, concurso de dibujo.
A las 21,30 horas, cena de la tierra.
A las 24,00 horas, verbena y quemada.

QUINTANILLA SOMUÑO

A las 13,00 horas, Misa y Procesión.
A las 14,00 horas, tuta y juegos infantiles.
A las 17,00 horas, campeonato de mus y brisca.
A las 18,00 horas, prueba de Moto-Cross.
A las 21,00 horas, baile y verbena con el «Trastos».

SALDAÑA DE BURGOS

A las 11,00 horas, concurso artístico infantil.
A las 11,00 horas, circuito cicloturista.
A las 13,00 horas, misa de acción de gracias.
A las 14,00 horas, juegos infantiles.
A las 16,00 horas, concurso de repostería.
A las 16,30 horas, tiro al plato.
A las 17,30 horas, tirada de bolos.
A las 20,30 horas, baile.
A las 00,00 horas, fuegos artificiales.
A las 00,30 horas, verbenas de disfraces. Toro de fuego.

SAN MAMES

A las 12,30 horas, santa misa.
A las 13,30 horas, campeonatos de bolos.
A las 18,00 horas, campeonato de tuta femenino.
A las 18,30 horas, campeonato de bolos.
A las 20,30 horas, baile de tarde.
A las 0,30 horas, gran verbena.

TOSANTOS

A las 11,00 horas, concurso de dibujo.
A las 12,00 horas, Misa y ofrenda floral.
A las 13,00 horas, juegos infantiles.
A las 16,30 horas, mus, tute y brisca.
A las 18,00 horas, Procesión.
A las 19,00 horas, fútbol.
A las 19,00 horas, bolos femeninos.
A las 22,00 horas, concurso de tortillas.
A las 24,30 horas, verbena con el grupo «Travel».

VILORIA DE RIOJA

A las 13,00 horas, Misa.



A las 14,30 horas, baile vermut.
A las 17,00 horas, juegos infantiles y para adultos.
A las 21,00 horas, baile.
A las 24,30 horas, verbena y concurso de disfraces.

VILLAGONZALO PEDERNALES

A las 12,30 horas, Misa de Cofradía.
A las 14,00 horas, festival infantil.
A las 16,30 horas, juegos populares castellanos.
A las 18,30 horas, III Legua Urbana.
A las 20,30 horas, baile con la orquesta «Límite».
A las 22,30 horas, fuegos artificiales. Verbena.

MAÑANA, DIA 13

ARANDA DE DUERO

A las 11,00 horas, solemne misa y procesión.
A las 13,30 horas, inauguración de la exposición estática del Cuartel General del Aire.
A las 18,00 horas, corrida de toros.
A las 22,30 horas, fuegos artificiales. Verbena.

ARENILLAS DE RIO PISUERGA

Juegos infantiles.
Campeonato de bolos femenino.
Montería.

BELORADO

A las 11,00 horas, misa en la ermita de Nuestra Señora de Belén.

CILLAPERLATA

A las 10,00 horas, sesión de escobas y mangueras.
A las 12,30 horas, cross infantil.
A las 14,00 horas, santa misa.
A las 16,30 horas, campeonato de bolos femenino.

A las 20,00 horas, baile.
A las 20,10 horas, gran sardinada.
A las 01,00 horas, finalizan las fiestas.

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

Por la mañana, concurso de ganado.
A las 9,30 horas, VII Cross Urbano.
A las 18,00 horas, suelta de vaquillas.

FRESNO DE RIO TIRON

A las 13,00 horas, misa de difuntos.
A las 14,00 horas, gran chuletada.
A las 19,00 horas, soga-tira masculina y femenina.
A las 20,00 horas, baile. Fin de fiestas.

GUZMAN

A las 13,15 horas, misa solemne.
A las 21,00 horas, baile.
A la 1,00 horas, verbena y toro de fuego.

LA NUEZ DE ARRIBA

Dianas-dulzaineros.
Misa y procesión.
Disfraces.
Campeonatos de mus, bolos, tuta y rana.
Despedida de fiestas.

LOS BALBASES

A las 10,00 horas, misa.
A las 12,30 horas, romería a la Virgen en la ermita.
A las 17,00 horas, tirada al plato.
A las 18,00 horas, danzas castellanas.
A las 18,30 horas, juego de bota.
A las 20,30 horas, baile de tarde.
A las 00,30 horas, verbena. Chocolatada.

LLANO DE BUREBA

A las 10,00 horas, gran chocolatada.
A las 10,30 horas, concurso infantil.
A las 12,00 horas, misa mayor.
A las 13,00 horas, concurso de pintura infantil.
A las 16,30 horas, final del campeonato de pasabolo.
A las 18,30 horas, tuta masculina.
A las 23,30 horas, exhibición de disfraces.

POZA DE LA SAL

A las 10,00 horas, procesión y misa.
A las 13,00 horas, misa mayor en la ermita.
A las 14,00 horas, tradicional concierto en la Era.
A las 17,00 horas, santo rosario.

PUENTEDURA

A las 12,00 horas, misa.
A las 13,00 horas, juegos infantiles.
A las 17,00 horas, ciclocross.
A las 19,00 horas, danzas castellanas.
A las 20,00 horas, baile tarde.
A las 24,00 horas, verbena.

QUINTANA DE SOMUÑO

A las 12,00 horas, santa misa.
A las 16,00 horas, final del campeonato de mus.
A las 17,00 horas, juegos infantiles.
A las 21,00 horas, chuletada popular.

QUINTANARRIO

A la 1,30 horas, santa misa.
A las 14,00 horas, inauguración del alumbrado.
A las 14,30 horas, aperitivo. Juegos infantiles.
A las 17,00 horas, diversiones para niños y grandes.
A las 20,00 horas, baile.

SALDAÑA DE BURGOS

A las 11,00 horas, cross popular.
A las 12,00 horas, misa solemne.
A las 13,00 horas, Grupo de Dulzaineros.
A las 14,00 horas, vino español.
A las 14,30 horas, suelta del marrano engrasado.
A las 18,00 horas, concurso de disfraces infantiles.
A las 19,00 horas, fútbol.

SAN MAMES

A las 12,30 horas, misa.
A las 13,30 horas, lanzamiento de escobón.
A las 18,00 horas, campeonato de tuta masculina.
A las 20,30 horas, primera sesión de baile.
A las 22,10 horas, entrega de trofeos y premios.
A las 22,30 horas, gran show final de fiestas.
A las 22,45 horas, segunda sesión de baile.

VILORIA DE RIOJA

A las 13,00 horas, misa solemne y procesión.
A las 17,00 horas, Juegos. Bolos castellanos.
A las 20,00 horas, homenaje a la tercera edad.

VILLAGONZALO PEDERNALES

A las 12,30 horas, misa mayor.
A las 14,00 horas, baile vermut.
A las 18,30 horas, concierto: «Ciudad de Burgos».
A las 20,30 horas, baile.
A las 22,30 horas, fuegos artificiales. Verbena.

BREVES

Ampliaciones telefónicas en Quintanaopio, Canicosa de la Sierra y Espinosa

□ **BURGOS.**—Un total de 448 líneas telefónicas han sido instaladas recientemente en las centrales de estas localidades: 128 en cada una de las localidades de Quintanaopio y Espinosa de los Monteros, y 192 en Canicosa de la Sierra. Este incremento de líneas permitirá dar respuesta a la demanda telefónica que se presente a corto y medio plazo a los futuros abonados incluidos en el área de cobertura de estas centrales.

La nueva línea telefónica de tecnología digital permite mejorar la calidad y la prestación de nuevos servicios de telecomunicaciones.

El coste de estas instalaciones supera los 71 millones de pesetas, estando incluido en los planes de inversión de Telefónica en el presente ejercicio.

Actividades culturales programadas por la Junta

□ **BURGOS.**—El servicio territorial de la Junta en Burgos ha programado diferentes actividades recreativas y culturales para los días 11 y 12:

Ayer, viernes, día 11, se celebró a las 19,30 horas, un concierto de música medieval a cargo de la agrupación «Medieval Ricercare Burgensis», en el convento de las Madres Concepcionistas de Villasana de Mena.

En Palacios de la Sierra, a las 21,00 horas, habrá una representación teatral del grupo «Espliego» de Villadiego, con puesta en escena de la obra «Cuidado con el de los cuernos».

Concentración parcelaria en Acedillo-Coculina y Humada

□ **BURGOS.**—La Consejería de Agricultura ha hecho público el decreto por el que se aprueban las bases para la concentración parcelaria de las zonas de Acedillo-Coculina y Humada.

Los documentos que se refieren al perímetro, a la clasificación de tierras y fijación de coeficientes y determinación de propietarios y titulares gravámenes y otras situaciones jurídicas, se encuentran en los respectivos Ayuntamientos de las dos localidades. Contra las bases podrán interponerse los correspondientes recursos de alzada.

Se subasta un lote de 70 pies de chopos canadienses

□ **BURGOS.**—Se va a subastar un lote de 70 pies de chopos canadienses de propiedad municipal en el término de San Martín. Durante un plazo de ocho días se expondrá al público este lote de 105 metros cúbicos, y la licitación será de 525.000 pesetas, pudiendo ser mejorada al alza.

Todas las zonas de baño analizadas son aptas

□ **BURGOS.**—El servicio territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta ha elaborado el noveno informe sobre el control de las 24 zonas de baño de Burgos y provincia, calificando a todas ellas como aptas para el baño.

VILLASANDINO

AEDENAT presenta alegaciones a las obras de dragado y limpieza del río Odra

□ **BURGOS.**—La Asociación Ecológica de Defensa de la Naturaleza (AEDENAT) ha presentado una serie de alegaciones referentes a la solicitud de obras de dragado y limpieza en el cauce del río Odra por parte del Ayuntamiento de Villasandino.

AEDENAT persigue que los citados trabajos vayan acompañados de una evaluación del impacto ambiental. Este grupo ecologista hace referencia al

artículo 69 de la Ley de aguas de 1985 en el que se determina que «en cualquier aprovechamiento para otorgar la concesión, el Organismo tendrá muy en cuenta la posible incidencia ecológica desfavorable».

Según AEDENAT, de llevarse a cabo estos trabajos, iría en contra de los artículos de la Ley de Conservación de Espacios Naturales y de la Flora y de la Fauna Silvestres al afectar al

habitat natural de especies protegidas en peligro de extinción. Asimismo, se verían trastocados varios puntos de protección de la Directiva del Consejo de Europa en relación a la conservación de las Aves Silvestres, al estar habitado este espacio por especies animales incluidas en la Lista Roja de los Vertebrados de España: el avetorillo común y el aguilucho lagunero.

Para esta agrupación, el dra-

gado vendría a degradar aún más una zona que goza de gran importancia a nivel ornítico al estar el río Odra dentro del catálogo de «Áreas de Ribera de Especial Protección en la provincia de Burgos».

Su vegetación palustre posibilita que una importante comunidad de especies animales y vegetales tenga en este enclave un rincón idóneo para su continuidad.

Renovarse o morir.

Quincena sorprendente en Galerías.

Si tienes necesidad urgente de renovar tu vestuario, ven a la Quincena sorprendente de Galerías.

Encontrarás la última moda para este otoño-invierno a precios sorprendentes. Faldas, chaquetas, jerseys, camisas, trajes, parkas, pantalones, bolsos, zapatos, muebles, juegos de cama, toallas, vajillas. Lo último para ti y para tu hogar a precios sorprendentes. Este otoño renuévate en Galerías.



G A L E R Í A S

Alumnos de Vitoria estudian en centros mirandeses para no cursar el euskera

Asisten a clases de BUP y COU, en el Instituto de Bachillerato, y a Formación Profesional

Se desplazan diariamente a Miranda

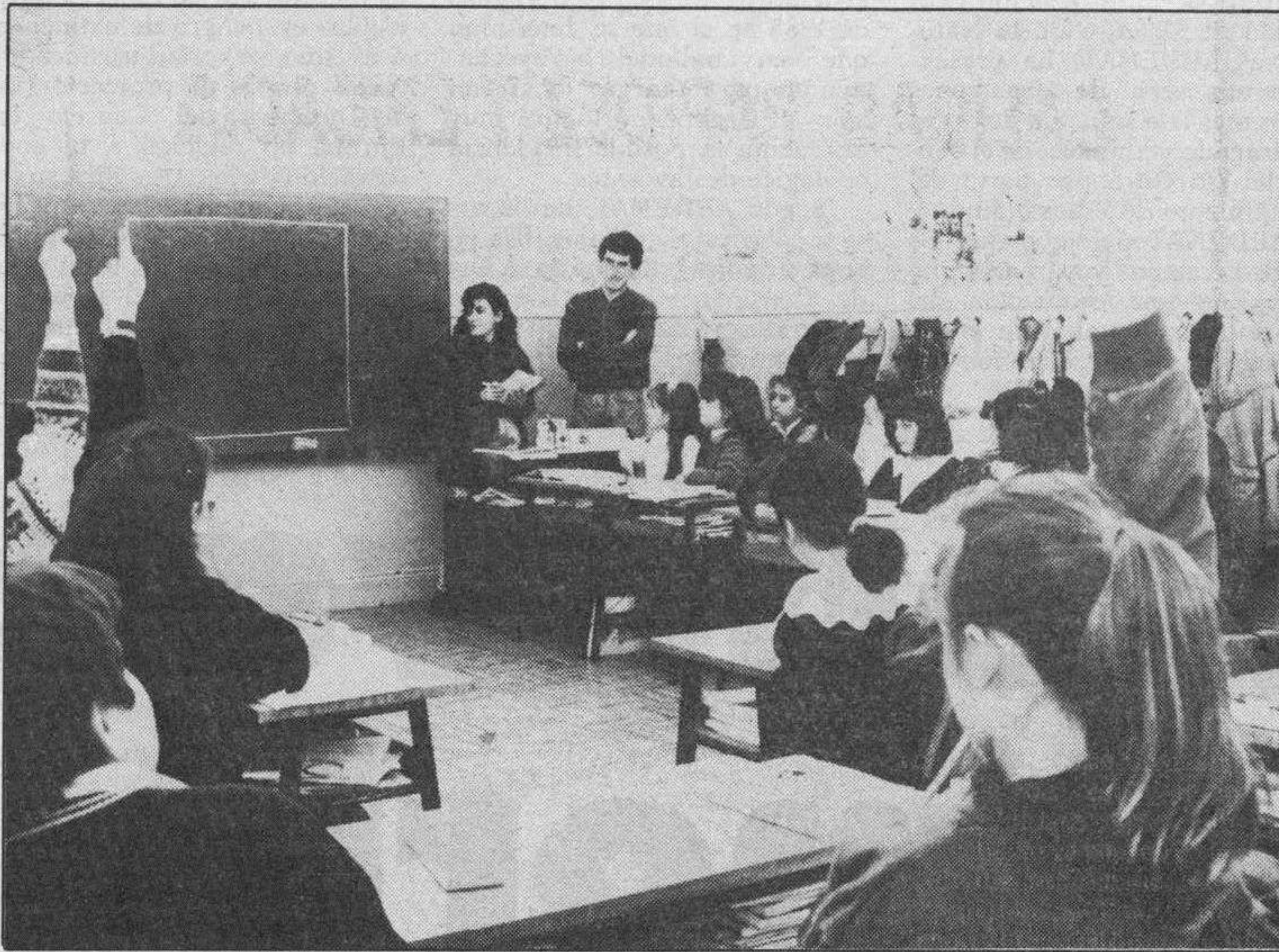
INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ El Instituto de Bachillerato «Fray Pedro de Urbina» es uno de los centros educativos de Miranda al que acuden una serie de estudiantes de BUP y COU de Vitoria con el motivo de evitar cursar la asignatura del euskera, según publicó el rotativo «El País».

Este mismo caso también se da en Formación Profesional, aunque no se ha podido saber la cifra exacta de alumnos que diariamente se desplazan hasta Miranda para realizar sus estudios. No obstante este hecho se ha confirmado desde la propia dirección del Instituto de Bachillerato al igual que la razón de que el motivo sea el no tener así que estudiar el euskera como asignatura.

Sin poder cuantificar el número exacto de alumnos que asisten a clases en Miranda, sí se ha apuntado que sin ninguna duda la práctica totalidad de los mismos lo hacen para evitar el euskera.

Evidentemente son los motivos personales de cada uno los que llevan a estos jóvenes a desplazarse hasta Miran-



También se da el caso de jóvenes mirandeses que cursan euskera. (Foto: Truchuelo).

da, al igual que a los mirandeses que van a cursar estudios en Vitoria o el resto del País Vasco y deben estudiar euskera. Esto es lo que hace que otros jóvenes vayan a estudiar esta lengua a Vitoria.

No obstante en Miranda hay quienes dan clases particulares de euskera, por el motivo citado, y hasta hace poco se venían impartiendo clases en otros lugares de la ciudad. Según se ha informado desde Izquierda Mirandesa, que han manifestado no tener constancia de que los vitorianos vengan a Miranda por los motivos mencionados, la Asociación de Vecinos de La Charca promovió clases de euskera en su momento así como el propio grupo de IM, quien hace dos años organizó clases

para aprender este idioma y que se desarrollaban en la Herriko Taberna.

En la actualidad hay unos cuantos mirandeses que se desplazan hasta el Ayuntamiento de Lantarón, cercano a Miranda pero perteneciente a Alava, donde se imparten clases de euskera.

SUSPENSOS

Los intentos de introducción de la lengua vasca en los ciclos educativos, por parte del Gobierno Vasco, parece ser la raíz del problema que se puede estar dando en la provincia de Alava que es la provincia que registra un menor índice de vascoparlantes en relación a las otras dos.

En la actualidad existen en

la comunidad autónoma vasca tres modelos lingüísticos. En el primero de ellos es precisamente donde el euskera se da como asignatura, dado que el modelo contempla la enseñanza en castellano. La modalidad B es bilingüe y la C ofrece la enseñanza en euskera y el castellano como asignatura.

Las cifras de suspensos en la asignatura de euskera, y la consiguiente baja en la nota media, parece ser el motivo que provoca el desplazamiento de alumnos de Vitoria hasta nuestra ciudad, lo que es comprensible por la cercanía —a tan sólo media hora— y como así lo demuestra el importante número de mirandeses que deciden cursar estudios en la capital alavesa.

La «I Feria Mirandesa de Artesanía» se celebra mañana

□ F. TRESPADERNE/MIRANDA.-Mañana, en el Parque de Antonio Machado, organizado por la «Agrupación Mirandesa de las Artes», que se ha encargado de contactar con los artistas que vienen de fuera de Miranda y, patrocinada por la Concejalía de Promoción Cultural se celebrará la «I Feria Mirandesa de Artesanía», a la que está previsto que acudan 24 artesanos.

La feria se iniciará a las diez de la mañana, estando previsto que se prolongue todo el día, contando con muestras de cerámica, talla, repujado, bordado, orfebrería, mimbre, pirograbado, cuero, soplado de vidrio, juguetes de madera, pintura en tela y otras muchas variantes que existen en el mundo de la artesanía.

Los artesanos proceden de todos los puntos de la geografía nacional predominando los de La Rioja, Navarra, Zaragoza, Vizcaya y Alava. Miranda y la Agrupación Mirandesa de las Artes también contarán con una representación nutrida, ya que son siete, Bonifacio Somaloma, Jacinto Susinos, Víctor Garachana, Gregorio García, José Luis Martín y José Javier Mayordomo, artesanos que mostrarán sus habilidades en la talla de madera, taracea, escultura terracota y torneado de la madera.

Esta es la primera experiencia de este tipo que se realiza en la ciudad y es intención de los organizadores repetirla en años próximos si la respuesta es como se espera buena. Para lograr la máxima afluencia se pensó realizarla en el Parque de Antonio Machado un lugar céntrico y frecuentado por los mirandeses en estos días festivos. Los visitantes tendrán la oportunidad de ver como se trabajan toda una serie de materiales y se confeccionan los objetos.

Eugenio Moreno fue el triunfador de la primera novillada al cortar una oreja al sexto de la tarde

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

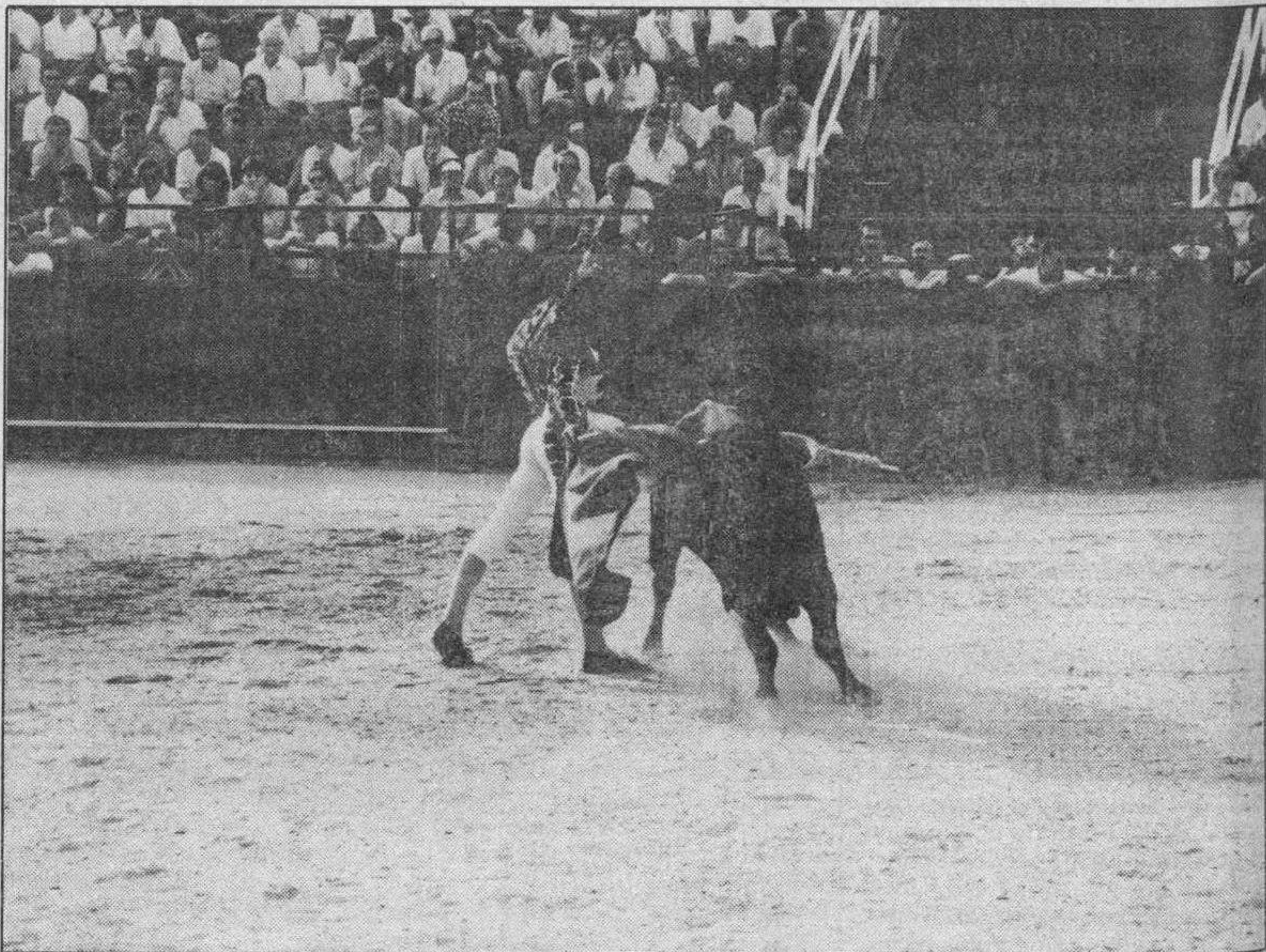
□ Eugenio Moreno, de la escuela taurina de Toledo, resultó el ganador de la primera novillada concurso celebrada en la nueva plaza de toros. Eugenio Moreno fue el único que logró cortar una oreja al sexto de la tarde, tras realizar una excelente faena con la muleta.

Tres cuartos de entrada, en el estreno de plaza, para presenciar las evoluciones de seis futuras promesas del toreo, que no defraudaron a los asistentes. J.D. Vilariño, de Málaga en el primero de la tarde no logró centrarse con su novillo, sin acertar con el estoque recibió un aviso y aplausos. Diego González, de Colombia, realizó una buena serie con la izquierda y

mató de media estocada. Aplausos y vuelta al ruedo.

F. J. Alcántara, de Cádiz hizo una buena faena al tercero de la tarde matando de media estocada recibiendo petición fuerte de oreja y vuelta al ruedo. A.J. Jiménez conectó con el público, fue el único que puso banderillas sin acertar con el estoque. Aplausos y vuelta al ruedo.

Miguel Ventosa, de Bilbao realizó una buena faena, con buenas serie de muletazos, mató de estocada caída y tuvo petición de oreja y vuelta al ruedo. Eugenio Moreno, de Toledo se convirtió en el triunfador de la tarde gracias a su toreo sereno y de calidad y mató tras un pinchazo. Oreja y vuelta al ruedo. La ganadería de los Hnos. Pedrés, de Salamanca, excelente con fuerza y casta.



La plaza registró en su estreno, tres cuartos de entrada. (Foto: Truchuelo).

FELICES FIESTAS

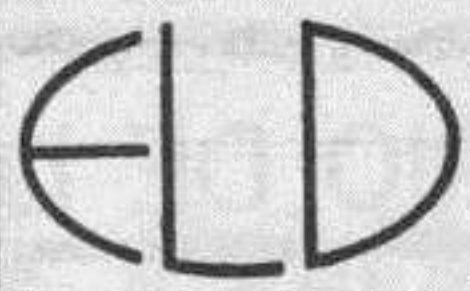


COSIPRO, S.L.
CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES

Cludad Jardín, 8 - b
Teléfono 330357
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

CARPINTERIA SANDOYA

Plaza del Mercado, 16
Polígono Ind. de Bayas, Parcela 25-B
Tel. (947) 31 16 90 - Fax (947) 31 16 90
09200 - MIRANDA DE EBRO (Burgos)



Condado de Treviño, 32 bajo
Teléfono 947/331632
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

MONTAJES ELECTRICOS

INSTALACIONES INDUSTRIALES
VIVIENDAS - LOCALES COMERCIALES
ESTUDIOS Y PROYECTOS

DECORACION CARMEN

PINTURAS EN GENERAL
PAVIMENTOS PLASTICOS - ESTUCADOS
GOTELE - MOQUETAS - CORCHO.

c/ San Agustín, 19
Teléfono 33 21 80
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)

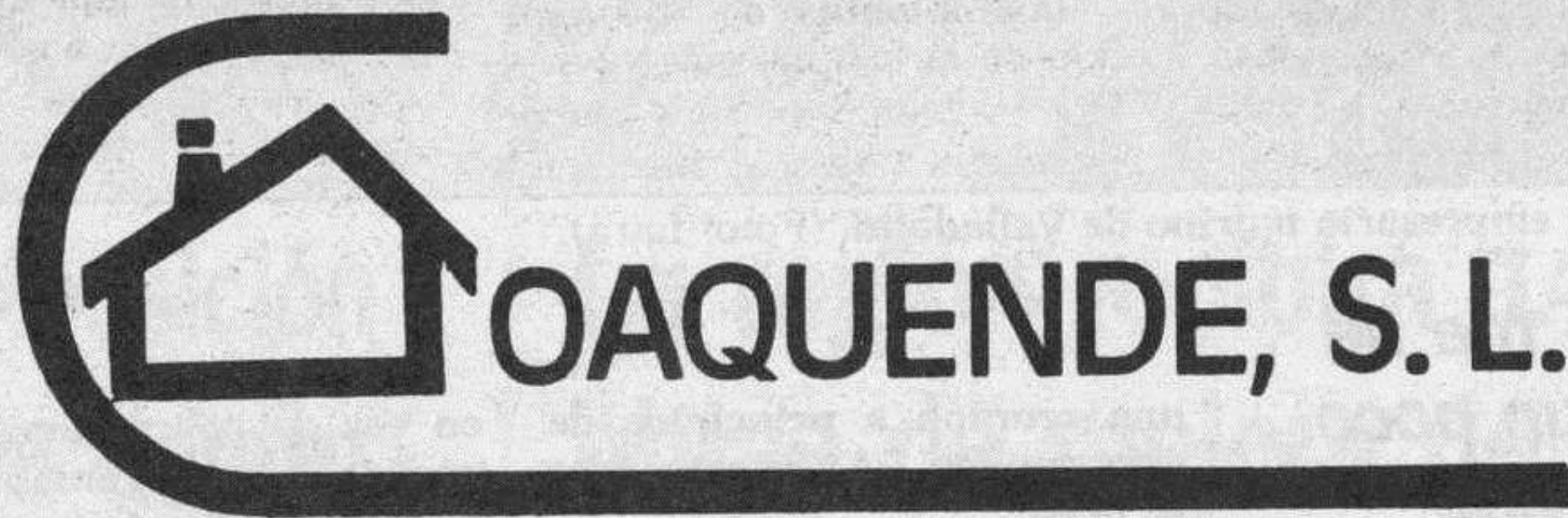


ACRISTALAMIENTO DE OBRAS
ENCARGOS PARTICULARES - LUNAS - ESPEJOS
VIDRIERAS ARTISTICAS - CUADROS - MOLDURAS - ETC.

Arenal, 102
Teléfono 31 01 79
MIRANDA DE EBRO

CALIDAD, RAPIDEZ Y EFICACIA

ENTRE TODOS HEMOS CONSEGUIDO
ADELANTAR EL PLAZO DE ENTREGA DE
LAS 56 VIVIENDAS MUNICIPALES DE LA
CALLE RONDA DEL FERROCARRIL



- ESTRUCTURAS
- ALBAÑILERIA EN GENERAL
- REPARACION TEJADOS Y FACHADAS
- ALBAÑILERIA EN LONJAS PARA NEGOCIOS
- REMODELACION VIVIENDAS

Altamira, 8-B. Teléfono 33 20 57
09200 MIRANDA DE EBRO

COPERSI

SOCCIEDAD LIMITADA
PERSIANAS Y MONTAJES
INDUSTRIALES
CARPINTERIA P.V.C.

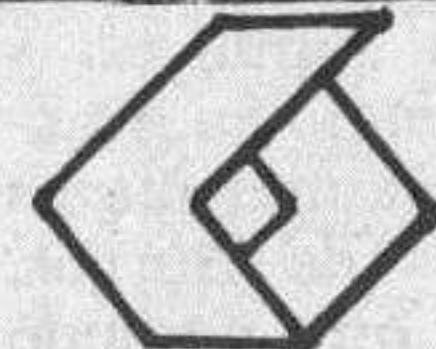
Carretera Madrid-Irún, 27 MIRANDA DE EBRO
Teléf. 31 24 76 - Fax 33 15 56



HORMIGONES Y PAVIMENTOS PEÑA, S.L.

- BOMBEO DE HORMIGON Y MORTERO
- COLOCACION DE PLAQUETAS Y TERRAZOS
- PULIDOS DE HORMIGON
- SOLERAS DE MORTERO

C/. Labradores, nº 15 - 2º B
Teléfonos : 261468 , 22 19 09
26005 LOGROÑO



LA BUREBA, S.A.
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
Cludad de Toledo, 1 - 3
Tfños. (947) 32 13 00 - 32 33 51
MIRANDA DE EBRO (Burgos)



ACRISTALAMIENTO DE OBRAS
DOBLE ACRISTALAMIENTO CLIMALIT
VIDRIOS TEMPLADOS SECURIT
VIDRIOS DE SEGURIDAD STADIP
LA VENECIANA NORTE, S. A.
POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR
c/ Montes de Oca s/n
Telefono: (947) 208945 - 46
BURGOS



IMPEMIR, S.L.
IMPERMEABILIZACIONES MIRANDESAS, S. L.
SOTANOS, CUBIERTAS Y DEPOSITOS
PINTURAS INDUSTRIALES
PENTASA 3, NAVE 82 BURGOS
TLF: 947 / 33.15.13



PRENESA
PREFABRICADOS NAVARROS, S. A.
FORJADOS
CARRETERA NACIONAL N.º 1
TELEFONO: 56.22.11
OLAZAGUTIA (NAVARRA)



UDECOR
DECORACION EN ESCAYOLA
Ramón y Cajal, 42-6.º Izqda.
Cid, 16-1.º D.
Teléfonos 32 46 11 - 32 45 31
MIRANDA DE EBRO

Instalaciones de Gas, Calefacción
Agua Caliente Sanitaria
Mantenimiento en General



IGESAM, S.A.L.

Gregorio Solabarrieta, 46-Bajo Izqda.
Teléfono 312522
Fax 330768 09200 MIRANDA DE EBRO



OFICINAS Y VENTAS:

Gregorio Solabarrieta, 17
Tel. 32 01 82 (2 líneas)
Fax 33 09 94

MAQUINARIA, HERRAMIENTA Y
UTILLAJE DE CONSTRUCCION

09200 - MIRANDA DE EBRO



revestimientos
YESOS Y PERLIESCAYOLA

San Viator, 2 - 4.º C
Teléfono 449 55 20
48970 BASAURI (Vizcaya)

INSTALACIONES

Enrique Fernández, S. A.

CALEFACCIONES-SANEAMIENTO Y GAS NATURAL
DISTRIBUIDORES DE:

"Roca" y APARATOS SANITARIOS belavista

Bilbao, 72 - Teléfono 31 08 42
MIRANDA DE EBRO



HIPERMERCADO DE LA CONSTRUCCION

Exposición: Comuneros de Castilla, 7 - ☎ 31 11 16
Oficinas, y almacén: Avda. Los Pinos, 1 - ☎ 31 00 11
Exposición, almacén: Ctra. Madrid, 19 - 21 - ☎ 32 58 33

09200 MIRANDA DE EBRO



ALMACEN DE HIERROS
ALCONERO

FERRALLAS EN GENERAL
VERJAS PUERTAS Y FORJAS

Amadeo Rilova, s/n.
Teléfonos: (947) - 11.13.74
09500 MEDINA DE POMAR (Burgos)

Ferretería "GAROSA"

OSCAR GARCIA SAEZ

Alfonso VI, 50 - Teléf. 314049
09200 MIRANDA DE EBRO (Burgos)



ORONA

Orona S. Coop. Ltda.

Ascensores
Escaleras Mecánicas
Estructuras Espaciales

Madre Vedruna, 4 01008 Vitoria
Teléfono: (945) 131440 - 133155
Fax: (945) 230876



FERGOPLAST, S.A.

FABRICA DE PERSIANAS

DE PLASTICO P.V.C. Y ALUMINIO-POLIURETANO
PARA LA CONSTRUCCION EN GENERAL
VARIOS MODELOS Y COLORES

FABRICA Y OFICINAS: El Cerro, 1
Teléf. 670 60 96 - 670 61 25 - 670 61 50
SOMORROSTRO (VIZCAYA)

CERAMICA MALPESA, S.A.

LADRILLOS CARA VISTA

Fábrica y Oficinas:
Carretera Madrid - Cádiz, Km. 303,600
☎ 67 07 11 - Apdo. de Correos 24
23710 BAILEN (Jaén)

ENTREVISTA CON EL EMPRESARIO DE LA PLAZA DE TOROS

El coso arandino estrena este año empresario. Carlos «Zúñiga» optó al concurso de arrendamiento por cuatro años de la plaza de toros. Entre sus planes está potenciar la feria, aumentando durante el año los festejos taurinos. Mañana se deberá enfrentar a su primera prueba de fuego.

CARLOS RODRIGUEZ «ZUÑIGA»

«El mayor problema del coso es su aforo»

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

CARLOS Rodríguez «Zúñiga» se ha hecho cargo del arrendamiento de la plaza de toros de Aranda para los próximos cuatro años. ¿Por qué le ha interesado este coso?

- Bueno, yo ya llevo tiempo queriendo hacerme cargo de Aranda. Estuve trabajando con la empresa Jumillano y estuve mucho tiempo en Aranda, he tenido bastantes plazas en las cercanías de Burgos, pero un año por otro no pudo ser. En esta ocasión hemos podido hacer las cosas con tiempo y he podido acceder.

- Pero ¿es tan golosa la plaza de Aranda a pesar de su escasa capacidad?

- Sí, el mayor problema que tiene Aranda es una plaza de 4.273 personas de las cuales hay que contar prácticamente con cuatro mil porque las demás se gastan en invitaciones y protocolo. Entonces los carteles nunca pueden ser fortísimos, pero sí se pueden hacer decentes y con cierta ética para no desprestigiar a la feria de Aranda.

- Este año se ha reducido una de las corridas de toros sustituyéndose por una novillada. Significa una baja del nivel de calidad de la feria?

- No, todo lo contrario. Tres corridas de toros son mucho para Aranda porque no tenemos aforo para sufragar los gastos. Además hay que dar cancha a las nuevas figuras del toreo, que también necesitan motivación.

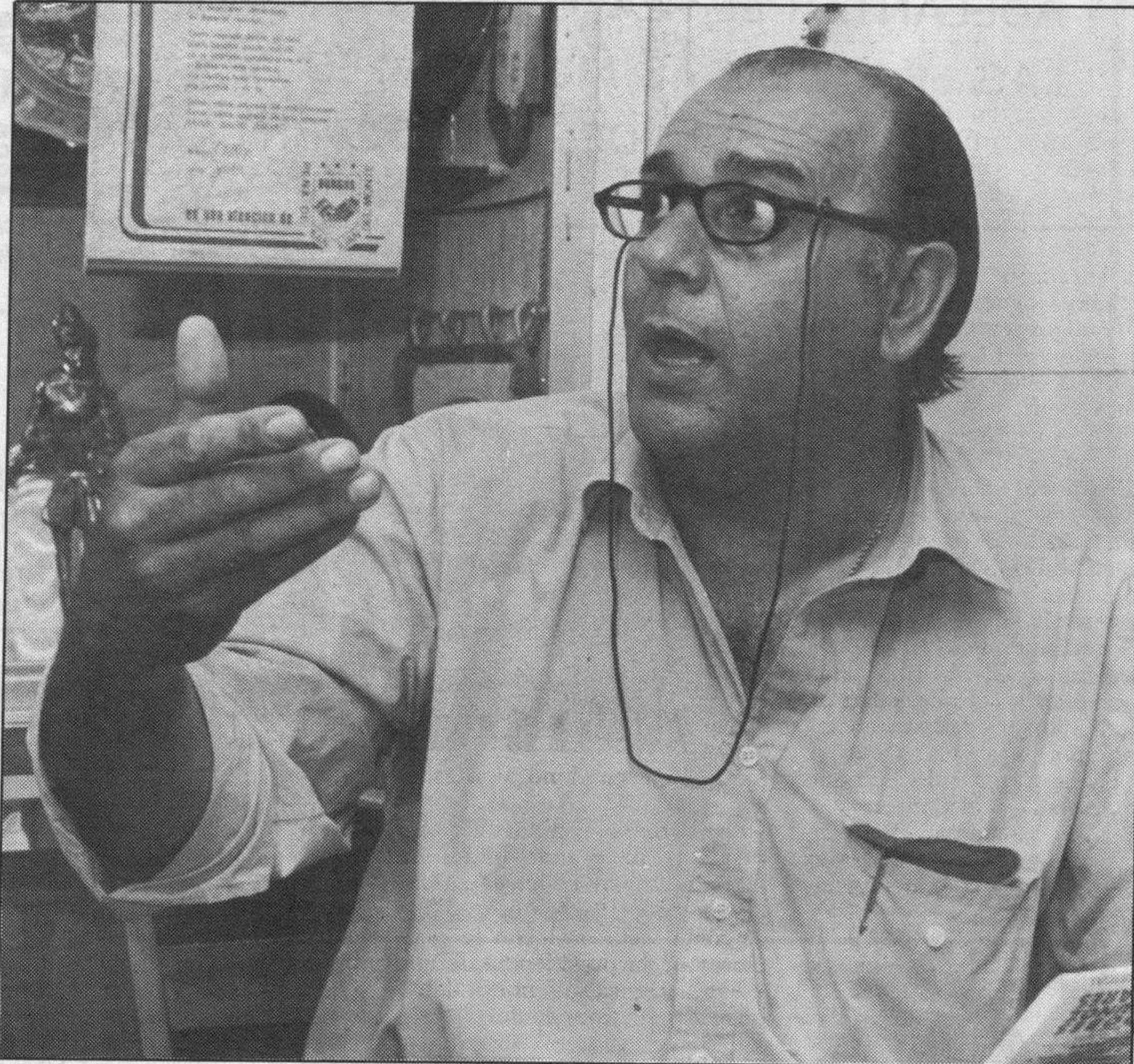
- Dicen algunos aficionados que los carteles son algo flojos...

- No sé, según se mire, porque hay para todos los gustos. El primer día van tres toreros banderilleros que están en todas las ferias de España, como son «El Soro», Morenito de Maracay y Pedro Castillo. Luego llevo a Manzanera, que es una figura del toreo, junto a un Aparicio, una de las novedades de este año, y Celso Ortega. Los carteles de los novilleros creo que están bastante bien hechos, porque son novilleros interesantes y habrá que darles una oportunidad.

- ¿Fue difícil confeccionarlos dada la fecha en que se decidió adjudicar la plaza?

- Sí, uno de los mayores problemas ha sido ése, porque en estas fechas todos los toreros tienen ya contratadas sus ferias. Entonces como no te des prisa en contratar, no puedes llevar a los que quieres. Posiblemente esta premura de tiempo nos ha impedido rematar mejor los carteles.

- En cuanto a la ganadería,



«Zúñiga» es un empresario taurino de Valladolid. (Foto: Lara).

«Este año me he olvidado un poco de la cartera, porque es el primero»

El empresario ha mantenido los precios de la anterior feria

¿Hay garantías de que será por lo menos decente?

- Bueno, en los toros me he volcado. Llevo una ganadería triunfadora, la de Molero, y otra interesante, la del marqués de Lucena, que creo dará buen juego. Las dos novilladas también están muy seleccionadas.

- ¿Ha subido mucho el precio de las entradas este año?

- No he subido nada, he mantenido los mismos precios que el año pasado, y los de las novilladas creo que son los más baratos de la comarca.

- En cuanto a las peñas, tuvo

una reunión a principios de esta semana. ¿A qué acuerdos se llegó?

- En principio se habló de unas condiciones y luego han venido a ser otras, pero en fin, pienso que las peñas son parte interesante dentro de las fiestas de una localidad y hay que hacer todo lo posible para que por parte de la empresa no haya malas interpretaciones ni malestar. Hay que ceder unas veces para ganar otras.

- ¿Quiere decir que les ha concedido buenos descuentos?

- Les he dado un diez por ciento natural del abono y otro diez por ciento a mayores, más un abono gratis cada diez abonos. O sea, viene saliendo como a un 29 %.

- ¿En otras plazas llega a acuerdos parecidos?

- No, en ningún sitio más que en Aranda. En otras plazas las peñas sacan el abono y se les hace una bonificación del cinco por ciento, y nada más.

- La empresa ha pedido una subvención al Ayuntamiento, aunque no venía estipulado en el pliego de condiciones de arrendamiento de la plaza....

- Sí, pero es normal que los empresarios en una plaza deficitaria como la de Aranda

en vez de cobrar tengan que pagar. Si fuera rentable posiblemente pudieran pagar, pero siendo deficitaria el Ayuntamiento tiene que ayudar al empresario si quiere seguir teniendo toros en Aranda.

- ¿Cuáles son sus planes para estos próximos cuatro años?

- Voy a ver como salgo en estos cuatro años e intentar fomentar la afición que había en Aranda. Quiero hacer festejos durante toda la temporada para que la gente se acostumbre a los toros, dando oportunidades a los chavales de las Escuelas Taurinas y poner el triunfador una novillada de feria o novilladas picadas. La fórmula la debatiremos en una próxima reunión con el Ayuntamiento.

- Ha echado ya cuentas para este año?

- Bueno, este año me he olvidado un poco de la cartera, porque es el primero y no se puede entrar pensando en enriquecerse. Vamos a pasar la prueba de fuego principal, que es la primera, y sobre la marcha, en años sucesivos, veremos si podemos curarnos la herida antes de que empiece a sangrar.

Las fiestas se inauguran hoy con la presencia de Teresa Rabal

□ ARANDA/A.L.- La popular actriz, cantante y empresaria circense Teresa Rabal, hija del conocido actor Francisco Rabal, será la encargada de leer el pregón previo al disparo de los cañonazos que darán por inauguradas las fiestas patronales de 1992 en honor de la Virgen de las Viñas.

El texto del pregón ha sido escrito por una arandina, Mery Varona, periodista que trabajó varios años como corresponsal de «Diario de Burgos» en la capital de la Ribera. El acto tendrá lugar en el balcón central del Ayuntamiento y al mismo asistirán las Reinas, Damas y Ayuntamiento en pleno. Existe una gran expectación ante el desarrollo de estos actos.

Seguidamente habrá un desfile de gigantes y cabezudos y exhibición de un grupo de zancos, para los más pequeños, porque los mayores podrán disfrutar con las danzas caribeñas de un grupo cubano llamado «Las mulatas de fuego».

Por la tarde habrá ciclismo juvenil, exhibición de aeromodelismo, campeonato de autocross y el espectáculo de Teresa Rabal para los niños en el polideportivo «Príncipe de Asturias».

A las 20,00 horas en el Santuario de la Virgen de las Viñas se procederá a la tradicional ofrenda de flores a la Patrona. Por la noche, alrededor de las 22,30, tendrá lugar la primera sesión de fuegos artificiales en la Ribera del Duero y un poco más tarde comenzará la tradicional verbena en la Plaza Mayor.

Bienestar Social inicia una campaña de recogida de libros de texto para niños

□ ARANDA/A.L.- La Comisión Informativa de Sanidad y Bienestar Social decidió en su última reunión iniciar una campaña de recogida de libros de aquellos niños que no los necesitan, para entregárselos a otros cuyas familias tengan escasos recursos económicos.

La decisión se ha tomado ante la solicitud de ayudas de libros de texto recogidas en los Centros de Atención Social.

Los libros se podrán entregar en estos CEAS, (situados en el edificio de Las Francesas y en el Pasaje de los Jardines), de 9 a 14 horas.

VARIOS ROBOS

En Comisaría han registrado en las últimas horas dos robos. Uno se produjo en un domicilio de la calle Bajada al Molino, llevándose los ladrones diversas joyas.

El otro fue efectuado en un quiosco del Parque Virgen de las Viñas. De ahí se llevaron bebida valorada en 130.000 pesetas, tabaco en 250.000, helados por valor de diez mil pesetas, un radiocasset y ocho mil pesetas en metálico.

CASTILLA Y LEON

La Audiencia de Valladolid condenó a 30 años al asesino del doctor Soto Casas

□ VALLADOLID/ICAL.-La Sección Segunda de la Audiencia Provincial de Valladolid condenó ayer a Carlos García García y José Luis Rodríguez Vega, implicados en el asesinato del conocido médico vallisoletano Carlos Soto Casas, a una pena conjunta de 40 años de reclusión mayor.

En su fallo, el tribunal considera al invidente Carlos García como único autor material del delito de robo con homicidio; por lo que se le condena a la máxima pena: 30 años de reclusión mayor.

El camarero José Luis Rodríguez, ha sido condenado a 6 años de prisión, menor por un delito de robo con intimidación y 4 más por encubridor de homicidio.

Este hecho despertó un gran interés público por la personalidad de la víctima y las características del suceso. Una voz telefónica anónima -que resultó ser la de Rodríguez Vega- avisó el 7 de noviembre del 89 de la presencia del cadáver del médico en su propio domicilio.

El denominado «caso Soto Casas» adquirió tintes de mayor sordidez al conocerse durante las diligencias la relación homosexual de los dos condenados.

El tribunal considera probada la participación de ambos en los hechos aunque «no existe prueba objetiva que acredite, sin temor a equivocarnos, que el citado acusado -José Luis Rodríguez- haya tenido participación en el homicidio, como autor o cómplice».

Tanto la fase de instrucción sumarial como la vista oral se convirtió en una lucha de estra-

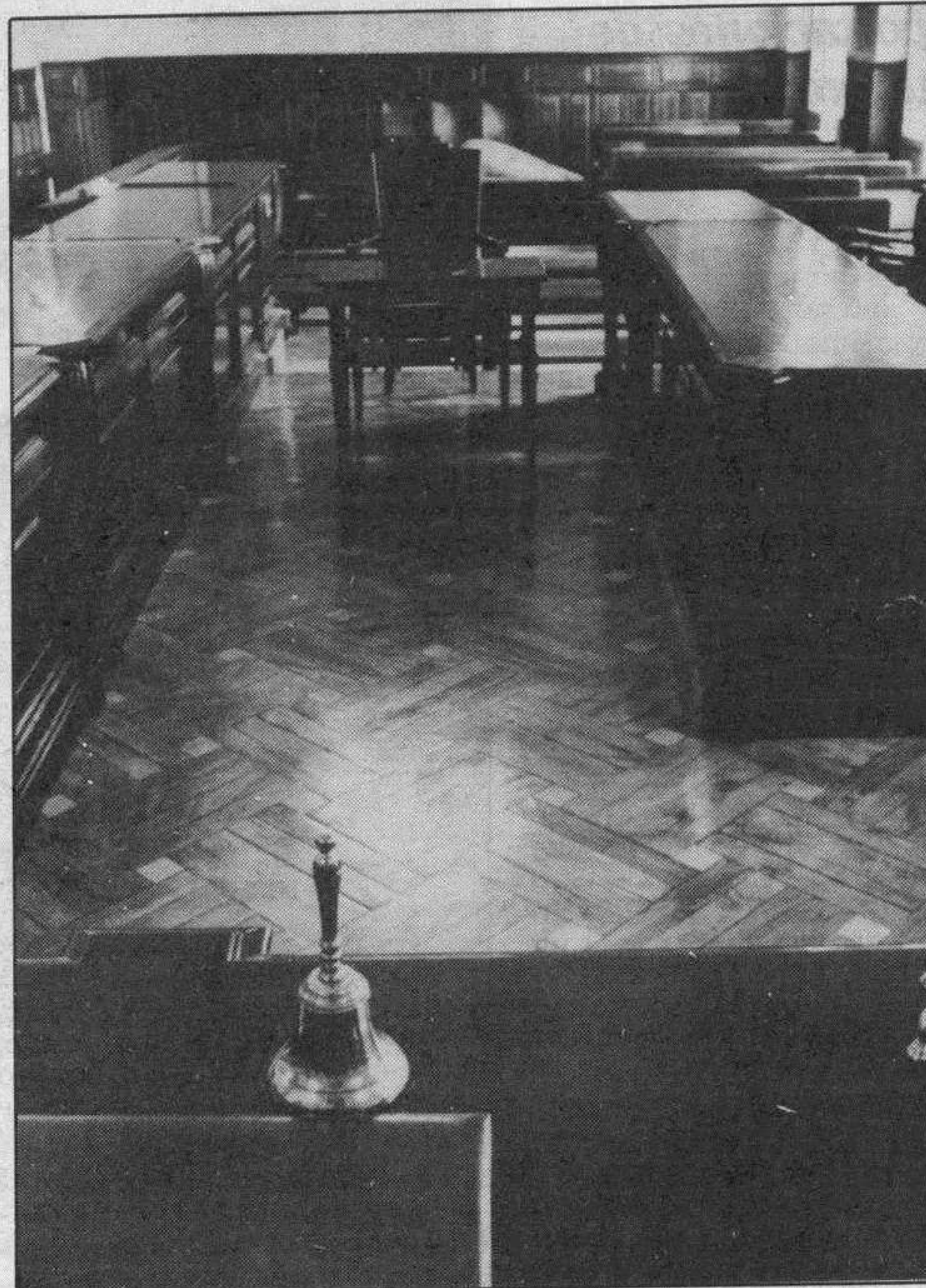
El otro acusado cumplirá 10 años de cárcel por encubrimiento y robo

tegias de los dos acusados y sus abogados para inculpar del asesinato al otro implicado. Tanto Carlos García como Rodríguez Vega cayeron en multitud de contradicciones al acusarse mutuamente.

RECURSO

El letrado de Carlos García, Fernando Nogués, ya ha anunciado que presentará recurso de casación ante el Tribunal Supremo. En declaraciones a ICAL, Nogués calificó de «desproporcionada y sorprendente una sentencia que sólo tiene en consideración una de las dos versiones». Para este abogado, el tribunal ha tenido «demasiado en cuenta la reflexión del fiscal» durante las conclusiones de la vista oral. El ministerio público había solicitado la máxima pena para ambos -30 años a cada uno- debido a «la necesidad de ofrecer a la sociedad sentencias ejemplares ante delitos que se han hecho demasiado habituales en nuestra sociedad».

Nogués considera que el tribunal ha tenido en cuenta los antecedentes y circunstancias de ambos acusados. Carlos García, vendedor de cupones de la ONCE, cumple una condena de 20 años por corrupción de menores.



La Justicia condenó al acusado a 30 años de cárcel. (Foto: DB).

La «mala reputación» del invidente ha podido influir en la Sala, según el letrado. Precisamente, Rodríguez Vega cerró la vista oral con la petición ante la presidencia de que «se me juzgara sólo por el delito que he cometido».

En ambientes jurídicos ha sorprendido que el tribunal no haya tenido en cuenta el dictamen de los forenses que indicaba que los 22 navajazos recibidos por el fallecido, «tuvieron que ser realizados por al menos dos personas».

El PSOE pide más ayudas para los centros de mujeres

□ VALLADOLID/ICAL.-El PSOE acusa a la Junta de marginar y discriminar a las asociaciones de mujeres de Castilla y León y de negarlas subvenciones para el mantenimiento de las casas de acogida a mujeres maltratadas.

La denuncia ha sido formulada por el senador y procurador socialista burgalés Octavio Granado, que ha presentado una pregunta a la Cámara interesándose por el incumplimiento de los compromisos de la Junta con las asociaciones de mujeres.

La negativa de la Junta a mantener las subvenciones puede generar según el parlamentario socialista la suspensión de los servicios que prestan estas asociaciones, que han tenido que acudir a préstamos bancarios para pagar los gastos mínimos de mantenimiento de sus locales. Granado relaciona esta negativa de la Junta con el cierre de los centros de información y asesoramiento a la mujer reregistrado el pasado año, que provocó un encierro en la Consejería de Bienestar Social para protestar por esta medida.

La penuria económica por falta de subvenciones alcanza también a otras asociaciones de atención social, que sufren las mismas carencias y en algún caso -como ocurre en Burgos- se ven obligados a reembolsar los gastos de los locales, a pesar de estar recogidos en los presupuestos de la Consejería de Bienestar Social.

Lucas inauguró una exposición dedicada a «Salamanca dentro de la Cultura Universal»

□ SALAMANCA/ICAL.-Una multitud de gente recorrió ayer la exposición «Salamanca en la Cultura Universal». Entre los invitados que acudieron a la inauguración se encontraba el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y los máximos responsables que cofinancian la primera muestra que puede verse en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Castilla y León, con sede en Salamanca.

Lucas, que presidió el acto de apertura, elogió la vitalidad cultural de la ciudad del Tormes.

Después de recorrer los cuatro espacios que ocupa esta muestra, el presidente de la Junta de Castilla y León declaró que «no es frecuente encontrar en la región la vitalidad cultural que se halla en Salamanca».

Juan José Lucas escuchó las explicaciones del comisario de la muestra durante el transcurso de su visita y elogió la unidad y la universalidad con que ha sido concebida la macroexposición, cuyo coste se cifra en 120 millones de pesetas.

En referencia a Caja Salamanca y Soria, Lucas manifestó que «los problemas de las instituciones que cuentan con miles de empleados son constantes» y manifestó su respeto por la citada institución. El presidente aludió también a la solidez y estabilidad de Caja Salamanca y Soria, defendió la autonomía de la institución bancaria al margen de los intereses partidistas y eludió cualquier tipo de injerencia en una entidad que «respete los textos y estatutos dictados por las Cortes».

Por su parte, el alcalde de la capital salmantina, Jesús Málaga, recordó que han sido muchas las instituciones que han respaldado el proyecto de construcción e inicio de gestión del Palacio de Congresos.

Angel Rodríguez, comisario de la muestra y decano de la Facultad de Geografía e Historia de la Universidad de Salamanca, destacó la labor realizada en el audiovisual, que definió como «una exposición de ideas que es la síntesis perfecta de la muestra».

La región recibirá 143 millones para obras de mejora de la Ruta Jacobea

El Gobierno considera que la inversión no sólo debe recaer en el dinero público

□ VALLADOLID/EFE.-Castilla y León recibirá 143,5 millones de pesetas entre 1992 y 1993 para la conservación y restauración de monumentos del Camino de Santiago.

El Gobierno considera que los proyectos que afectan al Camino de Santiago «no deberían recaer solamente en el esfuerzo público, sino que, dada la envergadura económica y financiera» de la inversión prevista por el Ejecutivo para la celebración del Xacobeo-93, «deberían generarse recursos múltiples».

El Ejecutivo responde así a una pregunta del senador del PP, José Antonio Sacristán sobre previsiones para mejorar las infraestructuras y equipamientos del Camino de Santiago con motivo de la celebración del Xacobeo 93.

El Gobierno recuerda que la futura Ley de Incentivos Fiscales para la participación privada en actividades de interés general creará «las mejores condiciones para las actuaciones relacionadas con la ruta Jacobea».

Sobre el presupuesto que se dedicará por comunidad autónoma entre 1992 y 1993 a la conservación y restauración de monumentos del Camino de Santiago, el Gobierno afirma que se invertirá un total de 758,5 millones de pesetas de los que 342,9 corresponden a La Rioja, 195,6 millones a Aragón, 143,5 a Castilla y León, 47,3 a Asturias y 29,2 a Galicia.

Entre los monumentos que recibirán mayor dotación presupuestaria para su mejora destacan la catedral de Tarazona (Zaragoza), con 106,2 millones de pesetas; el monasterio de Santa María la Real de Nájera (La Rioja), con 72,4 millones, y el Palacio de Briones (La Rioja) con 50 millo-

nes. El proyecto sobre el Camino de Santiago quedó formalmente constituido mediante un Consejo en el que se integraron representantes de la Administración Central y de las ocho comunidades autónomas implicadas, y merece, por parte del Gobierno, la categoría de «proyecto de Estado», recuerda en su respuesta el Ejecutivo.

En la sesión constitutiva del Consejo -dice el Gobierno- se decidió la creación de comisiones coordinadoras para Promoción y difusión Cultural, Cooperación Internacional, Identificación y Señalización de Caminos Jacobeos, así como una cuarta comisión para la Promoción turística.

Por su parte, la Dirección General de Cooperación Cultural, ha desarrollado programas de actividades culturales así como la creación de una Base de Datos del Camino de Santiago, que se implantará para la consulta del peregrino en puntos de la ruta.

La CE rechaza las medidas de salvaguarda de la patata solicitadas por España

□ MADRID/EFE.-La Comisión Europea se ha pronunciado en contra de las medidas de salvaguarda solicitadas por el Ministerio de Agricultura español frente a las importaciones de patatas procedentes de otros países comunitarios.

Sin embargo, la decisión de la Comisión Europea afirma que se vigilará la evolución del mercado español de patatas y las importaciones, dentro de la CE, de este producto durante los próximos meses para tomar, si es necesario, las medidas adecuadas.

El Ministerio de Agricultura español solicitó el pasado lunes medidas de protección ante la importación de patatas, a petición de las organizaciones agrícolas y en virtud del artículo 379 del Acta de Adhesión de España a la CE, que permite solicitar cláusulas de salvaguarda en caso de dificultades graves en un mercado.

La Comisión Europea reconoce que los precios de la patata en toda la Comunidad Europea son bajos, debido a los excedentes de las cosechas de 1991-92.

En el caso español, los bajos precios también se justifican, según la Comisión, por la coincidencia de la cosecha de patatas tempranas y semitempranas.

El Ejecutivo europeo afirma que el nivel de importación de

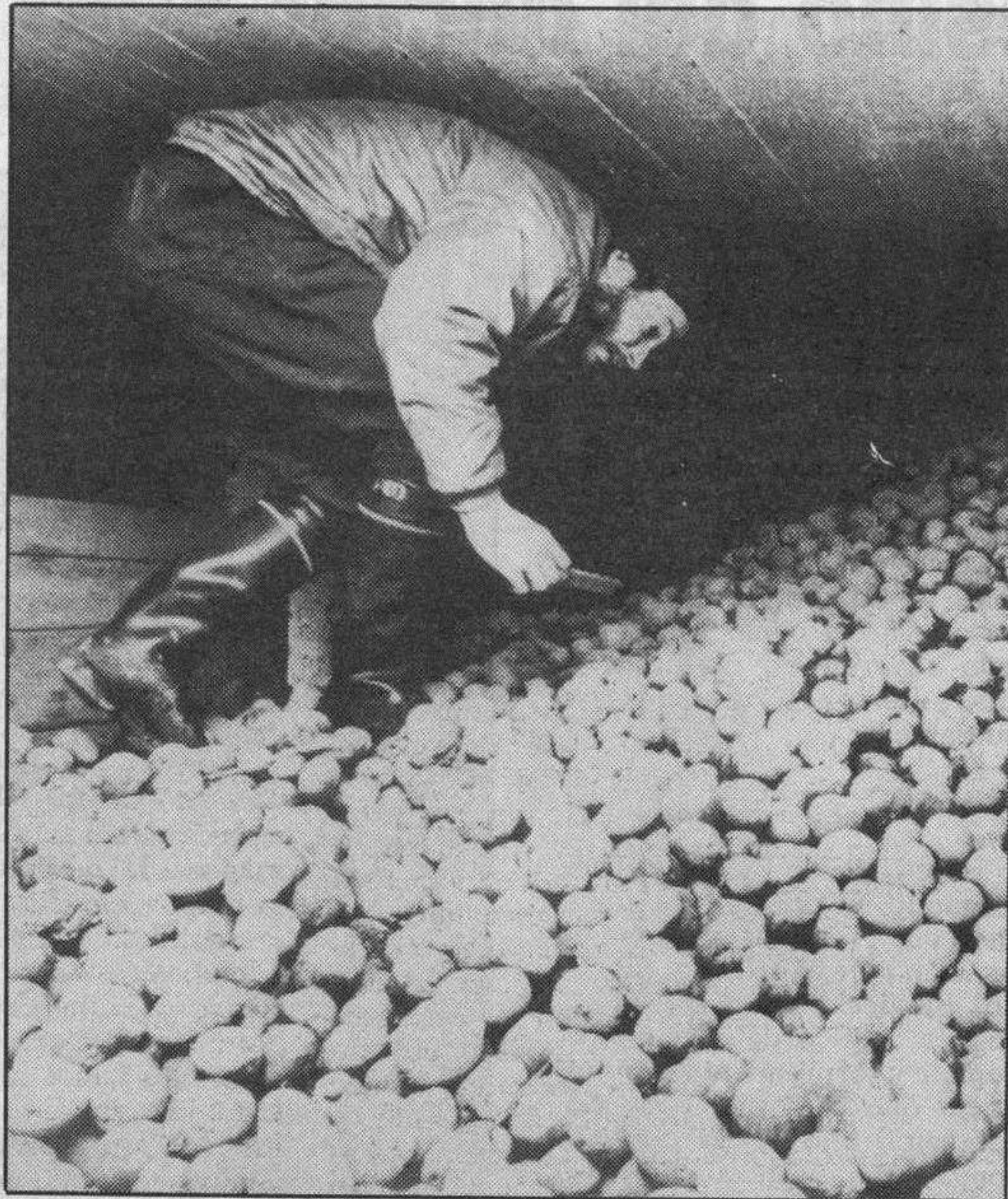
Como respuesta el MAPA intensificará los controles de las importaciones de este producto

patatas en España esta temporada es «normal en relación a años anteriores» y considera que es «improbable» que puedan aumentar las importaciones en los próximos meses debido a los bajos precios de mercado y al coste de los gastos de transporte.

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación intensificará el control a las importaciones de patatas procedentes de países de la CE, en respuesta a la negativa de la Comisión Europea de establecer medidas de salvaguarda a las importaciones de este producto.

En un escueto comunicado, Agricultura precisa que ese control consistirá en el sometimiento de estas importaciones a un certificado previo de la Secretaría de Estado de Comercio, así como un reforzamiento de los parámetros de calidad del producto importado.

Según este departamento ministerial estas medidas de control se complementan con las subvenciones de 300 millo-



La CE se niega a limitar la entrada de patatas en España.

nes de pesetas durante los próximos meses para facilitar el almacenamiento de patata.

Agricultura recuerda que la Comisión Europea vigilará la

evolución del mercado español de la patata durante los próximos meses y no descarta la adopción de medidas en el futuro.

COAG y ASAJA acusan de pasividad a Agricultura

□ MADRID/EFE.-La Coordinadora de Agricultores y Ganaderos (COAG) y la Asociación de Jóvenes Agricultores (ASAJA) han acusado al Ministerio de Agricultura de pasividad y «falta de convencimiento» en la presentación a la CE de la solicitud de medidas de salvaguarda en la importación de patatas.

Miguel Blanco, miembro de la ejecutiva de la COAG, declaró a Efe que esta decisión de la CE «por supuesto» acelerará las movilizaciones en frontera programadas en este sector. Al tiempo acusó a la Administración de «falta de convicción política» en la exposición de sus argumentos a Bruselas para justificar las medidas de salvaguarda y añadió Blanco que esta acción era «una operación de imagen para ganar tiempo y desmovilizar al sector».

En parecidos términos se expresó el representante de ASAJA, para quien la presentación de la solicitud de estas medidas «parece que ha sido un Paripé de Agricultura».

De estas dos organizaciones, la COAG rechazó los acuerdos entre el MAPA con la UPA-UGT y ASAJA, alcanzados el pasado martes, si bien esta última los condicionó a la aceptación de las medidas de salvaguarda.

CAMPAÑA DE SUSCRIPCIÓN POPULAR DB PATATAS PARA SARAJEVO

DONATIVOS CONTABILIZADOS

RELACION DONATIVOS	PESETAS
DIARIO DE BURGOS	1.000.000
INMOBILIARIA RIO VENA	1.000.000
R. DE LA FUENTE	10.000
ANGEL ZALDO BARBERO	3.000
A.M.U.	2.000
G.P.	1.000

Las personas interesadas en colaborar en el envío de 1.000.000 Kgs. de patatas originarias de la provincia de Burgos como ayuda a nuestros vecinos croatas, pueden depositar su donativo en nuestra Administración de DIARIO DE BURGOS, Calle San Pedro de Cardaña, 34 o ponerse en contacto con nuestros teléfonos 26 83 75 y 26 57 68 donde les informaremos.

Los precios de la leche han comenzado a registrar alzas

□ MADRID/ICAL/C.A.-Las cotizaciones de la leche han comenzado a experimentar una subida considerable en las zonas productoras españolas, como consecuencia lógica del descenso en los rendimientos de las vacas lecheras y en la oferta a las industrias. Se ha pasado de las 30 a las 38 pesetas litro base de leche, precio en el que ha influido también el abandono de 650.000 toneladas.

Este descenso de la oferta a la industria ha llevado a que algunos grupos importantes, como Leche Pascual, comiencen a tirar del carro de las cotiza-

ciones comprando en origen y para el mes de septiembre a 37 pesetas litro base, y a unas 39 para el mes de octubre.

El reparto de cuotas lácteas definitivas, que se espera esté listo a finales de año, aunque entraría en práctica para Bruselas a partir de abril de 1993, llevará consigo un incremento de la producción de aquellos ganaderos que han solicitado al MAPA un aumento de sus cantidades de referencia provisionales y que, por tanto, han decidido permanecer en el sector desde una perspectiva profesional.

Solicitud de primas para almacenar oleaginosas

□ VALLADOLID/ICAL.-Las autoridades españolas han solicitado a la Comisión de la CE la urgente implantación del régimen de primas al almacenamiento de granos oleaginosos previsto en la reglamentación comunitaria, según han informado fuentes del MAPA al sector productor, industrial y comercial.

Por lo que se refiere a las ayudas compensatorias, hasta el miércoles se habían pagado más de 7.000 millones de pesetas en concepto de anticipos, sobre un montante total de 33.000, de acuerdo con las solicitudes presentadas. En un plazo de diez a quince días estarán finalizados

los pagos, según asegura el Ministerio.

La producción de girasol en España en la presente campaña alcanzará la cifra record de 1,5 millones de toneladas, lo que supone un incremento del 47 por ciento respecto a la campaña anterior.

Los datos provisionales sobre la superficie de siembra para la que se ha solicitado ayuda compensatoria son de 1.470.000 hectáreas, cifra muy similar a la superficie máxima garantizada, que es de 1.411.000 hectáreas, de ahí que en la práctica no habrá penalizaciones por superar dicha cantidad.

CRONICA
DE LO QUE PASA**Roca,
Pujol y
Colom**EMILIO
ROMERO

ESTA próximo un congreso de ese partido protagonista catalán que es Convergencia y el periodista Julio Riquelme ha hecho una entrevista a Miguel Roca. Su revelación principal ha sido la de que no se ve ministro en mucho tiempo. Miguel Roca, sin embargo, es el personaje político más apto, o más fácil, para figurar en un gobierno de coalición, y con esa hipótesis de que el Partido Socialista pudiera perder la mayoría absoluta, o que el Partido Popular alcanzará el número de diputados exigible para hacer un Gobierno de coalición.

Por el momento lo más cercano a la realidad es pensar que el socialismo pierda su mayoría absoluta, y con una proporción de escaños, que necesite abrir las puertas del Gobierno a catalanes y vascos. Los más fáciles son los catalanes, aunque el socialismo vasco está gobernando en Euskadi con el PNV. Pero Madrid para los vascos es otro cantar. Lo que no ha explicado suficientemente Miguel Roca es eso de no verse ministro en mucho tiempo. ¿Por qué? O porque Felipe González espere hasta el final de la legislatura, que es en el otoño del 93, o por otras razones.

Pero la disposición de Miguel Roca es la tradicional de Cataluña en orden a los Gobiernos de la Nación. Dice que la voluntad de gobernar es consustancial en Convergencia. Afirma que gobiernan en Ayuntamientos, en Diputaciones y en Cataluña. «Esta voluntad -dice- entronca con la mejor tradición del catalanismo político, que históricamente ha tenido una participación muy importante en el conjunto del Estado. Otra cuestión es que ahora eso sea posible en función de los juegos

de mayorías o de coincidencias de programas».

Miguel Roca es un excelente representante de Cataluña y de Convergencia en el Parlamento de la Nación. También hay que decir que sus relaciones son más fáciles con el socialismo que con el Partido Popular. Esta es su biografía, y por otro lado nos está costando un trabajo tremendo liquidar el pasado y archivar la Historia. El centro-derecha de este país tiene el gran mérito histórico y político de la restauración democrática, porque el Rey también venía del pasado, y sus colaboradores básicos fueron Adolfo Suárez, Fernández Miranda, Alfonso Osorio, Leopoldo Calvo Sotelo, y tantos. Por otro lado, Convergencia es el centro-derecha de Cataluña e históricamente más emparentada con Cambó que con Maciá.

Pero el presidente Jordi Pujol diría también en una entrevista que no hay

ningún pacto permanente, ni definitivo, ni estratégico, con los socialistas, y hasta que a veces hay coincidencias como la de Maastricht, y otras discrepancias de carácter económico. Pujol asegura que Convergencia no será nunca «satélite de nadie». Ni con el PSOE, ni con el Partido Popular. Pero estas palabras fueron definitivas: «Nosotros somos nosotros, y no tenemos ningún compromiso con José María Aznar, ni lo buscamos; ni lo tenemos tampoco con los socialistas, ni lo buscamos».

Esto es comprensible en un nacionalismo moderado como el de Convergencia, pero después hay una obligación, y que es la de la solidaridad. Si cada cual fuera a lo propio, en principio no sería constitucional, y después se estaría fracturando nuestro país en su conjunto en función de sentimentalismos locales y de intereses propios. El mismo día oíamos al nacionalista independentista catalán, Angel Colom, que decía esto: «España continúa siendo la de siempre: la que expolia económicamente a Cataluña, la que a menudo la desprecia, la que a veces la teme y envidia». Esta es una grave inexactitud. Cataluña tiene, por su talento y esfuerzo, privilegios industriales y comerciales y su mercado -también el exterior- es España. Los españoles jamás hemos despreciado a Cataluña, sino que nuestra admiración fue siempre profunda, y exhibiéndola como ejemplo de muchas cosas. Y también Colom se pronuncia por la desintegración de España en orden a la Europa que se está creando. Este catalán alucinado olvida que esa Europa es la de Alemania, Inglaterra, Francia, Italia y necesariamente España, con su Cataluña espléndida.

LA OTRA MIRADA

**Hacer
cuentas**ERNESTO
SAENZ DE
BURUAGA
BUSTAMANTE

LOS políticos, a estas alturas del mes de Septiembre, están preocupados por unas elecciones que todavía el presidente no parece tener intención de convocar pero para las que todos están ya trabajando. La cita con las urnas comienza a ser un objetivo principal y todas sus actuaciones giran en torno a lo que puede resultar positivo de cara al ciudadano.

El hombre de la calle tiene otras prioridades, para nada desdeñables, como por ejemplo cuadrar las cuentas de la familia ante el inicio del curso escolar, los libros, la ropa y las matrículas. Aquí no valen programas electorales ni buenas intenciones. Sólo es importante el recorte de la libreta de ahorros. Con promesas no se pagan los gastos.

Los políticos, conocen estas menudencias y desde la izquierda, la derecha y el centro, si existiera, nos van a ayudar, desde la teoría, a superar el amargo trago de los presupuestos familiares englobándolos en el compromiso europeo. Todavía no acaban de decirnos todo lo que nos viene encima. Estamos pendientes de que Francia diga si o no al proyecto de construcción europea que tiene en nuestro país como principal abanderado al presidente del Gobierno Felipe González. Si el pueblo francés dijera no, todas las cuentas tendríamos que hacerlas de nuevo porque el diseño de la Europa del año 2000 tendría que sufrir serios retoques. Si gana el sí, continuará nuestro vía crucis. Para subir al cielo de la Europa moderna tenemos que pasar el calvario de un ajuste que deben explicarnos más al detalle los políticos de tal o cual signo.

En este punto recordemos de nuevo los libros de texto, las matrículas, la cesta de la compra, los salarios, lo caro que puede resultar cenar en un restaurante, comprar un piso, irse de vacaciones, una camisa o una cerveza en el supermercado. En definitiva que para entender los sacrificios económicos nos tienen que explicar que es lo que vamos a ganar en el futuro, si todo sigue igual sólo importará la lucha por la supervivencia.

Engañar a Hacienda será un mal menor, incluso un juego tan divertido como el parchís. La picaresca no será sólo parte de nuestro glorioso pasado sino de nuestro europeo futuro y en definitiva tendremos que ser expertos en el difícil arte de sobrevivir. Que no es poco.

**El nombre
de Castilla**

FELIX FERNANDEZ

¡CASTILLA! Una palabra bonita y sonora, que significó desde su origen la grandeza y reconocimiento de nuestro sacrificado solar hispano.

A los Amigos de Taranco y a esos muchos meneses que miran y remiran a diario la majestuosidad del monumento pétreo de La Peña (Men), como lo hicieran las primitivas tribus celtibéricas de los Autrigones (hombres vecinos); los primeros pobladores que hollaron estos espacios naturales exuberantes y hermosos, buscando los «ohasis» de su supervivencia humana y pastoril; les felicitamos y les enviamos nuestro ardor para que en ese día, aniversario distante, pero vivo de entusiasmo y calor regional, eleven al Cielo las voces que claman por el reconocimiento de los grandes valores y virtudes, que significaron los primeros pasos de aquella hazaña patriótica.

¡Castilla! Nombre que en eúskaro «Gaztela» significa dominio o imperio joven, nadie te olvidará jamás. Parece que las primeras tribus vascongadas no se equivocaron, al contrario, reconocieron que fuera de sus fronteras vascas, también había hombres que querían ser libres y dueños de sus verdaderos y legítimos territorios.

¡Castilla! Nombre que en celta «Castella o Kantella» significa dominio o imperio de fortaleza de piedra, sigues resistiendo los olvidos de la Historia. Este significado cuadra también respecto a las primitivas edificaciones de piedra como: Dólmenes, menhires, castros, apriscos y últimamente castillos y torres de nuestro territorio.

**González y las
elecciones**PEDRO
ALTARES

LOS titulares de la prensa del viernes, y los encabezamientos de los informativos radiofónicos, después de la reunión de la Comisión de la Ejecutiva Federal del PSOE del jueves, eran una invitación para que Txiki Benegas dijese exactamente lo que dijo en la rueda de prensa. O sea que no hay ninguna duda en que Felipe González va a encabezar la lista electoral socialista en las próximas legislativas, se adelanten éstas o no.

Pero esta vez los responsables del partido del Gobierno no podrán achacar a la prensa, que ha estado más bien moderada, los rumores que en olas sucesivas llegan a las redacciones sobre el ya legendario «cansancio» de González y su deseo de abandonar la presidencia del Ejecutivo. Por supuesto, que sin fecha fija. Cualquier visitante, o funcionario de alto nivel, que visita la Moncloa cuenta en privado que el presidente no está precisamente apasionado por su continuidad en el futuro y, mucho menos, por los asuntos cotidianos de la gobernación del país.

Muchos ministros se quejan de que despachar con González es una misión imposible. Es verdad que lo hacen con el vicepresidente Serra. Pero el poder, y el sitio, de éste distan mucho de estar delimitados y de ser precisos. González «sólo» se ocupa de las cuestiones de macroeconomía y, por supuesto, de Europa. Lo que prácticamente es lo mismo. En consecuencia, es prácticamente Carlos Solchaga el único que tiene acceso permanente al «santa sanctorum» monclovita. Se supone que también Solana.

Pero el ámbito internacional es muy específico y las coordinadas per-

manecen invariables, como es lógico, desde la desaparición de Fernández Ordóñez. Por otro lado, las relaciones del «superministro» de Economía con algunos de sus colegas se desarrollan dentro de un esquema de «orden y mando» que origina frustración y ganas de acudir a la instancia superior que, sin embargo, permanece rigurosamente inaccesible. González no entra en los asuntos, digamos, corrientes en un modo de gobernar que «aproxima bastante a lo que en otros países hacen los jefes de Estado con poderes ejecutivos».

Todo ello es reflejo de un permanente estado de ánimo que por lo demás el mismo González ha explicado en más de una ocasión públicamente. Pero eso es una cosa y otra muy distinta no presentarse a las próximas elecciones. Las circunstancias por él mismo creadas le obligan a ello. Y lo hará. Incluso sin la categórica afirmación de Benegas eso estaba bastante claro.

La cuestión del aborto

JULIAN MARIAS

de la Real Academia Española

La espinosa cuestión del aborto voluntario se puede plantear de maneras muy diversas. Entre los que consideran la inconveniencia o ilicitud del aborto, el planteamiento más frecuente es el religioso. Pero se suele responder que no se puede imponer a una sociedad entera una moral «particular». Hay otro planteamiento que pretende tener validez universal, y es el científico. Las razones biológicas, concretamente genéticas, se consideran demostrables, concluyentes para cualquiera. Pero sus pruebas no son accesibles a la inmensa mayoría de los hombres y mujeres, que las admiten «por fe»; se entiende, por fe en la ciencia.

Creo que hace falta un planteamiento elemental, accesible a cualquiera, independiente de conocimientos científicos o teológicos, que pocos poseen, de una cuestión tan importante, que afecta a millones de personas y a la posibilidad de vida de millones de niños que nacerán o dejarán de nacer.

Esta visión ha de fundarse en la distinción entre «cosa» y «persona», tal como aparece en el uso de la lengua. Todo el mundo distingue, sin la menor posibilidad de confusión, entre «qué» y «quién», «algo» y «alguien», «nada» y «nadie». Si se oye un gran ruido extraño, me alarmaré y preguntaré: «¿qué pasa?» o «¿qué es eso?» Pero si oigo unos nudillos que llaman a la puerta, nunca preguntaré «¿qué es?» sino «¿quién es?».

Se preguntará qué tiene esto que ver con el aborto. Lo que aquí me interesa es ver en qué consiste, cuál es su realidad. El nacimiento de un niño es una radical «innovación de realidad»: la aparición de una realidad «nueva». Se dirá que se deriva o viene de sus padres. Sí, de sus padres, de sus abuelos y de todos sus antepasados; y también del oxígeno, el nitrógeno, el hidrógeno, el carbono, el calcio, el fósforo y todos los demás elementos

que intervienen en la composición de su organismo. El cuerpo, lo psíquico, hasta el carácter, viene de ahí y no es rigurosamente nuevo.

Diremos que «lo que» el hijo es se deriva de todo eso que he enumerado, es «reductible» a ello. Es una «cosa», ciertamente animada y no inerte, en muchos sentidos «única», pero al fin una cosa. Su destrucción es irreparable, como cuando se rompe una pieza que es ejemplar único. Pero todavía no es esto lo importante.

«Lo que» es el hijo puede reducirse a sus padres y al mundo; pero «el hijo», no es «lo que» es. Es «alguien». No un «qué» sino un «quién», a quien se dice «tú», que dirá en su momento «yo». Y es «irreductible a todo y a todos», desde los elementos químicos hasta sus padres, y a Dios mismo, si pensamos en él. Al decir «yo» se enfrenta con todo el universo. Es un «tercero» absolutamente nuevo, que se añade al padre y a la madre.

Cuando se dice que el feto es «parte» del cuerpo de la madre, se dice una insigne falsedad, porque no es parte: está «alojado» en ella, implantado en ella (en ella, y no meramente en su cuerpo). Una mujer dirá: «estoy embarazada», nunca «mi cuerpo está embarazado». Es un asunto personal por parte de la madre. Una mujer dice: «voy a tener un niño»; no dice «tengo un tumor».

El niño no nacido aún es una realidad «viniente», que llegará si no lo paramos, si no lo matamos en el camino. Y si se dice que el feto no es un quién porque no tiene una vida personal, habría que decir lo mismo del

niño ya nacido durante el sueño profundo, la anestesia, la arteriosclerosis avanzada, la extrema senilidad, el coma).

A veces se usa una expresión de refinada hipocresía para denominar el aborto provocado: se dice que es la «interrupción del embarazo». Los partidarios de la pena de muerte tienen resueltas sus dificultades. La horca o el garrote pueden llamarse «interrupción de la respiración», y con un par de minutos basta. Cuando se provoca el aborto o se ahorca, se mata a alguien. Y es una hipocresía más considerar que hay diferencia según en qué lugar del camino se encuentre el niño que viene, a qué distancia de semanas o meses del nacimiento va a ser sorprendido por la muerte.

Con frecuencia se afirma la licitud del aborto cuando se juzga que probablemente el que va a nacer (el que iba a nacer) sería anormal, física o psíquicamente. Pero esto implica que el que es anormal «no debe vivir», ya que esa condición no es probable, sino segura. Y habría que extender la misma norma al que llega a ser anormal por accidente, enfermedad o vejez. Y si se tiene esa convicción, hay que mantenerla con todas sus consecuencias; otra cosa es actuar como Hamlet en el drama de Shakespeare, que hiere a Polonio con su espada cuando está oculto detrás de la cortina. Hay quienes no se atreven a herir al niño más que cuando está oculto —se pensaría que protegido— en el seno materno.

Y es curioso cómo se prescinde enteramente del padre. Se atribuye la decisión exclusiva a la madre (más adecuado sería hablar de «la hembra embarazada»), sin que el padre tenga nada que decir sobre si se debe matar o no a su hijo. Esto, por supuesto, no se dice, se pasa por alto. Se habla de la «mujer objeto» y ahora se piensa en el «niño tumor», que se puede extirpar como un crecimiento enojoso. Se

trata de destruir el carácter personal de lo humano.

Por ello se habla del derecho a disponer del propio cuerpo de su madre, sino «alguien corporal implantado en la realidad corporal de su madre», ese supuesto derecho no existe. A nadie se le permite la mutilación; los demás, y a última hora el poder público, lo impiden. Y si me quiero tirar desde una ventana, acuden la policía y los bomberos y por la fuerza me lo impiden.

El núcleo de la cuestión es la negación del carácter personal del hombre. Por eso se olvida la paternidad y se reduce la maternidad a soportar un crecimiento intruso, que se puede eliminar. Se descarta todo uso del «quién», de los pronombres tú y yo. Tan pronto como aparecen, toda la construcción elevada para justificar el aborto se desploma como una monstruosidad.

¿No se tratará de esto precisamente? ¿No estará en curso un proceso de «despersonalización», es decir, de «deshumanización» del hombre y de la mujer, las dos formas irreductibles, mutuamente necesarias, en que se realiza la vida humana?

Si las relaciones de maternidad y paternidad quedan abolidas, si la relación entre los padres queda reducida a una mera función biológica sin perduración más allá del acto de generación, sin ninguna significación personal entre las tres personas implicadas, ¿qué queda de humano en todo ello? Y si esto se impone y generaliza, si a fines del siglo XX la Humanidad vive de acuerdo con esos principios, ¿no habrá comprometido, quién sabe hasta cuándo, esa misma condición humana?

Por esto me parece que la aceptación social del aborto es, sin excepción, lo más grave que ha acontecido en este siglo que se va acercando a su final.

(De «ABC»)

■ Laborda tiene razón

□ Muy señor mío:
Ante las declaraciones del presidente del Senado acerca de las posturas de los partidos políticos sobre el aborto, Diario de Burgos del 10 de septiembre de 1992, no tengo más que darle la razón.

En efecto, ninguno de nuestros representantes en ambas Cámaras legislativas ha tenido el valor de entrar racionalmente en el tema. El problema en su raíz es sencillo: el embrión es un ser vivo o no.

Científicamente está demostrado que sí tiene vida, luego eliminarlo es matar. De modo que señores senadores y diputados, defínanse si están por la vida o por la muerte, para que sepamos así el resto de los españoles a qué atenernos a la hora de emitir nuestro voto.

Le saluda atentamente,

Miguel de Gandarillas

■ Agradecimiento del alcalde de Villalmanzo

□ José Luis Ortega García, felicita y agradece a todos los vecinos que con su comportamiento de ciudadano cascajuelo ha entendido la llamada de ayuda a Yugoslavia, entregando todo tipo de ropas de abrigo y con ello colaborar en el trance que padece dicho país, esta forma de colaboración ha de existir siempre sin mirar color ni raza.

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

La ayuda humanitaria de la que nos hemos hecho partícipes merece el aplauso de este Ayuntamiento. Por nuestra parte no nos gustaría que estos hechos se repitieran ya que con ello volveríamos a tener otro país con problemas, todos sabemos que las guerras traen miseria para unos y dinero para otros, hay que desechar las envidias y respetar a nuestros semejantes.

Es una vergüenza que esos niños que acaban de nacer hayan sido quitados de la vida por fanáticos sin corazón, por seres incontrolados que sólo buscan venganzas y honores. Cascajuelos, gracias por

haber colaborado con vuestra ayuda humanitaria a Yugoslavia.

Alcalde, José Luis Ortega García

■ Vía Crucis que se prolonga

□ Van pasando varias generaciones que se viene legislando sobre una ley arcaica relacionada con los míseros arriendos que estamos recibiendo los dueños de locales y apartamentos.

Si la conciencia es una virtud, debiera haber un asomo de funcionamiento y no de fraude,

como el que hasta ahora está resultando.

Se ha publicado y pregonado que para estas víctimas (los propietarios), ese cambio tan esperado como un amanecer se convertiría en ley hace ya varios años; pero nuestro optimismo se ha ido nuevamente al suelo, porque nos siguen prorrogando nuestro calvario y por ende la felicidad a los que están haciendo ricos a costillas nuestras. Su saludo atte., S.S.

Hermenegildo Real Rojas.

■ Más interés a la riqueza cultural

□ ¿Sería mucho pedir a las instituciones públicas involucradas en materia turística que prestaran un poco más de interés a su riqueza histórica y a su Patrimonio?

¿Cómo es posible que en Frías, uno de los lugares más bellos del Norte burgalés, junto a su conservado Casco Histórico se encuentren basuras que rebosan de los contenedores provocando un muy desagradable olor? ¿Cómo es posible que a la entrada del Castillo Medieval hayan colocado una moderna máquina de refrescos que destruye completamente la magia del lugar?

Ah y si Vd. se le ocurre visitar la exposición de la Casa de la Cultura de la localidad le pueden «obsequiar», a la vez de unos cuadros y fotografías excelentes, con música Rock a todo volumen.

Atentamente,

Susana Andino García.

CHUMY CHUMEZ



El Gobierno pide a los partidos políticos un esfuerzo sobre el Tratado Maastricht

□ **MADRID/AGENCIAS.** El Gobierno pidió a los partidos políticos que redoblen sus esfuerzos para explicar a los ciudadanos el Tratado de Maastricht de forma que su contenido e importancia pueda ser comprendido lo más ampliamente posible.

Según comunicó al término del Consejo de Ministros la ministra Portavoz, Rosa Conde, la voluntad del Gobierno es llevar a cabo una amplia campaña informativa sobre el Tratado de Maastricht cuyo plazo de ejecución se extenderá hasta su ratificación por el Parlamento a finales de año.

El Gobierno no se plantea la necesidad de convocar un referéndum sobre el tema. Además, según explicó Conde, la campaña tendrá como eje fundamental las explicaciones y comparecencias públicas de Felipe González, descartándose cualquier acuerdo con otras fuerzas políticas para llevar a cabo una campaña explicativa conjunta.

Con las declaraciones de Conde, el Gobierno reitera su voluntad de reforzar las acciones informativas en torno a Maastricht, sobre todo después de que la campaña del referéndum francés sobre el Tratado, a celebrar el próximo día 20, haya puesto en evidencia lagunas importantes de concienciación en los ciudadanos comunitarios sobre el alcance y contenidos de los acuerdos.

SE REDUCIRAN LAS CUOTAS DE LAS CÁMARAS DE COMERCIO

Los empresarios seguirán financiando obligatoriamente a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, aunque el Gobierno se ha comprometido a reducir a la mitad estas aportaciones en un plazo de cinco años.

En cinco años se reducirá a la mitad la aportación de los empresarios a las Cámaras

co años.

El proyecto de Ley Básica de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, que aprobó ayer el Consejo de Ministros, mantiene la obligatoriedad del pago de cuotas a estas instituciones, aunque fija un calendario de cinco años para su reducción a la mitad.

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, Claudio Aranzadi, explicó ayer en rueda de Prensa las líneas generales de este nuevo mecanismo de financiación, cuya recaudación se destinará en dos terceras partes al plan cameral de promoción de exportaciones y el resto a actividades relacionadas con la formación profesional.

Las empresas están obligadas en la actualidad a contribuir a la financiación de las Cámaras con el 1,5 por ciento de su cuota del Impuesto sobre Sociedades, porcentaje que de acuerdo con el proyecto de Ley se reducirá al 0,75 por ciento en los próximos cinco años.

Las Cámaras se financian además con el 0,4 por ciento de la cuota del IRPF de empresarios individuales, que quedará en el 0,2 por ciento, y con el 2 por ciento del Impuesto de Actividades Económicas (IAE), que se mantendrá sin variación en esta tasa.

La nueva normativa, explicó el ministro, abre no obstante la posibilidad de que las Comunidades Autónomas que lo deseen aumenten este porcentaje del 2



Rosa Conde, ministra portavoz del Gobierno. (Foto: Efe).

por ciento del IAE hasta un tope máximo del 9 por ciento.

Paralelamente a la disminución de cuotas se establecerá una escala descendente para los tipos que recaen sobre el Impuesto sobre Sociedades a fin de evitar cuotas camerales de excesiva cuantía.

Aranzadi destacó entre otras novedades la incorporación a los plenos de las Cámaras de Comercio de representantes de las organizaciones empresaria-

les, hasta ahora ausentes en estos órganos, a quienes se reservará entre el 10 y el 15 por ciento de sus puestos.

El titular de Industria llamó la atención sobre el hecho de que las Cámaras podrán utilizar la vía de apremio para cobrar sus cuotas, como medio de reducir la morosidad, que alcanza actualmente una tasa del 40%.

El proyecto de Ley Básica de Cámaras, pretende sustituir la actual normativa, de 1911.

Se pagará a los Ayuntamientos la liquidación de los tributos de 1990

□ Principales acuerdos del Consejo de Ministros:

Proyecto de ley aprobado por el Gabinete completa el pago a favor de las Corporaciones Locales de la liquidación de la participación en los tributos del Estado correspondientes al ejercicio de 1990 y para ello se acordó un anticipo de casi 24.600 millones de pesetas.

En el Departamento de Industria, la aprobación de dos reales decretos regula el desarrollo de las actividades de comercialización al por mayor y al por menor de los fuelóleos y aprueba el reglamento de la actividad de distribución de gases licuados del petróleo.

La regulación de las notificaciones al Tribunal de Defensa de la Competencia de las concentraciones de empresas quedó establecida mediante la aprobación por el Consejo de un real decreto que detalla la información que se debe aportar en estos casos.

Un real decreto es el que se encargará también de regular las compensaciones e incompatibilidades de los miembros del Consejo de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.

El texto de esta iniciativa del Gobierno establece que, al cesar en el cargo y durante los dos años posteriores, el presidente, el vicepresidente y los consejeros de la Comisión Nacional del Mercado de Valores no podrán ejercer actividad profesional alguna relacionada con el Mercado de valores y remite a un posterior desarrollo reglamentario la compensación económica que recibirán en virtud de esa limitación.

Decreto que limita las emisiones a la atmósfera de determinados agentes contaminantes procedentes de la incineración de residuos municipales.

Felipe González viajará a Alemania para entrevistarse con el canciller Helmut Kohl

□ **MADRID/COLPISA.** El presidente del Gobierno, Felipe González, se entrevistará con su colega alemán, Helmut Kohl en la isla germana de Sylt, en el mar del Norte, los próximos domingo y lunes en la cumbre bilateral que tradicionalmente se celebra todos los años desde el 83.

Ambos primeros ministros analizarán la situación del proceso de unión europea y las incertidumbres que lo rodean en estos momentos. Desde este lugar, Felipe González se trasladará a Berlín, para participar en el Congreso de la Internacional Socialista, cuyas sesiones de trabajo presidirá. El socialista francés, Pierre Mauroy será elegido presidente de esta organización en sustitución del alemán, Willy Brandt, que renunció por motivos de salud a seguir en el puesto.

Felipe González saldrá de Madrid el domingo a mediodía, acompañado de cinco ministros, los de Asuntos Exteriores, Javier Solana; Defensa, Julián García Vargas; Economía y Hacienda, Carlos Solchaga; Industria, Claudio Aranzadi; Portavoz del Gobierno, Rosa Conde. En la isla de Sylt, centro turístico del mar del Norte, recibirá al presidente español, el canciller Kohl, quien enseñará a su anfitrión, la cercana isla de Hallig Grode.

El lunes comenzarán las sesiones de trabajo en el Muesum Hus de Morsum con un desayuno de trabajo de González y Kohl, seguido de una reunión plenaria de las delegaciones. La cumbre terminará con una rueda de prensa conjunta y un almuerzo oficial. Por la tarde, Felipe González emprenderá viaje a Berlín.



PROTESTA CONTRA EL TERRORISMO. Vecinos de la localidad vasca de Guernica guardaron en la tarde de ayer un minuto de silencio, tras manifestarse por las calles de la población, en repulsa por el atentado que el jueves de la pasada semana hirió gravemente al industrial Valentín Marzana Ispizua, al estallarle un paquete-bomba. (Foto: Efe).

Benegas anuncia que González es el candidato a las elecciones

□ MADRID/EFE.- El secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, afirmó ayer con rotundidad que el candidato de su partido para las próximas elecciones es Felipe González.

En una rueda de Prensa en la que dio cuenta de las decisiones que tomó el jueves la Ejecutiva socialista, Benegas subrayó que el jueves no hubo debate sobre esta cuestión y reiteró hasta cuatro veces que el candidato «es González».

«SUPERAR PEQUEÑAS DISCREPANCIAS INTERNAS»

Afirmó que en la reunión de la Ejecutiva él hizo una referencia «a superar pequeñas discrepancias internas, que no son muchas las que tenemos, para abordar los problemas reales que tiene la sociedad española, y hubo una alusión de González a que no debe ser la discusión del partido los temas que nos pueden separar en el partido, que son menores».

Según Benegas, González el jueves hizo una alusión a que está dispuesto a encabezar el proyecto del PSOE.

El dirigente del PSOE destacó que la situación económica internacional está marcada por «la incertidumbre» del referéndum en Francia, las elecciones norteamericanas y los movimientos especulativos internacionales.

«POSICION SOLIDA»

«Es una crisis que no tiene casi nada que ver con la de finales del 70 y finales de los 80. Desde el punto de vista de Espa-

El PSOE tiene una encuesta que señala su descenso en votos y ascenso del PP e IU

ña, nuestra posición es mucho más sólida como país y como sistema económico a la hora de afrontar esa recesión internacional que lo que era la economía en aquellos años», explicó.

Añadió, en referencia a la economía española, que «una buena política económica es aquella capaz de aprovechar relativamente mejor que otras los momentos de bonanza y que es capaz de aguantar relativamente mejor las situaciones de crisis».

«LA SITUACION ES DELICADA»

«La situación es delicada, pero no es ni dramática ni se puede hacer catastrofismo. Es superable», manifestó el secretario de organización, quien criticó la alternativa económica del PP de bajar los impuestos, medida que, según Benegas, «no se la cree nadie y ha fracasado en Gran Bretaña y Estados Unidos».

La Ejecutiva socialista repasó el jueves los temas parlamentarios más importantes y Benegas afirmó ayer que el Grupo Socialista va a retomar el diálogo con el PNV y CIU, «sin excluir a los demás», sobre la reforma electoral, la reforma del Reglamento del Congreso y

la financiación de los partidos.

Al respecto señaló que su partido «pretende reducir drásticamente los gastos de las campañas electorales», para lo que hay un principio de acuerdo con esos dos grupos.

«PLANTEAMIENTO CORRECTO»

Sobre los Presupuestos Generales señaló que al partido le «parece correcto el planteamiento del Gobierno», pero manifestó que no los conoce todavía con detalle.

El secretario de Economía de la Ejecutiva, Francisco Fernández Marugán, señaló que los presupuestos serán «austeros» y dijo que la experiencia de devaluaciones sucesivas de la peseta «nos dicen que las mismas no ayudan a la creación de empleo, ni al impulso del crecimiento económico ni contribuyen al asentamiento de la industria».

En referencia al «caso Ollero» explicó que «estamos cansados de leer informaciones que pretenden vincular la financiación del partido socialista a casos como el de Ollero».

Anunció que «cuando se conozcan los resultados de la investigación judicial, si queda claro que desde luego no ha habido financiación del PSOE, vamos a proceder judicialmente contra quienes hoy, sin esperar a la investigación judicial, están afirmando que a través de ese caso hay financiación ilegal del PSOE».

«Somos los más interesados que se llegue hasta el final en el caso Ollero, en el caso de Santander, de Burgos, de Galicia, en cualquier caso que pueda



José María Benegas compareció ayer ante la Prensa. (Foto: Efe).

haber sospechas de casos de corrupción», dijo Benegas, quien aconsejó al PP que si quiere luchar contra la corrupción se persone en todos los casos citados.

Sobre la reforma del Código Penal explicó que «el objetivo es conseguir que haya un grado de cultura en una sociedad en el que la mujer no se vea obligada a abortar».

Para Benegas «hay una realidad social que los políticos tenemos que abordar: lo que

estamos discutiendo es la despenalización en determinados casos» y «el Gobierno ha tratado de adaptar la modificación a la doctrina del Tribunal Constitucional».

También anunció que ha recibido una carta de UGT en la que este sindicato solicita una reunión con el PSOE para tratar sobre la Ley de Huelga y añadió que en una encuesta que tiene el partido se le augura un ligero descenso de votos al PSOE y un ligero ascenso a IU y al PP.

Los JJ.OO., la economía y alusiones a la independencia polarizaron la Diada catalana

□ BARCELONA/EFE.- La euforia por el éxito de los Juegos Olímpicos y la preocupación por la recesión económica han polarizado las valoraciones de los principales líderes políticos catalanes en los actos conmemorativos de la Diada Nacional de Cataluña.

La celebración, en la que sólo ERC y otros grupos independentistas mantienen una actitud reivindicativa, se centró ayer por la mañana en las tradicionales ofrendas florales por parte de instituciones, partidos y organizaciones ante el monumento a Rafael de Casanova, «conseller en cap» de Barcelona que en 1714 dirigió la defensa de la ciudad ante las tropas de Felipe V.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, indicó que la jornada viene marcada por el impulso de los Juegos, «que se han hecho desde Barcelona y Cataluña, no desde el Gobierno español, ni desde el COI, y nos dejan bien situados para el futuro».

Advirtió, sin embargo, que en los próximos meses se debe trabajar para superar la crisis eco-

Grupos independentistas mantienen su actitud reivindicativa

nómica que afecta a toda Europa. «No nos encantemos, debemos trabajar porque entramos en una etapa en la que no estaremos a las maduras, si no a las verdes. Y hay que pagar los Juegos. Esta es la tarea que ahora tenemos».

Pujol incidió asimismo en que todavía existen «roces» entre el gobierno de la Generalitat y el del Estado por «las competencias insuficientes que tenemos o por lo que nos intentan arrebatar con nuevas leyes básicas», y reiteró que Cataluña «es una realidad diferenciada dentro de España y tiene que tener un trato distinto al que se le dispensa ahora».

El alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, opinó que la Diada de ayer «es la de los Juegos Paralímpicos» y subrayó que



Jordi Pujol y su gobierno en la ofrenda ante el monumento a Rafael de Casanovas. (Foto: Efe).

durante el período olímpico se ha demostrado que «es posible complementar y hacer compatibles la identidad nacional y la apertura de nuestro país».

Maragall insistió que durante los Juegos «no ha cambiado nada, pero sí que nos han servido para darnos cuenta de que muchas cosas son diferentes en Cataluña y España en los últimos 15 años, de manera que

ahora nos sentimos confortables, aunque todavía quede mucha tarea por hacer».

Por su parte, el primer secretario del PSC, Raimon Obiols, argumentó que la Diada de 1992 es excepcional, tras la celebración de unos JJOO que han dado a conocer ante el mundo «una pequeña, gran nación europea, vieja para la historia, pero joven para la ilusión y la esperanza,

que es capaz de hacer muy bien las cosas».

El secretario general de ERC, Angel Colom, manifestó que este 11 de septiembre se está caracterizando por «un acento claro de europeísmo» y añadió que «formar parte del Estado común con los españoles no nos aporta nada, sólo dificultades, por lo que trabajamos para conseguir la independencia».

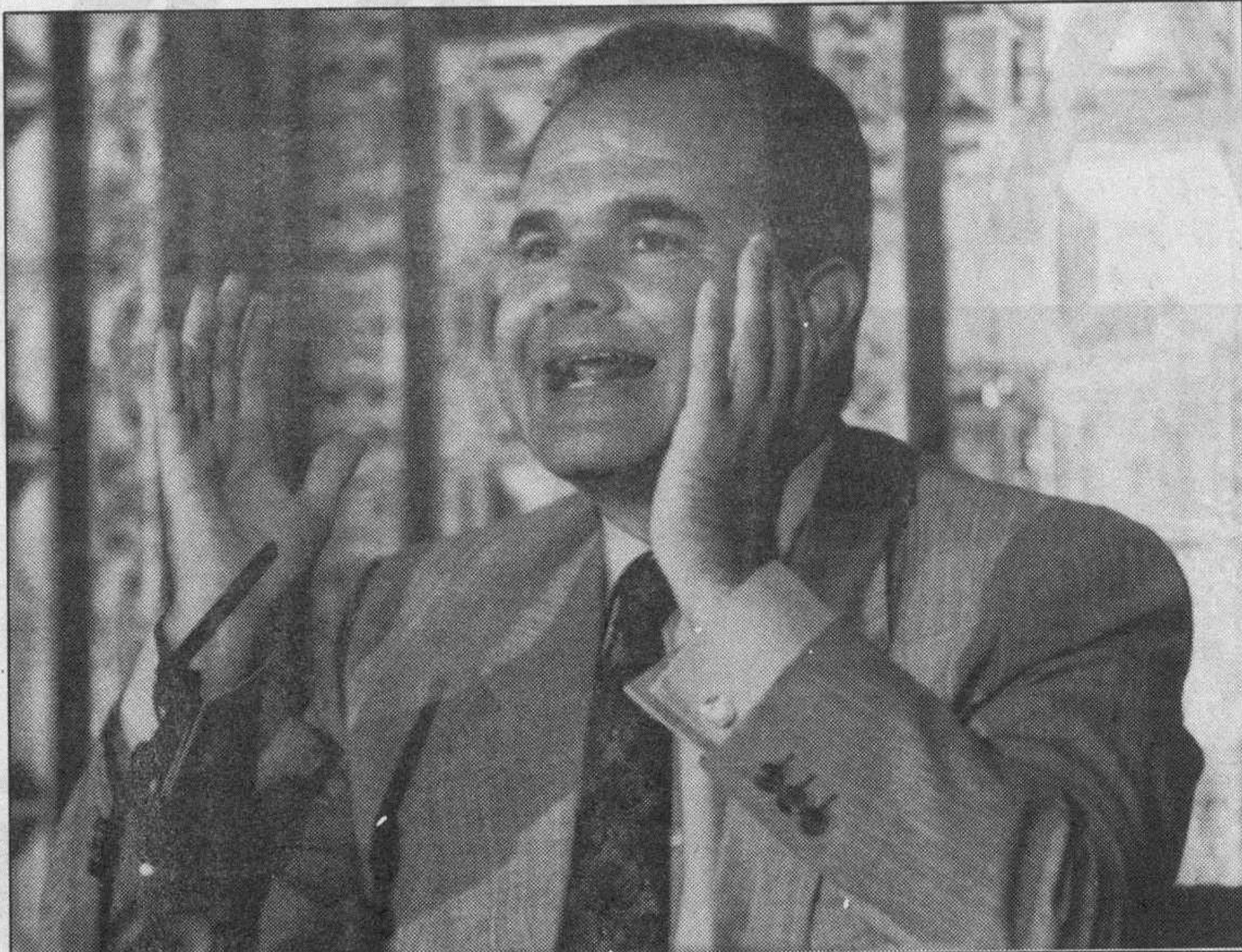
Manuel Chaves y Carlos Sanjuán unifican posturas en el caso Ollero

El presidente de la Junta andaluza confirma que comparecerá ante el Parlamento

□ SEVILLA/COLPISA.- El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, y el secretario general del PSOE regional, Carlos Sanjuán, comparecieron ayer juntos en una rueda de prensa en Sevilla para negar la existencia de divergencias entre el Gobierno y el partido en torno al caso Ollero.

En diversos medios se ha asegurado que Chaves, tras reunirse con el vicepresidente del Gobierno, Narcis Serra, y con el ministro de Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, propuso sin consultar con el partido una investigación del caso Ollero «hasta sus últimas consecuencias», y que a su vez el sector guerrista del partido ha desautorizado al presidente andaluz al proponer la creación de una comisión investigadora sólo sobre una obra concedida a Ocisa.

Ayer viernes tanto Manuel Chaves, como Carlos Sanjuán, negaron estas interpretaciones y aseguraron que las medidas adoptadas sobre el caso Ollero han sido fruto de una decisión conjunta entre el Gobierno y el partido. Manuel Chaves dijo además que las medidas se han decidido en Andalucía y que «se equivocan los que quieren buscar discrepancias



Manuel Chaves ha confirmado que comparecerá ante el Parlamento. (Foto: Efe).

entre el presidente y el partido». En su opinión la propuesta del PSOE sobre que se investigue sólo una obra concedida a Ocisa coincide con lo que él dijo, porque «el caso Ollero está basado en un hecho lo que no podemos basar este caso en que hay que investigar todas las adjudicaciones de la Junta de Andalucía, eso es una frivolidad». Por su parte, Carlos Sanjuán insistió en que la comisión que ha solicitado es para investigar el caso Ollero hasta el final, pero que no están dispuestos

a que se investiguen todas las contrataciones de la Junta, «porque no se puede poner bajo sospecha toda la Administración andaluza».

CHAVES COMPARECERA

El presidente de la Junta confirmó que él comparecerá ante el Parlamento andaluz el próximo miércoles en el debate en pleno sobre el caso Ollero, con lo que se cumplirá el deseo de los partidos de la oposición que han solicitado reiteradamente la intervención

en la Cámara de Manuel Chaves. Tras este debate y entre las diferentes propuestas de resolución el grupo socialista solicitará la creación de dos comisiones de investigación, una sobre una obra concedida a Ocisa, y otra sobre la financiación de los partidos políticos. Además de estas medidas, en la reunión de la Ejecutiva socialista del pasado jueves, se acordó la presentación de querrelas contra tres de los cuatro inculcados en el caso Ollero, Jorge Ollero, Llach y Roa.

Luis Oliveró, acusado en el caso Filesa, se negó a declarar ante el juez

□ MADRID/EFE.- Luis Oliveró, acusado en el «caso Filesa» se acogió ayer al derecho de no prestar declaración ante el magistrado del Tribunal Supremo que investiga esta causa, Marino Barbero, y alegó para ello que se siente afectado por las informaciones publicadas sobre lo que dijo el jueves ante el instructor.

Luis Oliveró, copropietario de la empresa Malesa, una de las implicadas en la supuesta financiación irregular del PSOE objeto de la investigación, comenzó el jueves a prestar declaración ante el magistrado instructor, aunque no se le llegó a preguntar sobre los aspectos de fondo del procedimiento.

Oliveró compareció ayer ante el instructor, al que le manifestó sentirse afectado por las informaciones difundidas en los medios de comunicación sobre su declaración judicial del jueves, motivo por el que se acogió al derecho referido, si bien podrá volver a declarar cuando cambie de actitud, según las fuentes consultadas.

Por su parte, Marcos García Montes, abogado de la acción popular, ejercida por el empresario Christian Jiménez, señaló a la salida del Tribunal que los letrados de las partes personadas en la causa habían acordado no informar del contenido de las diligencias que se practiquen en relación a esta causa.

La próxima diligencia está prevista para el martes que viene, día para el que el magistrado Marino Barbero ha citado a declarar al segundo copropietario de Malesa, el también acusado Alfredo Flores.

Así mismo, la acción popular ha solicitado al instructor un careo entre Oliveró y el ex contable de Filesa y denunciante del caso, el chileno Carlos Van Schouwen, ante las contradicciones en sus declaraciones, explicó Marcos García Montes.

Christian Jiménez adelantó ayer que la acción popular tiene la intención de personarse también en el «caso Ollero», que se sigue en Sevilla para investigar otra supuesta financiación irregular del PSOE.



Luis Oliveró, propietario de la empresa Malesa. (Foto: Efe).

■ BREVES

«Los delitos de Juan Guerra causan más daño que otros»

□ MADRID.- El fiscal jefe de la Audiencia Provincial de Sevilla, Alfredo Flores, aseguró, en relación con el «caso Juan Guerra», que «un delito fiscal de determinadas personas causa más daño, más alarma y más deterioro que otros». El fiscal jefe Alfredo Flores ha pedido tres años más de multas contra Juan Guerra que las acusaciones privadas.

«La evasión de impuestos de un ciudadano alejado de los círculos de poder debe ser condenada y castigada, pero no causa el mismo daño ni la misma alarma. Creo que para la primavera del 93 este caso puede estar solucionado. Sin embargo, esto es más un deseo que una realidad», dijo Flores a Antena 3 Radio. Flores negó haber sido víctima de presiones institucionales durante la instrucción del proceso del «caso Juan Guerra», si bien admitió que la calle y los medios de comunicación sí que habían hecho valer su influencia.

Desconvocada la huelga del transporte

□ MADRID.- La huelga de transportes de mercancías por carretera fue desconvocada en la tarde del viernes por el Comité de Paro Estatal, entidad que engloba a la veintena de pequeñas empresas de transportistas de ámbito regional convocantes del paro desde el pasado día uno de septiembre.

Según denuncian las asociaciones convocantes, los transportistas en huelga han sufrido una aplicación desmesurada de la Ley Corcuera, con 65 detenciones y represión indiscriminada por parte de la policía. Acusan también a los medios informativos de no ofrecer la veracidad de la huelga, que, según el Comité de Paro, ha supuesto un descenso del 65% en el tráfico interprovincial del mercancía durante la última semana.

Cuiña: Soy un buen chico y lo voy a demostrar

□ VIGO.- El secretario general del PP gallego, José Cuiña, dijo ayer que «soy un buen chico, y lo voy a demostrar en poco tiempo», tras ser preguntado por la decisión del Tribunal Superior de Galicia de abrir un sumario que investigue su gestión al frente de la Diputación de Pontevedra.

La decisión del tribunal se produjo ante la denuncia de un diputado provincial del BNG por presuntos delitos de malversación, falsedad documental y prevaricación, en la que se acusa, tanto a Cuiña como al actual titular de la Diputación, César Mera, también del Partido Popular. Cuiña, también consejero de Ordenación del Territorio de la Xunta, indicó durante la inauguración de los proyectos del futuro parque ofimático de Vigo, que la denuncia se trata de «una campaña perfectamente orquestada» y con fines políticos. Explicó que «entiendo perfectamente» la denuncia «dentro de la lucha del juego sucio político», aunque manifestó tener la conciencia tranquila, y que «responderé perfectamente ante Dios y ante los hombres».

MAÑANA

CON Diario de Burgos

ANTENA SEMANAL

EL TELEFONO EROTICO

ARRUINA A LOS ESPAÑOLES

NUESTRA COCINA

La cocina de la caza

DOMINGO

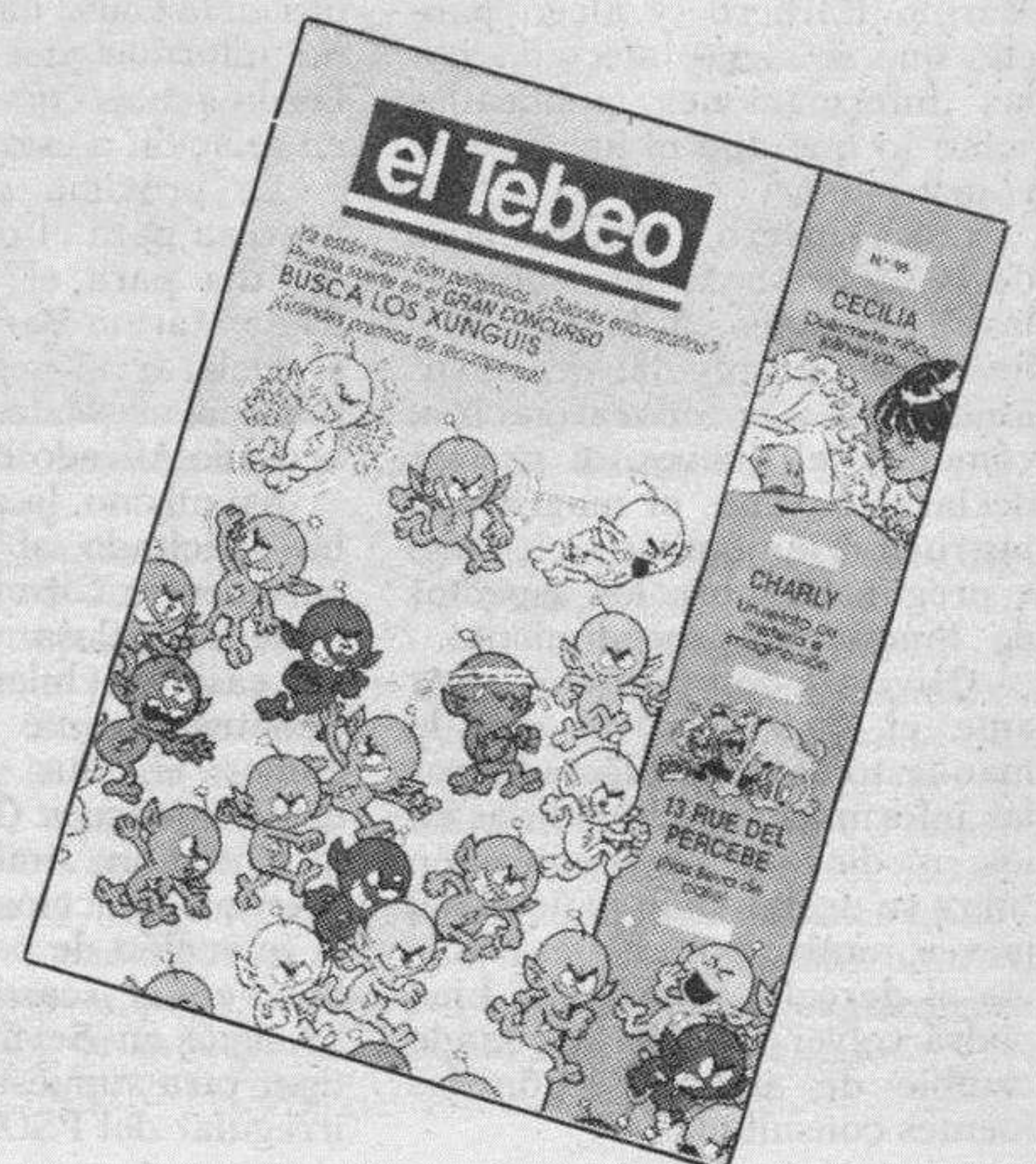
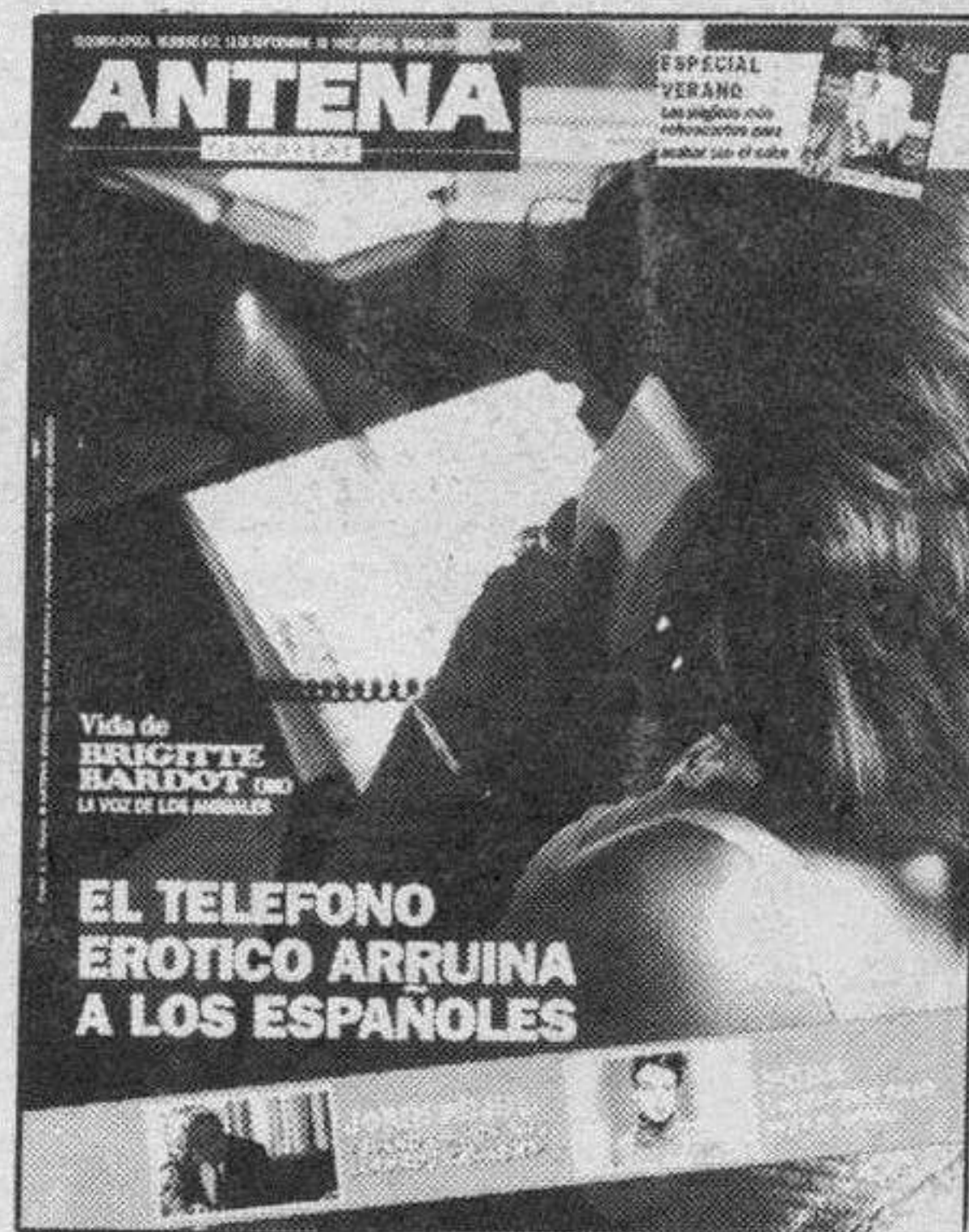
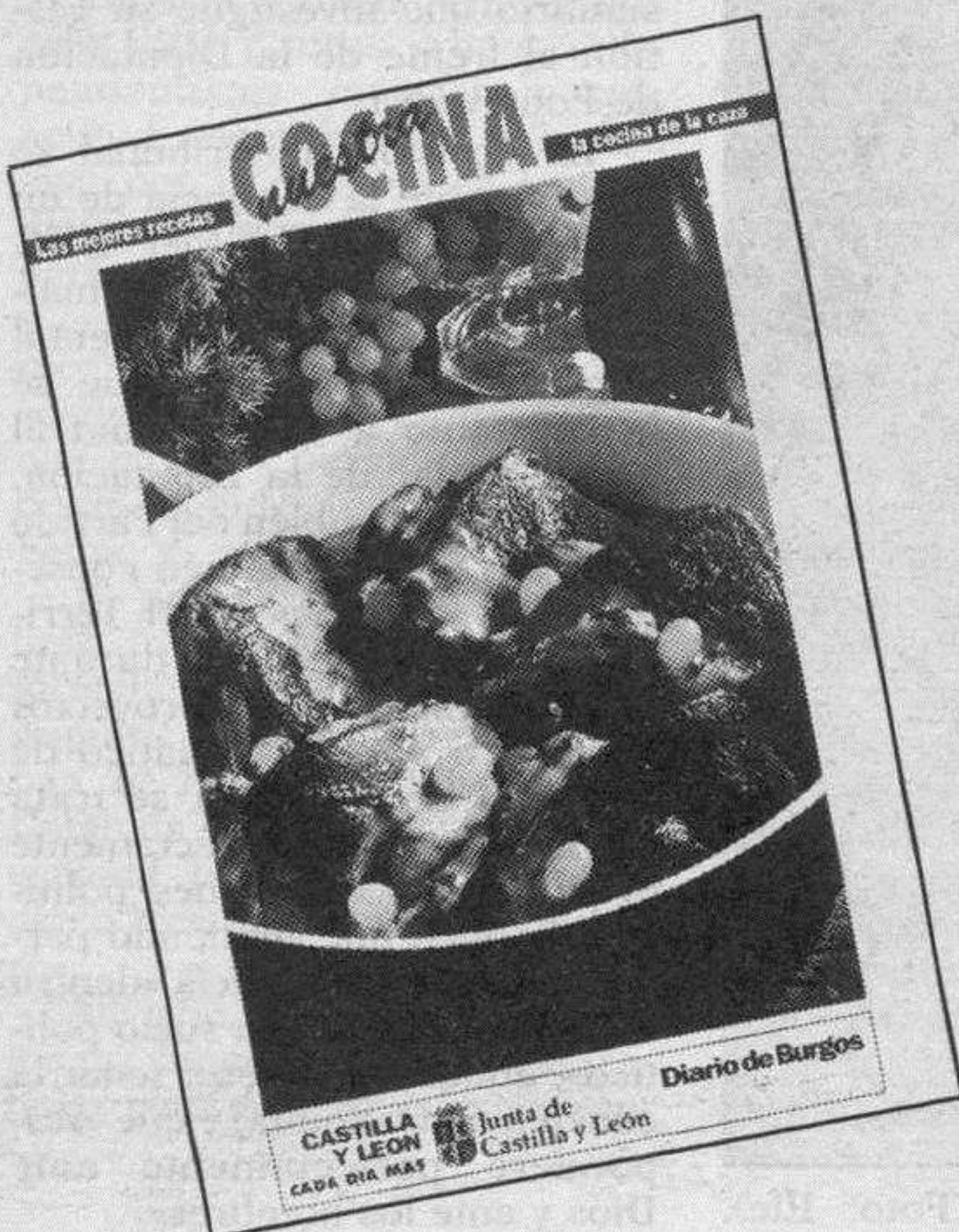
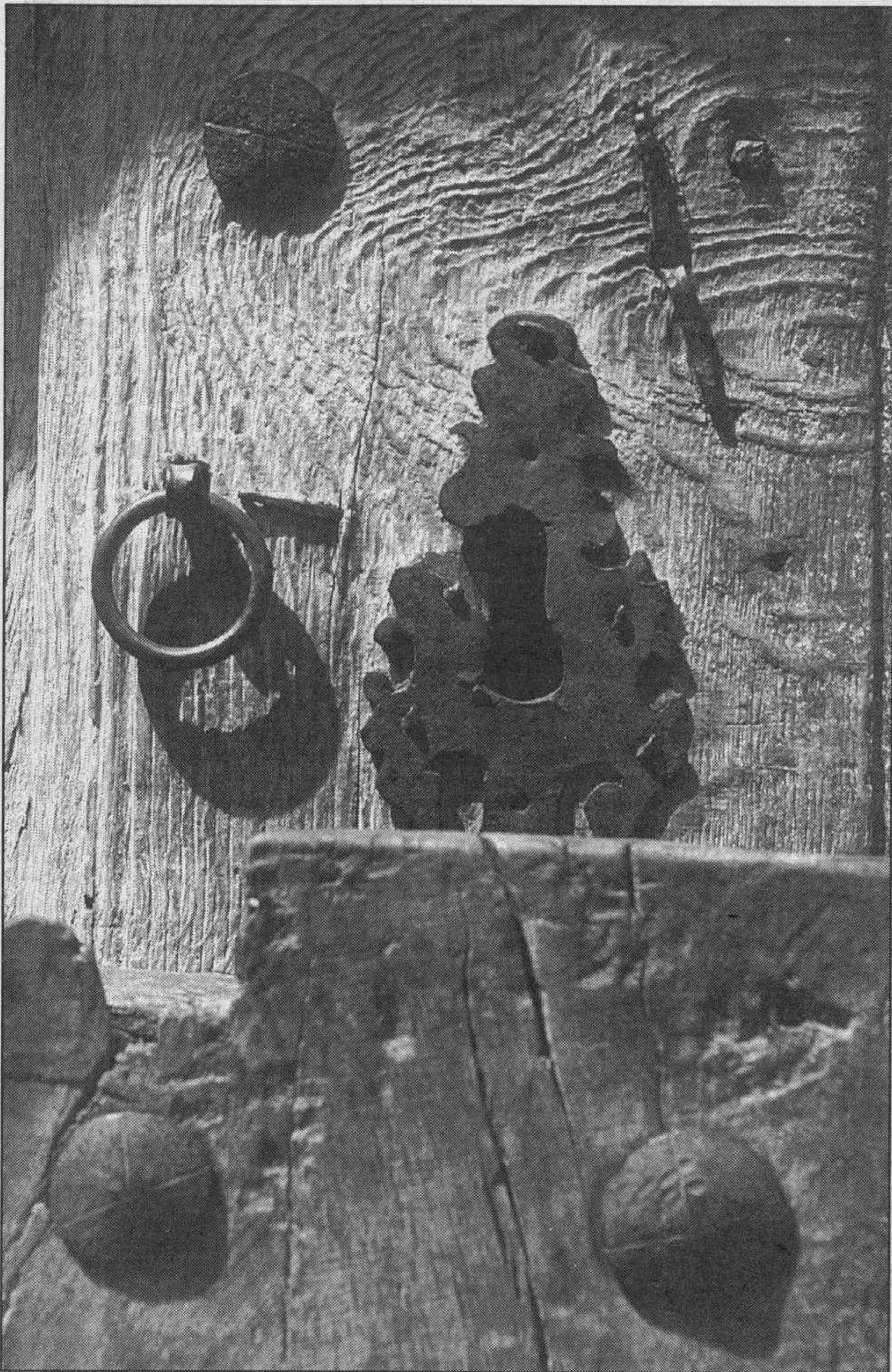
- La gramática de Andrés Gutiérrez de Cerezo.
- Guía inédita: Sedano y El Butrón.
- «A mi aire»: Cabia.
- Juan Antonio Gallego, el mayor accionista del Burgos.

LETRAS

- Aquella luz, la que estremece.

EL TEBEO

Las aventuras de Mortadelo y Filemón.



MIRANDA

SUPLEMENTO DE LAS FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA



SALUDA

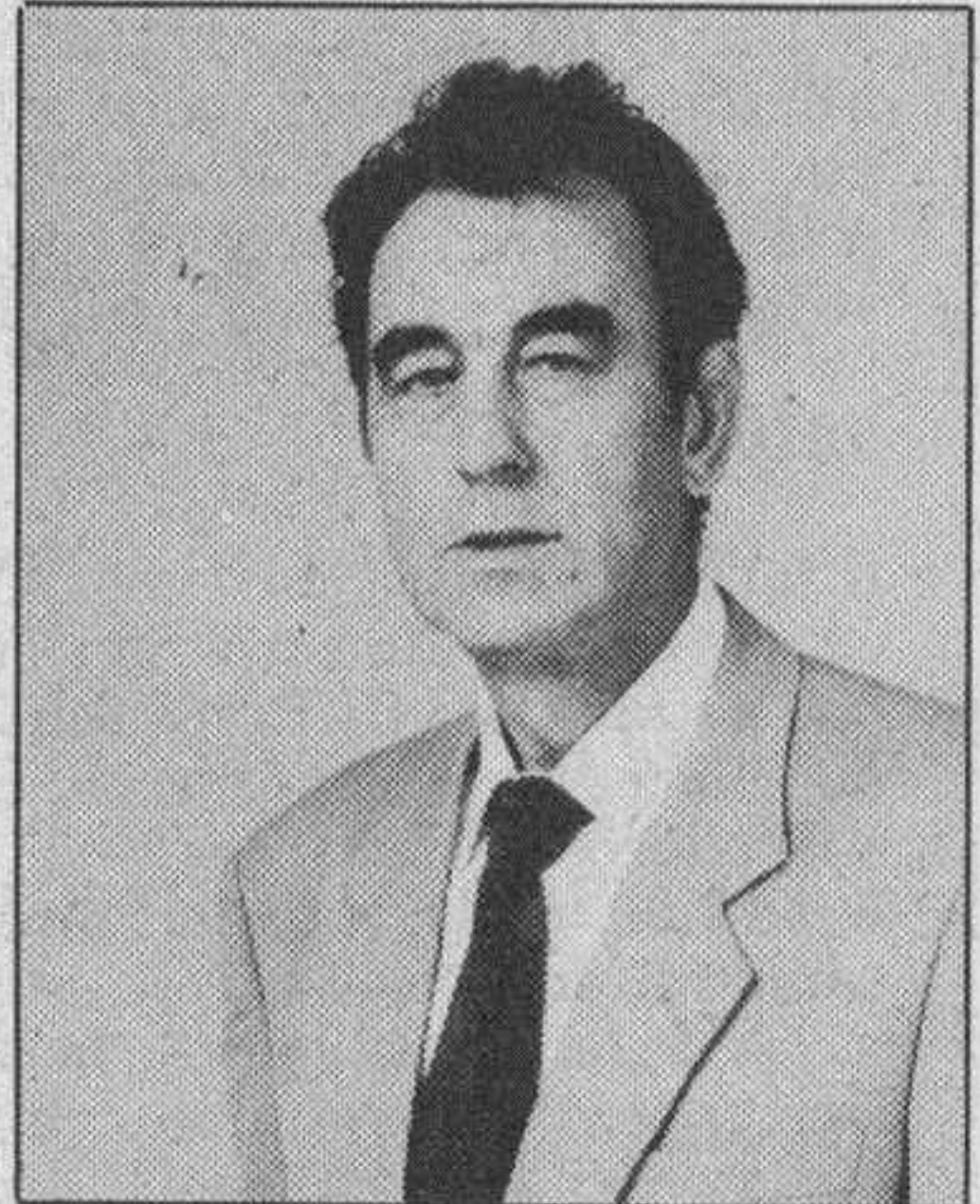
Simón Romanillos invita a participar en las fiestas

El alcalde de Miranda de Ebro, Julián Simón Romanillos, anima a los vecinos a participar en las fiestas patronales de la ciudad. «El programa festivo que los mirandeses vamos a disfrutar presenta, como en pocas ocasiones, una extensa variedad de opciones de ocio apretadas en muy escasas jornadas», dice el regidor.

PAGINA II

ENTREVISTA

Bernal: «Tenemos un programa variado»



Julio César Bernal, concejal de Festejos, en su entrevista hace hincapié en que son unas fiestas populares y da cuenta de las principales novedades introducidas en el programa. Una de las principales novedades es la adquisición de la nueva plaza de toros, que servirá de marco para un atractivo cartel taurino y otros festejos.

PAGINA III

ACTOS

El desfile de carrozas, una cita obligada

El desfile de carrozas es una cita obligada de las fiestas mirandesas. Más de 200 carrozas ha desfilado por las calles de la ciudad en fiestas desde 1955. Su futuro, aseguran los participantes, es incierto pero todo se muestran de acuerdo en que hay que luchar para que perviva. Es un reto que están dispuestos a asumir con ilusión.

PAGINA IV

PROGRAMA DE LAS FIESTAS

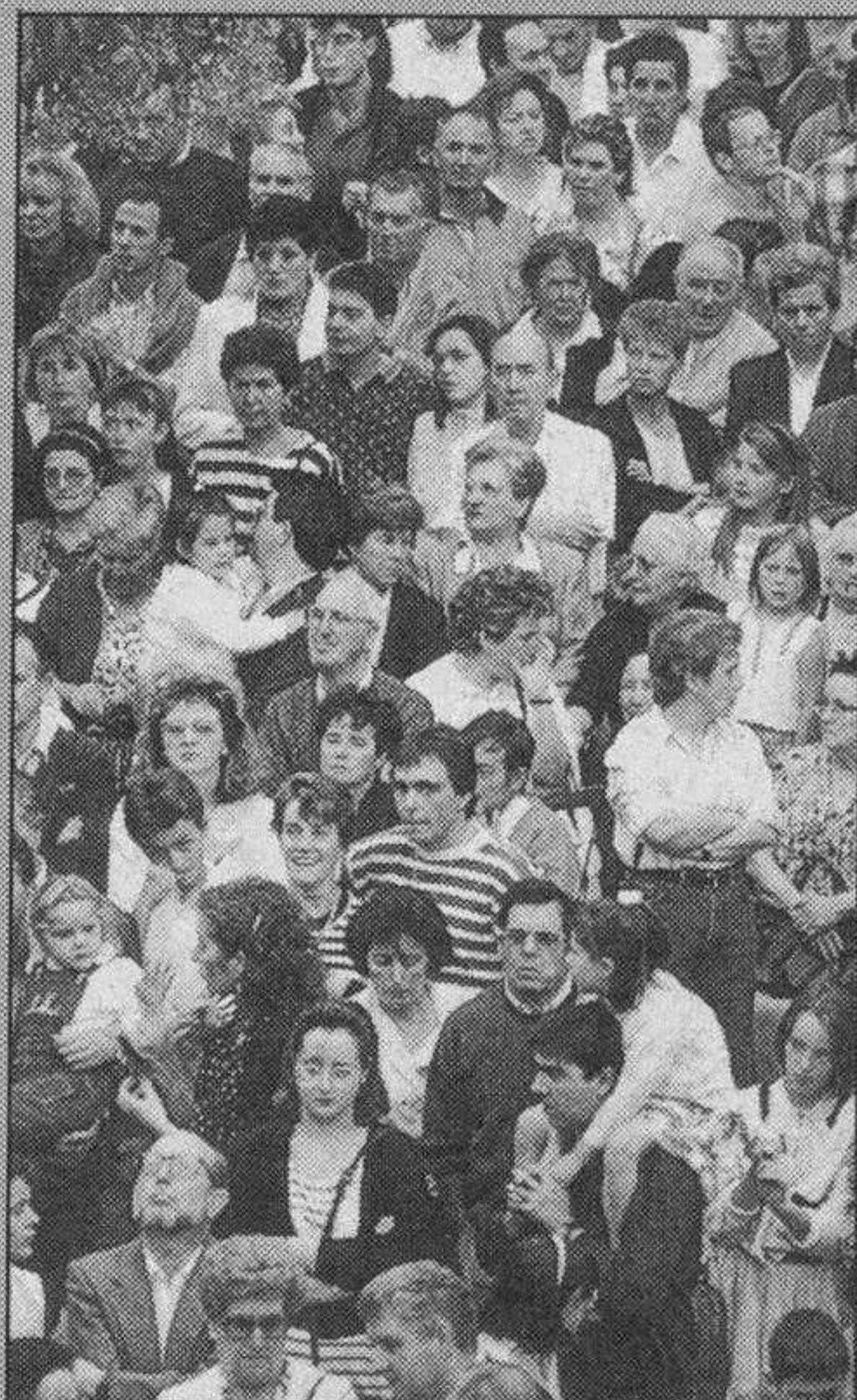
VIERNES, 11

A las 9,00 horas, vaquillas en la plaza de toros.
 A las 10,00 horas, en el polideportivo municipal de Anduva, inicio del «XII Torneo de Voleibol», organizado por el Club Volei Miranda.
 A las 13,00 horas, concierto «Homenaje al pasodoble español» por la Banda de Música de la Ciudad, en la calle La Estación.
 A las 17,00 horas, en el polideportivo de Anduva, finales femenina y masculina en categoría absoluta del «Campeonato de Tenis Fiestas Patronales 1992», desarrollado del 5 al 11 de septiembre. Organiza el Club de Tenis Miranda.
 A las 17,00 horas, desde la calle de La Estación, salida de la carrera ciclista en línea para aficionados de 1.ª y 2.ª. Organizan el «Club Ciclista Mirandés» y la «Unión Ciclista Mirandesa».
 A las 17,30 horas, novillada-concurso, a cargo de los novilleros de las escuelas taurinas de Málaga (David Vilariño), Cali/Colombia (Diego González), Cádiz (Fco. J. Alcántara), Alcalá de Guadaíra/Sevilla (José Jiménez), Bilbao (Miguel Ventosa) y Toledo (Eugenio Moreno).
 A las 18,00 horas, en la Bolera Aquende, primeras clasificatorias del «XIX Campeonato de Bolos Virgen de Altamira».
 A las 19,30 horas, en la parroquia de Santa María, ofrenda floral a la Virgen de Altamira y Misa, Procesión, Novena y Salve popular.
 A las 20,00 horas, en la calle de La Estación, festival folklórico por los grupos de danzas «Familia Castellana», «Jacinto Sarmiento», «Mies» y «Anduriña».
 A las 21,00 horas, en la Plaza de España, velada de boxeo organizada por la «Federación Burgalesa de Boxeo».
 A las 23,00 horas, en Anduva, junto al frontón descubierto, concierto pop-rock por «La Trampa». Entrada libre.
 A las 2,00 horas, verbena con la orquesta «Gigante».

SABADO, 12

A las 8,00 horas, en Ircio, «V Concurso de Perros de Muestra San Huberto/Ciudad de Miranda de Ebro», organizado por la «Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores».
 A las 9,00 horas, vaquillas. Anima la «Dulzaina Mirandesa».
 A las 9,30 horas, desde la Plaza de la Constitución, marcha popular de bicileta de montaña, organizada por el «Club Mirandés de Montaña».
 A las 10,00 horas, en el parque de Antonio Machado, «XLII Torneo de Ajedrez y sesiones simultáneas». Organiza la «Peña Mirandesa de Ajedrez».
 A las 10,00 horas, en el campo de fútbol de Ence, inicio del «I Torneo de Fútbol Cadete Virgen de Altamira», organizado por el «Club Deportivo La Charca».
 A las 11,00 horas, en Orón, exhibición de coches teledirigidos organizada por la Asociación «Pegasus».
 A las 11,00 horas, en la Plaza de Cervantes, torneo de mus, organizado por la Peña «Los Veteranos».
 A las 11,30 horas y hasta las 19,00 horas, en el recinto Ferial de Anduva, «Día del Niño» con Parque infantil.
 A las 12,30 horas, marionetas.

A las 18,00 horas, espectáculo infantil «Chipilandia». Barracas gratuitas de 11,30 A 2 del mediodía.
 A las 11,30 horas, en la parroquia de Santa María, Misa con participación del «Orfeón Mirandés» y grupos locales de danzas.
 A las 12,00 horas, en la calle de La Estación, exposición de carrozas.
 A las 12,30 horas, en el río Ebro, exhibición de canoas teledirigidas organizada por la asociación «Pegasus».
 A las 13,00 horas, en la Plaza de España, concierto «Homenaje a la música mirandesa», por la Banda de Música de la Ciudad.
 A las 16,30 horas, en el campo de fútbol del Casco Viejo, semifinales del «V Torneo de Fútbol Regional Virgen de Altamira» organizado por el «Club Deportivo Casco Viejo».
 A las 17,00 horas, en el circuito urbano carrera ciclista provincial interescolas. Organiza la «Unión Ciclista Mirandesa».
 A las 17,30 horas, novillada, 6 bravos novillos para los espadas de las escuelas tau-



rinas de Jerez de la Frontera (David Romero), Salamanca (J.M. Hernández), Nimes/Francia (Ludovic Lelong), Valencia (Javier Rodríguez), Albacete (J.A. Moreno) y Madrid (Raúl Justo Herrero «El niño de la Puebla»).

A las 18,00 horas, en la Bolera Aquende, segundas tiradas clasificatorias del «XIX Campeonato de Bolos Virgen de Altamira».
 A las 21,00 horas, XXXIX desfile de carrozas.
 A las 24,00 horas, en Anduva, junto al frontón descubierto. Super concierto de la «Orquesta Mondragón».
 A las 2,00 horas, verbena amenizada por la Orquesta «Madison».

DOMINGO, 13

A las 9,00 horas, vaquillas. Animarán los «Txistularis de Miranda».
 A las 9,00 horas, desde la calle de La Estación, «IX Marcha Nacional Cicloturista», organizada por la «Unión Ciclista

Mirandesa».
 A las 10,00 horas, en el parque de Antonio Machado, «I Feria Mirandesa de Artesanía», con muestras de cerámica, talla, repujado, bordado, etc. Trabajo artesanal cara al público. Organiza la «Agrupación Mirandesa de las Artes».
 A las 10,30 horas, en el río Ebro, piragüismo.
 A las 11,00 horas, en el polideportivo, final del «XII Torneo de Voleibol».
 A las 11,00 horas, en el campo de fútbol del Casco Viejo, final del «V Torneo de Fútbol Regional Virgen de Altamira».
 A las 11,00 horas, en el campo de vuelo de Los Corrales, exhibición de aeromodelismo, organizada por el «Club Mirandés de Aeromodelismo».
 A las 12,00 horas, en el campo de fútbol de Ence, final del «I Torneo de Fútbol Cadete Virgen de Altamira».
 A las 12,30 horas, en el polideportivo de Anduva, inauguración oficial de la pista de atletismo.
 A las 13,00 horas, en la calle de La Estación, concierto de la Banda de Música de la Ciudad en «Homenaje a la música castellana».
 A las 17,00 horas, en la Bolera Aquende, final del «XIX Campeonato de Bolos Virgen de Altamira».
 A las 17,30 horas, culminación de la novillada-concurso. Novillo-toro para el as del toreo a caballo Oscar Lorente y 4 bravos novillos en sensacional mano a mano entre los triunfadores de las novilladas anteriores. El sobrero será lidiado por el sobresaliente.
 A las 20,00 horas, en el recinto ferial de Anduva, festival flamenco, concierto de guitarra andaluza a cargo de Guillermo Hernández y cuadro flamenco clásico español por «Las Brujillas».
 A las 20,00 horas, en el estadio municipal de Anduva, campeonato nacional de Liga 3.ª División, entre el C.D. Mirandés y el C.D. Noain.
 A las 21,00 horas, en la plaza del mercado, fiesta de la espuma.
 A las 23,00 horas, en el río Ebro y Puente de Hierro, fuegos artificiales.
 A la 1,30 horas, verbena fin de fiestas, por la orquesta «Flash».

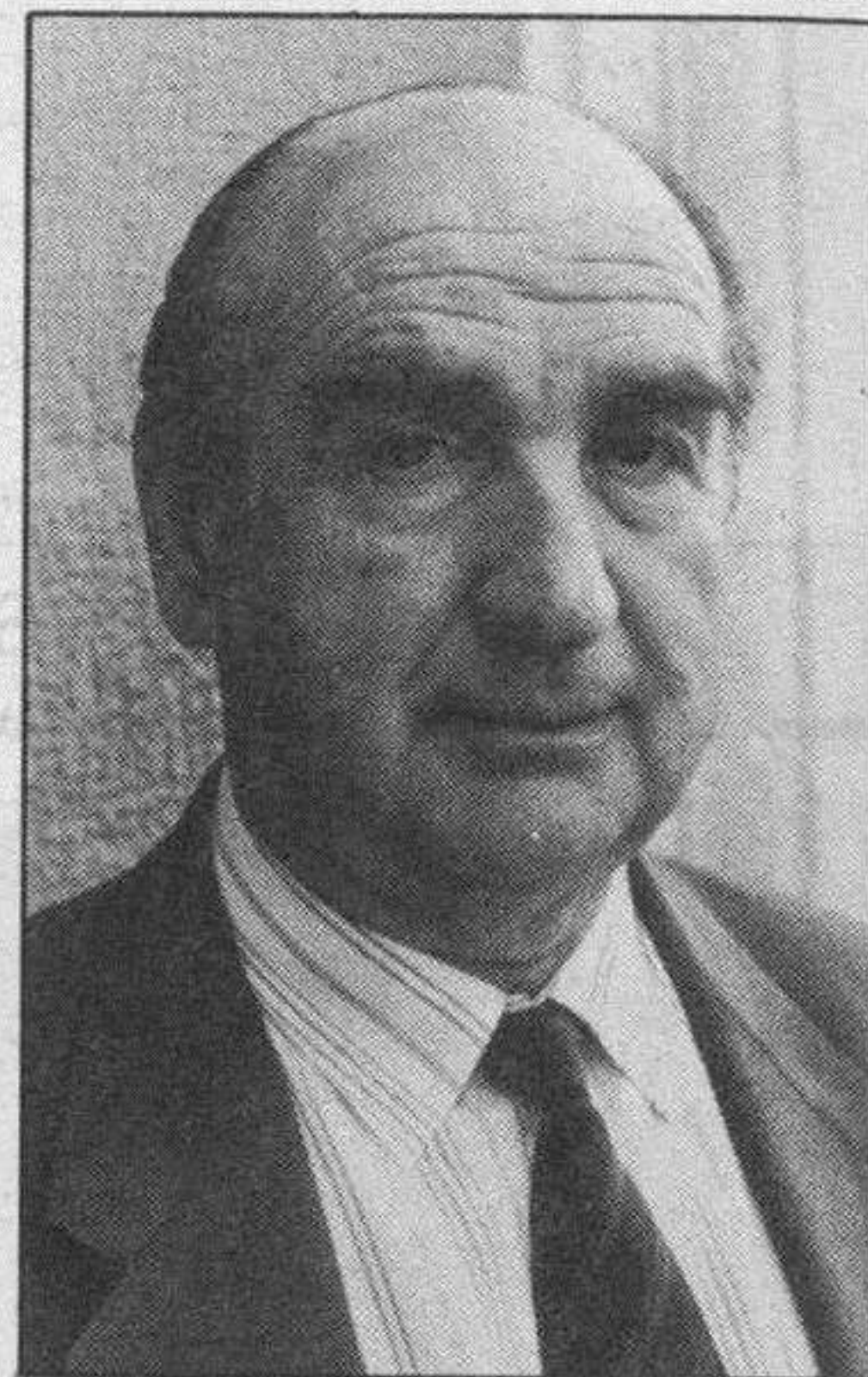
DOMINGO, 20

A las 10,00 horas, en el circuito de Bayas, concentración de motos y campeonato de España de motocross (categoría senior). Organiza el «Moto Club Mirandés»; colabora «Club Campturis».
 A las 14,00 horas, en la Laguna de San Juan del Monte, popular caldereta de toro preparada por los excelentes cocineros de Quintanar de la Sierra «Macario y su cuadrilla».
 Las invitaciones, individuales y colectivas, para participar en el acto han de retirarse del 14 al 18 de septiembre en el departamento de festejos del Ayuntamiento.

OTROS ACTOS 18, 19 Y 20 DE SEPTIEMBRE

En el polideportivo de Anduva, «XIII Torneo Juvenil de Baloncesto «Virgen de Altamira», organizado por el «Club Baloncesto Cronos».
 Viernes, a las 10, 11,45, 16,30 y 18,15 horas, eliminatorias.
 Sábado, a las 10 y 11,45 horas, semifinales.
 Domingo, a las 10,30 y 12,15 horas, finales.

SALUDA



Llegó la fiesta de todos

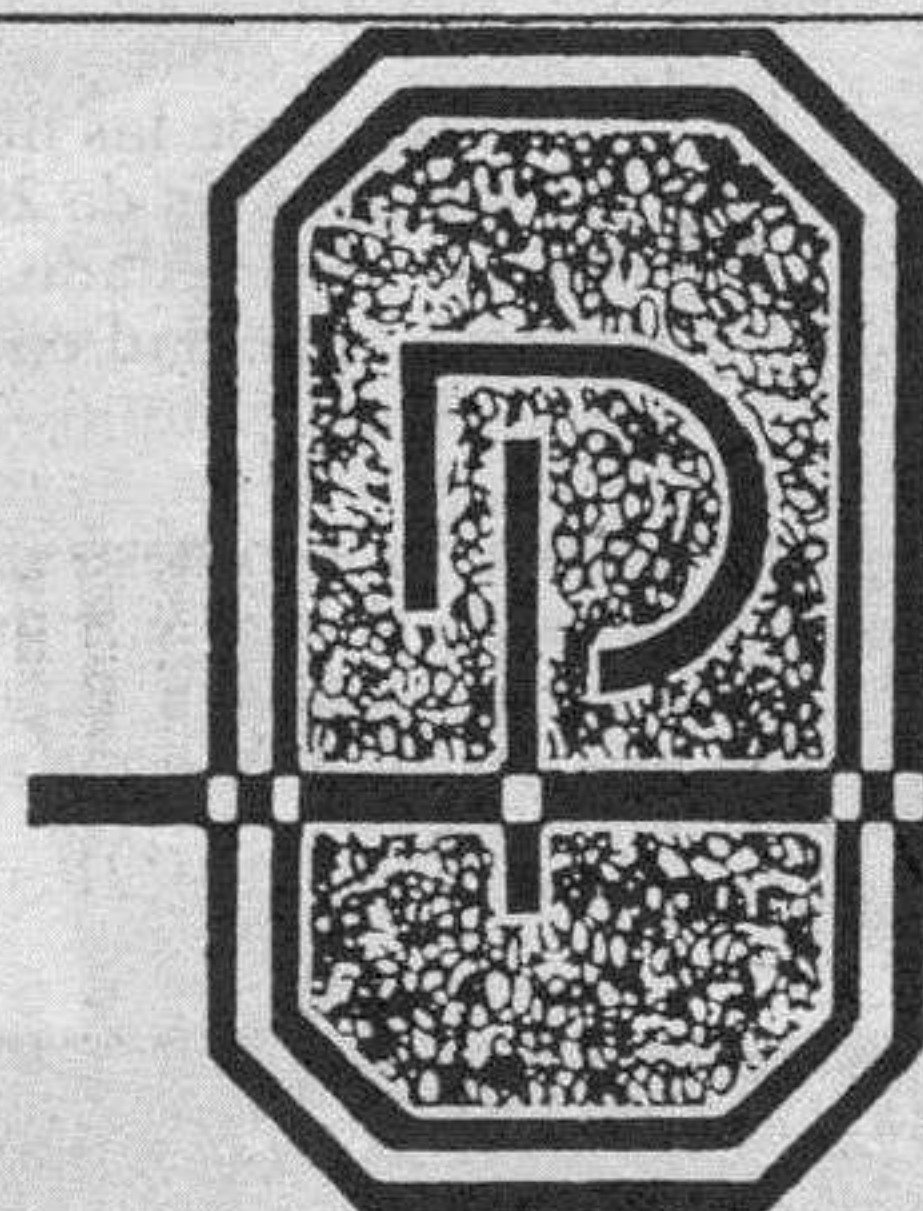
«El Programa festivo que mirandeses y visitantes vamos a disfrutar presenta, como en pocas ocasiones, una extensa variedad de opciones de ocio apretadas en muy escasas jornadas.

Cuatro días intensos -con alguna extensión puntual en fechas posteriores- en los que se combina el deporte y la música, los fuegos de artificio y los espectáculos capaces de atraer a muchos millares de asistentes...

Intentan así quienes han elaborado la programación cubrir los diferentes intereses de la población a la que se dirige la Fiesta. Pretenden también potenciar actos ya tradicionales, como el desfile de carrozas o la noche de fuegos artificiales, e introducir al tiempo iniciativas novedosas. Asimismo, pretenden facilitar la expresión de aquellos grupos que a lo largo del año desarrollan sus aficiones en nuestra ciudad (artesanos, deportistas, danzantes, etc.) y acercar a nuestra localidad a figuras de carácter nacional («Orquesta Mondragón», campeones de motociclismo, etc.).

Persiguen, por último, facilitar la implantación de quienes han demostrado su temprana valía, lo que ha llevado a organizar unas Novilladas/Concurso calificadas como ejemplares por la prensa especializada del país. Objetivos éstos que considero cubiertos por el abanico de actos recogidos en el Programa».

JULIAN SIMON ROMANIELLOS (Alcalde de Miranda de Ebro)



Tu sueño en el vestiz se hace realidad en:

Boutique
Patricia

Juan Ramón Jiménez, 21
 Teléfono 31 29 28
 MIRANDA DE EBRO

ENTREVISTA CON EL CONCEJAL DE FESTEJOS DEL AYUNTAMIENTO

El programa festivo de este año aglutina los actos más tradicionales y otras actividades innovadoras como es la I Feria Mirandesa de Artesanía. Música, toros, carrozas, deporte y «la calle» completan un amplio abanico de posibilidades de diversión.

Julio César Bernal: «Son unas fiestas populares»

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

YA están en marcha las fiestas patronales 1992, unas fiestas donde lo tradicional no puede desterrarse y en las que poco a poco se van incorporando actividades de distinta índole, para hacer de estas fiestas las que son de todos.

¿Responde el programa de fiestas a las expectativas y objetivos del Ayuntamiento?

—Opino que sí. Esa variedad que todo el mundo pretende en un programa de fiestas va más o menos encaminada a no repetir lo mismo, pero leyendo programas festivos de otras localidades cercanas te das cuenta que se cambian los espectáculos y procuras variar, aunque hay ciertas cosas ya tradicionales que son difíciles de variar.

De cualquier forma cada año se procuran ir incorporando cosas nuevas...

—De eso no cabe duda y tenemos por ejemplo la caldereta de toro que ya hicimos el año pasado y resultó un éxito.

Hablemos de los aspectos más tradicionales...

Una de las principales novedades es la adquisición de la nueva plaza de toros

—Evidentemente no podemos desterrar las vaquillas que hay por la mañana y que ha sido uno de los motivos principales que nos ha llevado a comprar la plaza de toros. También hay que mencionar otros actos, que ya se van quedando un poco obsoletos, como es el caso de las carrozas que tienden a desaparecer. En cuanto a los chiringuitos hay que decir que han tenido mucho auge, pero en estos cinco o seis años que llevamos haciéndolo hemos visto que iban camino, si no de su extinción, sí de una disminución porque la gente prefiere divertirse en las fiestas en vez de pasarlas vendiendo vino.

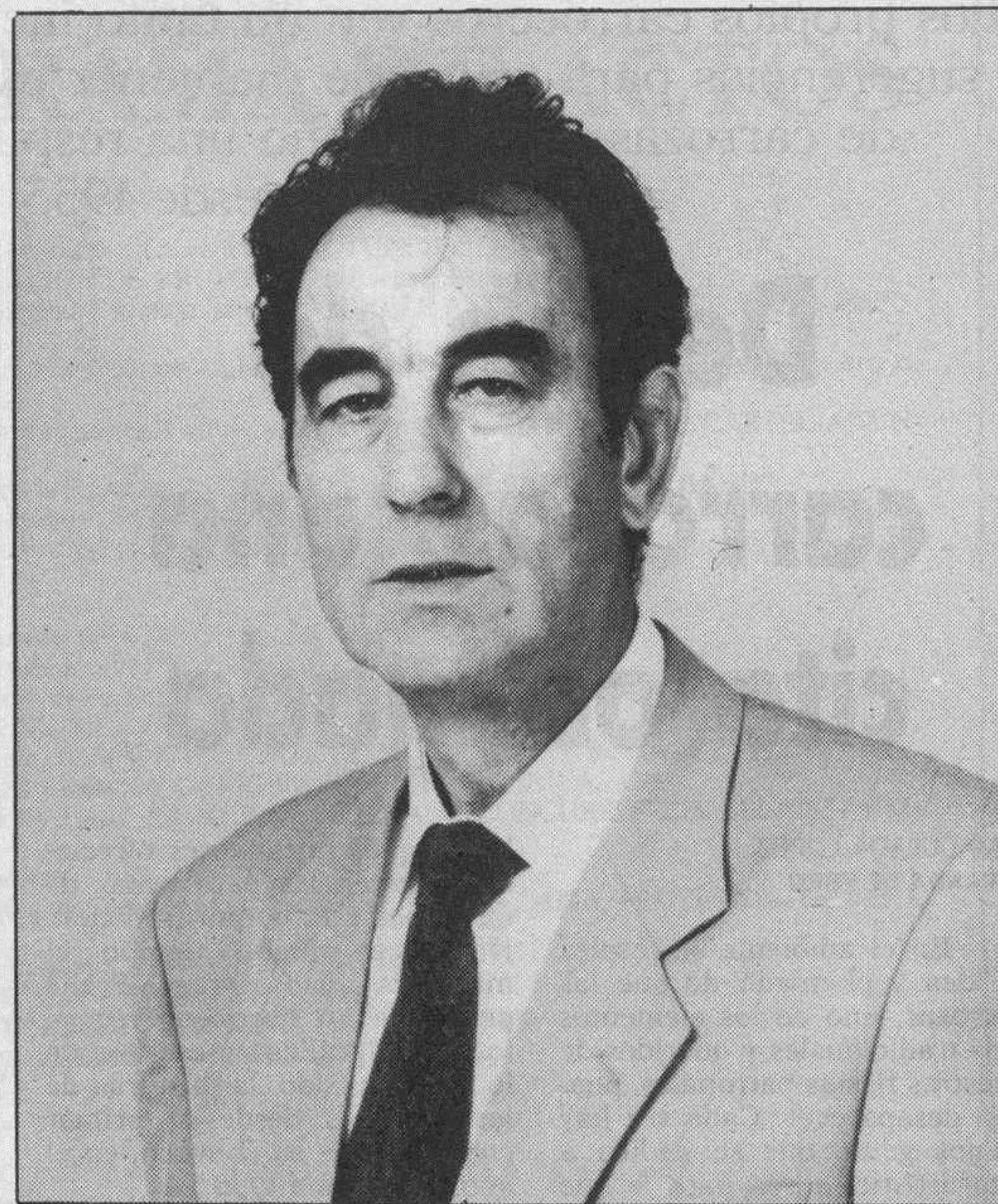
Una nueva plaza de toros y tres novilladas. ¿Qué supone

esto para Miranda?

—Hay algo muy claro y es que Miranda está sonando mucho en el ambiente taurino. El hecho de hacer tres novilladas viene un poco dado por el número de peticiones que hemos tenido de gente que quería venir. Yo creo que hacer una feria de tres novilladas va a resultar bien, son espectáculos con unas entradas muy baratas, y espero que tengan un buen éxito. Hay que añadir que en las novilladas habrá un ganado muy grande, pues serán novillos en torno a los 400 kilos, y vienen los mejores novilleros que existen hoy por hoy en España.

¿Hay espectáculos concretos que puedan satisfacer a todo el público en general?

—Tener por ejemplo a la «Orquesta Mondragón» creo que es un acierto. Pienso que este tipo de espectáculos de hacerlos han de ser completamente gratis, por lo menos en fiestas. También hemos traído a «La Trampa» más para la juventud pero sin dejar de lado al resto. En los fuegos artificiales continuamos con los de Valencia, pues el año pasado tuvieron una buena acogida. Incluso hemos



Julio César Bernal, concejal de Fiestas y Festejos. (Foto: Truchuelo).

intentado hacer una segunda sesión, pero al no haber dinero de momento este año lo hemos dejado en una.

—No podemos olvidar los deportes...

—Sí, aunque tengo que puntualizar que aunque algunos han dicho que el 90% de las actividades son deportivas eso no es cierto. Si hablamos de lo que cuestan económicamente la verdad es que los deportes cuestan poco. Hay una carrera ciclista y creo que es un deporte que hay que apoyar.

¿Se ha contado con grupos de Miranda en estas fiestas?

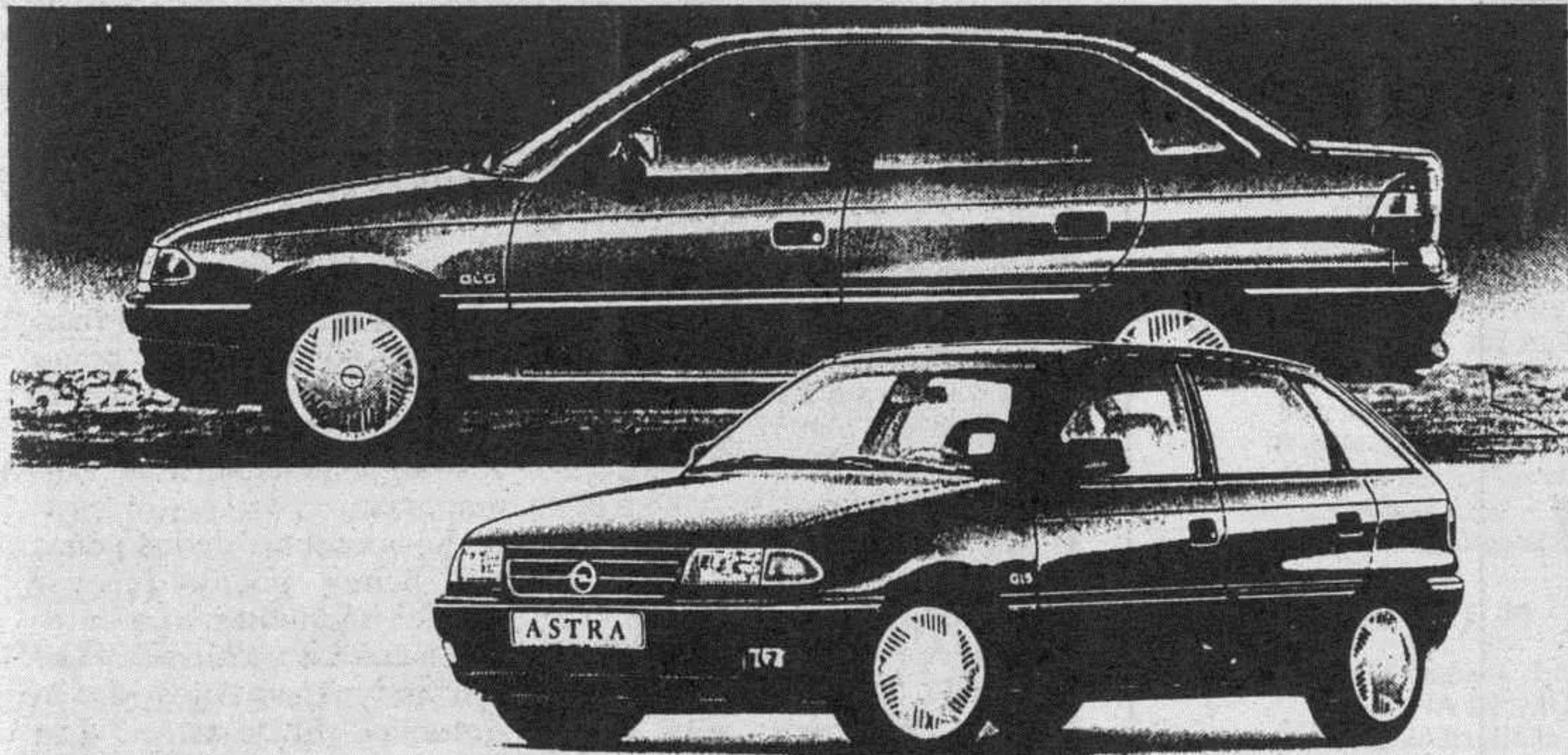
—Evidentemente los clubs deportivos y la gente en general

siempre colabora. En las verbenas van a actuar mayoritariamente grupos de Miranda y hay que añadir la actuación de la «Dolphin Blues Band». También tenemos un festival folclórico. La mayor parte de la gente de Miranda está involucrada en las fiestas.

¿Cuál es el deseo para estas fiestas?

—Afortunadamente las fiestas de Miranda viene resultando bastante bien. Hay pocos incidentes, la gente tiene en general un buen comportamiento y al fin y al cabo lo que todos deseamos como siempre es que haga buen tiempo, algo que es esencial para unas fiestas.

DESCUBRE EL NUEVO VALOR DEL OPEL ASTRA



ELIJE AHORA TU OPEL ASTRA:
De 3 Puertas desde: 1.447.000 ptas.*

OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA SEGURIDAD.
• Cinturones de Seguridad regulables en altura con tensado automático • Estructura de Protección Lateral • Alarma Antirrobo • ABS • Cierre centralizado de seguridad.

OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DEL CONFORT.
• Pantalla Multifunción, Check-Control, Computadora y Radiocassette • Interior Ergonómico • Cambio Automático • Dirección Asistida • Microfiltro de Aire.

OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA INGENIERIA ALEMANA.
• Control Electrónico de Tracción • Diseño Aerodinámico Flush-Glass • Nuevos Motores de Inyección Multipunto, 16 Válvulas y Turbodiesel.

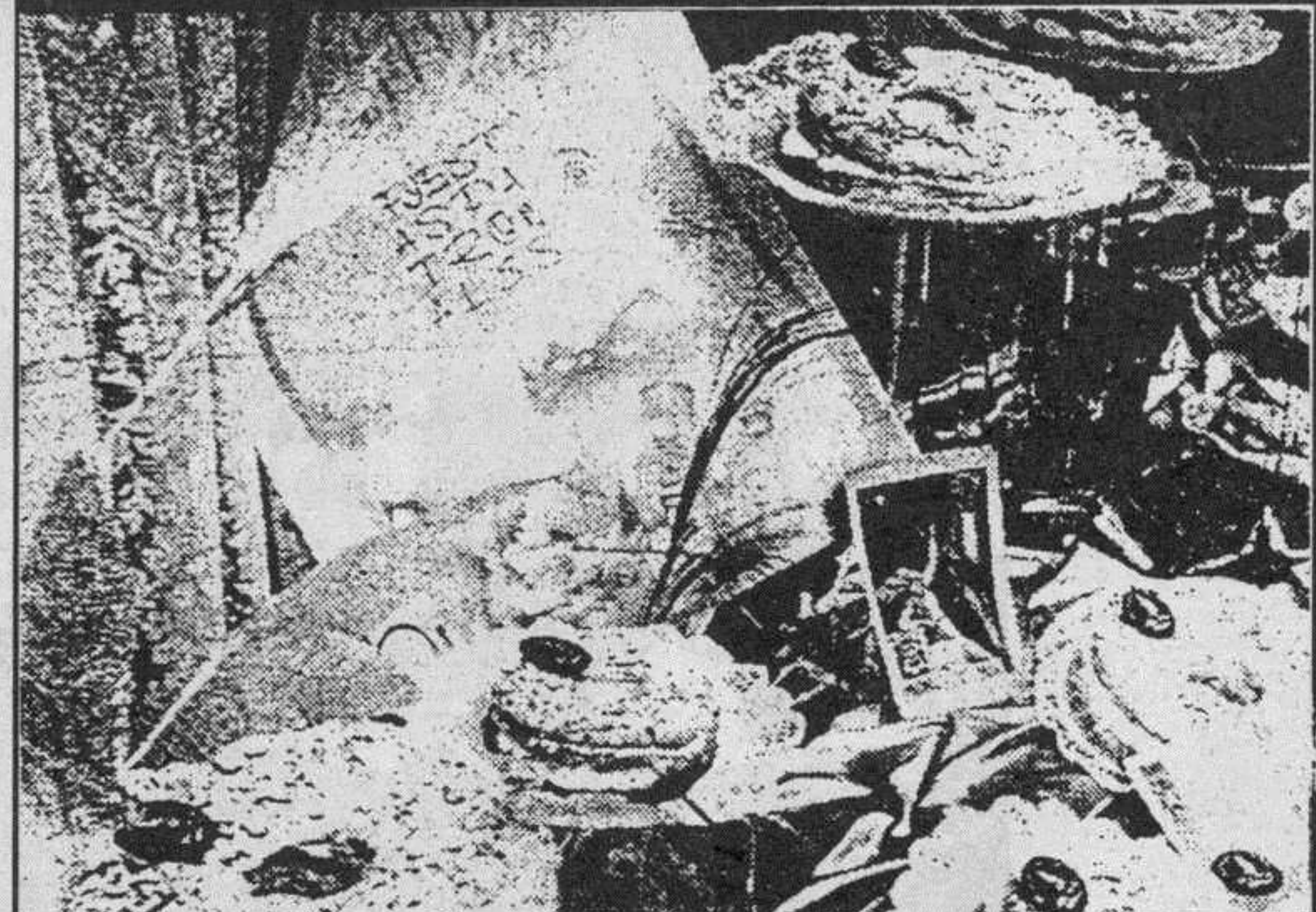
DESCUBRE AHORA LA AMPLIA GAMA ASTRA EN TU CONCESIONARIO OPEL.

MI AUTO, S.A.
CALIFORNIAS, 25
TFNO. 32 18 00
MIRANDA DE EBRO

* Equipamiento global de la gama Astra según versiones. Precios recomendados (Península y Baleares). Transporte, IVA, gastos de pre-entrega y descuento promocional incluidos. (Válido para vehículos en stock).



FELICES FIESTAS



NUESTRA ESPECIALIDAD EN ESTAS FIESTAS:

ROSCO DE ALTAMIRA
—NO DEJES DE PROBARLO—

Bornachea

fundada en, 1915

C/. Estación, 29-Tel. 310198
C/. Arenal, 67-Tel. 330772
MIRANDA DE EBRO

PASTELERIA

BOMBONERIA

MAS DE 200 CARROZAS HAN DESFILADO POR LA CIUDAD EN FIESTAS DESDE 1955

Los propios carroceros ven un tanto incierto el futuro de las carrozas. Evidentemente, se necesitan sugerencias para tratar de mantener esta tradición, si bien la idea de montar un taller municipal de carrozas tuvo este año una respuesta nula. No obstante el número de carrozas no debe alarmar, pues desde 1955 hacer cinco o seis carrozas ha sido la media.

Desfile de carrozas, una cita obligada

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ En el ambiente se respira la idea y el miedo de que las carrozas, uno de los elementos más tradicionales y queridos de nuestras fiestas patronales, puedan desaparecer. Cada vez hay menos gente que se dedica a esta artística tarea para la que se necesita muchas horas de trabajo y una buena dosis de paciencia.

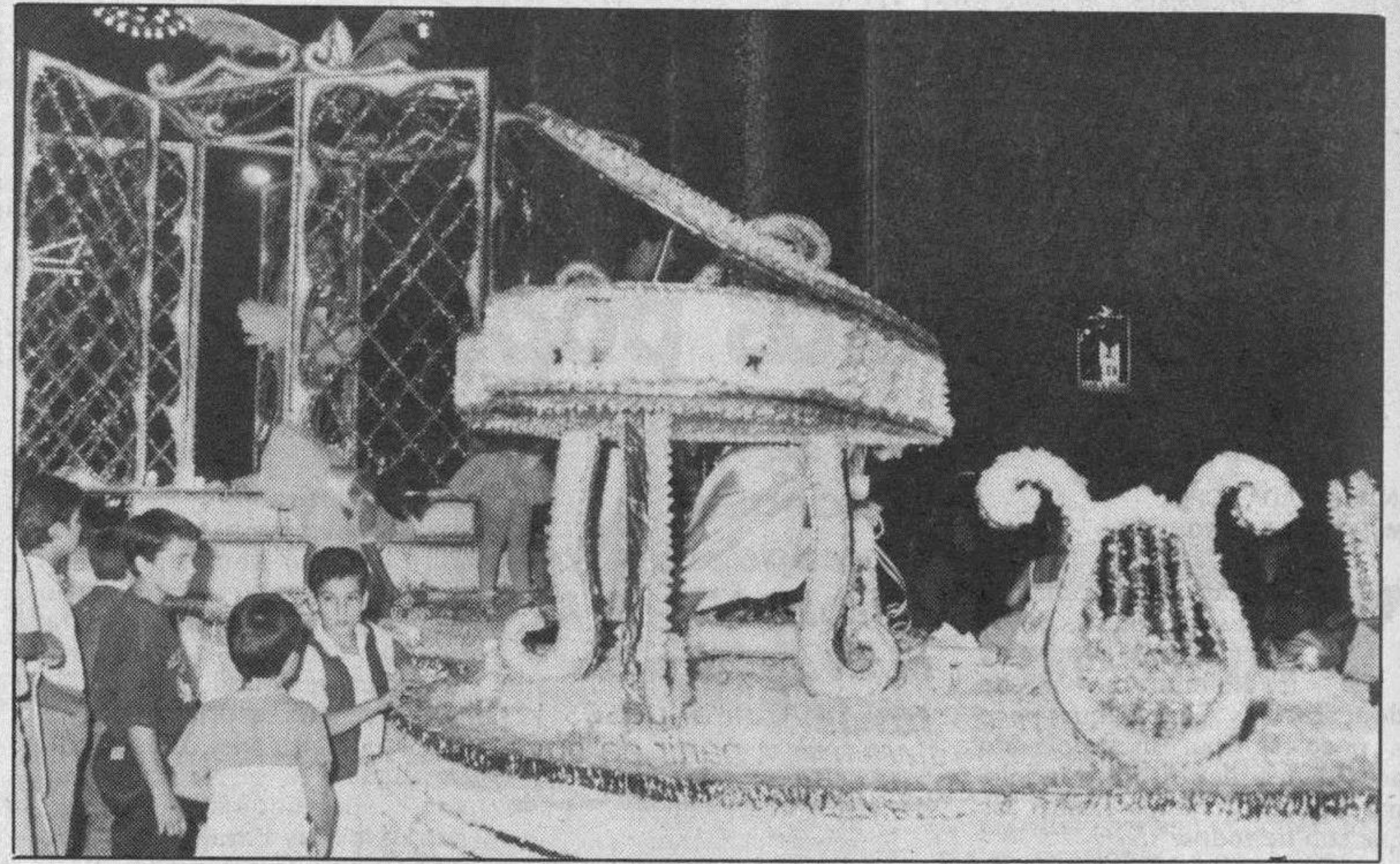
Por eso es necesario que un grupo de personas se decida a construir una carroza que al final sólo es apreciada por mirandeses y visitantes en muy poco espacio de tiempo: durante el desfile.

No obstante cabe hacer una reflexión sobre el futuro de las carrozas y sería interesante que

los propios mirandeses ofrecieran sugerencias para tratar de mantener esta bonita tradición. No hace mucho tiempo el mirandés Juan Arranz Fraile publicaba un libro que recoge los datos gráficos y escritos de lo que ha sido la historia de las carrozas desde el primer concurso que se convocó, en el año 1895, hasta 1990.

Ojeando sus páginas cuesta poco hacer un balance del número de carrozas que han ido desfilando por las calles de Miranda a lo largo de estos años. Hasta 1991 han sido un total de 241 las carrozas que hemos podido ver en Miranda en las fiestas patronales en honor de la Virgen de Altamira.

Este año tendremos seis carrozas en el desfile, y en principio no habría que alarmarse



El mantenimiento de esta tradición parece presentarse difícil. (Foto: Truchuelo).

porque sea un número escaso, puesto que si echamos un vistazo a la historia comprobamos que esta cifra ha sido la media de carrozas que se han construido desde 1895. Concretamente en los años 1956, 1957, 1960, 1964, 1971, 1975, 1978 y 1990 se hicieron cinco carrozas en cada ocasión. Los desfiles en los que participaron seis carro-

zas fueron los de los años siguientes: 1955, 1965, 1966, 1967, 1969, 1970, 1972, 1982, 1985, 1987 y 1988.

TALLER DE CARROZAS

Con este balance hay que señalar que fueron pocos los años en los que hubo un número importante de carrozas. En los años 1979 y 1989 desfilaron cuatro carrozas. En 1968, 1981 y 1984 participaron siete, mientras que en 1973, 1976, 1983 y 1986 fueron ocho carrozas.

Continuando con el recorrido, cabe señalar que el año mágico de las carrozas fue el de 1980, cuando pudimos ver once carrozas, número que no se ha repetido en toda la historia. En 1961, 1962 y 1977 hubo sólo tres carrozas, y finalmente, en los años 1959 y 1963 par-

ticiparon diez carrozas.

Hablando de formas y soluciones para mantener esta tradición, la tarea se presenta difícil. El Ayuntamiento trató de lanzar una experiencia este año, que iba a ser la puesta en marcha de un taller de carrozas; pero finalmente no pareció atraer a nadie, ya que no se apuntó ni una sola persona para intentar recuperar esta labor.

Este año participan en el XXXVIII Concurso de Carrozas un total de seis carrozas construidas por los grupos de carroceros «El Relevo», «Trotamundos» y «Fantasía». El desfile tendrá lugar precisamente hoy a las 21 horas. Los nombres de las carrozas participantes son los siguientes: «Falúa Real», «Alegria y Diversión», «Pitullandia», «Sevilla 92», «Encallamiento Pirata» y «Fantasía».

AHORA EN MIRANDA...

AUTÉNTICO DISEÑO ITALIANO EN SU COCINA.



LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN COCINAS
IMPORTADAS DIRECTAMENTE DE ITALIA

EXPOSICION ABIERTA TODOS LOS DIAS
INCLUSO SABADOS MAÑANA Y TARDE
Y DOMINGOS MAÑANA

M
C Muebles
CASTILLO

CTRA. BILBAO-JUNTO AL PUENTE DE LA AUTOPISTA

De San Juan del Monte a las fiestas patronales

□ **MIRANDA.**— Siguiendo con la historia de las carrozas no podemos obviar de dónde procede esta tradición. Anteriormente a 1955 en las fiestas de San Juan del Monte era tradicional la construcción de carrozas y su subida hasta La Laguna.

Todavía en el año 1955 se hicieron carrozas en las fiestas de San Juan del Monte y en posteriores años estas fiestas se quedaron tan sólo con figuras humorísticas y carros engalanados.

Según cuentan los entendidos de aquella época, las fiestas de septiembre tenían una cierta decadencia y se pensó que era una buena idea trasladar las carrozas a septiembre y dar así mayor vistosidad a las fiestas patronales.

CONCURSOS DE CARROZAS

De esta forma comenzaron los concursos de carrozas en 1955, que sigue en

nuestros días.

En el mismo libro de Juan Arranz puede verse cómo hasta el año 80 participan en la construcción de carrozas algunas cuadrillas sanjuaneras.

Los nombres de las peñas que hemos podido recoger son los siguientes: «La Jarana», «Los Caprichosos», «Los Barbis», «Los Hijos de la Antonia», «El Desastre», «Los Rondas», «Los Chachis», «Los Dandis», «El Buen Humor», «La Juerga», «Los Veteranos», «Los Revoltosos» y «El Humo».

HOMBRES POR CABALLOS

Como dato curioso hay que añadir que en las primeras ediciones las carrozas eran movidas por caballos, hasta que en 1959 apareció la primera carroza sin necesidad del uso de animales que fue la titulada «Reflejos». Así fue cambiándose la fuerza animal por la humana.



PROGRAMA DE ACTOS

JUEVES, 10

- 7,30 de la tarde. Por las calles céntricas y Casco Viejo, ACTUACIONES.
- 7,45 de la tarde. CONCENTRACION DE GRUPOS en la Plaza de España.
- 8 de la tarde. PREGON de José Fidel Angulo Santalla. COHETE ANUNCIADOR y BURBUJAS POPULARES.
- 8,30 de la tarde. En el Estadio Municipal de Anduva, encuentro entre el C.D. Mirandés y el C.D. Artajónés.
- 9 de la noche. En la Casa Municipal de Cultura, inauguración de la EXPOSICION "CARTEL ANUNCIADOR 1992".
- 10 de la noche. En la calle de la Estación, ACTUACION de la "DOLPHIN BLUES BAND".
- 1,30 de la madrugada. En Anduva, VERBENA con "INDIANA".

VIERNES, 11

- 9 de la mañana. En la Plaza de Toros, VAQUILLAS.
- 10 de la mañana. En el Polideportivo, "XII TORNEO DE VOLEIBOL".
- 1 del mediodía. En la calle de la Estación, CONCIERTO "HOMENAJE AL PASODOBLE ESPAÑOL" por la BANDA DE MUSICA DE LA CIUDAD.
- 5 de la tarde. En el Polideportivo, "CAMPEONATO DE TENIS FIESTAS PATRONALES 1992".
- 5 de la tarde. Desde la calle de La Estación, CARRERA CICLISTA EN LINEA.
- 5,30 de la tarde. En la Plaza de Toros, PRIMERA NOVILLADA/CONCURSO "ESCUELAS-TAURINAS".
- 6 de la tarde. En la Bolera Aquende, "XIX CAMPEONATO DE BOLOS".
- 7,30 de la tarde. En la Parroquia de Santa María, OFRENDA FLORAL, MISA, PROCESION, NOVENA Y SALVE POPULAR.
- 8 de la tarde. En la calle de la Estación, FESTIVAL FOLKLORICO.
- 9 de la noche. En la Plaza de España, VELADA DE BOXEO.
- 11 de la noche. En Anduva, CONCIERTO POP-ROCK por "LA TRAMPA".
- 2 de la madrugada. En Anduva, VERBENA con "GIGANTE".

SABADO, 12

- 8 de la mañana. En Ircio, "V CONCURSO DE PERROS DE MUESTRA SAN HUBERTO".
- 9 de la mañana. En la Plaza de Toros, VAQUILLAS.
- 9,30 de la mañana. Desde la Plaza de la Constitución, MARCHA POPULAR DE BICICLETA DE MONTAÑA.
- 10 de la mañana. En el Parque de Antonio Machado, "XVII TORNEO DE AJEDREZ y SESIONES SIMULTANEAS".
- 10 de la mañana. En el Campo de Fútbol de Ence, "I TORNEO DE FUTBOL CADETE VIRGEN DE ALTAMIRA".
- 11 de la mañana. En Orón, EXHIBICION DE COCHES TELEDIRIGIDOS.
- 11 de la mañana. En la Plaza de Cervantes, TORNEO DE MUS.
- 11,30 a 2 del mediodía y de 4,30 a 7 de la tarde. En Anduva, "DIA DEL NIÑO" con hinchables, karts, tren sin vías... A las 12,30, marionetas. A las 6, ESPECTACULO "CHIPILANDIA". BARRACAS GRATUITAS de 11,30 a 2 del mediodía.
- 11,30 de la mañana. En la Parroquia de Santa María, MISA con "ORFEON MIRANDES" y grupos de danzas.
- 12 del mediodía. En la calle de La Estación, EXPOSICION DE CARROZAS.
- 12,30 del mediodía. En el río Ebro, EXHIBICION DE CARROZAS TELEDIRIGIDAS.
- 1 del mediodía. En la Plaza de España, CONCIERTO "HOMENAJE A LA MUSICA MIRANDESA" por la BANDA DE MUSICA DE LA CIUDAD.
- 4,30 de la tarde. En el Campo de Fútbol del Casco Viejo, "V TORNEO DE FUTBOL REGIONAL".
- 5 de la tarde. En Circuito Urbano, CARRERA CICLISTA PROVINCIAL INTERESCUELAS.
- 5,30 de la tarde. En la Plaza de Toros, segunda NOVILLADA/CONCURSO "ESCUELAS TAURINAS".
- 6 de la tarde. En la Bolera Aquende, "XIX CAMPEONATO DE BOLOS".
- 9 de la noche. "XXXIX DESFILE DE CARROZAS".
- 12 de la noche. En Anduva, CONCIERTO de la "ORQUESTA MONDRAGON".
- 2 de la madrugada. En Anduva, VERBENA con "MADISON".

DOMINGO, 13

- 9 de la mañana. En la Plaza de Toros, VAQUILLAS.
- 9 de la mañana. Desde la calle de La Estación, "IX MARCHA NACIONAL CICLOTURISTA".
- 10 de la mañana. En el Parque de Antonio Machado, "I FERIA MIRANDESA DE ARTESANIA".
- 10,30 de la mañana. En el río Ebro, PIRAGUISMO.
- 11 de la mañana. En el Polideportivo, final del "XII TORNEO DE VOLEIBOL".
- 11 de la mañana. En el campo de fútbol del Casco Viejo, FINAL DEL "V TORNEO DE FUTBOL REGIONAL".
- 11 de la mañana. En Los Corrales, EXHIBICION DE AEROMODELISMO.
- 12 del mediodía. En el campo de fútbol de Ence, final del "I TORNEO DE FUTBOL CADETE".
- 12,30 del mediodía. En el Polideportivo, INAUGURACION OFICIAL DE LA PISTA DE ATLETISMO.
- 1 del mediodía. En la calle de la Estación, CONCIERTO "HOMENAJE A LA MUSICA CASTELLANA" por la BANDA DE MUSICA DE LA CIUDAD.
- 5 de la tarde. En la Bolera Aquende, final del "XIX CAMPEONATO DE BOLOS".
- 5,30 de la tarde. En la Plaza de Toros, CULMINACION DE LAS NOVILLADAS CONCURSO "ESCUELAS TAURINAS" y REJONEO.
- 8 de la tarde. En Anduva, FESTIVAL FLAMENCO con GUILLERMO HERNANDEZ y "LAS BRUJILLAS".
- 8 de la tarde. En el Estadio Municipal de Anduva, encuentro entre el C.D. MIRANDES y el C.D. NOAIN.
- 9 de la noche. En la Plaza del Mercado, FIESTA DE LA ESPUMA.
- 11 de la noche. En el río Ebro y Puente de Hierro, COLECCION DE FUEGOS ARTIFICIALES de "A. CABALLER".
- 1,30 de la madrugada. En Anduva, VERBENA con "FLASH".

DOMINGO, 20

- 10 de la mañana. En el Circuito de Bayas, CONCENTRACION DE MOTOS y CAMPEONATO DE ESPAÑA DE MOTOCROSS.
- 2 del mediodía. En la Laguna de San Juan del Monte, CALDERETA DE TORO.

OTROS ACTOS

- 18, 19 y 20 de septiembre. En el Polideportivo, "XIII TORNEO JUVENIL DE BALONCESTO VIRGEN DE ALTAMIRA".

El Programa festivo que mirandeses y visitantes disfrutaremos a partir de hoy presenta, como en pocas ocasiones, una extensa variedad de opciones de ocio apretadas en muy escasas jornadas. Cuatro días intensos -con alguna extensión puntual en fechas posteriores- en los que se combina el deporte y la música, los fuegos de artificio y los actos taurinos, las actividades de interés más específico y los espectáculos capaces de atraer a muchos millares de asistentes...

Intentan así quienes han elaborado la programación cubrir los diferentes intereses de la población a la que se dirige la Fiesta. Pretenden también potenciar actos ya tradicionales, como el desfile de carrozas o la noche de fuegos artificiales, e introducir al tiempo iniciativas novedosas; facilitar la expresión de aquellos grupos que a lo largo del año desarrollan sus aficiones en nuestra Ciudad (artesanos, deportistas, danzantes, etc) y acercar a nuestra localidad a figuras de carácter nacional ("Orquesta Mondragón", campeones de motociclismo, etc). Persiguen, por último, facilitar la implantación de quienes han demostrado su temprana valía, lo que ha llevado a organizar unas Novilladas /Concurso calificadas como ejemplares por la prensa especializada del país. Objetivos estos que considero cubiertos por el abanico de actos recogidos en esta publicación.

No puedo, sin embargo, concluir estas líneas sin hacer referencia a un dato que, a mi entender, expresa el imparable progreso de nuestra Ciudad: coinciden en estas fiestas las inauguraciones de la Pista de Atletismo y de la Plaza de Toros. Dos nuevos equipamientos que nacen con una vocación inequívoca de servicio ciudadano: para posibilitar la actividad y los espectáculos deportivos el primero, y para permitir la realización cómoda de acontecimientos taurinos y de mil otro estilo el segundo. La cobertura de dos necesidades locales es, por lo tanto, un motivo más para la alegría que hemos de vivir estos días.

JULIAN SIMON ROMANILLOS
Alcalde de Miranda de Ebro

Miranda de Ebro, en Fiestas

La Virgen y los avatares de su morada

JOSEFINA ANDRIO

MARIA de Altamira es un nombre de claridades y de luces, de amplios horizontes y de grandes pensamientos.

Este nombre que a María le puso entonces la villa de Miranda, fue un nombre que salía de ella misma: La que mira desde la altura, ya que, efectivamente, habían colocado su imagen, en lo más alto de la ladera del cerro donde se asentaba la pequeña población.

Su nombre lo indicaba todo, la situación de la iglesia que ocupaba y su cuidado a los que bajo ella tenían su morada.

Así lo hizo y así lo viene haciendo, desde hace siglos, bastantes siglos, aún cuando ahora esté situada en otro lugar.

No se conoce la fecha del inicio del culto, por parte de los mirandeses, a Santa María de Altamira, pero la leyenda dice, que cuando la avanzada musulmana del S. VIII llegaba a estas tierras y ante el temor del posible ultraje a la imagen de María, la escondieron en una de las cuevas del cerro.

LEYENDA

Y es posible esta leyenda, ya que el hecho de ocultarla, pudo deberse a lo que citan las crónicas: Que en el año 759, Alfonso I, tomó varias ciudades y villas, entre ellas Miranda, y que dicho rey «mató a los pobladores árabes y a los cristianos se los llevó consigo a la patria» es decir, a Asturias y a Cantabria.

Los mirandeses, al tener que dejar desierta su villa, razonablemente, esconderían la imagen de su patrona en espera de que llegase el tiempo de poder liberarla, como así hicieron cuando Ordoño I, a mediados del S. IX, colonizó la parte inferior del Ebro, desde Valdenoceda hasta Miranda, que se repobló, y sus habitantes volverían entonces a colocar en el mismo lugar a la imagen que guardaron, a la que siguieron honrando y fundando más tarde la Cofradía de Santa María de Altamira.



Nuestra Señora de Altamira, patrona de la ciudad de Miranda de Ebro. (Foto: Truchuelo)

No se conoce con exactitud la fecha del inicio del culto por parte de los mirandeses pero se podría fechar en la época musulmana

Este dato es conocido por documento escrito que lleva fecha de 27 de agosto del año 1445. Se trata de un testamento, en el que no sólo se especifica la cesión a la Cofradía, de un solar, sino que se dice también, que poseía ya otros bienes.

PROBLEMAS

Esta cofradía de la Virgen tenía que existir ya desde hacía tiempo, al estar organizada con abad, prior y cofrades y al tener también bienes propios, producto de donaciones que fueron aumentando y que señala la devoción, que el pueblo mirandés tenía a su patrona.

Pero ya antes del dato escrito en 1445, hubo problemas respecto a la habitabilidad de la iglesia por la Virgen, en el cerro que domina sobre el Ebro.

El problema surgió allá por los años 1358-1374 y fue debido a su situación estratégica.

Reinaba Pedro I en Castilla, uno de sus hermanastros, don Tello de Trastámara, había contraído matrimonio con doña

Juana de Lara, la cual, a la muerte de su padre don Juan Núñez de Lara, señor de Vizcaya, fue nombrada, junto con don Tello, Señores de Vizcaya.

Y don Tello, mirando por sus intereses políticos, es el que se fija en la magnífica situación de defensa que tiene el cerro donde, Miranda guarda, en su pequeña iglesia, a la Virgen de Altamira, que él piensa destruir y convertirla en castillo.

Y a su petición, el obispo de Calahorra, consiente y otorga la cesión, dando a cambio a la iglesia otro lugar, alegando que no

sólo era el cerro lugar apto para una defensa, sino que los feligreses tenían gran dificultad para llegar hasta allí y era conveniente su traslado.

En 1358 a 15 de octubre se firma la escritura en Viana. Pero no se construyó el castillo, ni la iglesia desapareció. La vida azarosa y corta de don Tello fue causa de su impedimento por una parte, por otra, porque hasta 1368, los curas y parroquianos de la iglesia de San Juan, que existía cercana al Ebro, en la parte baja, no dieron su consentimiento para la dicha cesión y sobre todo, porque don Tello muere en 1370.

Que la iglesia de Santa María de Altamira continuó en lo alto, lo atestiguan varios documentos, entre los que se pueden citar dos: La donación que hicieron a dicha iglesia, de unas casas en 1392 y el citado testamento de 1445.

Pero si el señor de Vizcaya intentó cambiar de lugar a la Virgen de Altamira, juto con su iglesia y no lo logró, va a ser ahora el señor de Miranda ribe-

ra de Ebro, don Pedro Sarmiento, conde de Salinas, el que va a iniciar su destrucción y su posterior traslado.

Sucede esto en el S. XV, en tiempos de Juan II. La gran amistad que el rey tenía con el señor de Salinas, al que engrandece con títulos, honores y el Señorío de Miranda, pronto, por cuestiones políticas y las infames actuaciones del conde, cambian de sentido, llegando a un enfrentamiento y guerra abierta.

En el cerco que poco a poco pone el rey al conde, éste no encuentra otro lugar de defensa que su villa de Miranda, donde fortalece la iglesia de Santa María, que aún cuando cae en poder real, quedó muy destruida, por lo que en 1449, el corregidor de la villa y un criado de don Pedro, mandan derribarla y trasladar su piedra al lugar que el comisionado del señor obispo de Burgos, cede, para edificar otra nueva, que sea asiento y morada de la patrona de la villa. Dicho lugar era el sitio que ocupaba la casa-hospital del Chantre, que, a su vez, es trasladado a otro lugar conveniente.

Santa María de Altamira tiene ya un nuevo edificio, ciertamente muy bello y amplio, que ya en 1470 funcionaba con regularidad y donde actualmente, a pesar de haber sido quemado y destruida la imagen, se la sigue venerando en la nueva talla que la recuerda.

El hijo de don Pedro Salinas, don Diego, es el que después de innumerables tropelías y actos de bandidaje, va a aprovechar el lugar primitivo del cerro, para edificar una fortaleza, en contra del mandato de Burgos de que no la construya y puesto en rebeldía, es perseguido, pero la fortaleza la construyó. La iglesia de Santa María, con la nueva imagen de la Virgen, sigue en pie. El castillo edificado por Diego Gómez Sarmiento fue destruido en 1902. Nuestra Patrona ya no está en lo alto del cerro, aunque está alta en el corazón de los mirandeses, y sigue mirando con amor de madre a todos sus hijos que la miran con devoción.



ESQUINA ARENAL-RONDA FERROCARRIL
VIVIENDAS DE 62 M² A 91 M²

Desde 8.000.000 Ptas.

- CALEFACCION Y AGUA CALIENTE INDIVIDUAL POR GAS NATURAL
- PARQUET DE ROBLE
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- PUERTAS EN MADERA DE GUINEA
- COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA
- PINTURA EN GOTELET
- ANTENA PARABOLICA

INFORMACION Y VENTA

FINCAS TORRECILLA

RAMON Y CAJAL, 40 TELF. 31 16 95

CHACOLI DE CHAMORRO

(EL MAS TIPICO DE MIRANDA)

ESPECIALIDAD EN BESUGO ASADO
MERIENDAS DE ENCARGO

LA CRUZ, 6 Y 8

FELICES FIESTAS



CAFE-BAR
STADIUM
INFORMACION DEPORTIVA
LOCAL Y NACIONAL
C/ LOGRONO, 14
MIRANDA DE EBRO
- FELICES FIESTAS -

AHORA EN MIRANDA

BRICOGAR

- EL MAYOR CENTRO DE BRICOLAJE DE LA ZONA
- LA MAYOR VARIEDAD EN MUEBLES TIPO KIT
- LOS MEJORES PRECIOS PARA AMUEBLAR TU HOGAR, CON POCO DINERO, Y UN POCO DE HABILIDAD.

POLIGONO DE BAYAS
PARCELA 87

TELF. 33 12 21-32 19 00
MIRANDA DE EBRO

La publicidad de
Diario de Burgos
deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia
Anúnciate en tu Diario

«Txoznas»: aspecto polémico de las fiestas de este año

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ Sin duda las «txoznas» o chiringuitos han sido el punto más polémico de las fiestas patronales de este año. El sí y el no se han barajado constantemente hasta días previos al inicio de las fiestas.

La polémica quedó servida cuando el concejal de Festejos anunciaba que este año no habría «txoznas» por varios motivos. Según apuntaba Julio César Bernal los chiringuitos fueron moda hace unos años, pero con el tiempo se iban quedando un tanto caducas ya que incluso algunos de los grupos que solían instalarlas en el recinto de Anduva no veían demasiado rentable este «negocio», aparte de lo que suponía el no poder disfrutar de las fiestas en toda su plenitud.

A estas causas se añadían las quejas reiteradas de los hosteleros mirandeses, que consideraban que las «txoznas» eran una competencia desleal, y de los barraqueros o feriantes que se sentían perjudicados por la presencia de los chiringuitos en

Anduva.

También se había hecho patente la protesta, un año más, de los vecinos de esta zona que se quejaban del ruido y finalmente los informes desfavorables de la Oficina Municipal de Información al Consumidor que delataban una serie de carencias en el servicio que prestan estas casetas.

EL PROBLEMA DE LOS GASTOS

Los responsables de algunas de estas «txoznas», que esperaban una nueva convocatoria por parte del Ayuntamiento como venía ocurriendo en los últimos años, dejaron oír su protesta y su decisión de instalar los chiringuitos. El Ayuntamiento no se opuso finalmente a su ubicación, pero manifestó a los «txozneros» que este año no se iban a costear los gastos de agua y luz con dinero público, que el año anterior fue de unos dos millones de pesetas, para algo que consideraban un negocio particular y de minorías.

En una reunión que mantenían las dos partes el alcalde reiteró su postura aunque

comentó que en todo caso se les cedería el material eléctrico si no era utilizado para otros menesteres. Al final el material no llegó y las «txoznas», en menor número que otros años, comenzaron a instalarse.

TRES CHIRINGUITOS

En principio se preveía que iban a ser cinco los chiringuitos que se ubicarían en el recinto de Anduva. Finalmente han sido sólo tres y los grupos encargados de los mismos son los siguientes: Comité Internacionalista, Izquierda Mirandesa y la peña «El Humo».

Esta costumbre de las «txoznas» en fiestas comenzó hace ya varios años y en principio eran bastantes los grupos que se decidieron a montar sus propias casetas. Bien es verdad que con el paso del tiempo el número de participantes ha ido bajando y con la polémica suscitada este año las «txoznas» se reducen a la mínima expresión.

Con estos antecedentes no se puede saber si los «txozneros» estarán dispuestos a continuar con esta moda del Norte de



Al final sólo se han instalado tres. (Foto: Truchuelo).

España el año próximo o si por otro lado el Ayuntamiento variará su postura en 1993.

Todo dependerá de cómo resulten las cosas en estas fiestas. La afluencia de público será un aspecto importante a tener en cuenta, para la rentabilidad de los chiringuitos, así como el coste de esos gastos de mantenimiento de los mismos que

sin duda contribuirán a que las ganancias sean menores que en otras ocasiones.

De cualquier modo el ambiente que se respira en fiestas en la zona de Anduva suponemos que no decaerá. La oferta ha quedado reducida a los tres chiringuitos de los grupos mirandeses y varias casetas de los feriantes.

Descontento entre los «txozneros»

□ MIRANDA.- Tal y como se han ido desarrollando las cosas los responsables de los chiringuitos han puesto de manifiesto su descontento por la actitud mostrada por el Ayuntamiento en torno a la presencia de las «txoznas».

Según han señalado algunos de estos representantes la tradición de las «txoznas» continuará a no ser que llegue a ser prohibida por el propio Ayuntamiento.

Por otro lado no han descartado que una vez que concluyan las fiestas de septiembre se siga la batalla de este tema. Según ellos hay cosas que todavía quedan por aclarar, como es el caso de los costes de agua y luz, ya que consideran que las cifras que el Ayuntamiento da sobre los mismos puede no coincidir con la realidad de acuerdo a lo que ellos tienen que pagar este año por su cuenta.

Por otro lado manifestaban que han sido perjudicados con el paso del tiempo, ya que en principio los chiringuitos ocupaban un amplio espacio a la entrada del barrio de Anduva y por diversos motivos las «txoznas» tuvieron que desplazarse hacia la zona de las barra-cas.

Por unos motivos o por otros lo cierto es que este año los chiringuitos no constituyen en número más que una presencia meramente testimonial en el conjunto de las fiestas patronales.

HOTEL TUDANCA ... AREA DE SERVICIO
MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

HOTEL 124 HABITACIONES CON BAÑO, CALEFACCION, TELEFONO Y TERRAZA

HOTEL TUDANCA

- RESTAURANTE • HORNO DE ASAR TÍPICO "SAN JUAN"
- CAFETERIA • WHISKERIA • SALAS DE ESTAR • TV • VIDEO
- SELF-SERVICE • TIENDAS DE REGALO
- LIBRERIA • PRODUCTOS REGIONALES
- SALONES PARA BODAS Y BANQUETES
- 2 SALONES PARA CONVENCIONES
- CON CAPACIDAD PARA 200 PERSONAS CADA UNO
- DISCOTECA • GARAJE • ESTACION DE SERVICIO

Ctra. Madrid-Irún, km.318 If. (947) 311843
telex 39442 Hocex
MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

HOTEL TUDANCA • RESTAURANTE • SELF-SERVICE • CAFETERIA

TOTALMENTE REFORMADO

COMPLEJO TUDANCA LES DESEA FELICES FIESTAS

INVITAN DOLES A DISFRUTAR DE UNA DELICIOSA CENA DE FIESTAS EN

EL HORNO DE SAN JUAN

VISITENOS Y CONOZCA NUESTRAS «TIENDAS»

A SU SERVICIO TODOS LOS DIAS, INCLUSO SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS.

RESERVA DE MESAS: TELF. 31 18 43

CAMPEONA DEL MUNDO

DERBI HONDA montesa aprilia

MOTOS el Rubio

MARCAS CAMPEONAS DEL MUNDO

GRAN VARIEDAD EN CASCOS Y MOTOS DE OCASION

Ramón y Cajal, 30 - Tel./Fax 32 24 01
Taller y Exposición C/. Logroño, 57
(entrada C/. Zadorra) - Tel. 33 16 83
09200 MIRANDA DE EBRO

29 AÑOS DE EXPERIENCIA AL SERVICIO DE LA MOTO

NUESTRO LEMA:
«MAS POR EL HOGAR»
SERVIMOS A PROVINCIAS

EXPOSICION Y VENTAS
Ramón y Cajal, 16 - Cid, 4 y Cid, 12 - MIRANDA DE EBRO

BAR DEPORTIVO «CHERRY»

les desea Felices Fiestas

Especialidades:
Anchoas con levita - Tortilla picota - Gambas al plato
Dos de Mayo, 3 - Telf. 31 10 26

MARTINEZ DE LA PENA, S.A.

CEREALES - ABONOS

Crta. La Narra, s/n. (Ctra. Suzana)
Teléfonos 31 09 30 - 31 18 11
Código Postal: 142 MIRANDA DE EBRO

La pista de atletismo cubre una vieja demanda deportiva

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

□ La inauguración de la pista de atletismo viene a paliar una vieja demanda de los deportistas mirandeses y en concreto de los componentes del Club Atletismo Mirandés. El casi centenar de deportistas integrados en este club están de enhorabuena, y también los que sin estar dentro de ninguna asociación deportiva sienten y viven el atletismo.

Miguel Angel Fernández, presidente del Club Atletismo Mirandés, es un presidente contento e ilusionado con la nueva etapa que comienza a vivir este deporte en Miranda.

-¿Qué puede suponer para su club y el Atletismo la inauguración de la pista?

-Para nosotros es lo que esperábamos y lo que necesitábamos. Con la pista se emprende un nuevo camino para desarrollar todas las facetas del atletismo que faltaban, en velocidad como en saltos y poder realizar concursos y demás.

-Cuando se concluya en su totalidad la obra, ¿a qué nivel se podrá situar la pista de Miranda?

-Creo que al nivel de cualquier pista del Norte de España. Será una pista media, no de las

El Club Atletismo Mirandés y los colegios serán sus ocupantes habituales

Acudirán a su estreno atletas de toda la provincia

grandes y sofisticadas por sus instalaciones. También dependerá de los medios con que se dote, tanto de los medios complementarios como de los precisos para las pruebas de velocidad, vallas y otros para determinar las marcas que se realicen.

-¿Qué tipo de pruebas se podrán organizar?

-Intentaremos organizar pruebas de un alto nivel, comenzando por aquellas de nivel escolar en todas las categorías, y también de carácter inter-regional y nacional. Ahora que ya está construida, lo que tenemos que hacer es sacar el máximo rendimiento a las instalaciones.



La pista de atletismo se encuentra ubicada en la zona deportiva de Anduva. (Foto: Truchuelo).

-¿El nivel de los deportistas mirandeses está a la altura de la instalación?

-Antes decíamos lo contrario, que por no tener una pista no había muchos practicantes en ciertas disciplinas como la velocidad y demás. Ahora que ya la tenemos habrá que dar otro rendimiento mayor.

-¿Se puede ver incrementado el número de miembros del Club Atletismo Mirandés; puede producirse un «boom» del atletismo en la ciudad?

-Pensamos que el número aumentará. Antes había muchas actividades, pero tal vez no eran suficientes para todos los atletas. Desde luego, con la pista,

el número y la oferta subirán.

-¿Cambiará el trabajo que venía realizando el club?

-Andamos mal en cuanto a recursos humanos pero intentaremos ir adaptándonos, y si hace falta pediremos ayuda. Nuestra intención es que en Miranda tengamos los jueces de atletismo necesarios como para auto-abastecernos, que es un problema importante pues en estos momentos sólo tenemos siete jueces territoriales. Pensamos hacer cursillos de jueces y de monitores si hay gente.

-¿Qué actos están previstos para el día de la primera inauguración?

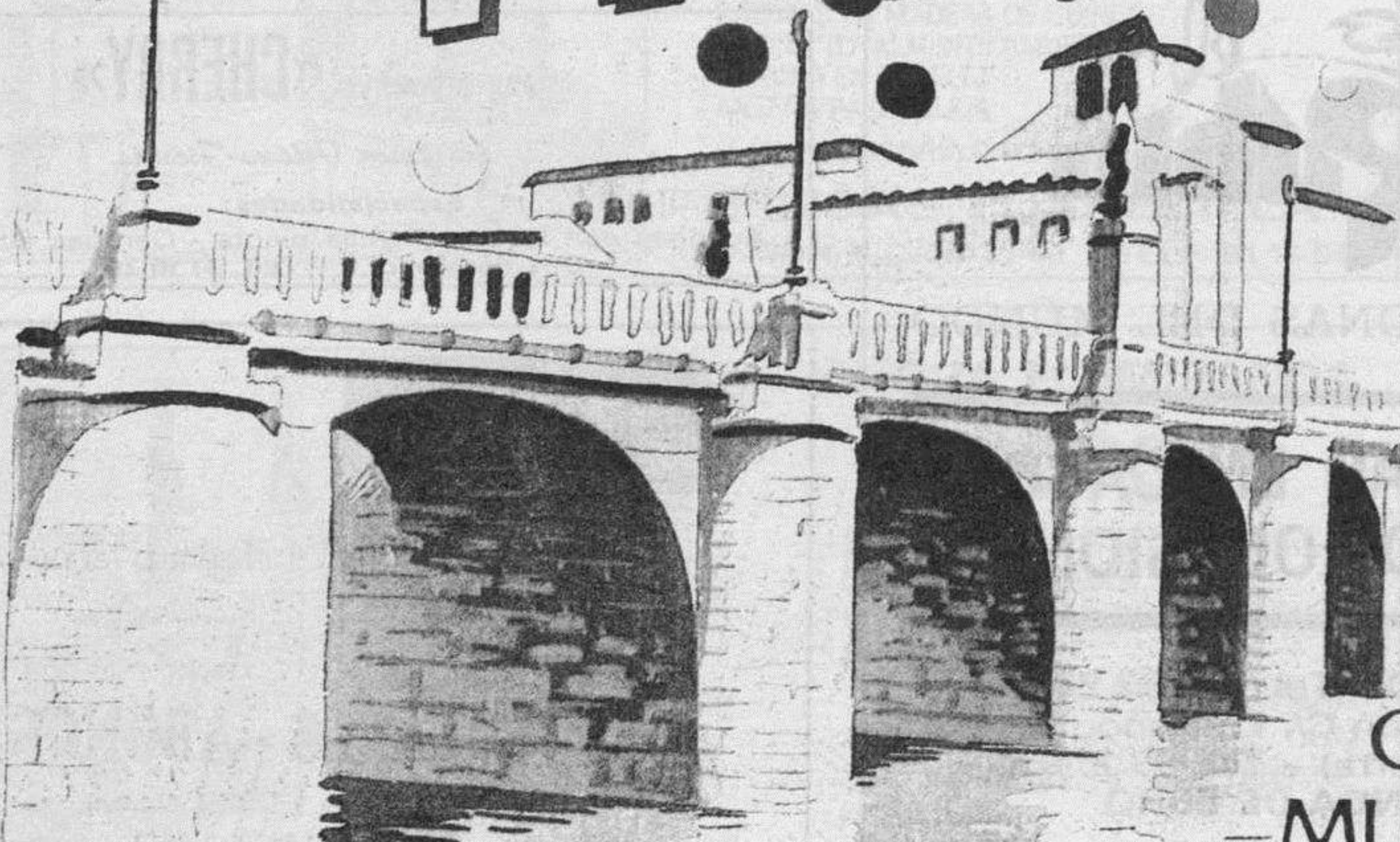
-Hay una serie de pruebas

que se van a realizar sobre las diez de la mañana y que son de velocidad y gran fondo: desde 100 metros hasta los 5.000. Esperamos contar para el estreno con los atletas de Miranda y de localidades próximas, y cuando se concluya en su totalidad la obra, pensaremos en traer a otros atletas más relevantes si cabe.

-Para finalizar ¿el futuro del atletismo en Miranda es esperanzador; a qué nivel se puede situar?

-Yo creo que podemos superar el nivel que tiene en estos momentos Aranda y situarnos al nivel de Burgos. Todo dependerá de la labor de los colegios.

FELICES FIESTAS



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

Los mirandeses valoran el programa festivo

Siempre que llegan las fiestas de septiembre hay opiniones para todos los gustos sobre el programa confeccionado. Como para «muestra vale un botón» hemos salido a la calle para sondear la opinión



Pequeños y mayores tienen donde elegir entre las diversas actividades. (Foto: Truchuelo).

Un programa cercano a los 37 millones de pesetas

□ **MIRANDA/I. LOPEZ.** - El programa de las fiestas patronales de este año tiene un presupuesto de casi 37 millones de pesetas, cantidad que se ha repartido entre los varios días de fiestas.

El primer día se gastó 1.700.000 pesetas, mientras que los actos del viernes costaron casi 18 millones. Hoy sábado, día grande de las fiestas, supondrá un gasto de unos 10 millones y mañana 1.770.000. Los gastos complementarios, que ascienden a un total de 2.350.000 pesetas, están destinados a iluminación, contratación de potencia, publicaciones, SGAE y otros.

La opinión de los mirandeses, sobre los actos organizados, siempre sirve para valorar el contenido del mismo y para pensar en las posibles sugerencias que éstos aporten.

Quienes se han prestado a esta encuesta nos han respondido a tres preguntas. La primera de

Los fuegos de artificio y las vaquillas, actos preferidos

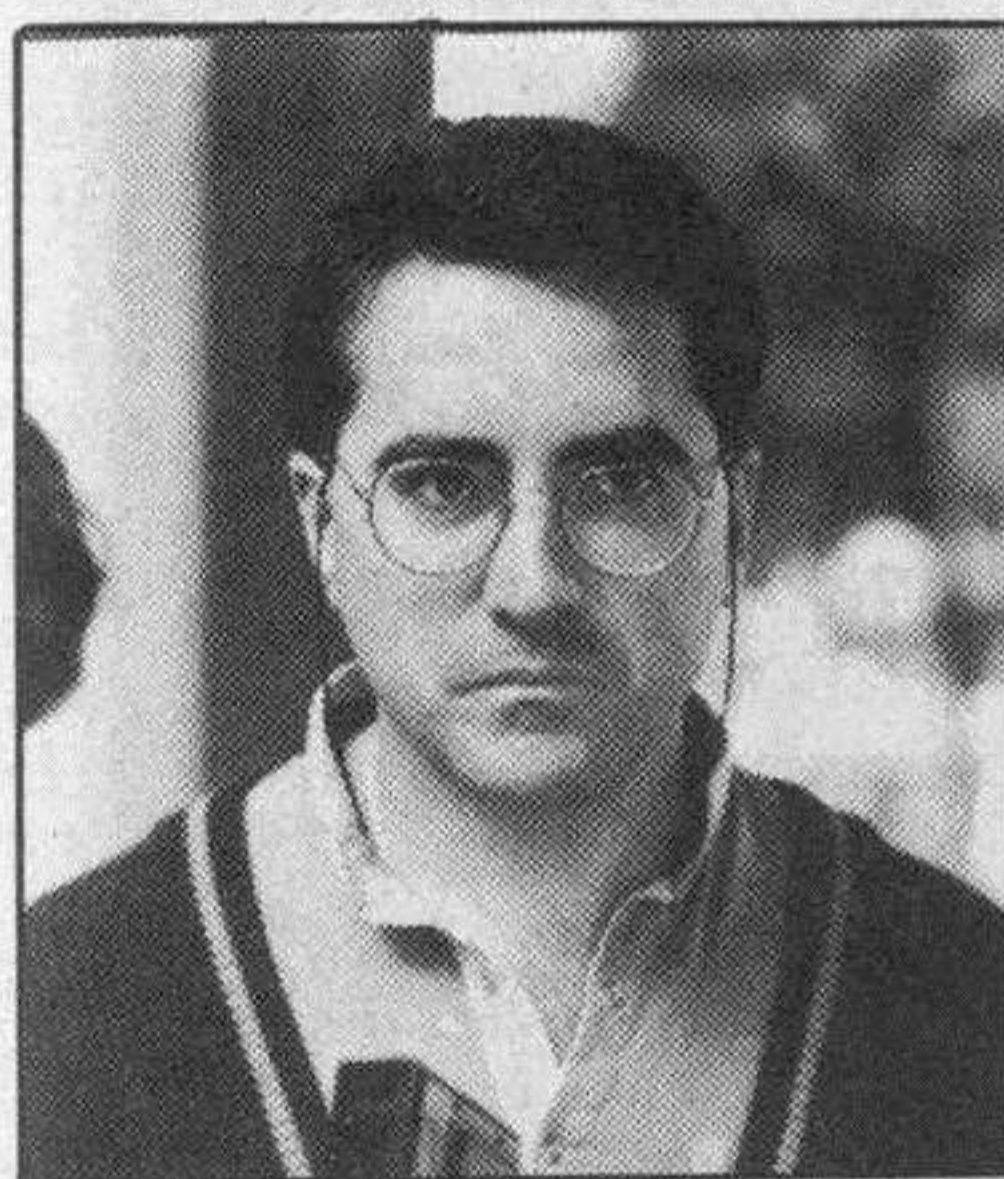
La mayoría apuesta por conservar lo tradicional

ellas ha servido para conocer su opinión general sobre el programa festivo. No hemos obviado preguntarles por esas tradiciones que han desaparecido o pueden desaparecer en un futuro, como es el caso del teatro -tras cerrarse el Cinema- o las carrozas. Finalmente hemos querido saber con qué actos se quedan los mirandeses.

Tras haber sondeado su opinión queda muy claro que para unos el programa cubre los gustos de todos los sectores, mientras que otros consideran que cabría añadir otras actividades.

Lo tradicional no puede desaparecer, según la opinión general, y alguno apunta que entre todos podríamos colaborar para que no se pierdan por ejemplo las carrozas.

Entre los actos preferidos por los mirandeses están los fuegos artificiales, los toros, las vaquillas y, sobre todo, aquéllo que al fin y al cabo sirve para dar ambiente a las fiestas como son las verbenas.



José Antonio Sanz
Empleado de RENFE

-Creo que hay bastantes cosas y está diversificado, lo que pasa es que como siempre habrá cosas que la gente querría tener y no es posible meter todo en un programa.

-Pienso que el teatro y las carrozas se deberían mantener.

-Lo que más me gusta, y lo más importante, es el ambiente de fiestas, aunque algo que me gusta especialmente son los fuegos artificiales.



Pilar Martínez
Ama de casa

-A mí me parece que hay variedad de actividades en el programa para todos y también para la gente mayor.

-Me gustaría que se mantuviesen las cosas tradicionales como es el caso de las carrozas.

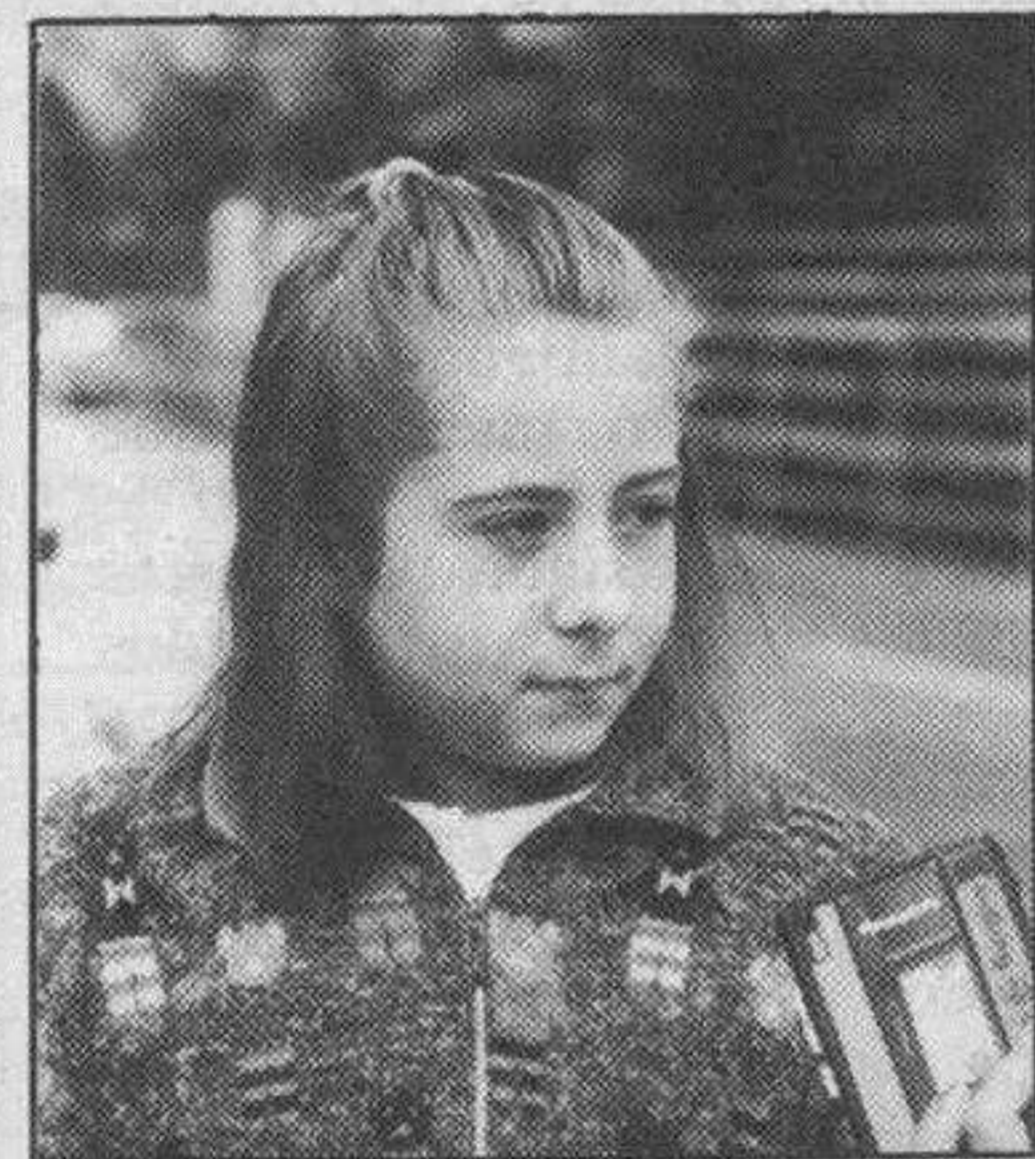
-Me gustan mucho las verbenas y las vaquillas más que los toros. Además como me gusta la juerga, y suelo ir en cuadrilla, opino que hay buen ambiente en estas fiestas.

Patricia Franco
Estudiante

-El programa está bien y yo creo que la gente tiene actividades para elegir e ir donde quiera. Pero podría haber más cosas, como por ejemplo algún concurso de pintura o de patinaje, y alguna exposición.

-Las carrozas me gustan más que los toros, pero son cosas más para los mayores.

-Lo que más me gusta son las cosas que hay para niños y los fuegos artificiales.

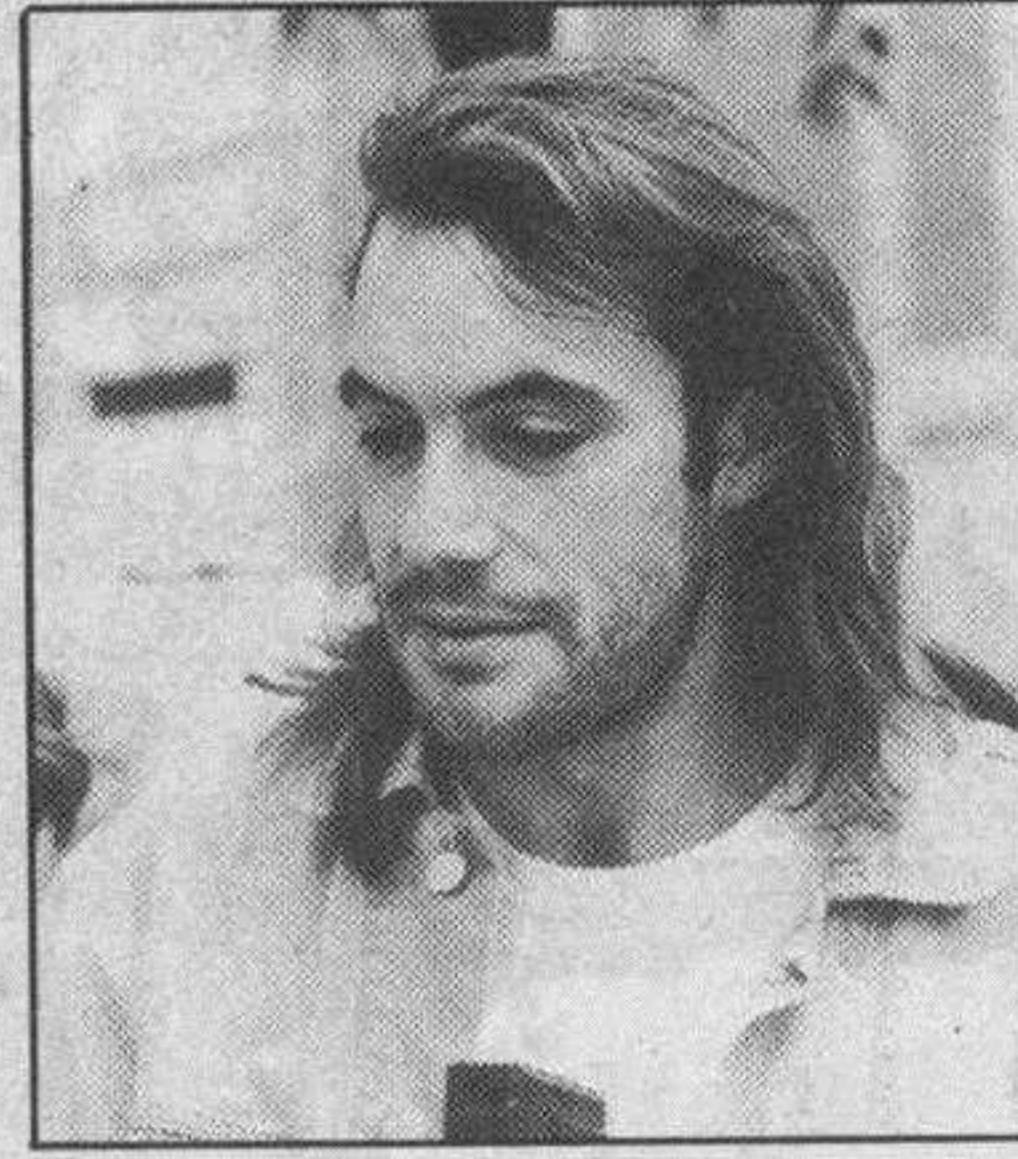


Aitor Santamaría
Estudiante

-Pienso que hay cosas para todos, aunque faltan actividades como el teatro y un toque más festivo.

-Yo creo que las carrozas, como tradición, se deberían mantener y apoyar. Y en cuanto al teatro, podrían mirar la forma de hacer por ejemplo teatro de calle, pues no tiene por qué ser precisamente teatro convencional.

-Lo que más me gusta es la «Orquesta Mondragón».

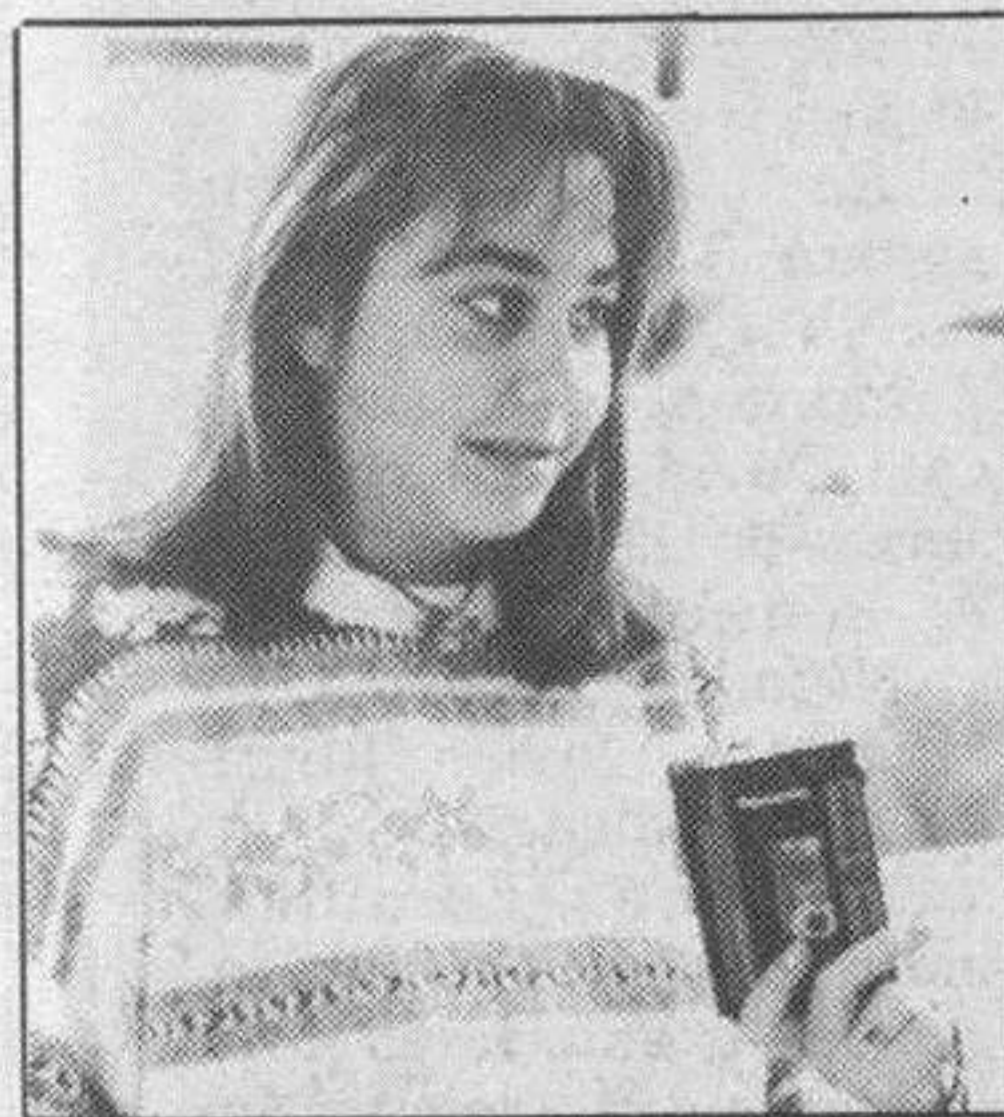


Lourdes Malagón
Ama de casa

-En principio hay cosas para todos: deportes, el Día del Niño, conciertos, bailes, etc.

-Sobre las carrozas opino que todos deberíamos contribuir a que no se perdiesen, pero creo que no desaparecerán.

-Me gustan las carrozas, los fuegos artificiales y las verbenas que dan ambiente. Los toros también me gustan mucho, lo que pasa es que me dan miedo, pero los voy a ver desde casa.



Vanesa Cuesta
Estudiante

-Opino que sí, que las vaquillas por ejemplo son para todo tipo de edad y luego están los conciertos y lo demás.

-Concretamente las carrozas no me gustan, pero me parecería mal que desapareciesen.

-Yo me quedaría con los conciertos, las vaquillas y la fiesta de la espuma. En cuanto a los conciertos la «Orquesta Mondragón» no me gusta, pero «La Trampa» sí.

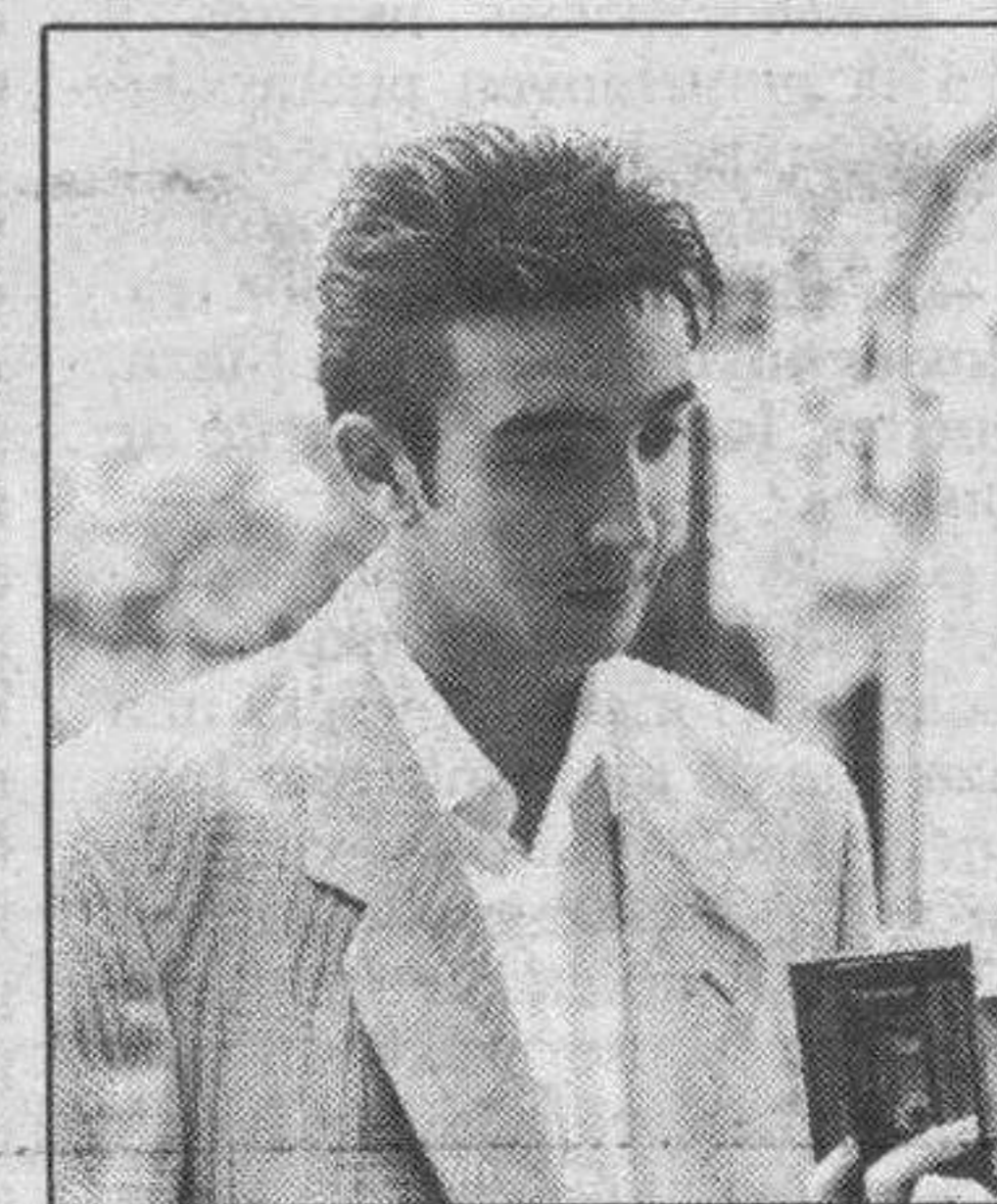


Emiliano Fernández
Estudiante

-Creo que para el dinero que se han gastado podría haber más cosas. Yo pondría algún concierto más barato, para tener más variedad.

-Lo de las carrozas me da igual, pues la gente ha perdido el interés por las carrozas y cada año hay menos carrozas, menos gente y menos dinero.

-Me gustan los toros, los conciertos, pero ni está bien lo uno ni lo otro. Y en el boxeo me parece mal la fecha y la hora.

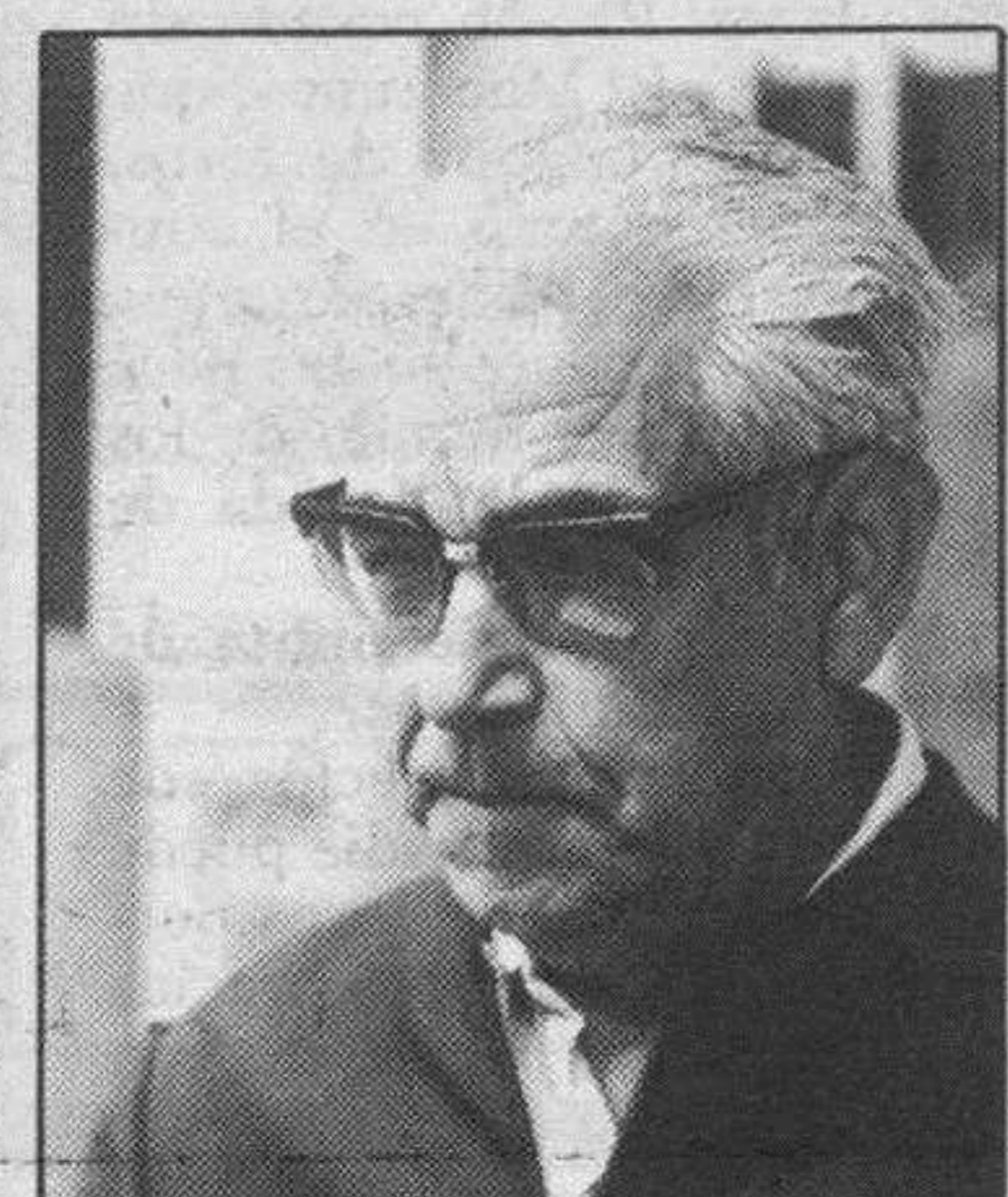


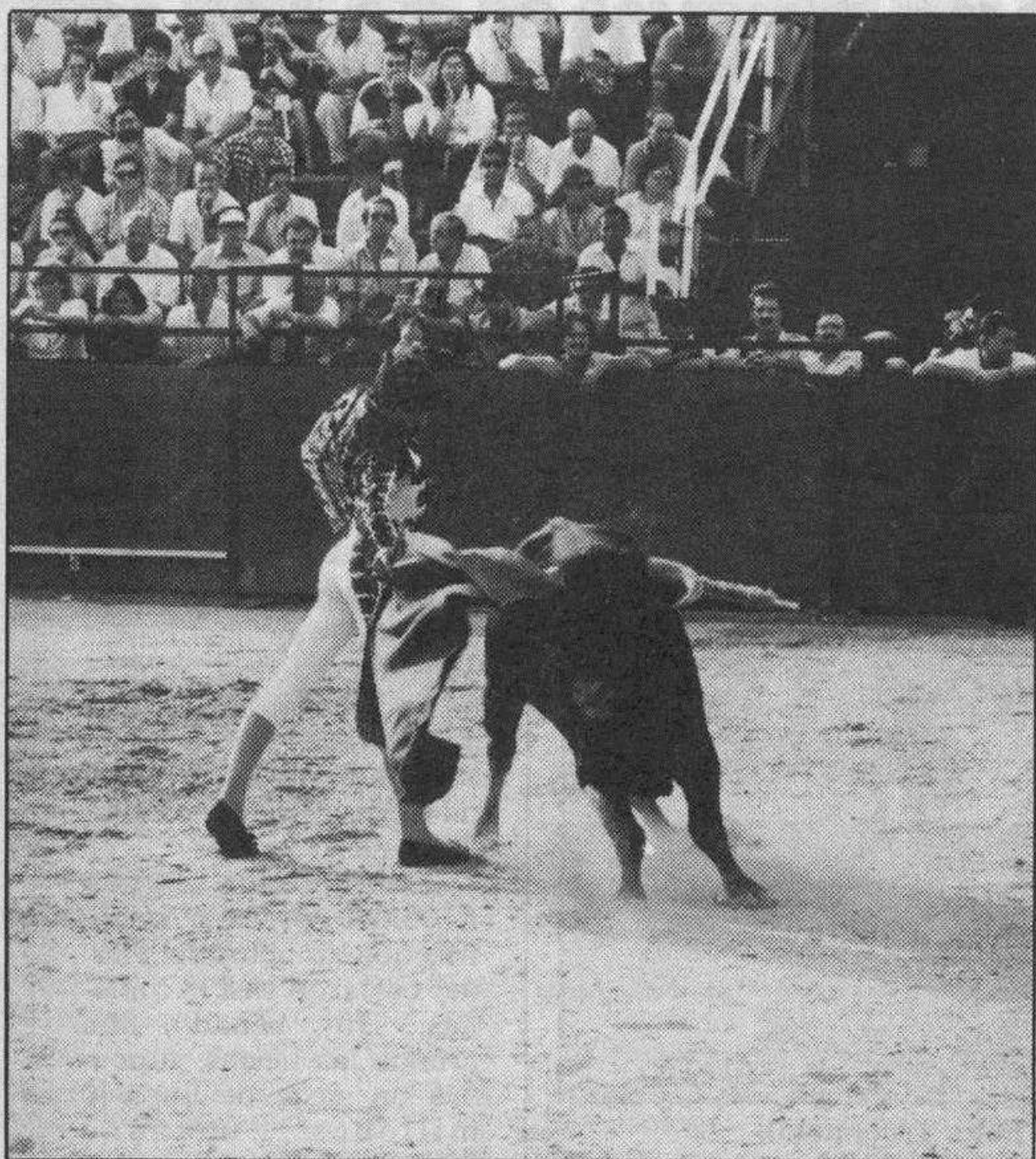
Jesús García
Jubilado

-Veo el programa un poco pobre. Añadiría festejos más propios para los jubilados y la gente necesitada de humor.

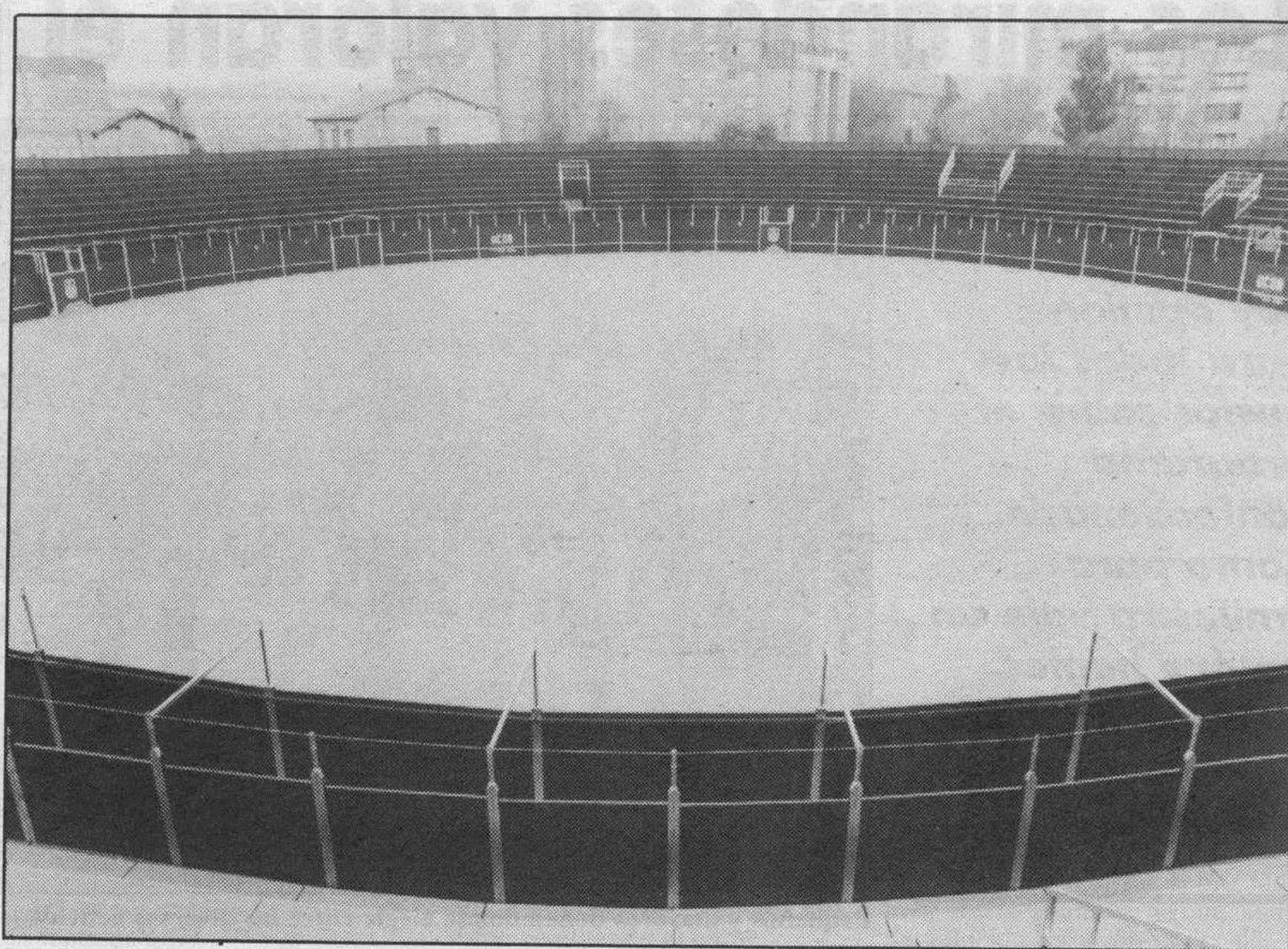
-Me parece mal que haya desaparecido el teatro, pues al fin y al cabo es cultura. Las carrozas deben seguir, lo que pasa es que se paga poco para el trabajo que tienen, pues esa pobre gente no descansa y después no se paga el trabajo que hacen.

-Lo más propio desde luego son las verbenas y los toros.





Torearán jóvenes de varias escuelas taurinas. (Foto: Truchuelo).



La plaza de toros podrá albergar ahora a cerca de 5.000 personas. (Foto: Truchuelo).

Con la nueva plaza de toros «fija» se pretende reavivar la afición

El Club Taurino Mirandés considera positiva la celebración de novilladas

Víctor Mendes, ligado al club, estará en la inauguración oficial

F. TRESPADERNE
MIRANDA DE EBRO

La afición a la tauromaquia la representa en la ciudad el Club Taurino Mirandés, que preside José María Mellado. El club se fundó en el año 1950, tiene por lo tanto 42 años de vida y su primer presidente fue Nicasio Gómez. En la actualidad cuenta con unos 150 socios que han seguido manteniendo, en una ciudad sin plaza estable hasta este año, una afición que a buena parte de ellos les viene de su juventud cuando en Miranda existía plaza de toros.

Pese a la carencia de un coso estable, el club siempre ha estado vivo según manifiesta su presidente: «Las charlas taurinas son frecuentes, hemos contado con la presencia de Víctor Mendes en varias ocasiones, también hemos contado con varios conferenciantes buenos y hemos realizado excursiones taurinas a Portugal para ver la ganadería de Pala, en Moraleja viendo a la de Vitorino, en Montalvo viendo a los Pérez Tabernero y participamos en las fiestas camperas que la Federación Taurina Riojana organiza todos los años con las peñas del Norte de España y Sur de Francia».

¿Qué puede suponer para el Club Taurino Mirandés la



Los vaquillas, otra atracción festera. (Foto: Truchuelo).

ubicación definitiva de una plaza de toros en la ciudad tras 30 años de carencia?

«Para gente que hemos vivido la época de la otra plaza es un aliento, una alegría por ver renacer viejas usanzas y para la gente joven puede significar empezar a conocer un poco el mundo este de los toros.»

Ha seguido de cerca los trabajos de instalación de la plaza. ¿Qué es lo que destacaría de la misma?

«Los he seguido desde el inicio, desde que comenzaron a descargar el material y será una plaza que de momento satisface la necesidades taurinas con ese aforo de 4.600 espectadores. Cuando esté ubicada en su lugar definitivo y se realicen las muchas mejoras que tiene previstas el Ayuntamiento será una

plaza de primera, donde se podrán organizar buenos espectáculos no sólo taurinos.»

La construcción de la plaza de toros ha despertado la afición a los toros y también a los anti-taurinos. ¿Qué piensa de ese movimiento?

«Tienen todos mis respetos, yo acepto todas las opiniones y, yo con ser un taurino no me siento ningún asesino incluso soy mas torista que torerista, yo amo al toro de lidia, siento algo especial cuando sientes que te mira un toro y parece que te habla. Un toro puede sufrir lo mismo que puede sufrir una lechuga cuando la cortan y se la comen, o las personas en una guerra. Estoy de acuerdo en parte con esos movimientos pero yo llevo en el corazón una afición que es poesía.»

¿Cómo valora los carteles organizados para estos tres días?

«Los nombres no dicen casi nada pues son chavales todavía «vírgenes» dentro del mundo de los carteles, no obstante son los más destacados de las escuelas taurinas, ver a estos chavales no es como antiguamente ver a los capas o maletillas que andaban dejados de la mano de Dios sin demasiada base, estos son los mejores, los elegidos para participar en una feria concurso que tiene muchos atractivos y el premio de un mano a mano, el domingo, entre los dos triunfadores de los días anteriores. Además alguno de ellos llegará en breve plazo de tiempo a figura.»

¿Son suficientes tres carteles con futuras promesas para empezar esta nueva andadura?

«De momento yo creo que es suficiente, cuando se traslade la plaza a su lugar de ubicación definitiva se traerá un festival taurino con matadores de primera fila, concretamente a mí Víctor Mendes me ha prometido que viene. Pero mi opinión personal es que estas novilladas con los mejores alumnos de las escuelas de tauromaquia hay que mantenerlas por su encanto, de hecho en la Prensa ya se habla de Miranda de Ebro como un ejemplo a seguir por otras plazas. El año pasado sin ir más lejos «El Macareno», que fue famoso matador de toros, y cuyo hijo triunfó en el concurso destacó la importancia que tenían estas novilladas para mantener vivo el mundo de los toros facilitando la llegada de nuevos valores.»

Finalmente ¿qué opina de los precios establecidos?

«Que son unos precios «de antes de la guerra» nadie puede decir que no va a los toros porque son caros, son unos precios muy asequibles teniendo en cuenta lo que se cobra en otras plazas.»

Una apuesta fuerte por las futuras figuras

□ **MIRANDA.** Las novilladas concurso de «Escuelas Taurinas» que se han organizado en Miranda son sin duda un ejemplo a seguir por las grandes plazas donde se prima en principio el nombre del torero. Los nombres de los carteles de la feria mirandesa dirán poco a los aficionados a este arte, pero a buen seguro que dentro de un corto plazo de tiempo algunos de ellos estarán en lo más alto del escalafón.

En la del viernes actuaron J. D. Vilariño, de Málaga; Diego González, de Cali (Colombia); F. J. Alcántara, de Cádiz; A. J. Jiménez, de Alcalá de Guadaíra; Miguel Ventosa, de Bilbao y Eugenio Moreno, de Toledo.

En la de esta tarde actúan Ludovic Lelong, de Nimes (Francia); J. M. Zamorano, de Salamanca; David Romero, de Jerez de la Frontera; J. A. Romero, de Albacete; el Niño de la Puebla, de Madrid y Javier Rodríguez, de Valencia.

Mañana, domingo, actuarán los dos triunfadores de las anteriores novilladas y el rejoneador Oscar Lorente. El sobresaliente será F. J. Salguero «Curro Molina», que en el caso de que no se utilice el sobrero será lidiado por él.

La ganadería de los tres días es de los Hermanos Pedres de Ituro de Azaba (Salamanca). La Banda de Música de Miranda amenizará los tres espectáculos taurinos. Los precios establecidos son barrera 1.200 pesetas, tendido 800 pesetas y la entrada especial 500 pesetas.

La desaparición del Cinema lleva consigo un vacío teatral

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

□ Aunque todavía permanece en pie el edificio del Teatro Cinema no tardaremos mucho tiempo en ver cómo desaparece y en su solar se constuyen unas viviendas.

La consecuencia más negativa de este hecho es que Miranda ha dejado de tener un espacio apto para el teatro de siempre y con un número de localidades que se acerca a las mil y que constituye el aforo más grande que tiene un local de la ciudad.

Previamente a esta decisión de la familia propietaria del teatro se mantuvieron unas «míminas» negociaciones entre la misma y el Ayuntamiento, con el fin de estudiar la posibilidad de que la institución municipal pudiera comprar el teatro. Su oferta final fue de unos 45 millones de pesetas y el compromiso de ir recuperando el edificio en fases. Esta cantidad se justificaba porque según la valoración del suelo éste no superaba los 35 millones de pesetas.

Poco más se supo después de esta negociación, pues si fue a primeros de año cuando se

Las negociaciones sobre el futuro de este teatro han quedado un tanto en el anonimato

Las figuras de más renombre actuaron en él

conoció que el Cinema se había cerrado llegaba un poco más tarde al Ayuntamiento la solicitud de una licencia para el derribo del edificio y, poco después, se conocía la decisión que había adoptado la familia propietaria de vender el local para la futura construcción de viviendas.

OSCUROS TRAMITES

Desde el Ayuntamiento se mostró un «malestar» porque consideraban que los propietarios no habían dado respuesta a su oferta, es decir, que la negociación no había ido más



En futuras fechas el edificio desaparecerá para convertirse en viviendas. (Foto: Truchuelo).

allá y que los propietarios tomaron de repente la drástica decisión de vender el teatro para su derribo.

Ante estas informaciones la familia propietaria no ha querido entrar en más valoraciones y manifestaba a DB que «el asunto ya está zanjado», por lo que poco más se puede saber sobre cómo han discurrido las cosas.

CARISMA DEL TEATRO

Tras estas consideraciones bien puede hacerse un repaso de todas aquellas compañías y artistas que han pisado el esce-

nario del Teatro Cinema tanto durante las fiestas patronales, hasta el año pasado, como en otras actuaciones puntuales y sin olvidar las zarzuelas.

Las revistas más importantes del país han pasado por Miranda y los artistas más nombrados han actuado en repetidas ocasiones en el teatro. Personajes como Lola Herrera, Charo López, Florinda Chico, Pedro Osinaga, Rafaela Aparicio, Alfonso del Real, Juanito Navarro y María Luisa Merlo han actuado para los mirandeses en el Teatro Cinema. Y un aspecto que habría que destacar es que estos actores y las com-

pañías volvían a Miranda, porque el éxito e afluencia de público estaba asegurado.

Además los precios eran populares y evidentemente se podía aprovechar la ocasión de sus giras por el Norte del país para traer sus actuaciones a la ciudad. Junto a estos nombres mencionados habría que añadir muchos más entre los que se pueden destacar a Nadiuska y Luis Cuenca, Pepe Rubio, Rosa Valenty, Tania Doris, Mari Carrillo y Las Hurtado, Rafael Alvarez «El Brujo», Luis Merlo, Amparo Larrañaga, Bárbara Rey, Cassen, Ana María Vidal, y otros muchos.

Inmobiliaria Allende Ebro felicita las fiestas de Nuestra Señora de Altamira a todos los mirandeses



Ultima oportunidad de adquirir un magnífico piso.



INMOBILIARIA ALLENDE EBRO, S.A.

Calle de la Estación, 49 · 1º C (PISO PILOTO)

Teléfonos: 311290 y 221650 MIRANDA DE EBRO

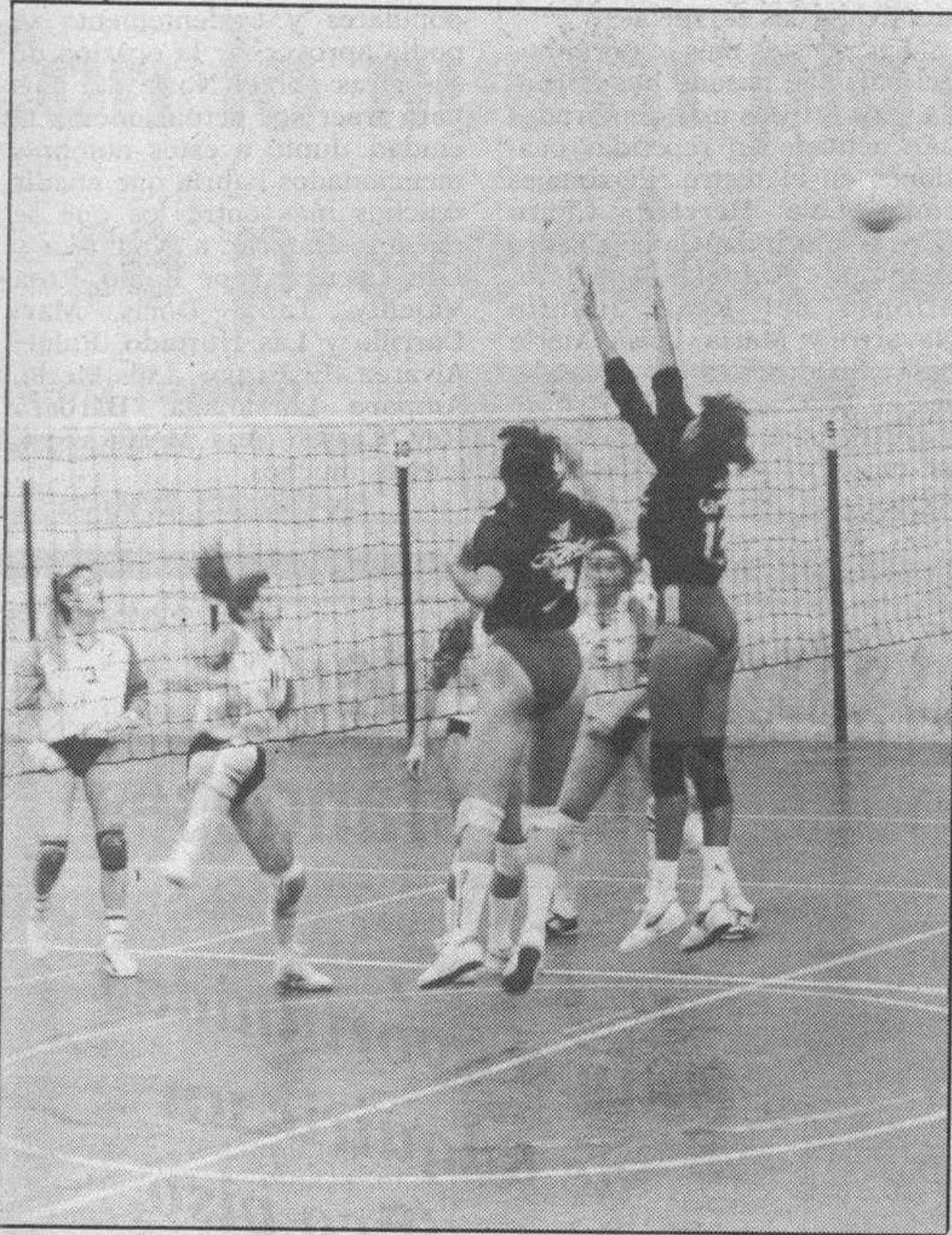
Las fiestas mirandesas, en imágenes



Los niños son también protagonistas en las fiestas mirandesas con sus juegos.



La tradicional «caldereta del toro» reunió el año pasado a cientos de personas.



El deporte está presente en el programa festero.



El desfile de carrozas es todos los años una cita con la ilusión.



Teatro y música no son ajenos a unas fiestas populares.



Los festejos taurinos, una cita con la fiesta nacional.

Pedro Ballvé subraya en Bruselas la potencialidad del mercado ruso

El presidente de Campofrío informó a 150 eurodiputados y empresarios

BRUSELAS/EFE.- El presidente de la empresa española Campofrío, Pedro Ballvé, destacó ayer, viernes, en Bruselas la gran potencialidad para la inversión con que cuenta el mercado ruso de bienes de consumo, al ser el país que más capacidad tiene a medio plazo de absorber la producción de la Europa Occidental.

El empresario español participó en un seminario celebrado esta semana en Bruselas bajo el patrocinio del Parlamento Europeo sobre la economía de las repúblicas de la antigua Unión Soviética.

Ballvé subrayó ante 150 eurodiputados y representantes del mundo empresarial que en la Comunidad Europea (CE) el mercado de bienes de consumo tiene pocas posibilidades de crecer, mientras que en Rusia, con 290 millones de habitantes, las posibilidades son importantes.

Campofrío posee desde 1989 una fábrica de productos cárnicos en Moscú, abrirá antes de final de año tres tiendas para vender sus productos y otros típicos de España, y se plantea la apertura de una segunda fábrica el año próximo.

No obstante, el presidente de Campofrío no ocultó que las incertidumbres económicas por las que atraviesa Rusia -cambios constantes en los impuestos, la no convertibilidad del rublo, falta de reservas de divisas, escasez de infraestructuras- no permiten plantearse grandes beneficios a corto plazo.

A pesar de ello, Ballvé manifestó que existían «bue-

nos signos de crecimiento económico», como la reducción del déficit presupuestario del 20 al 5 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), la liberalización de los precios y la apertura de la economía al exterior.

El empresario español sugirió que para fomentar la inversión extranjera las autoridades rusas deben crear un Ministerio de Inversión Extranjera que ayude a resolver los problemas de los inversores, al tiempo que éstos deberían unirse en una asociación que les permita hablar con una sola voz ante las autoridades rusas.

Según Ballvé, entre las posibilidades inmediatas de inversión figura la privatización masiva de empresas, que comenzará el mes próximo, y permitirá a los inversores extranjeros adquirir parte de sus activos.

Los sectores más propicios para invertir, en opinión del empresario español, son los de telecomunicaciones, equipos industriales y bienes de consumo.

Ballvé defendió la inversión en Rusia a pesar de las incertidumbres citando el ejemplo de su empresa, que se arriesgó en 1989 para penetrar en el mercado moscovita, «que



Pedro Ballvé, presidente de Campofrío. (Foto: DB).

podía ser tan grande como el de toda España».

Esa inversión ha permitido que en 1992 «Campofrío» tenga en la actualidad la fábrica más moderna del sector cárnico en Rusia, con una tec-

nología punta, y que los beneficios en rublos y en tanto por ciento de ventas sean cuatro veces superiores a la media de los productos de esta marca en España. La intervención de Ballvé despertó gran interés.

Trabajadores de Altos Hornos se manifestaron en Baracaldo

BARACALDO/EFE.- Miles de trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya (AHV) se manifestaron ayer en Baracaldo, tras concluir el encierro de protesta que mantenían desde el jueves en contra del expediente de rescisión de 2.377 contratos que el pasado día 4 la dirección presentó a los sindicatos.

Los manifestantes, que portaban una gran pancarta en la que se leía «por el empleo en Euskadi, defiende la siderurgia integral», recorrieron las calles más céntricas de la localidad.

Durante la marcha profirieron gritos en contra de las diversas entidades bancarias y de ahorro que encontraban a su paso, en contra del Gobierno Central, del PSE-PSOE y del PNV, y en favor de la huelga general.

Según señaló el portavoz y secretario del Comité de empresa de AHV, Néstor Álvarez, los sindicatos inician, de este modo, una nueva etapa de movilizaciones que «se verán sustancialmente radicalizadas» en el caso de que en la próxima reunión con la dirección, que se celebrará en Madrid el día 16, «no obtengamos una oferta que se acerque y recoja las posiciones sindicales».

Tras advertir que la protesta podría ir en aumento y desplazarse «allí donde los poderes de decisión están establecidos», Néstor Álvarez subrayó que «la mesa está manteniendo una posición de intransigencia y de no querer negociar absolutamente nada, tan sólo de imponer».

Álvarez reiteró la voluntad sindical de repetir el encierro el próximo lunes.

RENFE reducirá un 3 por 100 sus servicios de trenes regionales y de largo recorrido

MADRID/EFE.- RENFE realizará el próximo mes de octubre un reajuste en sus servicios de trenes regionales y de largo recorrido que supondrá una reducción del tres por ciento de sus servicios, dijo ayer el Secretario General para los Servicios de Transportes, Manuel Panadero.

Añadió que el reajuste supondrá un incremento en algunos servicios y una reducción en otros, dependiendo de la situación del mercado y con el objetivo de incrementar el número de kilómetros por viajero.

Manuel Panadero, en un encuentro con periodistas, dijo que no hay un plan de cierre de líneas ferroviarias y que lo que se está produciendo es la aplicación del plan de empresa de RENFE aprobado en la primavera.

Para el Secretario General para los Servicios de Transportes en un período comprendido entre cuatro y ocho años, RENFE tendrá que culminar una gran reforma que la sitúe en

el lugar que le corresponde dentro del sistema intermodal del transporte, y con unas cifras razonables de pérdidas.

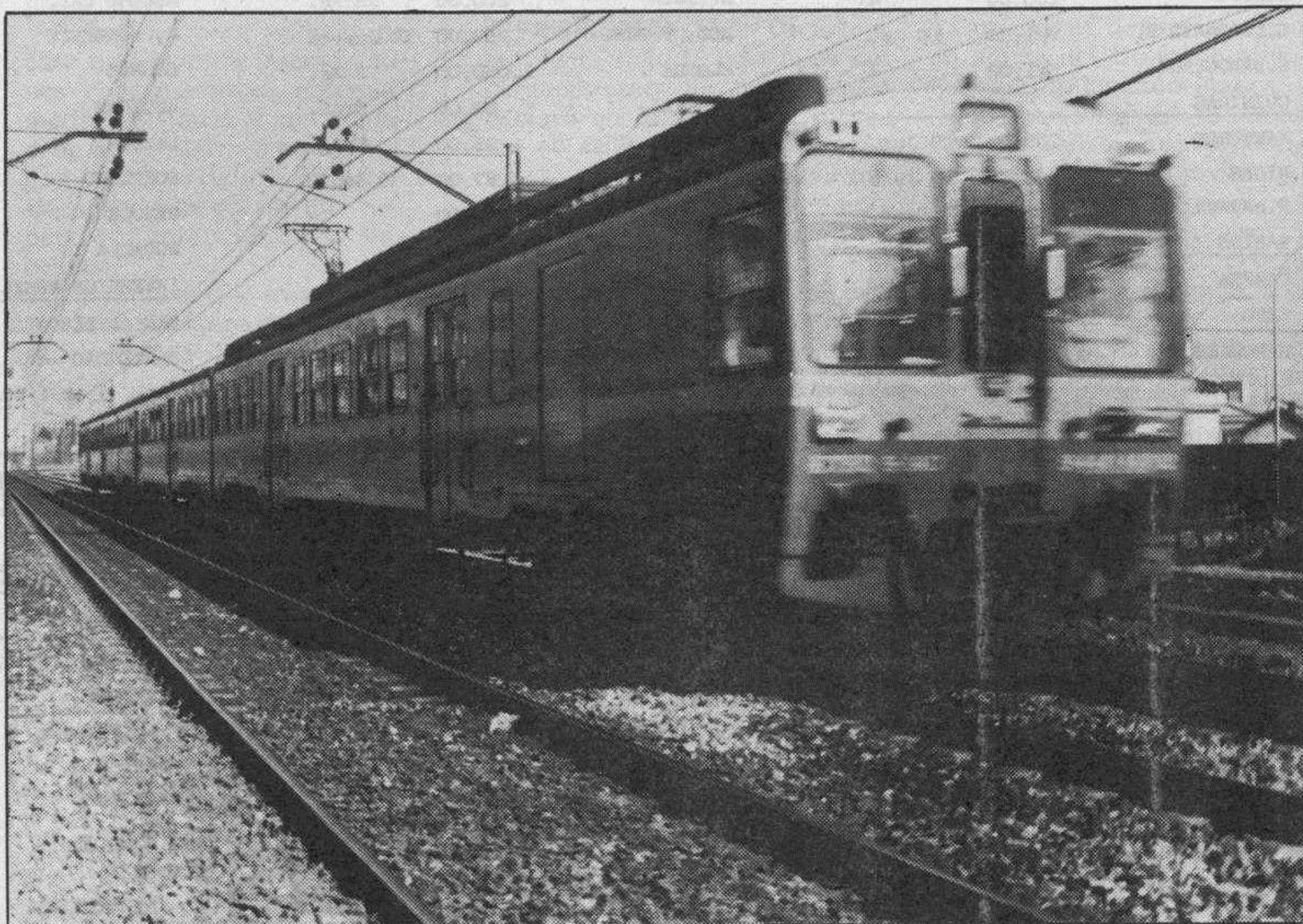
En el contrato programa entre el Estado y RENFE que se está discutiendo, dijo, se estudia el papel de esta compañía y los mecanismos de ajuste.

Respecto a la negociación colectiva afirmó que las subidas salariales de los últimos años han sido compensadas con una progresiva reducción de plantilla y los sindicatos deben saber que si siguen aumentando los salarios la reducción será más fuerte.

Dijo que todos los ingresos por viajeros al año sirven para pagar los intereses de la deuda de RENFE pero con los ingresos por mercancías sólo se paga un tercio de la nómina.

En los presupuestos para 1993, el Ministerio concentrará el esfuerzo presupuestario en cercanías, que incrementarán la inversión respecto a las cifras del año pasado.

El Secretario General para



En octubre, RENFE pondrá en práctica un reajuste en el servicio de trenes. (Foto: DB).

los Servicios de Transportes se refirió también a la situación aérea de la que también es responsable, y dijo que las negociaciones con los controladores para su transformación en personal laboral han sido muy positivas y se han traducido en un mayor rendimiento en las ope-

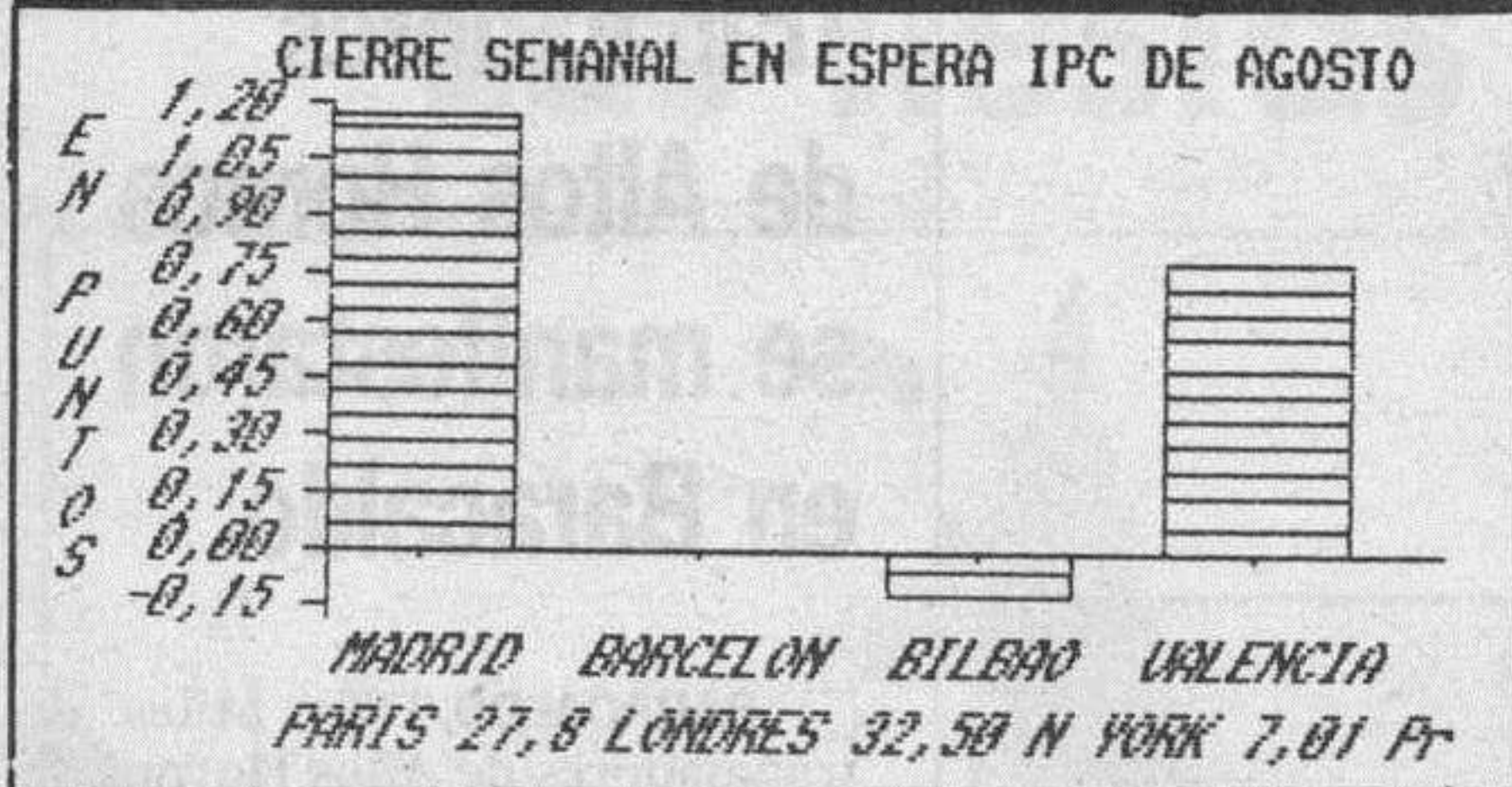
raciones de control.

Reconoció que las negociaciones han supuesto un incremento salarial para los controladores, pero dijo que estas subidas repercuten a través de Eurocontrol en las tasas que pagan las compañías aéreas, «tasas que, por otra parte, son com-

petitivas».

Para Panadero, el acuerdo ha supuesto el fin de los problemas del control aéreo en España «funciona muy bien, hemos recibido felicitaciones tras la celebración de los Juegos Olímpicos» que ha supuesto un mayor tráfico aéreo.

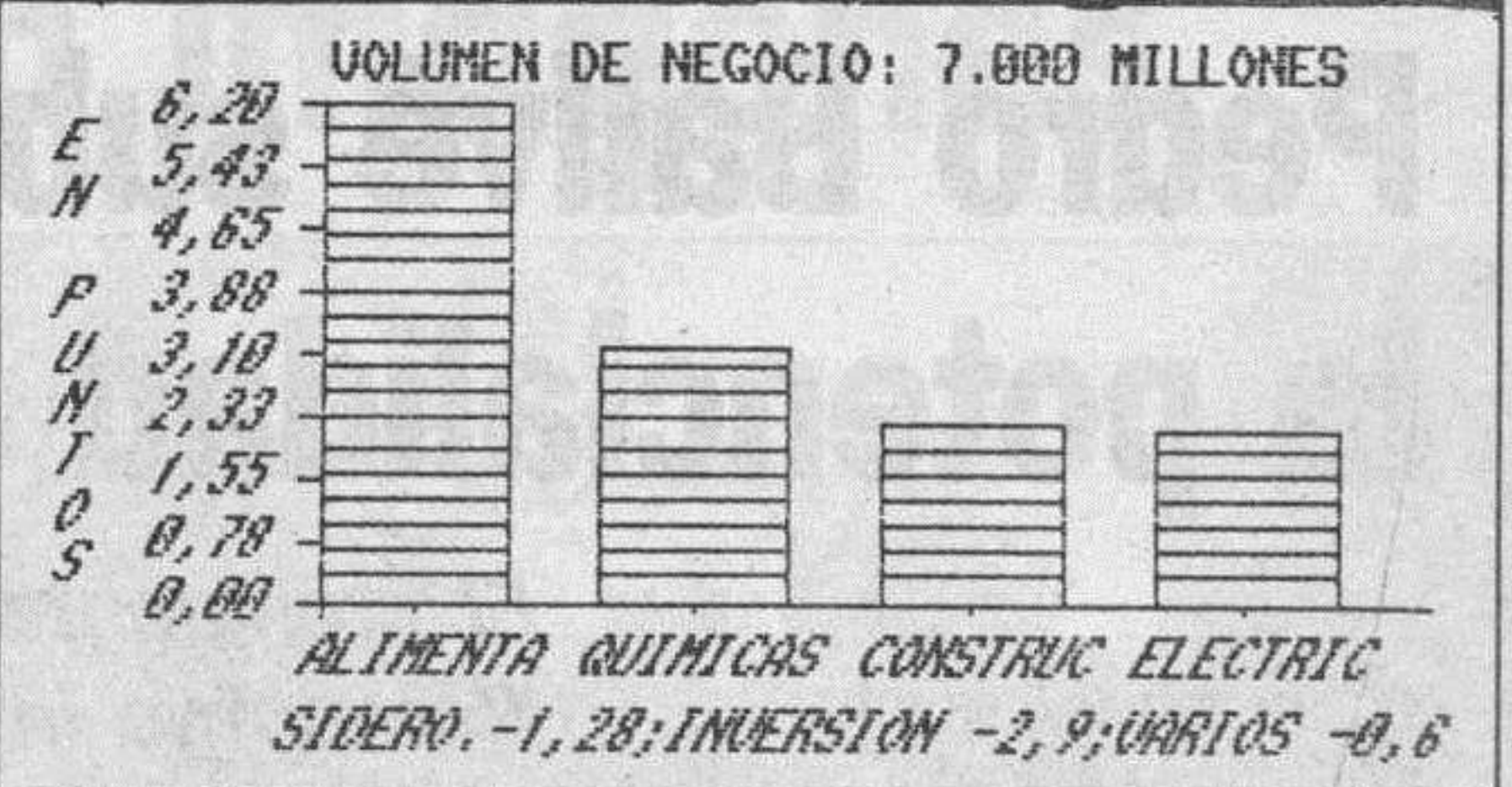
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES, 11 DE SEPTIEMBRE DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	615,00	+ 5,00	SNIACE	54,00	=	ASTURIANA ZINC	1.700,00	+ 5,00
ANDALUCIA	8.560,00	+ 60,00	GAS Y ELEC.	3.440,00	- 10,00	TAFISA	779,00	=	AZKOYEN	2.225,00	=
ATLANTICO	2.600,00	=	HIDRUÑA	331,00	=	UNIPAPEL	2.505,00	- 135,00	AUXILIAR FF.CC.	4.000,00	+ 10,00
BANESTO	2.095,00	+ 15,00	IBERDROLA I	705,00	+ 5,00	CONSTRUCCION			CITROËN	5.000,00	- 100,00
BANKINTER	5.700,00	+ 60,00	IBERDROLA II	511,00	+ 1,00	AGROMAN	585,00	+ 29,00	DURO FELGUERA	795,00	+ 50,00
B.B.V.	2.330,00	- 10,00	SEVILLANA	485,00	+ 10,00	ASLAND	1.025,00	+ 25,00	ESPAÑOLA ZINC	575,00	=
CASTILLA	33.400,00	+ 200,00	U.FENOSA	504,00	+ 8,00	BANI	210,00	=	MACOSA	305,00	+ 5,00
CENTRAL-HIPANO.	3.105,00	+ 10,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	3.300,00	=	NICOLAS CORREA	850,00	=
C.BALEAR	3.570,00	- 20,00	AZUCARERA	3.400,00	=	CUBIERTAS	5.000,00	+ 100,00	NISSAN MOTOR	344,00	=
EXTERIOR	3.510,00	+ 10,00	CAMPOFRIO	5.750,00	+ 50,00	DRAGADOS	1.035,00	+ 35,00	NUEVA MONTAÑA	129,00	- 1,00
FOMENTO	1.880,00	=	EBRO-AGRICOLAS	1.170,00	+ 150,00	FILO	1.260,00	- 10,00	TUBACEX	99,00	=
GUIPUZCOANO	4.700,00	=	EL AGUILA	890,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.200,00	- 50,00	TUDOR	695,00	+ 10,00
HERRERO	3.040,00	+ 40,00	KOIKE	3.950,00	=	FOCSA	5.900,00	=	ZARDOYA	8.350,00	+ 50,00
PASTOR	4.970,00	+ 70,00	TABACALERA	4.195,00	+ 170,00	HISALBA	820,00	+ 20,00	INVERSION		
POPULAR	9.550,00	=	UNIASA	1.250,00	- 50,00	HUARTE	715,00	+ 5,00	C.F.ALBA	3.750,00	=
SANTANDER	3.820,00	+ 20,00	VISCOFAN	1.000,00	- 25,00	METROVACESA	2.890,00	+ 50,00	COFIR	1.250,00	=
VALENCIA	1.005,00	=	QUIMICAS			SOTOGRADE	195,00	+ 4,00	GENERAL INV.	879,00	+ 1,00
ZARAGOZANO	1.790,00	=	CARBUIROS	2.905,00	- 25,00	URALITA	649,00	- 1,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.410,00	+ 10,00	URBIS	442,00	- 3,00	ACESA	1.155,00	- 10,00
AGUAS BARNA.	2.700,00	- 100,00	ENERGIAS A.	730,00	+ 10,00	VALDERRIVAS	7.100,00	+ 160,00	AUMAR	1.240,00	- 10,00
CANTABRICO	1.690,00	+ 15,00	ERCROS	117,00	- 2,00	VALENCIANA C.	12.700,00	=	TELEFONICA	1.015,00	+ 5,00
CATALANA GAS	6.100,00	- 100,00	FOSFORERA	1.195,00	+ 15,00	VALLEHERMOSO	950,00	+ 10,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	1.100,00	- 10,00	PAPELERA	122,00	=	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	945,00	=
E.VIESGO	1.800,00	- 10,00	PETROMED BP	3.520,00	=	ACERINOX	4.760,00	- 80,00	MAPFRE	3.600,00	- 30,00
ENDESA	3.130,00	+ 70,00	REPSOL	2.345,00	+ 60,00	ALTOS HORNOS	48,00	=	PROSEGUR	1.930,00	=
ENHER	1.600,00	- 50,00	SARRIO	352,00	- 8,00	AMPER	225,00	- 2,00	UNION Y FENIX	2.570,00	+ 30,00

MADRID

IBEX-35: 2.219,70 + 17,33

INDICE GENERAL: 208,81 + 1,16

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	100,00	=	AVIDESA	200,00	28 Ag.	ASLAND CAT.	269,00	=	MERCAPITAL	235,00	4 Sept.
C.LYONNAIS E.	761,00	10 Ag.	BOD. Y BEB.	252,00	10 Jueves	C. NOROESTE	725,00	=	NORVASA	904,00	=
S.BANQUEROS	511,00	=	ELOSUA	1.050,00	3 Ag.	COSMOS	449,00	+ 41,00	SAGEI INV.	160,00	=
QUIMICAS			PASCUAL	50,00	9 Sept.	ENCINAR	460,00	=	UNION EUROPEA	299,00	9 Sept.
KANGUROS	705,00	9 Jun.	PEBSA	25,00	5 Ag.	LEMONA	1.102,96	21 Ag.	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	28,60	10 Jun.	PESCANOVA	267,00	9 Sept.	PORTLAND	1.250,00	- 25,00	ACENOR	25,00	13 Ag.
P.NAVARRA	32,50	7 Sept.	SAN MIGUEL	900,00	=	REZOLA	834,00	=	CESELSA	250,00	- 15,00
VARIOS			U.CERVECERA	95,20	=	ROCALLA	110,00	+ 4,00	COBRA	265,00	- 10,00
CAMPSA	1.200,00	26 Jun.	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECINOR	391,00	9 Sept.
ERPO	76,00	11 Ag.	ANTENA 3	665,00	=	BANSALIBER	1.102,00	=	FASA	260,00	- 15,00
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	167,00	10 Sept.	CARTINBAO	350,00	23 Jul.	PONFERRADA	42,00	14 Jul.

*Max. = Máximo; Mfn. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

FESTIVO

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	290,00	- 1,00
ATO	400,00	30 Dic.
DANN	450,00	9 Sep.
PEBSA	20,00	8 Sep.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	240,00	3 Sep.
JUMBERCA	36,00	3 Sep.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	297,00	=
LISIN	232,00	7 Ene.
TABACOS FIL.	P 252,00	8 Sep.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	160,00	7 Sep.
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Mar.

BILBAO

300,02 - 0,13

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	285,00	=
B.N.P.	100,00	+ 4,00
AURORA POLAR	700,00	2 Sept.
BILBAO	230,00	4 Sept.
MONTAÑESA	4,50	=
FIGRANVISA	391,85	10 Sept.
INTRA	3,00	=
BOD.BILBAINAS	805,00	8 Sept.
GARAVILLA	330,00	7 Sept.
ACENOR	19,00	10 Sept.
AFORASA	100,00	10 Ag.
C.CERRAJERA	60,00	=
FAES	671,00	8 Sept.
NICAS	12,50	25 Ag.
VALCA	27,00	8 Sept.
LEMONA	480,00	14 Jul.
BILBAINA	8,00	3 Jul.

VALENCIA

173,52 + 0,78

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	D.110,00	- 5,00
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	50,00	2 Sept.
CLEOP	590,00	28 Ag.
AGISA	97,00	28 Ag.
PARCELONESA	250,00	31 Jul.
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	5,00	- 1,00
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	12 Nov.
I.VALENCIANA	P.225,00	4 Ag.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	D. 245,00	+ 5,00
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 07/09 AL 13/09	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	90,57	93,97
1 DOLAR USA (PEQUERO)	89,68	93,97
1 MARCO ALEMAN	63,40	65,78
1 FRANCO FRANCES	18,65	19,35
1 LIBRA ESTERLINA	178,53	185,22
100 LIRAS ITALIANAS	8,28	8,59
100 FRANCO BELGAS	307,33	318,85
1 FLORIN HOLANDES	58,28	58,37
1 CORONA DANESA	18,40	17,02
100 ESCUDOS PORTUGUESES	72,58	75,30
100 DRACHAS GRIEGOS	50,99	52,90
1 DOLAR CANADIENSE	75,51	78,34
1 FRANCO SUIZO	70,87	73,53
100 YENES JAPONESES	72,82	75,55
1 CORONA SUECA	17,36	18,01
1 CORONA NORUEGA	18,05	18,65
100 CHELINES AUSTRIACOS	900,85	934,63

Cinco peligrosos reclusos, amotinados en la cárcel de Daroca

□ MADRID/AGENCIAS.- Cinco reclusos del centro penitenciario de Daroca, de Zaragoza, se amotinaron sobre las tres de la tarde de ayer y retuvieron a cuatro funcionarios de la prisión, informaron a Efe fuentes de Instituciones Penitenciarias.

Las mismas fuentes explicaron que el motín está protagonizado por cinco internos que se encuentran en fase de segundo grado penitenciario y están encabezados por Joaquín Zamoro Durán, que al parecer cumple condena por varios atracos.

Otras fuentes consultadas por Efe explicaron que los amotinados utilizaron unos pinchos de fabricación casera para retener a los funcionarios y que Joaquín Zamoro, que ha pasado recientemente al segundo grado, está considerado un preso peligroso, que ha protagonizado otros motines y fugas.

IDENTIDAD DE LOS AMOTINADOS

Los cinco presos amotinados en la prisión zaragozana de Daroca son Joaquín Zamoro Durán, Eduardo Camacho Chacón, Enrique Velasco Álvarez, José Romero González y José Manuel González Fernández, quienes cumplen largas condenas en este centro por diversos delitos.

La Guardia Civil, preparada para intervenir, en caso de que sea requerida

Joaquín Zamoro Durán, cabecilla del grupo, cumple 44 años de condena desde 1979 por robos con intimidación y retenciones ilegales, y cuenta en su historial delictivo con numerosos intentos de fuga de diferentes prisiones.

Eduardo Camacho Chacón, nacido en 1956, cumple condena de 33 años desde 1984 por robos con homicidio, falsedad de documentos y tenencia ilícita de armas, se encuentra en Daroca desde 1992 y disfruta del segundo grado desde 1991.

Enrique Velasco Álvarez, nacido en 1966, cumple 29 años de condena desde 1987 por seis delitos de robo, y permanece en segundo grado desde septiembre de 1990, fecha en que llegó a la prisión de Daroca.

José Romero González, nacido en 1962, cumple condena de 26 años desde 1985 por cinco delitos de robo, permanece en segundo grado desde 1990, aunque en Daroca está desde marzo



La Guardia Civil está preparada en caso de que sea necesaria su intervención. (Foto: Efe).

de 1992.

José Manuel González Fernández, nacido en 1966, cumple condena de 13 años por robo y tenencia ilícita de armas, se encuentra en segundo grado desde julio de 1989, aunque permanece en Daroca desde mayo de 1992.

NEGOCIAN POR TELEFONO

Los presos amotinados en la prisión zaragozana de Daroca, y que mantienen retenidos a cuatro funcionarios, negocian sus reivindicaciones por teléfono con inspectores de Instituciones Penitenciarias, por lo que la dirección del centro desco-

noce sus exigencias.

Según informó el jefe de Gabinete de Dirección de la prisión de Daroca, Angel Salvó, Instituciones Penitenciarias no ha facilitado información de las exigencias impuestas por los amotinados ni al centro ni a las autoridades de la localidad, «quizás por no causar alarma o inquietud entre los funcionarios y tal vez también porque desde lejos se puede negociar con mayor frialdad».

LA GUARDIA CIVIL, PREPARADA

Efectivos de la Guardia Civil están preparados para intervenir en cualquier momento en

la liberación de cuatro funcionarios de la cárcel de Daroca (Zaragoza) que se encuentran retenidos por cinco reclusos de la citada prisión que se amotinaron esta tarde. Los cuatro funcionarios se encuentran en perfectas condiciones físicas. Mientras tanto, continúan las negociaciones para intentar que los amotinados desistan de su actitud. Dos técnicos de Instituciones Penitenciarias y el juez de vigilancia Penitenciaria, Luis Pérez Romero, están actuando como intermediarios con los amotinados, que reclaman seguridad para ellos y su traslado a otros centros penitenciarios así como mejoras de atención.

Se fugan ocho presos de una prisión francesa de alta seguridad

□ PARIS/EFE.- Los ocho reclusos que se fugaron ayer, viernes, de la prisión de Clairvaux, al Sureste de París, proseguían su evasión armados y con rehenes, informaron fuentes penitenciarias.

La fuga fue iniciada por dos reclusos que amenazaron con un par de pistolas a uno de los guardias de la prisión, obligándole a abrir las rejas de la celda y a liberarlos, según las citadas fuentes.

Los reclusos, que poseían además otras armas, dispararon al parecer contra los guardias para amenazarlos y obligarles a retirarse en su intento de fuga.

Sin embargo, ante la ofensiva de éstos, se produjo un intercambio de disparos que se saldaron con la muerte de un guardia y de un preso, y varios heridos.

Posteriormente, los fugitivos robaron un camión del interior de la prisión con el que derribaron una de las puertas de acceso por la que huyeron con uno de los guardias del centro como rehén.

Luego abandonaron el camión y robaron tres vehículos en el aparcamiento destinado a los visitantes de la prisión, con los que partieron en dirección Sur. Más tarde, al entrar en la autopista, tomaron a una de las cajeras del paso de peaje como rehén

Un intercambio de disparos se saldó con la muerte de un preso y un funcionario

y efectuaron varios disparos intimidatorios para que una persona abandonara el coche que conducía, el cual robaron.

Uno de los turismos en los que viajaban fue encontrado posteriormente por la policía, que ha activado una amplia operación de búsqueda con controles en las carreteras para cortar el paso a los fugados.

Según fuentes policiales, los reclusos prosiguen su fuga en dos turismos y en una motocicleta, y han dejado la autopista.

Agregaron que los fugitivos se pueden haber dividido en dos grupos que tomaron diferentes direcciones para poder escapar al cerco policial.

Según fuentes de la prisión de Clairvaux, los detenidos cumplían condenas que expiran entre el año 1999 y el 2056, acusados por delitos de robo, y uno por intento de homicidio.

Entre los ocho fugitivos, cuyos nombres ya han sido divulgados, figuran dos con-

siderados particularmente peligrosos.

Unos cuarenta policías de élite dedicados a intervenciones en situaciones especialmente delicadas y un escuadrón de gendarmes han tomado posiciones dentro de la prisión para proceder a una inspección minuciosa de las celdas.

El Ministerio francés de Justicia consideró que las causas de la fuga «fueron posibles porque los detenidos pudieron disimular armas en el interior de la central» penitenciaria que alberga a detenidos condenados a penas de larga duración.

El director de la Administración Penitenciaria, Jean Claude Karsenty, partió de París con destino a la prisión de Clairvaux para informarse personalmente de las circunstancias de la fuga y de la muerte del recluso y del detenido.

Karsenty señaló que la situación en el interior del centro es de «calma», y anunció que solicitó una operación de inspección minuciosa de todas las cárceles francesas.

Algunos sindicatos de vigilantes de prisiones han lanzado un llamamiento a la huelga a sus colegas para reclamar el refuerzo de los efectivos en los centros penitenciarios.

Continúa el fuego en el carguero español incendiado en el Golfo de México

□ WASHINGTON/EFE.- Un incendio en la sala de máquinas del carguero español «Macarena» se declaró en la noche del jueves en el Golfo de México, 185 millas al sureste de Galveston (Texas), informó a Efe un portavoz de la Guardia Costera de EEUU.

La Guardia Costera recibió una llamada de socorro a las 23,30 de la noche del jueves (03,30 gmt del viernes) e inmediatamente despachó a la zona un buque de auxilio, informó el oficial Joe Gibson desde Nueva Orleans.

Gibson agregó que los 24 miembros de la tripulación del buque de carga español estaban combatiendo el incendio con la ayuda del navío de la Costera y de un carguero noruego que navegaba por la zona y recibió también la llamada de auxilio.

El portavoz dijo desconocer la naturaleza de la carga, ni el destino del buque español, así como si se han producido daños personales entre su tripulación como resultado del incendio.

CONTINUA EL FUEGO

Varios buques de la Guardia Costera de EEUU, un mercante noruego y los 24 miembros de la tripulación del carguero español «Macarena» luchan desde hace más de doce horas contra el fuego declarado en la sala

de máquinas del navío español en aguas del Golfo de México, informaron las autoridades.

El portavoz de la Guardia Costera señaló que problemas lingüísticos han impedido a la Guardia Costera conocer la naturaleza de la mercancía del buque español que se cree que lleva productos químicos a bordo.

Ante el desconocimiento de la carga, la Guardia Costera ha decidido tratarla como si fuera un producto altamente peligroso y ha dotado de equipos especiales y mascarillas a quienes luchan contra las llamas.

La Guardia Costera estadounidense desplazó un buque el jueves por la noche y otros dos navíos zarparon ayer, viernes, desde Mobile, en el Estado de Alabama, para ayudar en las labores de extinción.

Las autoridades estadounidenses informaron de que ninguno de los 24 tripulantes del carguero español han sufrido heridas, y agregaron que se desconocen las causas del incendio, así como el puerto de destino del buque.

Varios helicópteros de la Guardia Costera de EEUU se han desplazado también a la zona del siniestro y se encuentran situados en plataformas petroleras cercanas al buque español por si fuera necesaria la evacuación de sus tripulantes.

Owen y Vance expresaron un moderado optimismo tras conversar con Milosevic

La ONU considera al presidente «clave para el fin de la guerra»

Para otros, es el culpable principal

□ **BELGRADO/SARAJEVO/EFE.**—Los copresidentes de la Conferencia Permanente sobre la desaparecida Yugoslavia, Lord Owen y Cyrus Vance, manifestaron ayer un «moderado optimismo» tras conversar con el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic.

Lord David Owen indicó que Milosevic es «una de las personas clave para que se ponga fin a la guerra en Bosnia-Herzegovina» y opinó que la «nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro) cooperará en un futuro próximo con Croacia y Bosnia-Herzegovina», repúblicas ex yugoslavas contra cuyas fuerzas independentistas combatieron los serbo-yugoslavos.

La Comunidad Europea, la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) y las Naciones Unidas acusan de la guerra en Bosnia-Herzegovina a Serbia y Montenegro, repúblicas sometidas desde finales de mayo pasado a sanciones por parte de la comunidad internacional.

Para muchos comentaristas



El presidente bosnio, Alija Izetbagovic (centro), junto con los representantes de la ONU.

occidentales, el «culpable principal» es precisamente el neocomunista Milosevic y su idea sobre la «gran Serbia».

Muchos observadores consideran que, a pesar de las presiones internacionales, los nacionalistas de Milosevic no han desistido todavía de sus múltiples conquistas territoriales en Croacia y Bosnia.

Algunos advierten de que es inminente un «ajuste de cuentas» entre Milosevic, apoyado por líderes neofascistas, y el demócrata y pacifista primer ministro yugoslavo, Milan

Panic, cada vez más popular entre una población serbia agobiada por la escasez.

BOMBARDEOS EN SARAJEVO

Cazabombarderos serbios bosnios bombardearon ayer varias ciudades de Bosnia-Herzegovina en las que causaron nuevas víctimas civiles, según medios bosnios, al tiempo que la ONU estudia la posibilidad de prohibir los vuelos militares sobre esta república ex yugoslava.

Al mínimo de siete civiles

murieron y 25 resultaron heridos en la sitiada Gradacac, a unos 150 kilómetros al norte de Sarajevo (capital bosnia), a causa de tres bombardeos aéreos contra esa ciudad defendida por musulmanes y croatas.

La defensa musulmano-croata de Gradacac dificulta el corredor que las tropas serbias bosnias establecieron a la fuerza en áreas de Bosnia septentrional pobladas por esas dos comunidades y que una zonas bosnias controladas por serbios con Serbia.

La ampliación de tropas de la ONU, una operación sin precedentes

□ **NACIONES UNIDAS/EFE.**—La ampliación de las tropas de la ONU (UNPROFOR) en Bosnia-Herzegovina, que el Consejo de Seguridad se dispone a aprobar, es una operación muy arriesgada y sin precedentes en varios aspectos, incluido el financiero.

Arriesgada, dado que sólo en los últimos ocho días hubo seis bajas mortales en las operaciones de la ONU en esta antigua república yugoslava, y los más de 6.000 hombres adicionales bien pueden convertirse en nuevos blancos.

Sin precedentes, por la misión que realizarán los efectivos -escortar convoyes de equipos humanitarios y de detenidos liberados-, por la creación de un estado mayor conjunto muy importante y por la financiación del plan.

Los costos, que no se han revelado, para el envío de los más de 6.000 hombres adicionales a Bosnia-Herzegovina serán financiados por los países, en su mayoría europeos, que aporten los efectivos y equipos.

Normalmente, los gastos de las operaciones de mantenimiento de paz de la ONU se reparten, por un sistema de prorrateo, entre los países miembros de la ONU, que ahora suman 179.

Pero la ONU, que ha cobrado un protagonismo sin par con el final de la guerra fría y el surgimiento del nuevo orden o desorden mundial, está al borde de la insolvencia por los impagos de sus miembros, en primer lugar de Estados Unidos, al presupuesto regular y a las operaciones de paz.

La hospitalización del presidente Mitterrand puede durar una semana

El mandatario francés sufrió ayer una operación de próstata

Su estado es satisfactorio

□ **PARIS/EFE.**—La hospitalización del presidente francés, Francois Mitterrand, operado de próstata ayer por la mañana, podría durar una semana, informaron fuentes médicas.

Si este es el caso, Mitterrand no podrá presidir el consejo de ministros del próximo miércoles.

El artículo 21 de la Constitución francesa, utilizado en 1964 cuando el general De Gaulle también fue operado de próstata en el hospital Cochin, prevé que el presidente de la República sea sustituido por el primer ministro.

Según el parte médico y el comunicado del Elíseo difundidos después de la operación, el estado del presidente francés, quien fue ingresado en secreto el jueves por la noche en el hospital Cochin de la capital francesa, es satisfactorio.

Unas horas antes de ser hospitalizado, Mitterrand almorzó y se paseó en el parque del Elíseo con el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres.

Antes de ser elegido presi-

dente en 1981, Mitterrand se había comprometido a publicar dos veces al año informaciones sobre su estado de salud, si resultaba vencedor en las elecciones.

Durante los once años que lleva en el poder y al margen de los rumores de cáncer, sobre todo en los primeros años de su mandato, el presidente de la República francesa ha tenido tres incidentes de salud en sus desplazamientos oficiales.

RECTA FINAL DEL REFERENDUM

Cuando la campaña oficial para el referéndum sobre el Tra-

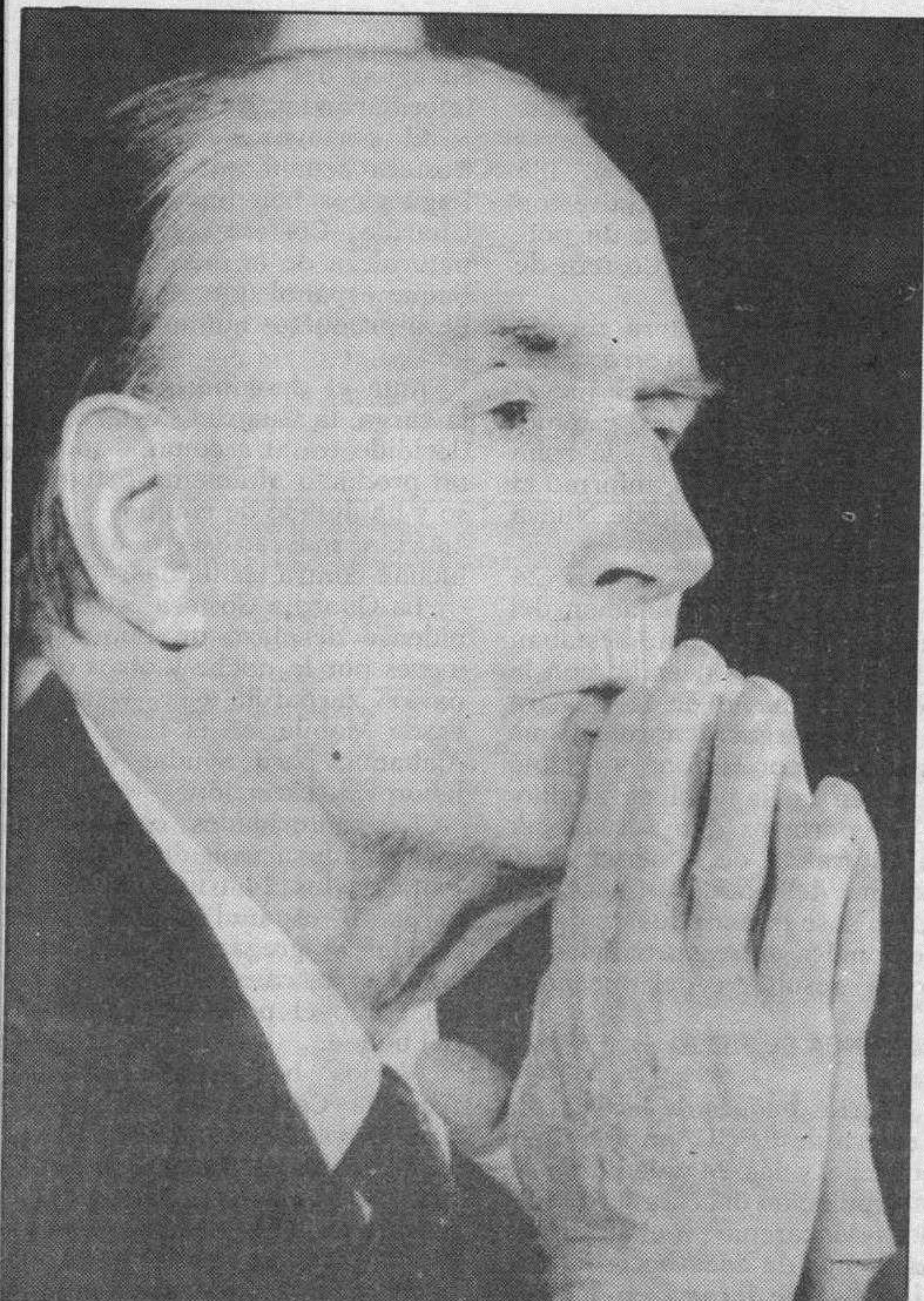
tado de Maastricht ha entrado en su recta final, los partidos políticos parecen haberse quedado sin nuevos argumentos para convencer a los franceses de votar «sí» o «no» en la consulta del 20 de septiembre.

«Es como si Francois Mitterrand hubiera congelado el debate tras su intervención televisiva, el pasado 3 de septiembre, que fue calificada de espléndida pero sin tener una influencia decisiva sobre el equilibrio global del sí o del no», subraya hoy viernes el diario «Liberation».

Mientras tanto, la opinión pública francesa se ve cada vez más confundida por la oleada de sondeos que un día dan la victoria al «sí» y, el día siguiente, al «no».

Tras haber registrado una fuerte subida al día siguiente de la intervención de Mitterrand, el «sí» se mantiene, según los sondeos, entre un 50 y un 53 por ciento.

Para el diario «Le Quotidien» la prestación de Mitterrand fue «buena» y «así fue recibida por la opinión pública».



Francois Mitterrand fue operado ayer de próstata. (Foto: Reuter).

La Haya marca el fin del conflicto entre Honduras y El Salvador

□ LA HAYA/GUATEMALA/EFE.- El Tribunal Internacional de Justicia de la Haya favoreció ayer los intereses de Honduras al delimitar la frontera con El Salvador en los espacios del Golfo de Fonseca, según reconocieron fuentes diplomáticas de ambas partes.

La lectura de la sentencia ocupó más de dos horas sólo para delimitar los seis espacios terrestres que se disputaban ambos países.

Sólo el sector de Tepanguisir fue adjudicado a El Salvador, mientras que los otros cinco sectores serán parte de Honduras, cuyos diplomáticos consideraron «bastante favorable» la primera parte de la sentencia.

El presidente de Guatemala, Jorge Serrano, fue el cuarto gobernante centroamericano que asistió a la lectura del fallo del Tribunal Internacional de La Haya sobre el litigio fronterizo que desde hace 131 años han mantenido el Salvador y Honduras.

Serrano viajará al sector fronterizo hondureño de El Amatillo, para escuchar en compañía de los presidentes de El Salvador, Honduras y Nicaragua el fallo del Tribunal Internacional de Justicia.

En el puente de Goascarán, Alfredo Cristiani, Rafael Callejas, Violeta Chamorro y Jorge Serrano serán testigos de una resolución judicial que permitirá a dos países centroamericanos recomponer sus relaciones tras un conflicto bélico en la que murieron 5.000 personas.

De Klerk se muestra satisfecho de la respuesta del CNA a su invitación

Un primer grupo de observadores de las Naciones Unidas llegó ayer a Sudáfrica

□ PRETORIA/EFE.- El presidente sudafricano, Frederik de Klerk, expresó ayer su satisfacción por el hecho de que el Congreso Nacional Africano (CNA) haya aceptado su invitación para reunirse y discutir sobre el problema de la violencia en el país.

En una breve declaración, de Klerk dijo que lo más importante ahora es que esa reunión se celebre lo más urgentemente posible, ya que «es lo que el país y el pueblo exigen de nosotros».

El presidente agregó que el ministro de Desarrollo Constitucional, Roelf Meyer, y el secretario general del CNA, Cyril Ramaphosa, se encargarán de fijar la fecha, sede y programa de la reunión, en la que De Klerk y Nelson Mandela presidirán, respectivamente, las delegaciones del Gobierno y del CNA.

INTENTO DE ASESINATO

Al cursar su invitación, el miércoles pasado, de Klerk señaló que sin resolver el problema de la violencia no es posible reanudar el proceso de



La ex mujer de Nelson Mandela ha renunciado a todos sus cargos ejecutivos del CNA.

negociaciones constitucionales para crear un marco democrático para el país.

El comandante del ejército de Ciskei, teniente general sudafricano Georg Meiring, denunció ayer la intención del brazo armado del Congreso Nacional Africano (CNA) -Umkhonto We Sizwe-, de asesinar al líder militar de ese territorio autónomo, brigadier Oupa Gqozo.

Sin embargo, la acusación

del militar ciskeiano fue desmentida por el jefe de personal del brazo armado del CNA, Siphwe Nyanda.

OBSERVADORES DE LA ONU

Una ardua tarea aguarda a los observadores de Naciones Unidas en Sudáfrica, donde la reciente matanza en Ciskei evidenció la fragilidad de la frontera que separa las negociaciones pacíficas de la

confrontación violenta.

Un primer grupo de observadores de la ONU está en camino ayer hacia Sudáfrica en respuesta a una petición del Gobierno de Pretoria para que conozcan sobre el terreno la realidad del país y puedan contribuir a sacarlo de la profunda crisis.

Sin embargo, en Pretoria se duda de que la presencia de los observadores contribuya a paliar el conflicto.

Golpe de la policía italiana a la mafia de Nápoles

□ ROMA/EFE.- La policía italiana se apuntó ayer un nuevo éxito en la lucha contra las mafias al detener a Carmine Alfieri, jefe de uno de los clanes más importantes de la mafia napolitana, conocida como la Camorra.

Esta detención es el segundo golpe relevante de la policía a las mafias en menos de una semana, después del arresto el pasado domingo del «número dos» de la organización criminal siciliana, Giuseppe Madonia.

Carmine Alfieri, de 48 años, y dos guardaespaldas, fueron detenidos esta madrugada por los carabinieri en un escondite construido bajo la habitación de una vivienda de la localidad de Scisciano, de la provincia de Nápoles.

Alfieri está considerado por la policía como el jefe más importante de los clanes de la Camorra y era buscado por la ley desde hace 11 años.

Ni el «boss» ni sus guardaespaldas ofrecieron resistencia a las fuerzas del orden. Al parecer, Alfieri hasta felicitó a los carabinieri por el éxito de la operación diciéndoles que eran unos caballeros y que «cada uno desempeña su papel en el Estado».

«La detención de Alfieri es un gran éxito de las fuerzas del orden», dijo el comandante de carabinieri de Nápoles, coronel Carlo Alfiero.

La detención de Carmine Alfieri es la segunda que se produce en menos de una semana

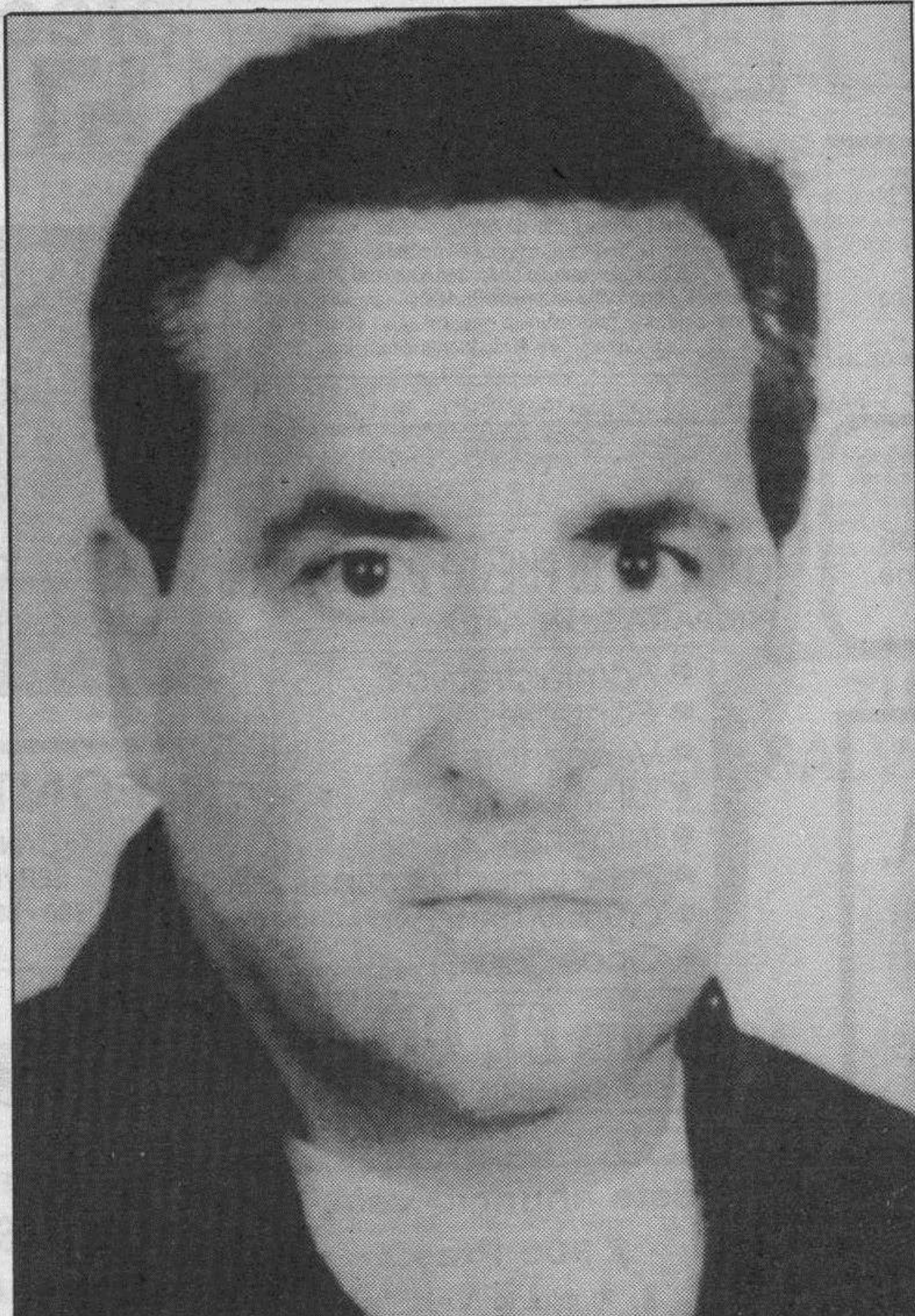
El presidente italiano, Oscar Scalfaro, y el ministro del Interior, Nicola Mancino, han felicitado a los carabinieri por la detención de Alfieri, en una demostración de la importancia que dan a la captura.

«Es un personaje de tal calibre que los otros personajes de la Camorra comparados con él no existen», añadió Alfiero, coordinador de la operación.

Carmine Alfieri está acusado de haber organizado la matanza de la localidad de Torre Annunziata de 1984, en la que murieron 8 personas.

Alfieri y los presuntos asesinos fueron condenados en rebeldía en junio de 1987 a cadena perpetua por dicha matanza, pero el Tribunal de Apelación de Nápoles absolvió a los acusados en enero de 1990.

Alfieri, de 48 años, es el jefe indiscutible del clan que lleva su nombre, en abierta rivalidad con las familias Nuvoletta, Gionta y DAlessandro en el campo de las extorsiones, el contrabando, el tráfico de drogas y el comercio de armas.



El mafioso Antonio Riezzo fue detenido el miércoles en Munich.

Al denuncia la ejecución pública de tres hombres en Afganistán

□ LONDRES/EFE.- La organización Amnistía Internacional (AI) denunció la ejecución de tres hombres esta semana en Afganistán, lo que supone un «revés» al cumplimiento de los derechos humanos en ese país.

En un comunicado difundido en Londres, AI afirmó que tiene noticias de que al menos ocho personas más han sido sentenciadas a muerte.

Las tres víctimas fueron ahorcadas el pasado 7 de septiembre, después de que un tribunal islámico lo declarara culpables de presuntos «robo, saqueo y asesinato».

AI reitera que las leyes internacionales prohíben cualquier forma de crueldad o de castigo inhumano degradante.

En este sentido, añadió que castigar un delito con mutilaciones es una clara violación de los derechos humanos.

Esta entidad también expresa su preocupación por la sospecha de que, bajo el nuevo Gobierno en Afganistán, la pena de muerte pueda ser introducida en una mayor cantidad y variedad de delitos.

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

Laboral

Motor



CONSTRUCCIONES ADRICONVA S.A.
VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y LOCALES EN CONSTRUCCION Y TERMINADOS
Informes: Héroes División Azul, 14-bajo
Telf. 26 24 03

SE NECESITA
DEPENDIENTA DE 16 AÑOS
El Kilo, C/. General Santocildes, N.º 5 (BURGOS)

Los mejores coches usados en :
FIAT Auto-Fòrmula
C/. Alcalde Martín Cobos s/n. ☎ 23 13 20
SEAT Ibiza GLX BU - I

PATRON EMBARCACIONES DE RECREO

Por correspondencia, próximos exámenes Enero 93. Curso teórico-práctico muy efectivo. 90% aprobados últimas convocatorias. Navega seguro. Escuela reconocida por la Dirección General de la Marina Mercante y por la Real Federación Española de Vela.
As de Guía. Villa de Plencia, 6. Antiguo Golf 48930 LAS ARENAS (VIZCAYA).
Tfno. 94-4800744; FAX: 94-4800467.

PISO CENTRICO

5 habitaciones, 2 baños, 2 grandes terrazas (una cubierta), trastero, todo exterior, sol todo el día, ventanal doble. Junto Colegio La Salle.
Sr. Alonso. C/ Martín Antolínez, 12, 3.º B, (de 11 a 15 y de 17 a 21)

SE NECESITAN
DEPENDIENTAS PANADERIA
Tno.: 22 85 04. Mañanas

Los mejores coches usados en :
FIAT Auto-Fòrmula
C/. Alcalde Martín Cobos s/n. ☎ 23 13 20
TALBOT Solara BU - G

SE CEDE LOCAL

Céntrico. Edificio FEYGN. INSTALACIONES COMPLETAS.
Tfno. 218526, de 3 a 6 tarde.

NECESITO
COCINERO Y SEÑORA PARA COCINA
264000 - 231140

Los mejores coches usados en :
FIAT Auto-Fòrmula
C/. Alcalde Martín Cobos s/n. ☎ 23 13 20
FIAT Uno 45 3p. BU - O

OPORTUNIDAD, SE TRASPASA CERVECERIA

TOTALMENTE INSTALADA, PLENO RENDIMIENTO. 112 METROS. ZONA BERNARDAS
Interesados llamar Telf. 20 11 76, de 10 a 2 y de 5 a 8

SE NECESITA
COCINERO/A
Restaurante en Belorado.
Telf.: 580390

TAPICERIA DE AUTOMOVILES
Anahuetes
Calle San Isidro, 13
Teléfono 207327 - BURGOS

CHALET

Situado a 5 kilómetros de la ciudad. Construido con calidades de primera residencia: Superficie de 270 m.² construidos: tres plantas, incluso merendero; garaje para 3 vehículos; bodega y jardín. Interesado en su adquisición llamar al teléfono: 22 04 82.

SE PRECISA
COCINERO/A CAMARERA
Con experiencia. Sueldo a convenir. Interesados enviar Curriculum a esta Administración. Ref.-1585

SE VENDE CHALET

A 15 Km. de Burgos, construcción en piedra, con garaje, calefacción, piscina con depuradora y riego automático, totalmente amueblado.
Tfnos.: 94-4275759 y 947-441117

SE NECESITA
AYUDANTE DE COCINA
Presentarse en Don Jamón. Parrilla. Reyes Católicos, 8.

ALQUILO NAVE

EN VILLALONQUEJAR. 500 M.²
Completamente instalada, económica.
Tfno.: 223120

PARA BURGOS Y COMARCA
Empresa internacional de venta directa, selecciona mujeres de 25 a 40 años para Departamento Comercial. Excelentes condiciones económicas. Preparación a cargo de la empresa. Preferible tengan carnet de conducir. Interesadas llamar lunes, 14 al Telf. 226600 mañana y tarde (horas de oficina).

SE ALQUILA

Piso zona La Castellana, salón, 4 dormitorios, garaje y piscina.
205151.

ADMINISTRATIVO CON INGLES SE PRECISA

¡CONSIGUE TU PUESTO DE TRABAJO! PREPARACION PARA:

- Administrativos
- Contables
- Vendedores
- Idiomas
- Informática
- Relaciones humanas
- Cajas y bancos
- Oposiciones

ACADEMIA EL CID, S.L.
Pl. Francisco Sarmiento, 7. ☎ 22 03 71.

Este anuncio vale
2.300 Ptas.
(Incluido IVA)
Sábados, festivos y domingos

Servicios

No se pierda
LAS MEJORES OFERTAS en muebles de oficina
Además... CALIDAD-GARANTIA-SERVICIO
preciooficinas
H Juan Ramón Jiménez
Pentasa 3 nave 24.
☎ y Fax: 947-48 11 82

CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL ACADEMIA BALLESTER
INICIA SUS CURSOS DE PELUQUERIA Y ESTETICA
FP1 Y FP2
CURSOS LIBRES
Abierto Plazo Matricula
Calle Vitoria n.º 19 2.º Tfno. 20 87 50. Plaza de Vega n.º 27 1.º. Calle Pablo Casals n.º 27 bajo.

FONTA - RAPID
FONTANERIA Y DESATASCOS
SERVICIO PERMANENTE
Telf. 900 - 405050. Llamada gratuita.

Varios

SE ADMITEN
2 SOCIOS PARA CUADRILLA DE CAZA MAYOR
Interesados información Tfno.: 233783. Preguntar por Miguel. Horas de Oficina.

La Clave
ESCUELA DE MUSICA
Abierto plazo matricula
C/ San Pablo, 17- 1º Izq. ☎ 27 60 46

¡UN 92 CONTRA LA POBREZA!
Participa
CÁRITAS
TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



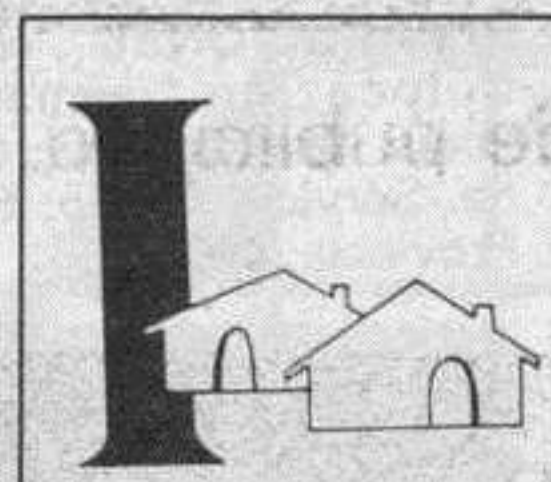
SER JUSTO ES COMPROMETERSE

Donativos:
En los principales Bancos y Cajas de Ahorro, en las 72 Delegaciones de MANOS UNIDAS y en su Comité Ejecutivo.

MANOS UNIDAS - Campaña Contra el Hambre
Comité Ejecutivo:
Barquillo, 38, 2.º - 28004 Madrid - Tfno. (91) 410 75 00

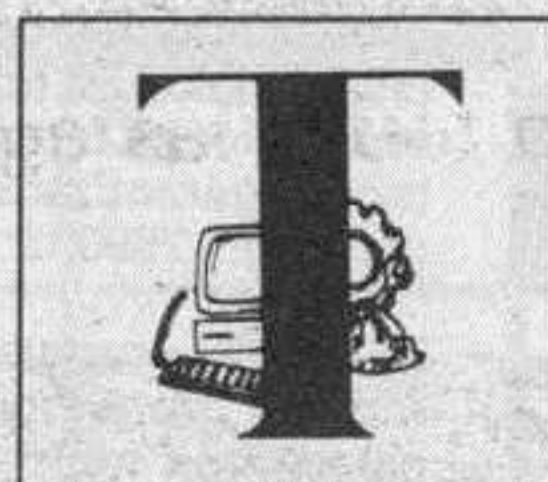
Deseo recibir Información de Manos Unidas Impreso de socio colaborador

Nombre _____
Dirección _____
C.P. _____ Provincia _____



INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



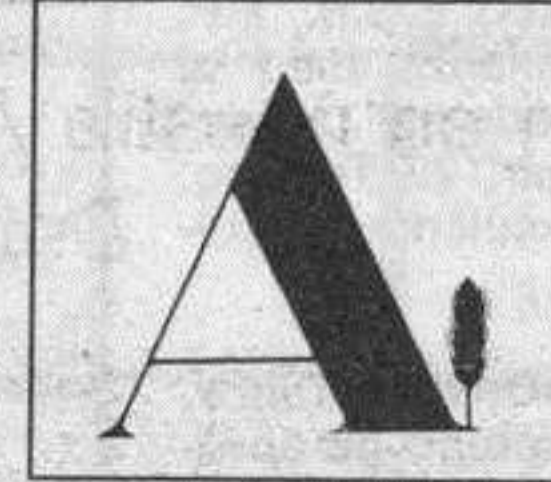
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



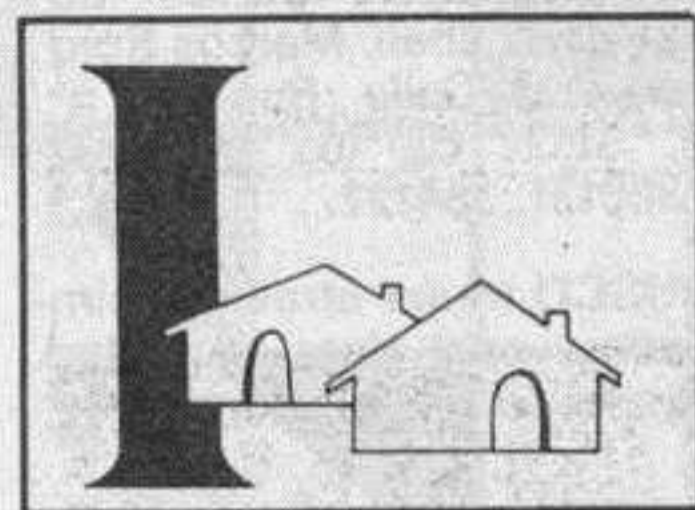
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

PARTICULAR vende piso amueblado, en C/ Alfonso X El Sabio, 42-8º. ☎ 278198.

CHALET en construcción. Vendo junto auto-vía. Garaje y bodega. ☎ 274000.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎ 274000.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

VENDO casa unifamiliar, con terreno, en Vivar del Cid. Informes ☎ 205573.

PARTICULAR. Vende chalet a estrenar en Villafra. 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎ 273404 y 203778.

VENDO piso muy soleado, totalmente céntrico. Avda. Valencia. 265435.

SE VENDE últimas viviendas estrenar 3,4, 2 baños, salón, cocina, materiales 1ª calidad. C/ Federico Martínez Varea. Detras Residencia Sanitaria. 214315.

SE VENDE parcela de 569 m². Casco Urbano. Gumiel de Hizán. 504535.

VENTA Chalet próximo a Burgos, sin intermediarios. 5 amplias habitaciones, salón, jardín, mínima entrada. 263243.

PARTICULAR, vende apartamento, zona La Castellana. Avda. Palencia, 21-1º-B. ☎ 260573, (horas oficina). Ver de 18 a 20.

SE VENDE local comercial, Gamonal. Económico. ☎ 200818.

VENDO piso, 2 habitaciones. C/ Alfonso X el Sabio 24, bajo derecha.

VENDO piso y garaje, centro Gamonal. 214441, 2 a 4.

PRIGO. Referencia 13.573. Pérez Platero. Tres, salón, vistas Santiago. Galería, calefacción.

PRIGO. Referencia 13.349. Barriada Inmaculada. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

PRIGO. Referencia 13.526. Santiago. Reformado, dos, salón, cocina, baño, gas natural.

SE VENDE o alquila piso de 97 m², en calle Vitoria, 171. Tres dormitorios, salón, baño y cocina. Recien reformado. Abstenerse agencias. ☎ 228583.

VENDO piso de 90 m², exterior, reformado, Alfareros. 264882.

VENDO piso zona Alfareros, 3, cocina y baño. 10.500.000. 262606.

PARTICULAR vende piso. Legión Española, servicentrales. ☎ 267791,

VENDO local-tienda, 60 m². Plaza San Pablo (Gamonal). ☎ 230866.

VENDO piso, estrenar, 110 m². ☎ 266878.

VENDO chalet adosado, lujo, 5 kms. Burgos. 260187.

SE VENDE casa en Cerdañadigo. Nueva. Tras habitaciones, salón, cocina y baño, a 6 kms. de Burgos. ☎ 230991.

PARTICULAR vende piso, cuatro, salón, calefacción. San Francisco. ☎ 212829.

ALQUILERES

APARTAMENTOS Torre vieja, Benidorm, Gándia, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción, 12-. 201771.

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

RESTAURANTE. Céntrico y conocido, en funcionamiento, 250 m², de barra y comedor. Instalaciones completas. Solo profesionales. Abstenerse curiosos. ☎ 223493 de 4,30 a 6 y 10,30 a 11.

SALOU alquilo piso, cerca playa, económico. ☎ 229165.

ARRIENDO Mesón de Mata, 23 Kms. Carretera Santander. ☎ 440103.

ALQUILO piso 11º F, Reyes Católicos, 10, tres dormitorios, salón comedor, baño y aseo. Razón: Reyes Católicos nº 10-11º-A. ☎ 274000 y 213514.

ALQUILO oficina C/ Madrid bajo, 202140.

SE ALQUILA bar en Trespaderne. 308529, 19 horas en adelante, preguntar por Alfonso.

OFICINAS Avda. Cid, 3 y General Yague, 45. Informes. 261018.

SE ALQUILA piso zona La Castellana, salón, 4 dormitorios, garaje y piscina. 205151.

ALQUILO piso G-9, amueblado, servicios centrales, garaje tres coches. 233868.

SE ALQUILA o traspasa mesón - restaurante. ☎ 274388.

ARRIENDO nave en Cerdañuela Río Pico. 800 metros, luz, agua, precio económico. ricardo Bravo.

ALQUILO apartamento 2 y salón, céntrico, 80.000. 221968 - 269666.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, llamar 2 a 4, 214441.

ALQUILO piso céntrico, amueblado. ☎ 219977.

SE ALQUILA apartamento de lujo, amueblado, y garaje. Céntrico. 223366 y 272811.

ALQUILO bar en funcionamiento. ☎ 203738.

ALQUILO piso. Calle Constitución, nº 68-5º-B. ☎ 231385.

ALQUILO piso amueblado. ☎ 220022.

PARTICULAR. Calle Carmen, 3-4, salón, baño, servicio, opcional garaje, trastero proximidades. 202536, de 2-5.

VENDO casa planta y piso, con terreno, mucho sol. ☎ 275832.

URGE vender piso. Calle Alfareros. Tres, salón, cocina amueblada, baño, trastero, dos terrazas, servicios centrales, garaje opcional, exterior, soleado. Precio negociable. ☎ 265998.

ALQUILO piso amueblado, opción garaje, edificio Otamendi. ☎ 292030, 292131.

ALQUILO piso amueblado, 60.000 Ptas. ☎ 230620.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎ 265251.

ALQUILO bar, zona Gamonal. Renta a convenir. 210300 - 219869.

ALQUILO piso. ☎ 200470.

ALQUILO piso amueblado, 5 habitaciones, con o sin plaza garaje. San Pedro Cardeña, 86. ☎ 265573, de 12 - 6 tardes.

SALOU, pueblo. Alquilo apartamento cerca playa, quincenas o mes. 268160.

SE ALQUILA piso Reyes Católicos. ☎ 220227.

SANTOS. Los Tomillares. Alquilo chalet, cuatro, salón, baños, amueblado. 275142.

SANTOS. Alquilo naves, diversas superficies, desde 300-600 metros. Oficinas, servicios.

SANTOS. Cuarteles. Alquilo locales, desde 30-60 metros, con-sin reforma.

ORTEGA-DELGADO. Parque Europa. Tres, salón, cocina, dos baños, garaje, central. 65.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria. Tres, salón, cocina, dos baños, garaje, trastero. 75.000.

DELAFUENTE. Arriendo local acondicionado. San Julián. 74 metros. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Arriendo dos pisos primeros, muchas habitaciones, precio asequible. San Juan.

DELAFUENTE. Arriendo local acondicionado, frente minicines, cualquier negocio. Doblado.

DELAFUENTE. Arriendo locales 110/164 metros, mucho paso, Plaza Francisco.

DELAFUENTE. Naves: 380, 500, 630 metros, agua, luz, oficinas, junto Alcalde Martín Cobos.

ALQUILO piso estudiantes. Zona San Pedro de la Fuente. 205771.

ALQUILO piso amueblado. Tres, salón, Crucero San Julián. 223726.

SE ALQUILA plaza de garaje. Reyes Católicos. Edificio Nebrija. ☎ 205868.

TRASPASOS

TRASPASO pub, 140 m², San Francisco 19, totalmente instalado. 229538. 15-17,30.

TRASPASO local, 100 m², zona comercial, económico, recién instalado totalmente. ☎ 241088.

SE TRASPASA bar en La Florida. Renta baja. 263497, 264110.

TRASPASO boutique. Calle San Juan. ☎ 241253.

URGE traspasar peluquería en funcionamiento, por no poder atender. 200220. de 10 a 1,30 y de 8,30 adelante.

TRASPASO local de 50 m², en zona comercial de Gamonal. m² 218613.

DELAFUENTE. Bar-cervecería. Calzadas. 65 metros planta, entreplanta, sótano, indefinido. Económico. 265142.

SE NECESITA persona responsable, para Area de Servicio, turno noche, sueldo convenir. Hostelería. ☎ 405257.

NECESITO empleada hogar responsable de 9 a 4. 229955.

SE PRECISA tejedora que haga punto a máquina. Presentarse en Regio Sainz de la Maza, 16, bajo.

JOB Consulting, precisa continuamente, empleada de hogar, Internas, externas, por horas, consultenos. C/ Santander, 1. 261832.

SE NECESITA señora interna o externa, mínimo 8 horas. Con experiencia e informes. ☎ 223803.

SE ALQUILA piso amueblado, estudiantes. ☎ 206996.

SE NECESITA viajante de corsetería, para Burgos. ☎ 94-4835714.

NECESITAMOS señora interna, de 50 a 60 años, en labores de casa, para matrimonio mayor. 60.000 Ptas. 94-4560280.

SE NECESITA Pastor a zurrón. Interesados llamar al ☎ 235882, de 3 a 5 y de 9 a 11 noche.

SE NECESITA chica para cuidar dos niños, tardes. ☎ 272798.

SE NECESITA aprendiz para serrería. ☎ 201825.

SE NECESITA empleada de hogar responsable, de 9 a 4. ☎ 229955.

APRENDIZ montador, 16 años, necesitamos. Supermercado del Mueble. Madrid, 41.

SE NECESITA chico de 16-17 años para trabajar. 231081.

SE PRECISA cocinero o ayudante avanzado. Sueldo a convenir. ☎ 201640.

SE NECESITA señora o chica para limpieza. ☎ 201640.

NECESITO chica 15-17 años, para bar en Huerta del Rey. Sueldo a convenir. 388361. Preguntar: Jesús.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

NECESITO señora mayor interna. ☎ 205647 - 206749.

SE NECESITA camarero, con experiencia, bien retribuido. ☎ 229990.

NECESITO Señora, señorita interna. 215106, de 6 a 8 tarde.

NECESITO peón Agrícola con carnet conducir, casado, doy casa y otros anseres. 421057.

NECESITO soldador de 1ª y cerrajero. ☎ 201101.

EMPRESA se servicios precisa fontaneros de 1ª y 2ª. 240253.

SE NECESITA Barman, trabajo estable. Domingos libres, presentarse tardes. Bar el Moreno. La Ventilla.

SE NECESITA camarera presentarse Pub Copax de 8 a 10.

NECESITO chica de 8 a 3 y sábado de 9 a 2. ☎ 275367.

NECESITO chica con informes, de 7,45 a 15,45. Llamar tardes: 262644.

NECESITO chica, preferible con carnet de conducir, de 9,30 a 3. ☎ 214751.

NECESITO chica 9 mañana a 9 noche, 9 a 5 ó 5 a 9. ☎ 262851.

SE NECESITA chica de 8 a 4, de lunes a viernes. Llamar de 8,30 a 0,30: 206835.

SE NECESITA empleada hogar responsable de 9 a 4. 229955.

SE PRECISA tejedora que haga punto a máquina. Presentarse en Regio Sainz de la Maza, 16, bajo.

JOB Consulting, precisa continuamente, empleada de hogar, Internas, externas, por horas, consultenos. C/ Santander, 1. 261832.

SE NECESITA señora interna o externa, mínimo 8 horas. Con experiencia e informes. ☎ 223803.

SE ALQUILA piso amueblado, estudiantes. ☎ 206996.

SE NECESITA viajante de corsetería, para Burgos. ☎ 94-4835714.

NECESITAMOS señora interna, de 50 a 60 años, en labores de casa, para matrimonio mayor. 60.000 Ptas. 94-4560280.

SE NECESITA Pastor a zurrón. Interesados llamar al ☎ 235882, de 3 a 5 y de 9 a 11 noche.

SE NECESITA chica para cuidar dos niños, tardes. ☎ 272798.

SE NECESITA aprendiz para serrería. ☎ 201825.

SE NECESITA empleada de hogar responsable, de 9 a 4. ☎ 229955.

APRENDIZ montador, 16 años, necesitamos. Supermercado del Mueble. Madrid, 41.

SE NECESITA chico de 16-17 años para trabajar. 231081.

SE PRECISA cocinero o ayudante avanzado. Sueldo a convenir. ☎ 201640.

SE NECESITA señora o chica para limpieza. ☎ 201640.

NECESITO chica 15-17 años, para bar en Huerta del Rey. Sueldo a convenir. 388361. Preguntar: Jesús.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

NECESITO señora mayor interna. ☎ 205647 - 206749.

SE NECESITA chica de 8 a 15 horas, cuidar niños y labores casa. 229024.

NECESITO señora, señorita interna. 262830, de 9 a 12 y de 16 a 20.

NECESITO chica, 10 a 2, lunes a viernes. ☎ 219387.

SE NECESITA chica de 12 a 4 de la tarde. ☎ 273812, de 4,30 a 7 tarde.

NECESITO chica o señora para cuidar niño y casa. G-3. 237443.

NECESITO chica o señora para cuidar niño y casa. G-3. 237443.

SE OFRECE auxiliar de enfermería para trabajar en consultas particulares con experiencia. 262820.

SE OFRECE conductor B-1, B-2, C-1, C-2. ☎ 360175.

SE OFRECE auxiliar de enfermería para trabajar en consultas particulares con experiencia. 262820.

SE OFRECE conductor B-1, B-2, C-1, C-2. ☎ 360175.

SE VENDE motocicleta Jawa 350 T.S., de 1991, 2.000 kms., impecable, con extras, muy económica. ☎ 231155.

VENDO varios coches desde 65.000 Ptas. Revisión pasada. Llamar al ☎ 208768.

OCASION. Particular vende Mercedes seminuevo, 190, 16 válvulas, todos los extras, facilidades, barato. ☎ 976-213277; 976-210342.

VENDO Renault 18 y Ford Escort 5 velocidades. ☎ 214756.

PARTICULAR a particular, vendo coche, inmejorables condiciones. ☎ 263384.

VENDO tarjeta comarcal, caja bañera 20 m², caja charrera basculante 10,5 metros. 221772.

SE VENDE ovejas paridas y abocadas a parir, en Castriño de Murcia, Juan de Diego.

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎ 240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

SE VENDE ovejas paridas y abocadas a parir, en Castriño de Murcia, Juan de Diego.

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS

ALCER
¡ DONALOS !

Miranda, 5 - 1º (horario de 11 a 1,15 h.)

ALQUILERES
10

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

RECUPERACIONES veranos, aun estas a tiempo de aprobar, Universidad, COU, Bachillerato, Formación Profesional. Preparación oposiciones. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

INSTITUTO DONT. Intensivos inglés septiembre. Avda. Reyes Católicos, 44. ☎225556.

IDIOMAS
13

INGLES, profesor nativo, titulado, con gran experiencia, grupos, particulares. 204710.

SPEAK Idiomas. Matrícula abierta. Huerto del Rey, 16. ☎267541.

VARIOS
14

SPANISH Girl (27), looking for American for an English-Spanish, interchange. Ph: 270376 - 91-5736078. Elena.

SALVAT le abona 40000 ptas. por su viejo diccionario o enciclopedia a cambio del Salvat Universal actualizado. Infórmese, Cafetería Pinedo días 12,13,14 y 15 de 17 a 21 horas.

ACCESORIOS
11

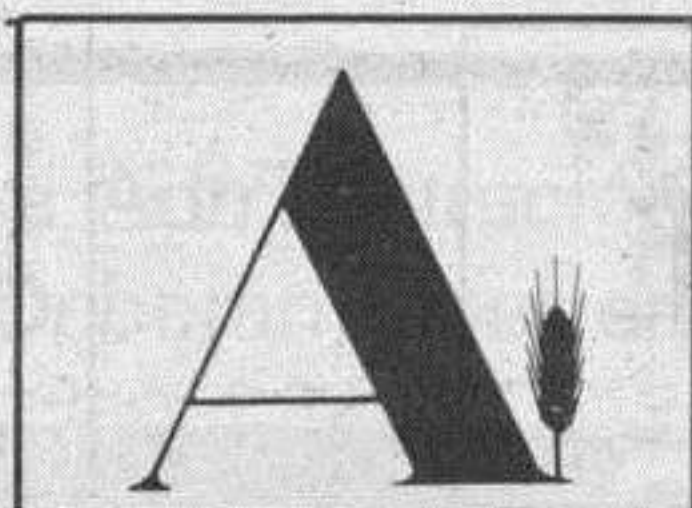
TAPICERIA de Automóviles Arahuetes. Calle San Isidro, 13. ☎207327.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

CURSOS Intensivos. Matemáticas. Financiera. Contabilidad. Cálculo. Física. Informática Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan, 22, tercero. ☎275077.



AGRO

PICADORAS de forrajes para maíz, autopropulsadas Claas, New Holland y arrastradas de dos y tres hileras. J. Horcajo, S.A. Segovia. 911-435361, 434661.

VENDO arado (Nobel), cuatriscuro, reversible, excelente estado. ☎592123.

VENDO tractor Ebro 6.100 y remolque basculante 6000 kg. por cese de actividad. 186026. Eleuterio.

VENDO arado hidráulico Ovlac, arado hidráulico Novel, arado de discos, cultivador, arado fijo, remolque basculante. 557023.

COMPRO grada de discos, para tractor 105 cv. Hermanos Cereceda. Villarmero. 405201, 405203.

GANADERIA
16

SE VENDE macho, mulas, muy dócil, Melgar de Fernamental. ☎372291.

VENDO 3.000 paquetes de paja. 404024, tardes.

VENDO 120 ovejas Narconada de Bureva, la mitad con cordero, la mitad con cordero y las otras para parir.

SE VENDE rebaño 250 ovejas. Interesados llamar: ☎411118.

COMPRO 500 cabras, de 2 a 5 años. ☎941-230905.

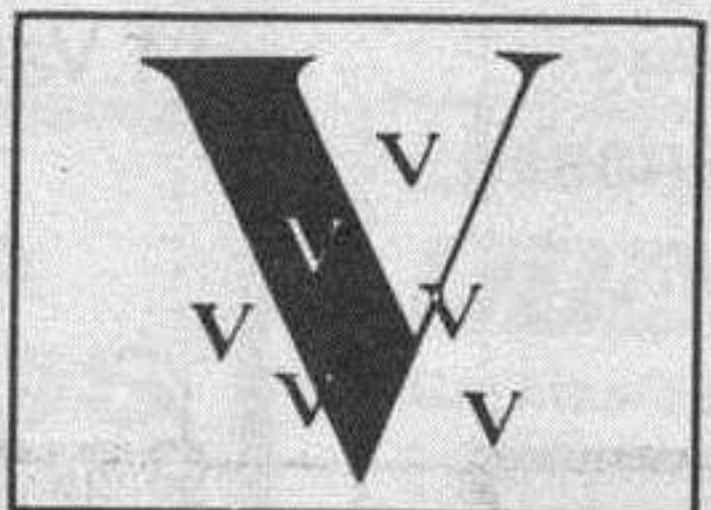
SE VENDEN 300 ovejas y 6 sementales de raza churra, con cría o para parir en Villalmanzo. Luis Andrés. 171286.

SE VENDEN 24 borras en Villariego. Javier Rodríguez

OTROS
18

VENDO 20 camiones de basura de oveja. ☎265205.

SE VENDE paja de cebada. ☎298114.



VARIOS

COMPRAS
19

COMPRAMOS monedas, billetes, joyas, antigüedades. San Pablo, nº 16, bajo. ☎204167.

ANTIGÜEDADES El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. ☎591003.

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Liana. A 9 Kms. de Burgos. Abierto incluso festivos. ☎408069.

VENTAS
20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente!. ☎260022.

SE VENDEN cachorros Perdigueros de Burgos. 5 meses. ☎267307.

ROCAMORA. Cachorros Foxterrier, Sabuesos, Griffones, Podencos. Padres cazando. 942-881880, de 2 a 4 y 10 noche.

VENDO 18 perros de caza mayor y pluma y cuatro Foxterrier. 404181.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. La deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

IMPAGADOS. No se engañe a sí mismo. Acciones inmediatas pueden ofrecerle resultados. 94-4103020.

HUESPEDES
22

PENSION completa. Pasaje de La Flora, 11-2º-A.

RESIDENCIA estudiantes (señoritas), habitaciones individuales, derecho a cocina. Zona La Castellana, Calle Pradolungo, 22. ☎203365.

OFREZCO habitación con cuarto de baño a profesora llamar 263385.

DOY pensión completa, solo dormir o con derecho cocina. Calle Madrid, 10-6º-Dcha. 942-270735.

SANTANDER, Sardinero. Alquiler habitaciones, primera línea playa. 2.500 Ptas. día, dos personas. 942-270735.

SERVICIOS
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

AGENCIA Espectáculos Bianco. Contratación orquestas, artistas convenciones, discotecas y pub. ☎238265 y 231642. Gracias.

TRABAJOS tejados, colocación canalones, tela asfáltica, reparaciones terrazas, retejados, garantizado. Damos garantía. 269035 - 269777.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos nuevos, colocamos toda clase tuberías, servicio rápido. 235765.

INSTALACION canalones, colocación tela asfáltica, reparación tejados. 230840.

FONTANERIA albañilería Rodríguez. Especialista toda clase tejados. 480732.

SE REPARAN canalones, ponemos nuevos, lima, tela asfáltica. 274851.

BURGOS y provincia: Tejados en general, colocación, reparación de canalones cinz y PVC, telas asfálticas, Onduline y Uralita. Garantía 5 años. ☎232440 y 220540.

FONTANERIA albañilería, especialistas cuartos baño, cocinas. 237964.

FONTANERIA albañilería. Especialistas tejados, tela asfáltica, canalones. 225378.

HACEMOS trabajos de albañilería y pintura, profesional. 218072.

REPARACIONES Tejados. Colocación: canalones, limas, tela asfáltica, Onduline. Servicio rápido; Burgos, Provincia. 480400.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

VIDENTE. Quiromancia. Laborables de 8 a 16 horas. ☎94-4956691.

ROSA AZUL Relaciones Sociales y Humanas. Amistad, matrimonio. 983-375005.

SE ALQUILAN perros de caza para jabalí. Marcos Rojo Martínez. Calle Burgos, nº 32, Salas de los Infantes. ☎380131, 384127.

BUSCO mujer atractiva, simpática, con clase. Amistad. Apartado, 2.264, Burgos.

ALQUILO tienda, Regino Sáinz Maza, 6. 591733, 225044.

**AVISO
A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA
RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- * Su cambio de domicilio.
- * Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

CENTRO del ROTULO

TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS

C/ Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fábrica Navas Taglosa, N. 25

IMPRENTA

TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS

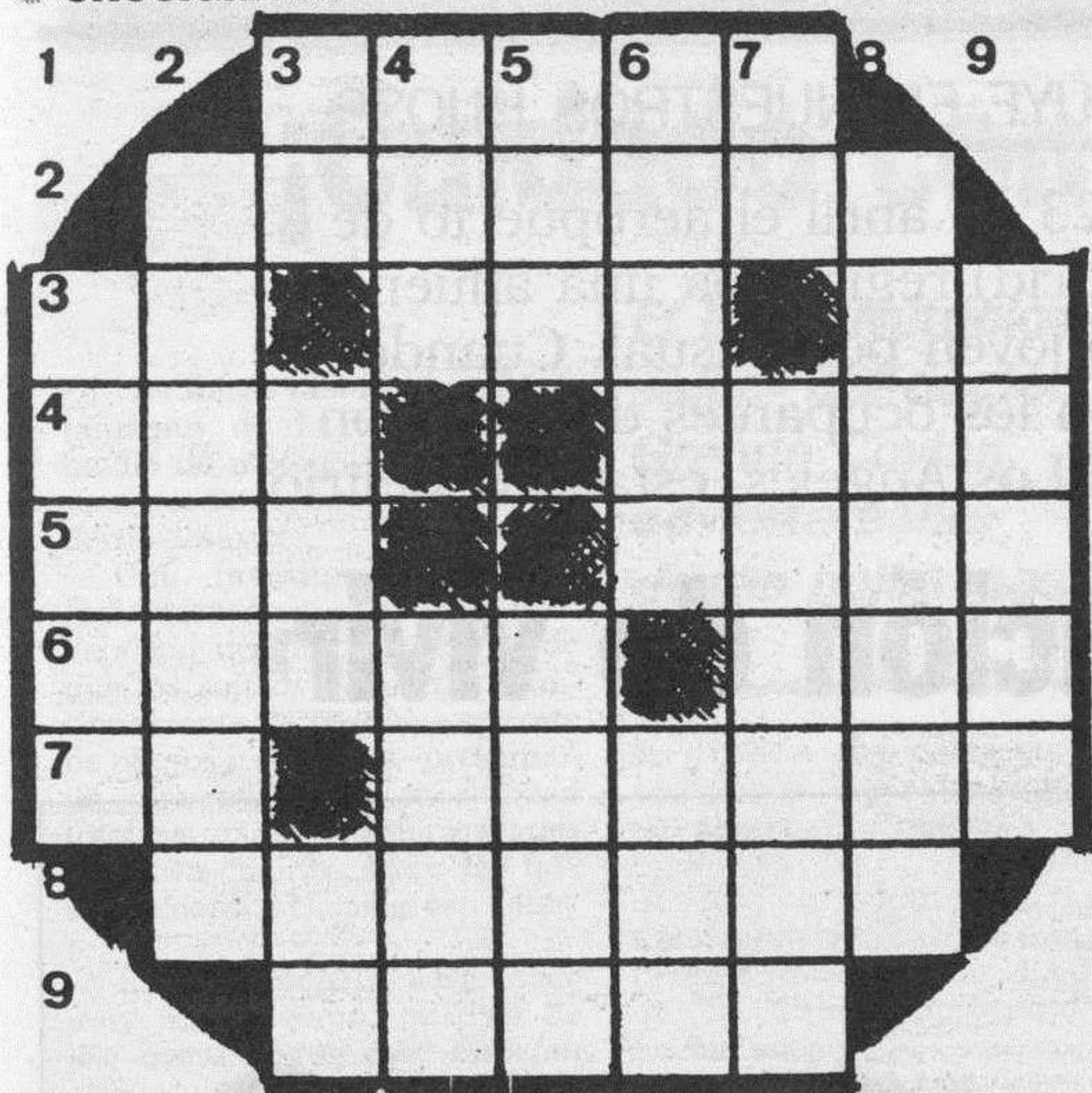
TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

EDICIONES DE LIBROS	REVISTAS	TALONARIOS
MEMORIAS	CARTELES	SOBRES
CATALOGOS	FACTURAS	TARJETAS
PROGRAMAS	CARTAS	FICHAS

**PROPAGANDA DE BUZONEO
IMPRESIONES A TODO COLOR**

SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS

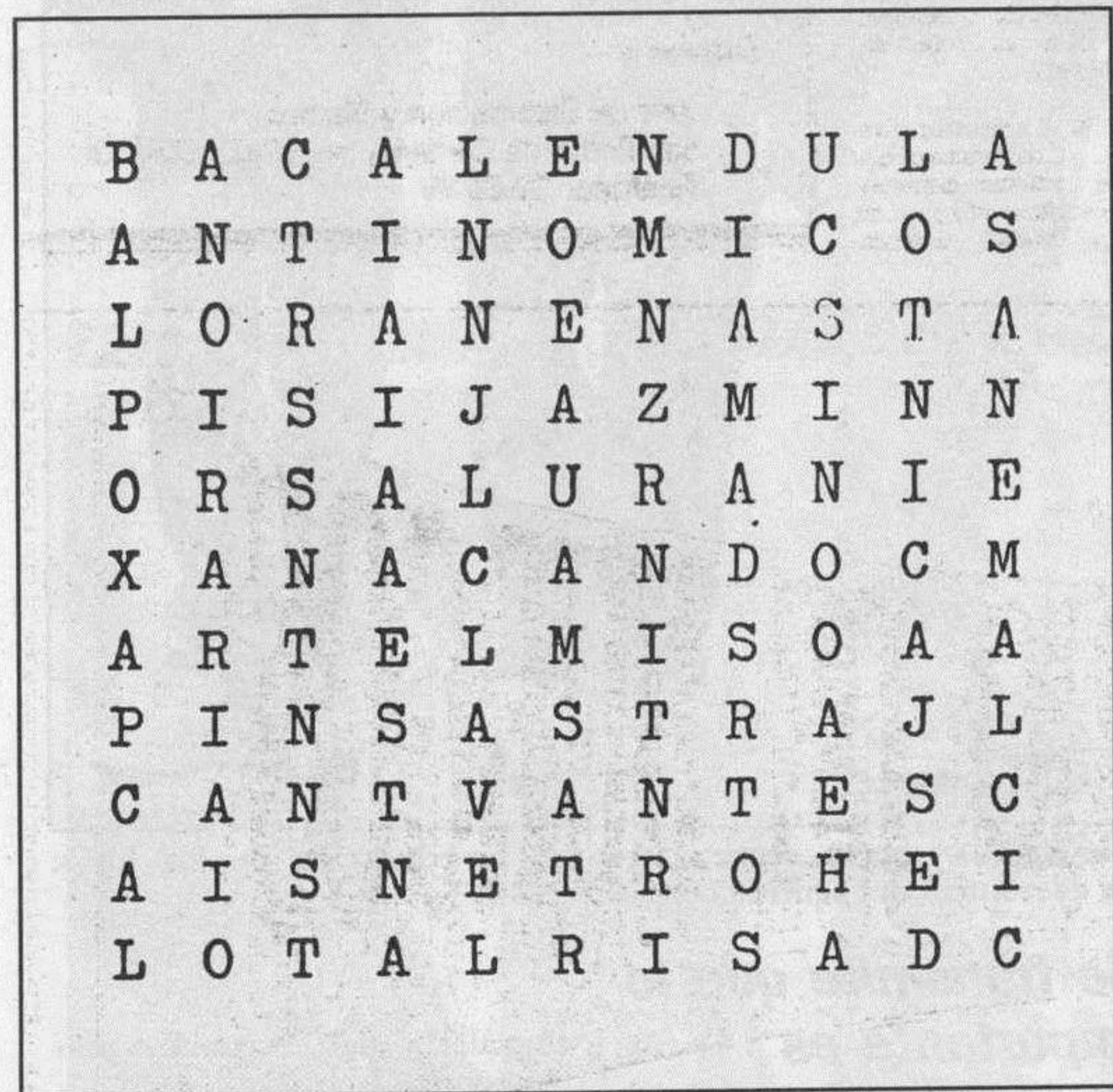
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: General y político norteamericano (1822-1885). 2: Periódicos. 3: Interjección arrieril. Astro. (al rev.) Nombre de consonante 4: (al rev) Dueño. (al rev) Se equivocó. 5: Onomatopeya del canto del grillo. (al rev.) Canto fúnebre. 6: Vano, fútil, inútil. Nombre de consonante. 7: Símbolo químico de la plata. Idolatras. 8: Perturbar, inquietar. 9: (al rev.) Edificio donde están los reclusos en prisión mayor.

VERTICALES: 1: Ciudad española. 2: Día de la semana (fem.). 3: Añadiendo una consonante; nombre de varón. Aquí, en este lugar. Consonante repetida. 4: Igualdad en una superficie. Producto lácteo. 5: Anillo. Paraíso. 6: Fibra artificial. Rece. 7: Interjección. (al rev.) Juntar dos cosas comparándolas entre sí. 8: Calmar, aplacar. 9: Familiarmente; nombre de varón (pl.).

● SOPA DE LETRAS

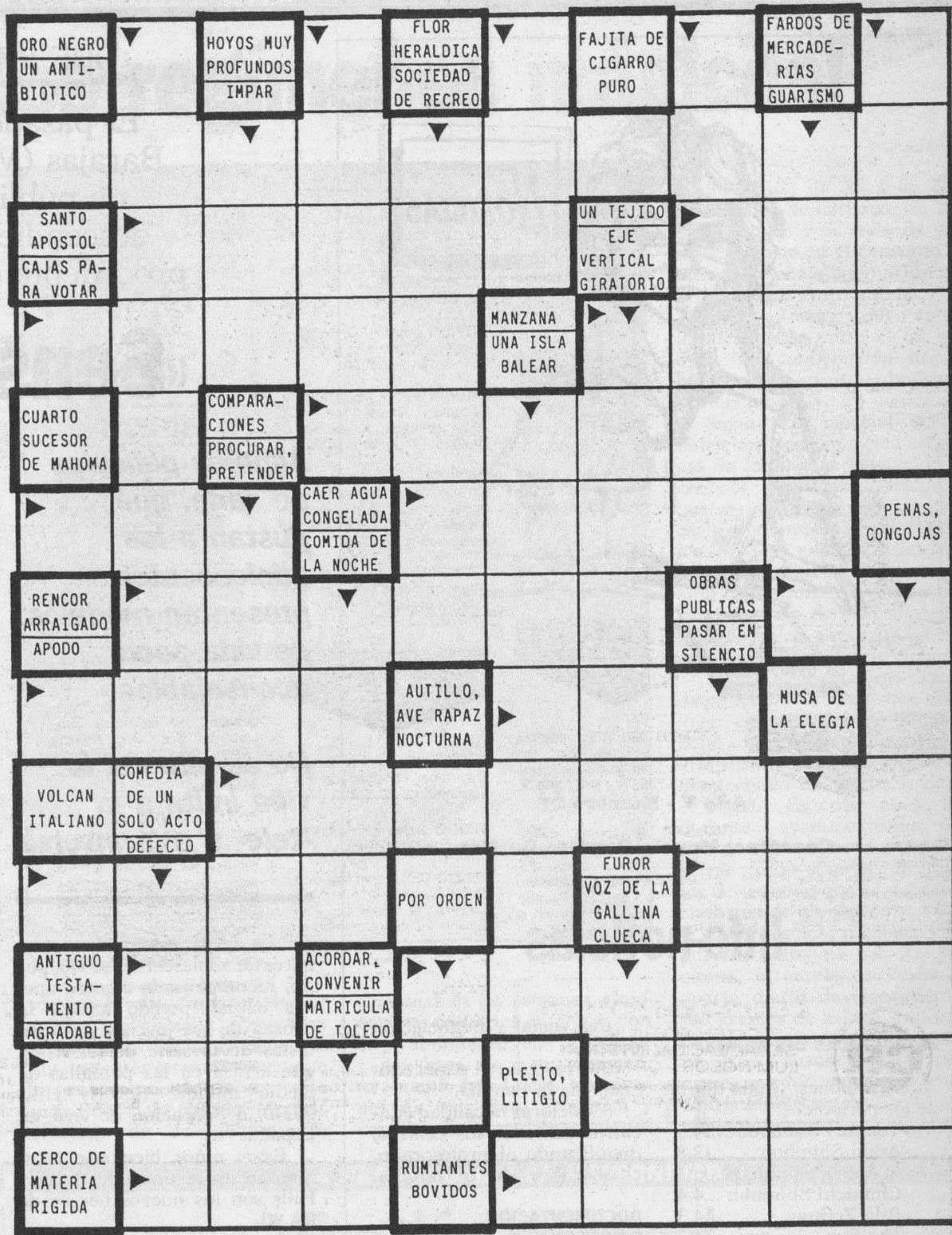


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Diez flores.**

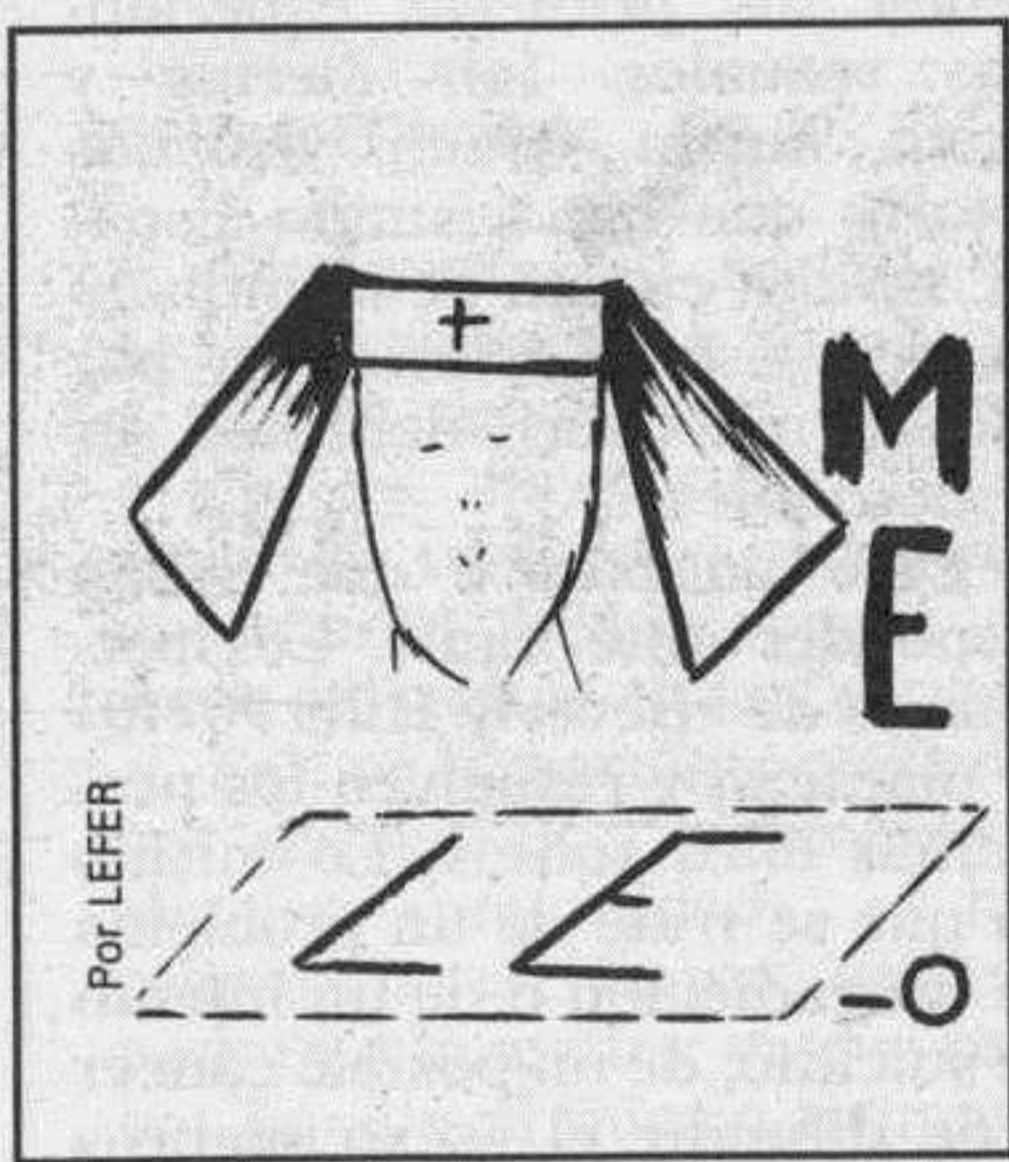
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

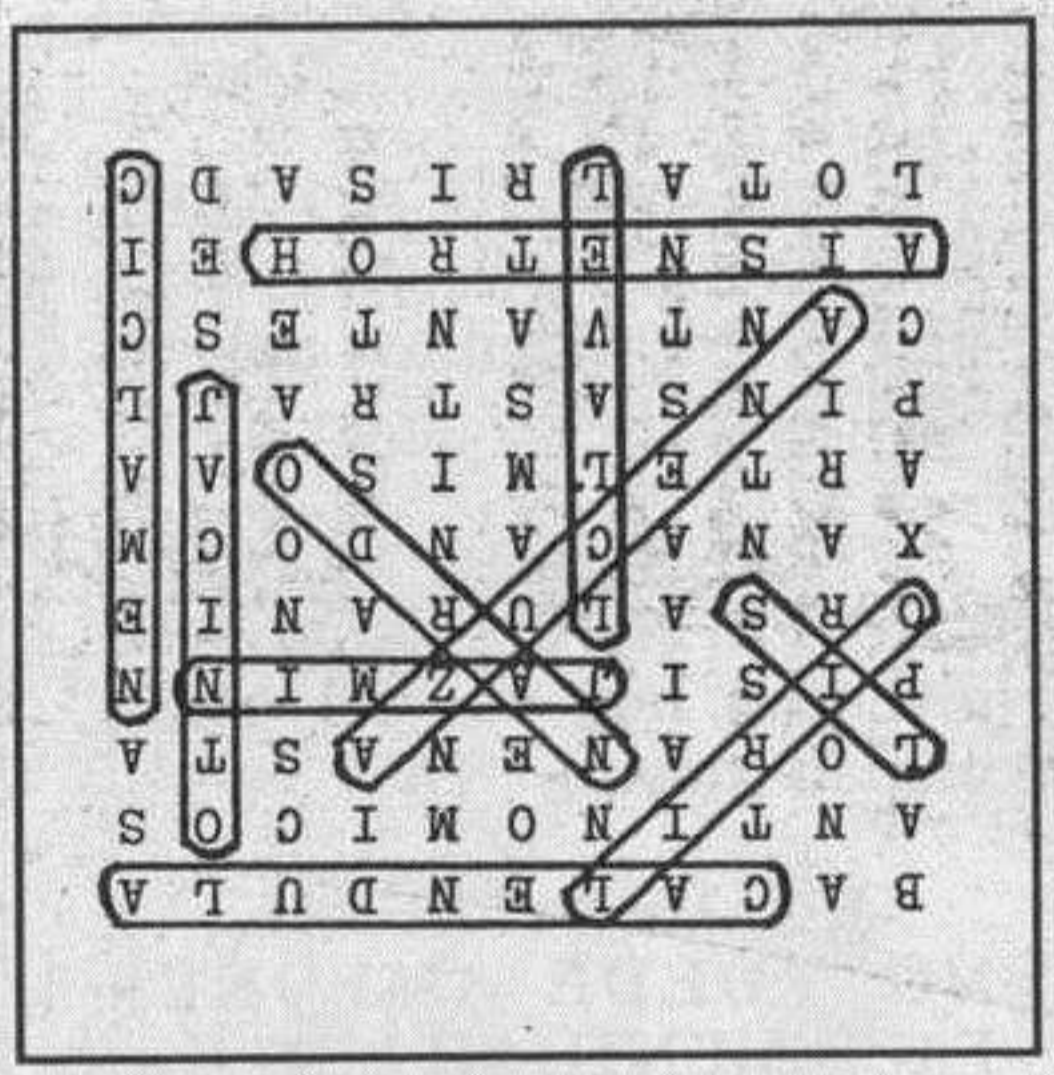


● JEROGLIFICO

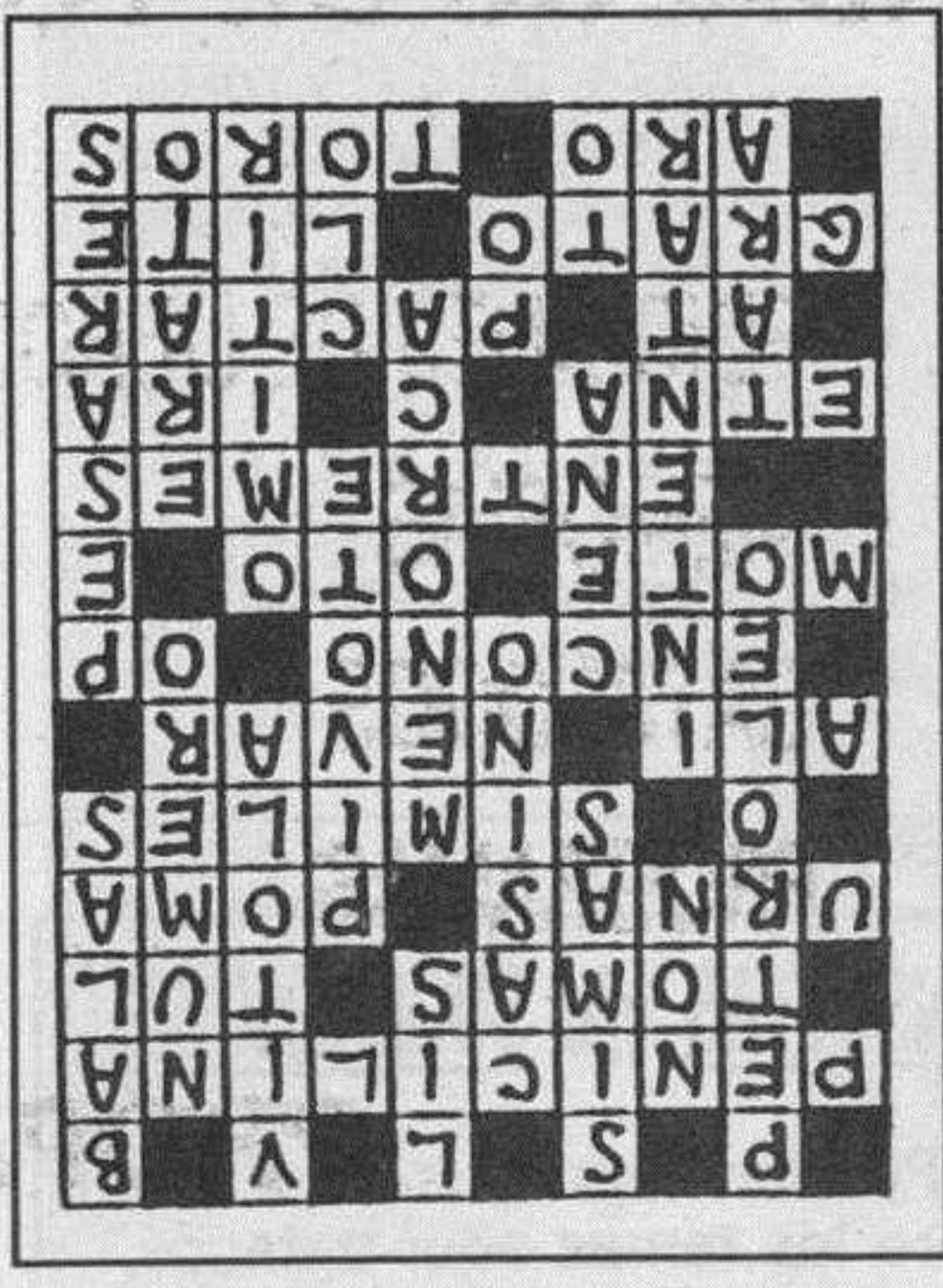


Con su conducta desigual, mi marido...

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

Me trastoca el plan.

JEROGLIFICO
1: Microfono. 2: Arbol. 3: Arbol. 4: Pelo. 5: Volante. 6: Arbol. 7: Pelo de la señora.

● SIETE ERRORES

VERTICALES: 1: Grant. 2: Darios. 3: Sol. 4: oma. 5: Rie. 6: ort. 7: Ene. 8: Ag. 9: Ado-
HORIZONTALES: 1: laner. 2: Sorja. 3: Dominga. 4: Ras. 5: Aro. 6: Edén. 7: Nilón. 8: Serenar. 9: Pepes.

● CRUCIGRAMA

Me trastoca el plan.



Año V - Número 27

Coordina: Manolo Cantera Quitián

Info-noticias

STONEJO

ESTADISTICAS DEL MUNDO

En millones, tirada diaria de los periódicos:

- Yomiuri Shimbun....14,5.
- Asahi Shimbun.....12,8.
- Mainichi Shimbun....6,3.
- Chunichi Shimbun...4,4.
- Bild Zeitung.....4,3.
- The Sun.....4,2.
- The Daily Mirror.....3,0.
- The Wall Street Journal.....2,0.

Porcentaje de «astronautas» estadounidenses que han sido Boy Scouts.....45.

EL SISTEMA EDUCATIVO EUROPEO

Según un resumen de unas jornadas sobre educación celebradas en Ginebra, el sistema educativo europeo se caracteriza por una excesiva burocratización y centralización y requiere unos mecanismos más ágiles de participación y autonomía de los centros, así como unas estructuras y un pluralismo adecuado a la evolución de la democracia en Europa.

DEMANDAS DE LAS FAMILIAS A LOS PODERES PUBLICOS

(Del IV Congreso de la Familia de Castilla y León):
1.- Facilitar la elección del centro educativo: Inicia-

tiva social y financiación pública.

2.-Prestigiar el papel educador de la Familia.

3.-Mejorar la calidad educativa de todos los centros, dignificando al profesorado, colaborador de la familia.

DOCUMENTACION DISPONIBLE

(Se envía gratuitamente escribiendo a FAMILIA MAGAZINE).

-¿HA SIDO EL HOMBRE NO HUMANO ALGUNA VEZ? (El estatuto del no nacido).

-TRANSMITIR CONVICCIONES. (El problema de la juventud hoy es una enfermedad moral).

-EL MAS FUERTE YA NO PUEDE IMPONER FACILMENTE SU LEY. (Las relaciones de poder en un mundo interdependiente).

-CARTA DE LOS DERECHOS DE LA FAMILIA. (Los derechos de la Institución natural y fundamental en la sociedad).

-LOS VIOLENTOS HIJOS DE LA SOCIEDAD PERMISIVA. (Abandonados de sus padres, cautivos de la pornografía).

¿QUE INFLUYE EN NUESTROS HIJOS?

El pasado 23 de abril el aeropuerto de Barajas (Madrid) registraba una afluencia de público joven poco usual. Cuando descendieron los ocupantes de un avión procedente de Los Angeles, estalló el delirio.

«Sensación de vivir»

Algunas películas de serie, que gustan a los adolescentes, presentan modelos de vida poco aconsejables

No se sabe si la vida imita a la «tele» o a la inversa

□ La larga espera de centenares de adolescentes se vio, por fin, recompensada cuando apenas habían podido atisbar la cabeza de los jóvenes protagonistas de la serie de televisión que arrasa en las pantallas de medio mundo: Beverly Hills 90210, o Sensación de vivir en España.

Estos niños bien que estudian en un instituto de Beverly Hills son los nuevos héroes de los 90.

Conducen estupendos coches deportivos, se van de copas, organizan sus propias fiestas y tienen sus primeras experiencias sexuales. Ian Ziering y Brian Austin Green, los dos actores que han visitado España, se dan cuenta de la influencia de su serial televisiva y por ello afirman que «debemos ser responsables».

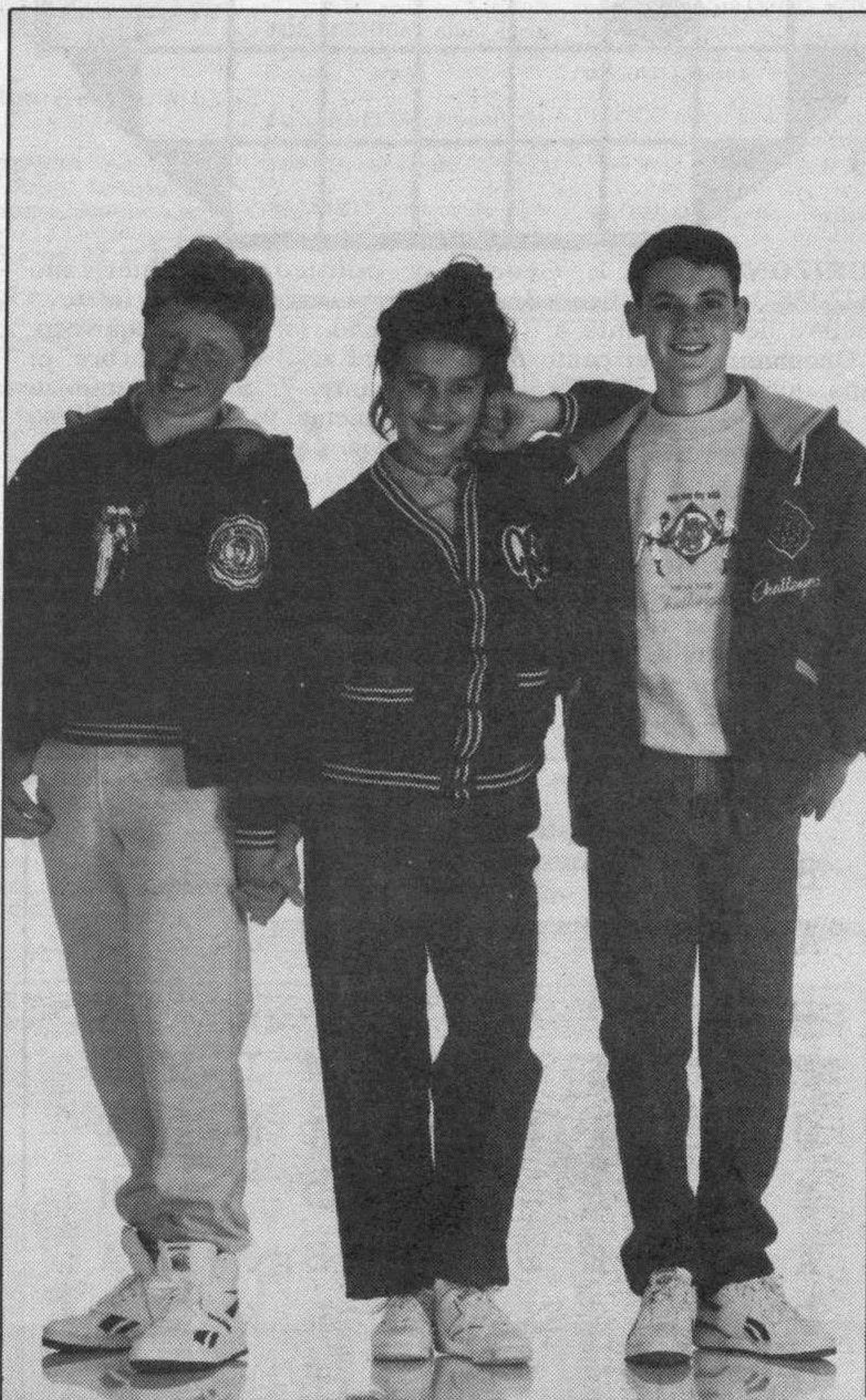
Pero no parece que deban responder ante nadie. Los personajes de «Beverly Hills 90210» se plantean y resuelven los problemas ellos solitos. Lo mismo da que se trate de un problema de drogadicción o de un intento de suicidio; de un posible cáncer o de difundir el «sexo seguro» mediante el uso del preservativo.

O de si Brenda ha quedado embarazada o no tras una cita con Dylan. Lo que está claro es que los padres tienen poco que decir: están a años luz de sus hijos y no saben hablar de sexo con ellos. Y sobre todo, ya no son jóvenes.

En este contexto, hablar de educación carece de sentido. Han de ser los muchachos los que se «autoeduquen» e impongan la disciplina que consideren oportuna.

Si los padres aconsejan a sus hijos que se abstengan del sexo, incluso con argumentos razonables, siempre habrá una jovencita que diga la última palabra dejando en ridículo a los mayores. Bien es verdad que estos adultos resultan muchas veces incoherentes o emocionalmente inestables, ya sea debido al alcohol o al divorcio.

En el fondo, no es tan grande la diferencia entre los jóvenes



Los padres, meros espectadores en la educación de los hijos; un descontrol del sentido común.

Se transmite que lo importante es disfrutar y experimentar sensaciones sin ningún control

Aún a costa de ridiculizar la sensatez de los mayores

y sus mayores en Beverly Hills. Los dos grupos viven inmersos en el consumismo, y tal vez los chicos sólo demuestran ser la versión amable de sus padres: los descapotables no son incompatibilidades con una generosidad «políticamente correcta», parece escucharse. La idea de que los adultos han de dejar libres a sus hijos da la impresión de estar encandilando a una

chavalería de horizontes más bien cortos.

No se sabe si es la vida la que está imitando a la «tele» o a la inversa. Quizá haya un poco de ambas cosas.

Lo cierto es que unos jóvenes que parecen haberse criado ante la pequeña pantalla demuestran ser incapaces de leer un libro o de programarse un fin de semana medianamente original. «Salir» de su principal pasatiempo. Adonde, es lo de menos. Y cuando más tarde se llega a casa, mejor se ha pasado.

Los mayores pueden quejarse o echar a sus hijos una severa bronca por llegar a altas horas de la madrugada. Pero quizá el problema sea que los padres no dedican mucho tiempo a hablar con ellos.

Así, pueden desconocer qué es lo que tienen en la cabeza y contemplar con indiferencia su vibración ante sus nuevos héroes.

En algún caso tal vez no estén tan lejos de los «pasmarrones» televisivos que se presentan en la teleserie como padres de familia.

CONSULTAS y/o SUGERENCIAS

Pueden hacer sus consultas sobre los temas aquí tratados, u otros similares de su interés, escribiendo a:

«FAMILIA MAGAZINE»

Apartado de Correos n.º 46 BURGOS

BUZON

F. M.

MEDICINA Y SALUD

¡Cuidado con los regímenes mágicos!

□ Es harto sabido que el tratamiento de la obesidad por medio de métodos inescrupulosos, puede terminar en verdaderos desastres.

Una investigación llevada recientemente a cabo en la Universidad de Yale, da cuenta de que los sujetos que varían continuamente de peso —ya se trate de obesos o delgados— presentan un aumento de la mortalidad total por cáncer y enfermedades cardiovasculares, entre las que se encuentra el peligroso infarto.

En nuestro país, hasta hace muy poco tiempo, muchos de los tratamientos que ofrecían ciertas clínicas para combatir la obesidad, terminaban en la sala de urgencias de un hospital. Mientras algunos pacientes presentaban un severo cuadro de deshidratación, otros eran víctimas del aumento del ácido úrico —una de las causas de los cálculos renales— o de la hipercolesterolemia. Todavía hoy, no faltan los que fallecen debido a los efectos del exceso de hormona tiroidea sobre el corazón.

LA DIETA DE LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD

En la década de los 70, la dieta basada en hidrolizados de proteínas hizo verdaderos estragos, sobre todo entre la población femenina. La misma estaba compuesta por una mezcla de aminoácidos, las sustancias precursoras de las proteínas. Estos

El libro «Nutrición y salud» del doctor Grande Covián, advierte sobre dietas peligrosas

se extraían del colágeno, una proteína de bajo valor biológico, del aporte alimentario.

En su libro «Nutrición y Salud», el doctor Grande Covián relata el caso de una dieta que se dio en llamar «La dieta de la última oportunidad», hecha a base de estas sustancias. De ella dice este destacado especialista: «sin ánimo de hacer humor negro, debo señalar que la dieta en cuestión resultó, en efecto, la última oportunidad para las desgraciadas personas que fallecieron repentinamente al consumirla».

Aunque se desconoce la causa que desencadenó la muerte de muchas de las personas que utilizaron este método de adelgazamiento, el protocolo llevado a cabo en el estudio de 46 personas fallecidas da cuenta de que sufrieron alteraciones del ritmo cardíaco, taquicardia y fibrilación auricular. Por fortuna, esta dieta que se vendía como «alimentación natural» fue prohibida a partir de 1976.

LA DIETA DE ATKINS

Muy difundida en nuestro



El doctor Grande Covián.

medio, la dieta que el doctor Atkins preconizaba como una «revolución dietética» tiene sus antecedentes en un régimen que se conoce desde la segunda mitad del siglo pasado. Muchas clínicas de adelgazamiento

combinaban en semanas alternas esta dieta rica en grasas con otra abundante en proteínas.

La base de este régimen, totalmente refutado con los cánones de una dieta armónica y equilibrada —ésta debe contener

alrededor de un 55 a un 60% de hidratos de carbono, un 15% de proteínas y el resto de grasas—, consiste en el consumo limitado de una alimentación que proporcione entre un 12 y un 33% de proteínas, y cuyo aporte lipídico oscila entre el 63 y el 84%. La contribución de los hidratos de carbono es bajísima apenas un 4%.

Según los especialistas en nutrición, una dieta rica en grasas da lugar a la formación de cuerpos cetónicos, sustancias que se producen como resultado de la combustión incompleta de los lípidos; además, tienen la propiedad de reducir la sensación de hambre. Por otra parte la monotonía de esta alimentación produce automáticamente una reducción de la ingesta.

Durante los primeros días, la disminución de peso que tiene lugar con este tipo de dietas se debe a la pérdida de agua ligada a la disminución del glucógeno almacenado en los músculos y el hígado. Es cosa sabida que durante el ayuno, o durante este tipo de regímenes, la energía se extrae de las reservas de hidratos de carbono que se depositan en forma de glucógeno.

Cabe destacar que para cumplir normalmente con sus funciones, el cerebro necesita un aporte diario de alrededor de 100 gramos de azúcar en forma de glucosa. Por eso, además de un gran cansancio estos regímenes producen mareos y una desagradable sensación de agotamiento mental.

PELICULAS



En «El Doctor» Haines reivindica la dignidad de todo ser humano, su trascendencia y su derecho a la esperanza ante la vida.

Crítica de cine

(Se envía gratuitamente a petición)

□ -EL DOCTOR (THE DOCTOR).

Directora: Randa Haines. Intérpretes: William Hurt, Chirstine Lanti, Elizabeth Perkins.

-LLUVIA NEGRA (KUROI AME)

Director: Shoei Imamura. Intérpretes: Yoshiko Tanaka, Kazuo Kitamura, Etsuko Ichihara.

-ROSENCRATZ Y GUILDENSTERN HAN MUERTO.

Director: Tom Stoppard. Intérpretes: Gary Oldman, Tim Roth, Ricahrd Dreyfuss.

-HASTA EL FIN DEL MUNDO (UNTIL THE END OF THE WORLD)

Director: Win Wenders. Intérpretes: Solveig Dommamrtin, William Hurt, Sam Neill.

-LOS REYES DEL MAMBO TOCAN CANCIONES DE AMOR (THE MAMBO KINS)

Director: Arne Glimcher. Intérpretes: Armand Assante, Antonio Banderas, Cathy Moriarty.

-MEDITERRANEO

Director: Gabriele Salvatore. Intérpretes: Diego Abatantuono, Giuseppe Cerdeña, Ugo Conti.

LA PATERNIDAD Y LA MATERNIDAD

Función personal

LONGINOS GIL
Eduador Familiar

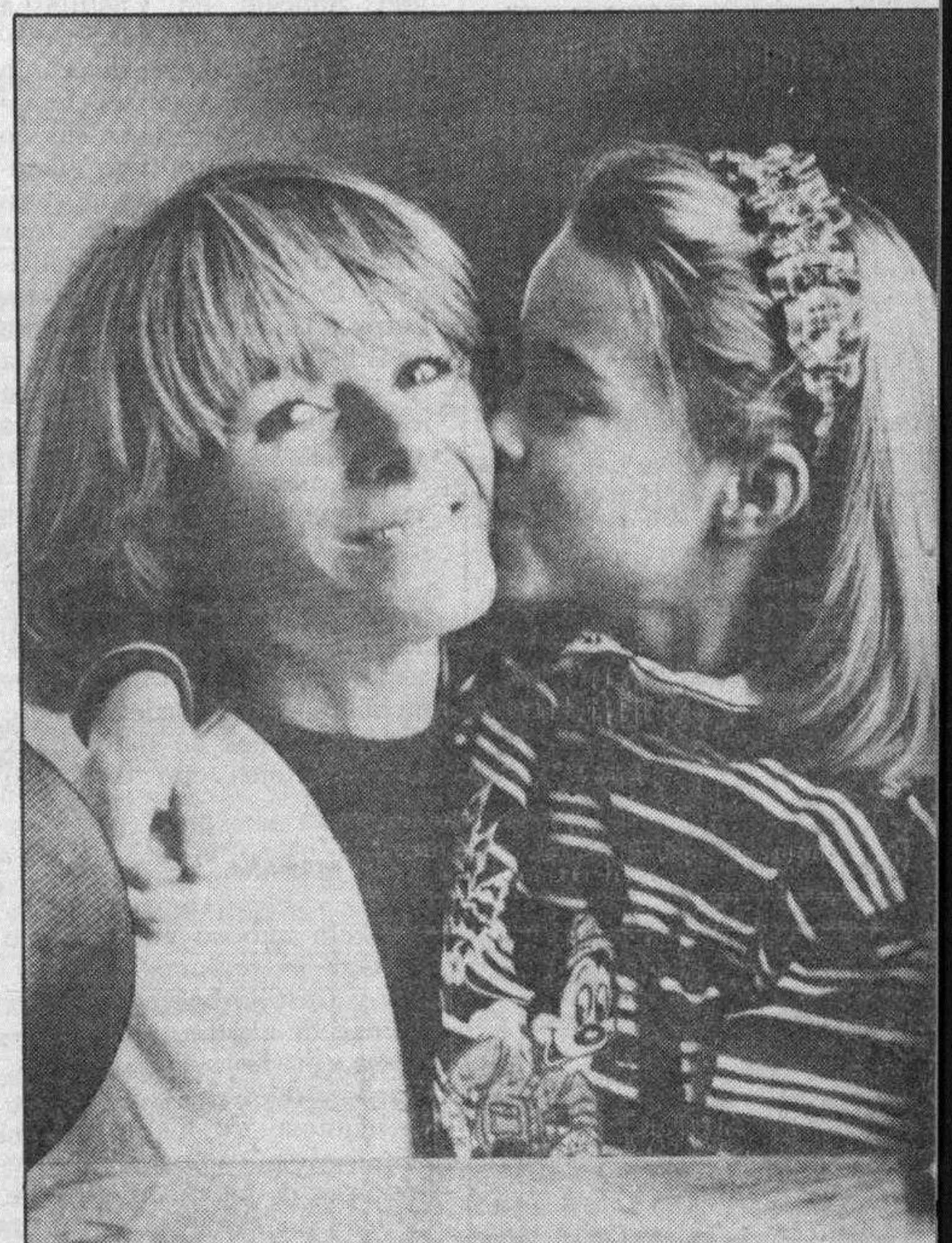
□ Ser padres es, sin duda, una función personal a desarrollar a través de la vida. Nuestro objeto es aportar unas ideas para la reflexión, sobre esta importante misión, en la persona del padre y de la madre.

Parece importante comenzar por señalar que, al emplear el término «paternidad», se hace referencia en forma unida al padre y a la madre; ya que recae por igual y al mismo tiempo en ambos, y se realiza en forma plena en el ser y hacer de los dos de manera unida.

Por otro lado, paternidad y maternidad son, en tanto nacidos y realizados en el seno del amor conyugal, una misma realidad ante unos mismos hijos.

La paternidad es, en la vida humana, algo que atañe al ser humano en su dimensión de persona; es decir, en sus dimensiones corporal y espiritual de manera unida, dado que la procreación en el ser racional no es un proceso meramente biológico, sino que, trascendiendo la generación del cuerpo, encuentra su sentido propio en la transmisión del tipo de vida que le es característico, que es la vida espiritual. De manera que se concreta en la «terminación» a través del tiempo de la obra viva y personal que son los hijos.

Dicho de otro modo, puede afirmarse que se trata de una misión que realiza la persona



La paternidad y la maternidad une las dimensiones espiritual y corporales en el ser humano.

completa de los padres (en su cuerpo y en su espíritu), y que, extendiéndose a través de la

vida, busca, como fruto, la formación de la persona de los hijos.

● FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA. De nueve y media de la mañana a once de la noche: Hija de Marcos, San Pablo, 17; Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

SERVICIO DE URGENCIA. De once de la noche a nueve y media de la mañana: Requejo, Avenida Reyes Católicos, 20.

**FUNERARIA
SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS**

Avda. del Cid, 83.

Tfnos. 209452 222907

● REGISTRO CIVIL

Nacimientos. Cristina Bárbara Gómez y Crespo.

Defunciones. Claudio Monasterio y González, de Villanueva de Argaño, 94 años; Bernardino González y de Barrios, de Montamarta Zamora, 73 años; Petra Fidalgo / Cebranos, de Valdebimbre (León), 59 años; Jesús Ortiz y del Alamo, de Covarrubias, 83 años; María Socorro Ubierna y Alonso, de Sotobalacios, 46 años.

**CUPON PRO-CIEGOS
07.389
Nº PREMIADO
MUEBLES
evelio**

● TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafra.

Barómetro. - Presión atmosférica, 691,4 milímetros de mercurio. Temperatura ambiente: Máxima e 24 grados a las 15,30 horas de la tarde. Mínima, 6,8 grados a las 00 de la mañana.

Viento: En calma.
Humedad: 50 %.

● GALAS DE ARTE

SIENA. - Villa Pilar, 2- Feito. Pinturas y grabados.

● GALAS DE FIESTA

ABRAXAS. - Calera, 10. ☎ 268625.

COTTON. - C/. Vitoria, 56. Teléfono 207484

DUETTO. - Sanjurjo, s/n. Teléfono 202834.

ARMSTRONG. - C/ Clunia, 13. Teléfono 227266.

LA FINCA. - Paseo Isla, s/n. Teléfono 234810.

PENTAGONO. - Conde Jordana, 2. Teléfono 202834.

IRIS. - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. Teléfono 233503.

● AERIOS

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

**RADIO TAXI
ABUTAXI
Calzadas, 55 - BURGOS
RADIO TAXI
27 77 77**

● EL TIEMPO

ELECTRODOMESTICOS, RADIO-TV, COCHES Y SILLAS DE NIÑO
auto-bazar ANAMAR Distribuidor oficial de:
Bauknecht
C/Madrid, 11. Tel. 264017 para quien desea lo más perfecto

Ascienden las temperaturas

MEDINA CASADO

□ Las altas presiones, como ven en el adjunto grabado, rodean nuestra Península, pero ningún anticiclón se asienta claramente sobre ella. Es más, incluso el extremo meridional de un frente toca nuestras regiones Nororientales. Surgirá todavía alguna inestabilidad en éstas y también en las zonas montañosas del interior, mientras que en el resto de España el tiempo continuará predominantemente seco y soleado.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: brumas o nieblas matinales e intervalos nubosos después. Asturias, Cantabria y País Vasco: intervalos nuboso, si acaso algunas brumas o nieblas matinales. Extremadura y Andalucía: cielo poco nuboso o despejado. La Rioja, Navarra, Aragón, Cataluña, Baleares y Regiones de Valencia y Murcia: brumas matinales e intervalos nubosos después. Castilla-La Mancha y Madrid: nubosidad diurna de evolución diurna en sus zonas montañosas con posibilidad de algunos núcleos o amagos tormentosos y dispersos. Canarias: nuboso al Norte y Nordeste de las islas.

Vientos y temperaturas para hoy: Vientos flojos de componente Norte en Galicia y Canarias, del Este en las Baleares y en el Cantábrico, del Sudeste en Castilla-La Mancha y Madrid, del Suroeste en Andalucía y de dirección variable en el resto de España, con régimen de brisas en las costas de Cataluña, Valencia y Murcia. Las temperaturas serán ligeramente más altas en las regiones cantábricas, Castilla-León, Extremadura y Canarias, ligeramente más bajas en Valencia, Murcia y Baleares y prácticamente estacionarias en las demás regiones.

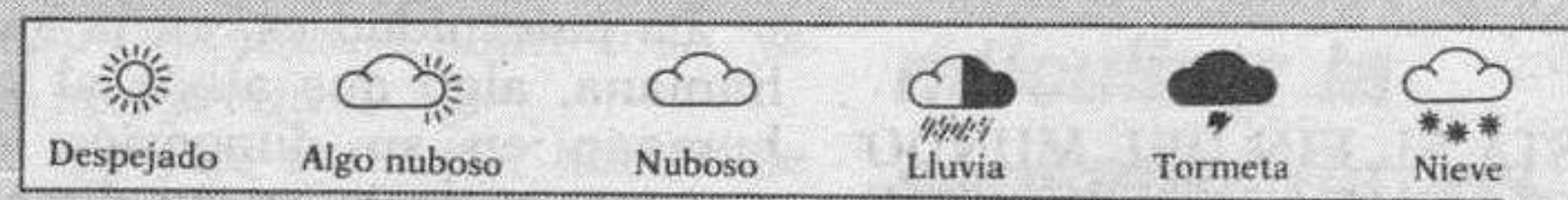
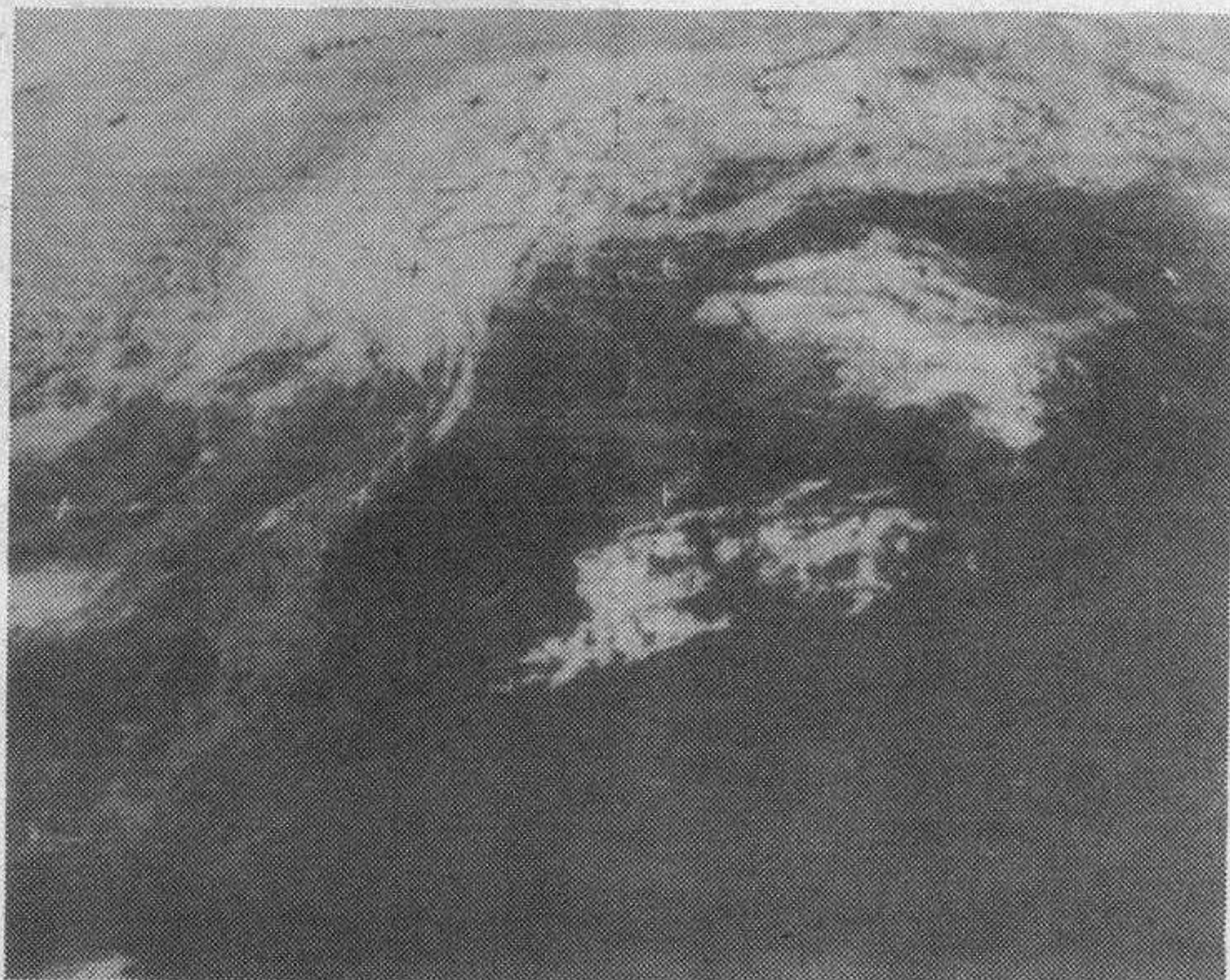
CASTILLA-LEON

Los cielos estarán hoy poco nubosos con temperaturas en moderado ascenso. Se esperan asimismo intervalos nubosos en el Nordeste sobre todo en áreas de montaña y vientos flojos con dirección variable.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso en el Norte de Galicia, regiones cantábricas y Castilla-León con posibilidad de alguna ligera y dispersa precipitación. Nubes, claros y algún núcleo o amago tormentoso en las Baleares. Intervalos nubosos, sobre todo por la noche, en el Norte de las Canarias.

Y cielo generalmente poco nuboso en el resto de España, aunque con posibilidad de algún chubasco tormentoso y aislado en puntos de las montañas. Los vientos serán



TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 24, Santander 24, Oviedo 23, San Sebastián 21, Vitoria 20, Pamplona 21, Logroño 23, León 18, La Coruña 19, Valladolid 23, Salamanca 23, Zaragoza 22, Barcelona 24, Tarragona 23, Valencia 26, Alicante 27, Murcia 28, Madrid 25, Albacete 26, Badajoz 30, Sevilla 30, Granada 29, Málaga 26, Cádiz 25, Mallorca 27, Las Palmas 25 y Tenerife 26.

moderados del Nordeste en las Canarias, flojos del Norte en Galicia, del Sur en Madrid y Cataluña, del Oeste en Andalucía occidental, del Suroeste en la oriental y de dirección variable en las demás regiones con régimen de brisas en las costas cantábricas y mediterráneas.

Las temperaturas serán ligeramente más altas en Cataluña, Baleares, Valencia y Murcia y estacionarias o muy ligeramente más bajas en el resto de España.

● EFEMERIDES

1941.- Las fuerzas alemanas de Von Kleist y Guderian cercan cuatro Ejércitos rusos.

- Los ingleses bombardean Colonia (Alemania).

1943.- Un comando de las SS al mando del capitán Skorzeny libera a Mussolini de su prisión en el Gran Sasso.

1944.- La Comisión Consultiva Europea (Gran Bretaña, la URSS y EE.UU.) firma el Protocolo de Londres, en el que quedó estipulada la división de Alemania en zonas de ocupación y en un «territorio de Berlín».

1946.- Gran Bretaña corta la emigración judía a Palestina. - El cadáver de Mussolini, robado cuatro meses antes, es encontrado en Pavia.

1949.- Se proclama en Bonn la República Federal Alemana. El doctor Theodor Heuss es elegido presidente y Konrad Adenauer canciller federal.

1960.- Walter Ulbricht sucede a Wilhelm Pieck como jefe de Estado de la RDA.

1965.- Se inaugura el puente internacional del Bidasoa, que une España con Francia.

- El tenista español Manuel Santana gana el torneo internacional de Forest Hill (EE.UU.), al derrotar a Drysdale.

1967.- Tres días después de ser lanzada al espacio, la nave norteamericana «Gemini XI», con los astronautas Charles Conrad y Richard Gordon a bordo, consigue acoplarse el cohete «Agena».

1968.- Las fuerzas soviéticas se retiran de Praga.

- Albania abandona el Pacto de Varsovia.

1971.- El ministro de Defensa chino, Lin Piao, muere en un accidente de aviación en Mongolia.

1973.- Es derogada la ley marcial en Turquía tras 29 meses de vigencia.

1974.- Haile Selasie, emperador de Etiopía, es derrocado por un golpe militar y encarcelado en Addis Abeba.

1980.- Golpe de Estado en Turquía, dirigido por el general Kenan Evren, que fue designado presidente del Consejo Nacional de Seguridad.

1985.- EE.UU. hace la prueba real del arma «antisatélite».

1986.- Cuatrocientas personas muertas y más de 2.600 heridas en el norte de Vietnam, a causa del ciclón «Wayne».

- España y Albania establecen relaciones diplomáticas.

1989.- Asesinada a tiros en Madrid, por dos activistas de ETA, la fiscal de la Audiencia Nacional Carmen Tagle, de 44 años, encargada de las causas de terrorismo.

- El Parlamento polaco otorga su confianza al Gabinete propuesto por Tadeusz Mazowiecki, el primer Gobierno no comunista de Polonia desde la II Guerra Mundial.

● NACIMIENTOS

1756.- Federico Gravina, marino español.

1888.- Maurice Chevalier, cantante y actor francés.

1921.- Alfonso Paso, autor teatral español.

1930.- Gustavo Pérez Puig, dramaturgo español.

● DEFUNCIONES

1764.- Jean Philippe Rameau, musicólogo y compositor francés.

1981.- Eugenio Montale, escritor italiano, P. Nobel de 1975.

RADIOS

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. 09,00: Agropopular Burgos. 10,30: ¡Vivir es formidable! 13,00: Populares. 13,40: Burgos noticia. 13,55: Reflexión cristiana. 14,00: Informativo regional. 14,30: Informativo Cope. 15,00: Hablemos de caza y pesca. 16,00: Populares de oro. 18,00: Tiempo de juego. Fútbol. 23,00: Informativo Cope. 23,30: Populares. 00,00: La isla del hombre libre. 01,30: Mi querida música. 04,00: Como de la noche al día. Boletines informativos horarios.

Cadena 100

95.5 Mc.

La mejor selección musical. El mejor Sonido Compact Disc. La mejor señal Vía Satélite.

Popular F.M. COPE

95,5 M.c

09,00: Los populares. 12,00: Ponte guapo. 14,00: Los populares internacionales. 22,00: El autobús. 00,00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuento». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadaña». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Inaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

07,00: Onda Cero noticias. 0900 Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,00: Onda Cero noticias. 14,30: Deportes Burgos. 15,00: La música de tu vida. 16,00: en Coche. 18,00: Radio estadio baloncesto. 23,00: Onda Cero noticias. 23,30: El Penalty. 24,00: Con solera. Canciones españolas. 01,00: Gomaespuma. 03,00: Disco cero.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON-RESTAURANTE EL SARDINERO

Patio de verano abierto. Especialidad sardinas asadas en barbacoa, ensaladas, chuletillas y chuletones a la brasa. Este verano nuevas instalaciones, más comodidad. R.M. agradecen la visita. C/ Santa Agueda, 21. Frente a teatro Fco. Salinas. ☎ 20 90 22.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1,950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletills y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos Ibéricos. Asados por encargo en horno de leña. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

RESTAURANTE SALAMANCA

Menú diario de lunes a viernes 875 pts. Platos combinados. Pescados frescos diarios, comuniones-bautizos-meriendas. ☎ 21 73 82. C/. Miranda, n.º 7. (Frente estación autobuses).

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquéjar.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y bonito al estilo Mesón, de encargo. Deguste nuestro especial Sorropotón a diario. Aparcamiento y terraza. Abierto todos los días. Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. ☎ 404132.

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquéjar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservas mesas: Teléfono 225011. Burgos.

CARTELES

CORDON

(Cine de estreno) (Telf. 207037).- Funciones: 5,30, 8 y 10,45. Mel Gibson y Danny Glover, vuelven otra vez y, ahora -¡No se lo pierda!- con Joe Pesci y más acción -si cabe- y más humor, en el gran estreno: «Arma letal 3». Dirigida y producida por Richard Donner y, con un guión muy original de Jeffrey Boam, la magia ha vuelto otra vez... con más sorpresas y muchas más emociones en «Arma letal 3». (Mayores 13). ¡¡3.ª semana!!

GRAN TEATRO

Hoy, 5,30, 8 y 10,45. Un importante y actualísimo estreno. La producción de Robert de Niro, «Corazón Trueno», con un reparto excepcional, Van Kilmer, Sam Shepard y Graham Greene, «Corazón Trueno». Dos hombres de mundos diferentes. Dos policías tras el mismo asesino. Juntos deben desvelar el secreto. Juntos deben descubrir la verdad. «Corazón Trueno». (13 años).

TIVOLI

(El cine de estreno donde todo el año es temporada).- 5,15, 8 y 10,45. El más actual, el más fuerte, polémico y discutido estreno del momento: «Instinto básico». Michael Douglas y Sharon Stone, junto con Leilani Sarelle y Jeanne Tripplehorn y Dorothy Malone son los protagonistas principales de «Instinto básico», realizada por el controvertido director holandés Paul Verhoven. «Instinto básico»: considerada por crítica y público como un escándalo de sexo y violencia. (Mayores 18 años). ¡¡2.ª semana!!

VAN GOGHEM

Atención al horario: 5,00 y 6,30. 4.ª semana. Un clásico de Walt Disney. «Peter Pan». De Walt Disney. (Apta).

Atención al horario: 5,15. 4.ª semana. Cuando tu padre es funerario, tu madre está en el cielo y tu abuela perdió un tornillo... es bueno tener un amigo que te comprenda. «Mi chica». De Howard Zieff, con Day Aykroyd y Jamie Lee Curtis. (Apta).

5,30, 8,10 y 10,45. Viven para la noche, viven para matar y viven siempre. «Sonámbulos». De Stephen King. Con Brian Krause y Madchen Amick.

Atención al horario, 8,00 y 10,30. «La mano que mece la cuna». De Curtis Hanson, con Annabella Sciorra, Rebecca de Mornay y Matt Mc Coy. (No recomendada menores 13).

5,15, 8,00 y 10,30. Una película donde los hombres comen jamón, y las mujeres se comen a los hombres. «Jamón jamón». De Bigas Luna, con Stefanía Sandrelli, Anna Galiena, Juan Diego y Penélope Cruz.

5,15, 8,00, 10,30. Un espectáculo impactante, una película maravillosa que lo reúne todo. 3.ª semana. «Los últimos días del Edén». De John McTiernan, con Sean Conery y Lorraine Bracco. (Apta).

Atención al horario: 8,10 y 10,45. 4.ª semana. Oscar 1992 a la mejor película extranjera. «Mediterráneo». De Gabriele Salvatore, con Diego Abatantuono. (No recomendada menores 13).

5,30, 8,10 y 10,45. «Orquesta Club Virginia». De Manuel Iborra. Con Juan Echanve, Jorge Sanz y Emma Suárez. (No recomendada menores 13).

* Sonido Dolby-Stereo * Aire acondicionado * Butacas anatómicas * Bar

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jefatura de A.	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
..... y	28 88 38
Casa de Socorro	26 14 10
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcoho. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
.....	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
..... y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
..... y	36 03 03
..... y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia Mun.	37 24 93
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcerredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

.....	23 58 33
-------	----------

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Alicante-Valencia (10)	23,59
Barcelona	01,35
Barcelona	02,02
Madrid Chamartín	02,27
Coruña-Vigo	03,00
Hendaya	03,25
Madrid Chamartín	03,32
Hendaya-Bilbao	03,55
Hendaya (1)	04,23
Gijón	04,35
Bilbao-Pamplona	04,45
Salamanca	05,00
Bilbao (2)	05,37
Madrid Chamartín	05,43
Irún-Bilbao (11)	06,11
Madrid Chamartín	06,12
Madrid Chamartín (3)	09,35
Valladolid	10,13
Irún	11,01
Madrid Chamartín	11,22
Hendaya	11,41
Coruña-Vigo	12,07
Salamanca	12,51
Irún	13,30
Vigo-Gijón	14,47
Barcelona	15,32
Madrid Chamartín (12)	15,35
Hendaya-Bilbao	16,07
Hendaya-Bilbao	17,21
Pamplona	17,21
Salamanca (8)	18,09
Hendaya-Bilbao	18,35
Madrid Chamartín	18,49
Madrid Atocha	19,00
Bilbao (8)	19,03
Valladolid	19,28
Valladolid-Miranda (13)	19,43
Vitoria (9)	21,28
París	21,48
París	22,12
Fuentes de Oñoro (7)	22,33
Málaga-Sevilla (2)	22,47
Coruña-Vigo	23,23

- (1) Procede de Lisboa y Oporto.
- (2) Circula lunes, miércoles y viernes.
- (3) Diario, excepto domingos.
- (7) Continúa a Lisboa y Oporto.
- (8) Circula todos los días.
- (9) Circula todos los días excepto los sábados.
- (10) Circula todos los días.
- (11) Circula todos los días.
- (12) Sólo sábados, domingos y festivos.
- (13) Viernes y domingo.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).
Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30; temporada escolar, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,30 - 15,30 - 17,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Arenillas de Riopisuerga: 19,00 (diario, juev.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
Arija: 17,30 (lu., mi.), vi.: 18,00, fes. no.
Barcelona (directo por autopista): 8 - 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, sáb.: salida 8 no, dom. no).
Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, vi.: por Cerratón 19,30, dom. y fes. no).
Bilbao (directo): 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao: 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).
Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 19,30, dom. y fes. no).
Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi.: 19,00, fes. no).
Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).
Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lu., vi., fes. no).
Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).
Eibar: 16,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Frías-Oña: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no).
Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).
Irún: 10,45 - 14,15 (diario).
Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).
León: 10,45 (diario).
Lerma (por Tordueles): 14,00 (mi., sáb., fes. no).
Lerma (por Tordueles): 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).
Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).
Logroño (por Belorado): 8,30 11,00 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Los Balbases: 18,30 lu., (vi.: 19,00, fes. no).
Madrid: 9,00 (sáb. y dom., no) - 11,00 - 12,30 - 14,30 (sáb. no) 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (diario, vi.: también 16,30).
Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no).
Mahamad-Prencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).
Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).
Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).
Miranda de Ebro: 13,30 - 17,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).
Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).
Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.).
Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (ma., ju.).
Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).
Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
Pozo de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).
Salidas Padrones: PadronesAguas Cándidas (sábados). Hozabejas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).
Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no).
Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no).

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).
Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no).
Roa de Duero: 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).
San Sebastián: 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb., no), (diario).
Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no).
Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Santander-Ontaneda: 10,00 15,30 - 22,15 (diario).
Santibáñez Zarzaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de la Calzada: 8,30 - 11,00 - 13,00 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,30 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).
Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sáb., fes. no).
Soria, por San Leonardo, Covalada: 7,15 - 14,00 (diario, vi.: 14,15, dom. y fes. no).
Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no).
Tobar: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).
Tordómar: 18,30 (lu., vi.: 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).
Torrelavega: 10,30 (diario).
Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi., sáb., fes. no).
Tórtoles de Esgueva: 18,00 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).
Valladolid: 7,00 - 10,30 (diario, dom. no).
Villadiego: 9,30 (lu., fes. no).
Villadiego: 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, temporada escolar, dom. y fes. no).
Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no).
Villahoz: 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).
Vitoria (directo): 16,15 (diario, sáb., dom. no).
Vitoria-Eibar (directo): 16,30 19,30 (diario, dom. no).
Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (diario, dom., fes. no).

Servicios domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,45 - 13,00 - 19,00 - 21,00.
Aguilar de Campoo: 17,00.
Barcelona (directo por autopista): 16,00 - 23,00.
Bilbao: 8,30 - 17,00 - 19,00 - 21,00 - 22,30.
Briviesca: 9,30 - 19,00 - 23,00.
Briviesca-Poza-Frías: 9,30.
Eibar: 19,30.
Irún: 10,45 - 14,15.
Laredo: 7,30 (julio, agosto y septiembre).
Logroño (por Belorado): 13,00 16,30 - 20,15.
Logroño (por Briviesca): 19,00.
Madrid: 11,00 - 12,30 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,00.
Melgar de Fernamental: 19,00 23,00.
Regumiel de la Sierra: 9,00.
Santa Casilda: 9,30 (julio, agosto y septiembre).
Santander: 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.
Sasamón-Grijalba: 23,00.
Soria-San Leonardo: 9,00 - 21,00.
Torrelavega: 10,30.
Tórtoles de Esgueva: 9,30.
Valladolid: 20,00 (solamente domingos).
Villadiego: 23,00.
Vitoria-San Sebastián: 10,45 14,15 - 18,45 - 23,15 - 1,15.

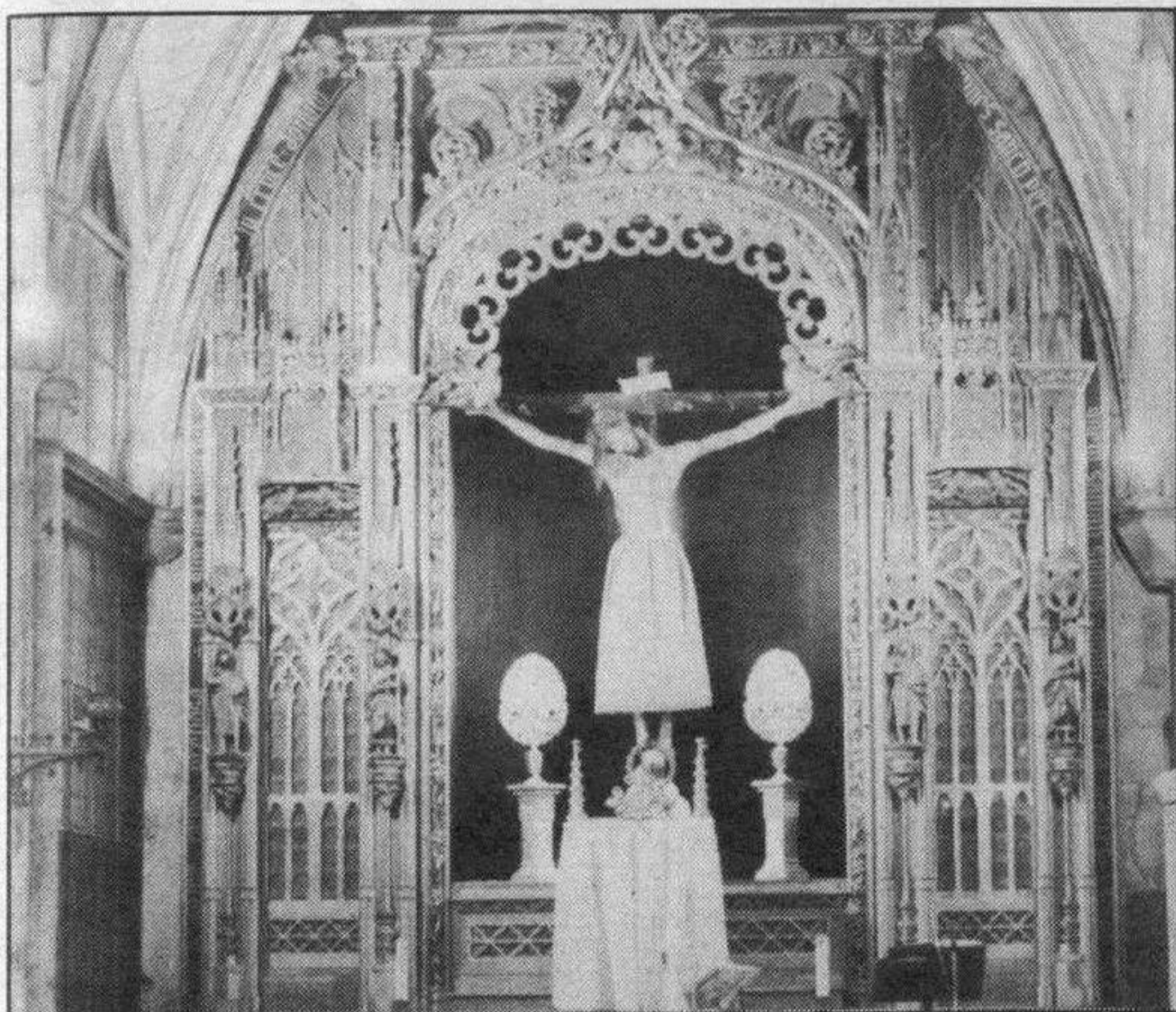
Servicios internacionales

Alemania y Bélgica: 2,00 (mi., sáb.).
Bélgica-Alemania-Holanda: 18,00 (ju.).
Holanda: 21,30 (ju.).
Londres: 11,30 (ju., vi., julio, agosto y septiembre).
Londres: 12,30 (mi. sáb.).
Lyon-Nimes-Toulouse-Besançon: 17,30 (ma., ju., sáb.).
París-Tours-Burdeos (Bus-Expres): 17,00 (vi.).
París-Tours-Burdeos: 22,00 (ma., ju., vi.).
Suiza: 17,30 (ma., ju., sáb.).

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 300 pesetas. Grupos: 175 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.
Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,30 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.
Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.
Iglesia de San Esteban. - Llamada a la casa parroquial: 207095.
Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.
Museo arqueológico «Casa de Miranda». - Calles Miranda y Calera. Domingos, 10,15-13,45. Festivos cerrado. Laborables, 10,00-13,30 y 16,30-19,15. Sábados, 11,15-13,45. Extranjeros, 200 pesetas. Españoles, gratis con el D.N.I.
Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-13,15 y 16,00-17,15. Domingos y festivos 11,00-13,15. 400 pesetas persona. 275 pesetas grupos. 150 pesetas colegios y jubilados. Los miércoles de cada semana la visita es gratuita.
Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.
Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.
Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.
Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.
Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.
Monasterio de San Pedro de Cardeña. - Horario: Laborables 10,00-13,00 y 15,30-18,30 y festivos de 12,00-14,00 y 15,30-18,30.
Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, juegos de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.
Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.
Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.
Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.
Palacio Ducal. ☎ 170020.
Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con D. Mariano Heras en Lara de los Infantes. ☎ 384040.
Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.
Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.
San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.
Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Varias hermandades españolas en la Fiesta del Cristo de Burgos



La venerada imagen del Santo Cristo de Burgos.

□ **BURGOS.**—Hoy empiezan a llegar a Burgos las representaciones de las diferentes Hermandades y Cofradías del Santísimo Cristo de Burgos que estarán presentes como invitadas de honor en la fiesta del Cristo de Burgos que tendrá lugar el lunes próximo. Casi medio centenar de personas se desplazarán a Burgos entre hoy y mañana. Pertenecen a las Her-

mandades de Cabra, del Santo Cristo (Jaén) y una comisión del Ayuntamiento de esa localidad de la Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos de Sevilla que este año tuvo especial relieve en los actos celebrados en la capital hispalense con motivo del «Día de Castilla y León» en la Expo, otra comisión de la Hermandad de Chucena (Huelva) y otro de Madrid.

Horario de misas para hoy

S.I. Catedral: 19,30. San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 9 y 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 19,30. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 19. La Anunciación: 19,30 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 20. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria, s/n): 19,30. San

Antonio Abad (Huelgas): 19,30. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. Santo Domingo de Guzmán: 12,30 y 20. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30 y 20. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20,30. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas. Nuestra Señora de las Nieves: 20,00.

Elogio a los mártires claretianos que serán beatificados el próximo Octubre

□ **BARBASTRO (HUESCA)/EUROPA PRESS.**— El obispo de Barbastro, monseñor Ambrosio Echevarría, elogió a los 51 mártires claretianos de esta diócesis, que serán beatificados por el Papa en Roma el próximo 25 de octubre.

También tuvo palabras de elogio para el Fundador del Opus Dei, Josemaría Escrivá de Balaguer, nacido en Barbastro el 9 de enero de 1902, que fue beatificado por Juan Pablo II el pasado 17 de mayo.

Los cincuenta y un mártires claretianos, en su mayoría jóvenes, residían en Barbastro y fueron asesinados en el mes de agosto de 1936 por fuerzas milicianas formadas durante la Guerra Civil.

CRISTIANOS DE CALIDAD

«Para los cristianos dijo monseñor Echevarría— el ideal nuestro es hacer cristianos de

calidad. Cuando hay un acontecimiento como una beatificación se realiza como una acreditación de ese cristianismo de calidad, que da la misma Iglesia. Es el momento de más gozo que podamos tener, ya que uno de nuestros diocesanos es resaltado por la Iglesia universal como prototipo para todos».

Por lo que se refiere al Beato Josemaría Escrivá, señaló: «Tenemos una alegría especial, pues era uno de los nuestros, que nació en Barbastro y que vivió aquí».

En cuanto a los Mártires Claretianos de Barbastro, el obispo manifestó: «Su muerte y su beatificación es la acreditación de su martirio. Ahora podemos llamarlos plenamente mártires. Esto es una proclamación de la calidad de vida y la actitud cristiana de aquellos hombres, pues, como decía Jesucristo, nadie tiene más amor que el que da la vida por sus amigos».

Denuncia de una «conjura de silencio» sobre la explotación sexual de los niños

□ **ROMA/EUROPA PRESS.**— El arzobispo Giovanni Cheli, presidente del Consejo Pontificio para las Migraciones, denunció ayer la «conjura del silencio» con la que se oculta el drama de la prostitución infantil en todo el mundo, principalmente en algunos países asiáticos.

La denuncia del prelado vaticano se produjo durante la clausura de un simposio organizado en Bangkok (Tailandia) por el Consejo Pontificio para la Familia, en el

que se estudió la explotación sexual de los niños, definida como «una nueva esclavitud que supone un atentado contra la humanidad».

Monseñor Cheli difundió hoy algunos datos que muestran la extensión del problema. Según el prelado, tres de cada cinco personas, de los cuatro millones de turistas que visitan cada año Tailandia, lo hacen con fines sexuales.

Existen en el país, cientos de miles de casos de prosti-

tución infantil, y una situación similar se registra en otros países de Asia, África y América Latina. Monseñor Cheli añadió, sin embargo, que el fenómeno no afecta sólo al tercer mundo sino que se dan decenas de millares de casos en Inglaterra, Francia, Italia, Alemania, Estados Unidos y Canadá.

De ahí que Monseñor Cheli haya pedido un mayor empeño por la moralización del turismo por parte de las organizaciones profesionales.

«Ante la crisis económica hemos de ser más austeros» (monseñor Osés)

□ **HUESCA/EUROPA PRESS.**— El obispo de Huesca, monseñor Javier Osés, señala en su orientación semanal «Reflexión ante el nuevo curso» que por «la crisis económica que se acusa ya entre nosotros, pero que afecta también a la Europa rica, hemos de sentirnos obligados a ser más austeros en nuestra vida personal, y a trabajar más y mejor en nuestra respectiva profesión, para así prestar un mayor servicio al bien común». Afirma que «hemos

de reclamar, por deber justicia, los derechos de las personas, sin quedarnos sólo en reivindicaciones para nosotros, sino para quienes padecen la lesión de los derechos más incuestionables, como son el derecho a la vida, a los alimentos, a la dignidad humana». «Ante el curso que comienza, sería imperdonable quedarnos en sólo nuestras preocupaciones personales y familiares, aunque en algunos casos hayamos de reconocer que son de indudable grave-

dad. Nuestros modos de vida, gastos, relaciones personales y decisiones, las hemos de situar en este contexto más amplio». «Mantengamos nuestra diligente atención ante estos y otros graves problemas de nuestra sociedad y de nuestro mundo para que la realidad nos interpele y estimule nuestra solidaridad. Tomemos conciencia de que son problemas muy nuestros, y que no podemos remitirlos en exclusiva a la decisión de los hombres de Estado».



LA SEÑORA

Doña Claudia Monasterio González

Viuda de don Basilio Alonso López

Falleció en el día de ayer, a los 94 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Sor Teresa de San José (religiosa franciscana), Fabricio, Angel, Paulino y Jesús Luis; hijas políticas, Hilaria Gordo, Carmen Saiz, Carmen Tamayo y Aquilina Manjón; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10,30, en la iglesia parroquial de La Real y Antigua de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada, 1.ª Manz. N.º 78

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 12 de Septiembre de 1992.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

Don Gregorio Méndez Alonso

Aparejador de obras

Que falleció el día 13 de Septiembre de 1991.

Q. E. P. D.

Su esposa, doña Josefa Pozo Gallego; hijos, Ramona, Gregorio, Antonio-Miguel, José-Manuel y Juan-Carlos; hijos políticos, Valentín Alvarez, Pilar Arlanzón, Esperanza Ordóñez, Consuelo Primo y María Teresa Preciado; nietos y biznietos; hermana, doña Mercedes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, domingo, día 13, a las 13,30, en la capilla del Santísimo Cristo, de la S.I. Catedral. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 12 de Septiembre de 1992.

■ EL PLANTIO

De momento no hay invitación para el palco del Bernabéu

□ El Real Madrid, a pesar de los pesares sigue en sus trece. El Real Burgos cursó, como a todos los equipos de la División, la correspondiente petición de localidades en las que incluía, como cosa más natural del mundo, el que el presidente del club, Antonio Martínez Laredo, se sentara en el palco de autoridades del Santiago Bernabéu.

Pues bien, hasta la fecha no se ha recibido la mínima contestación por parte del club de Concha Espina, por lo que Martínez Laredo se ubicará en su localidad del estadio como socio del Real Madrid.

A no ser, que esta tarde la expedición burgalesa a su llegada al Hotel Barajas se encuentre en la correspondencia a su nombre, si es que la hay, las correspondientes invitaciones para el choque de mañana.

Martínez Laredo, Theo Vonk y Fernández Manzanedo

□ Theo Vonk está empeñado en conseguir los servicios del que fuera excelente guardameta de varios equipos nacionales, Real Burgos, Valencia, Sabadell y Cultural Leonesa, José Luis Fernández Manzanedo, para que éste realice ese entrenamiento específico de porteros, al igual que Iríbar en el Athletic, Artola en el Barça y Esnaola en el Betis hacen, por nombrar a los más conocidos.

A la hora de redactar estas líneas no hay nada firmado, pero quizá esta tarde uno de los temas de conversación entre presidente y entrenador sea el de Manzanedo.

Nos alegraríamos que hubiera acuerdo, ya que el bueno de Manzanedo no limitaría su misión al equipo «grande». Toda la cantera, de porteros se entiende, pasaría por sus manos.

Andújar Oliver, árbitro del Real Burgos-Tenerife

□ Ya se conocen los colegiados designados para dirigir los correspondientes partidos de la tercera jornada del campeonato nacional de Liga de Primera División.

Para el choque de El Plantío que jugará el Real Burgos contra el conjunto de Tenerife ha sido designado el árbitro andaluz, Juan Andújar Oliver, mientras que Urío Velazquez se encargará del Atlético de Madrid-Fútbol Club Barcelona.

Alrededor de 8.000

□ No se conocen con exactitud los abonados con los que cuenta en estos momentos el Real Burgos Sociedad Anónima Deportiva. Se ha especulado con cifras que no corresponden con la realidad al hablar de más de 9.000 socios.

Fuentes consultadas del club hablan «alrededor de los 8.000, aunque no podemos precisar el número concreto de abonados. Es un goteo constante el que hay y creemos que seguirá hasta vísperas del partido contra el Tenerife. Habrá llegado el momento de matizar».



Los jugadores locales prepararon ayer su próximo compromiso del Santiago Bernabéu, incluido Limperger. (Foto: Jesús Matías).

Tras el entrenamiento de hoy, a puerta cerrada, Vonk dará la lista para Madrid

PESA BURGOS

□ Hora y media estuvo ayer mañana pisando el césped de El Plantío la casi totalidad de la plantilla burgalesa con la única excepción de Bastida que, tras retirarse del entrenamiento del jueves en Pallafría, ha tenido que visitar al médico para que una vez practicada una ecografía poder diagnosticar el alcance de su lesión.

Lo que queda bien claro es que el bravo defensa que llegó procedente del Sestao volverá a estar ausente en el segundo partido de su equipo en la presente temporada.

VOLVIO EL HUNGARO LIMPERGER

Quien no faltó a la cita, como estaba previsto, fue el internacional húngaro Limperger. El jugador, una vez cumplido el trámite de derrotar a Luxemburgo con su selección, regresó a la disciplina de Theo Vonk y ayer participó muy activamente junto a sus compañeros preparando el choque del Bernabéu.

No había suficientes hombres para montar un partido de 11 contra 11 por lo que el holandés «fabricó» dos formaciones, diez contra diez, mientras el tercer portero Iñiqui era puesto a prueba por el segundo entrenador, Ramón Pérez «Monchu».

En uno de los equipos estaban los que tienen más probabilidades de salir inicialmente a medir fuerzas ante los blancos: Elduayen; Bengoechea, Boerebach, Herrera, Lito; Alejandro, Joseba Aguirre, Limperger, Edu y Balint, para ser Loren el único que faltaba de

La expedición burgalesa saldrá a las cuatro de la tarde en dirección al Hotel Barajas

los que ganaron a la Real y que actuaba en el equipo rival.

Ganas, lucha, tiros a puerta y muchos goles por ambos bandos, entre ellos dos de Edu con lacabeza. Está visto que el de Torrepadre quiere esta temporada significarse por el juego aéreo. Consiguió el primer tanto del Real Burgos en la campaña recién comenzada y habrá que abrir una puerta a la esperanza

de que repita en el feudo del antiguo Chamartín

LISTA DE VIAJEROS Y YA VALE

Al término del partidillo, el técnico conversó en un aparte con Bengoechea y Herrera. No sabemos que palabras se cruzaron entre ellos, pero es probable que Theo Vonk aconsejara a sus pupilos la mejor forma de marcar mañana a Butragueño y a Iván Zamorano, respectivamente.

Para hoy se anuncia nuevo trabajo para la plantilla. Habrá sesión preparatoria, pero a puerta cerrada. El místico holandés ya ha declarado que todos los sábados, al menos de momento, se encerrará sola-

mente con sus jugadores para ensayar las jugadas del choque respectivo y que no quiere «espías» en las gradas.

Nos imaginamos que todo lo que hoy hará Theo Vonk con sus jugadores consistirá en lanzamientos desde la esquina, tiros directos e indirectos, penalties y la forma de como quiere que el conjunto se desenvuelva sobre el Bernabéu, bien a la hora del ataque y de la defensa.

El caso es que el acceso al estadio estará prohibido y una vez que la «prohibición» se levante el técnico facilitará la lista de convocados para Madrid y que, a partir de las cuatro de la tarde, saldrán en dirección del Hotel Barajas, lugar donde pasarán la noche previa al choque del feudo merengue.

No esperamos que se produzcan demasiadas variaciones en los 16 hombres que escoja el técnico, en relación a los del día de la Real Sociedad.

Si descontamos a los 11 jugadores que se midieron a los donostiarras más los que estuvieron en el banquillo, Bastón, Del Val, Narciso, Olaizola y Fenoll, quedan, a tenor de como respira el técnico, pocas opciones para el resto de los jugadores, aunque Luis Fernando, una vez recuperado, podría entrar en la convocatoria, al igual que Emilio.

Pero todo esto forma parte ya de la manera en como quiera Theo Vonk mover sus piezas sobre el rectángulo de juego del estadio madridista.

El entrenador del Real Burgos sabe de sobra que sus hombres no van a regalar nada a los blancos, al igual que hicieron ante los blanquiazules de John Benjamín Toshack.

Un líder para el Santiago Bernabéu

□ El «modesto» Real Burgos actúa mañana en el estadio Santiago Bernabéu, que es donde juega sus partidos el Real Madrid, al decir de muchos, el mejor equipo de España y uno de los máximos favoritos, por tanto, al triunfo final.

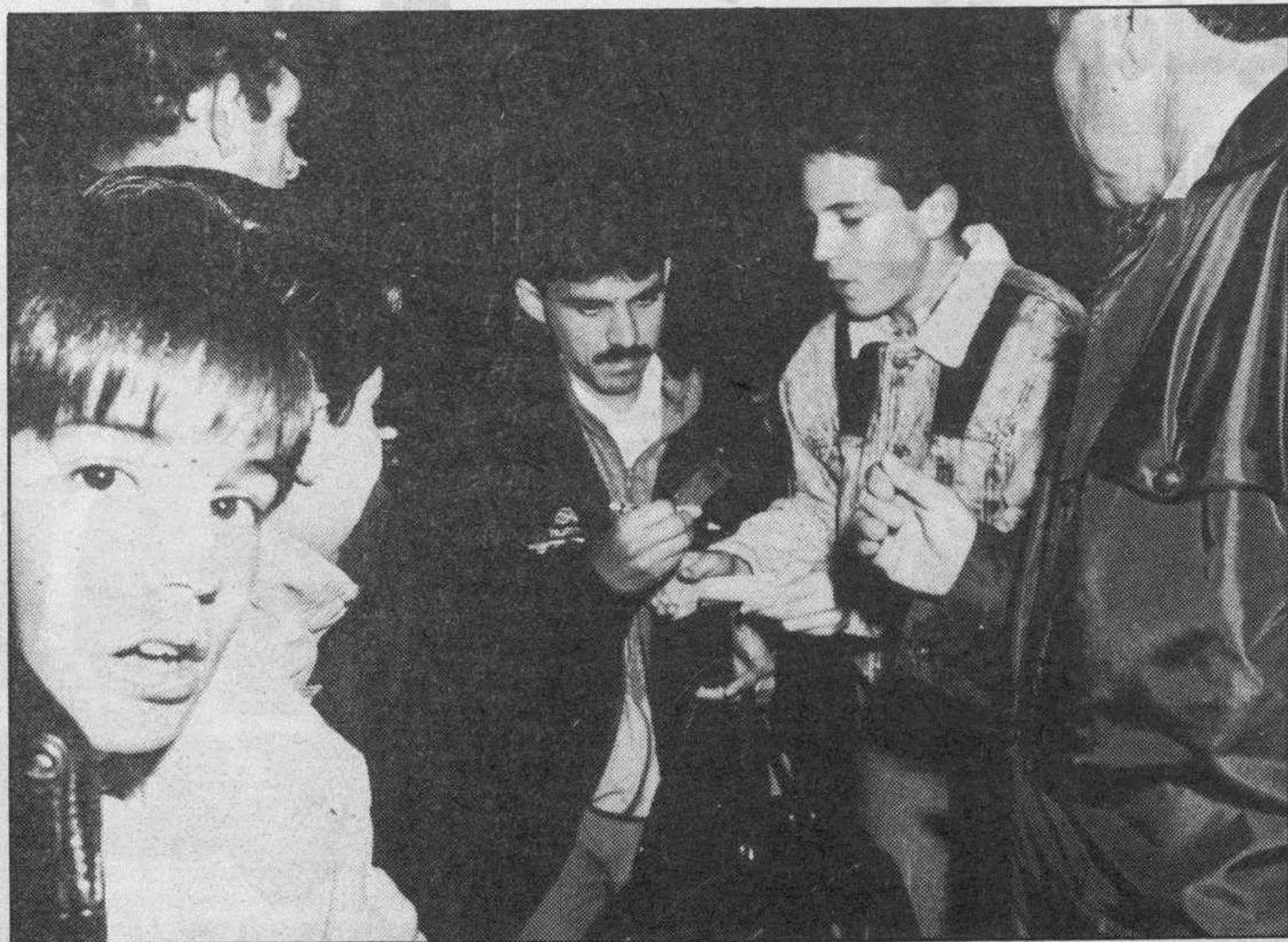
En este estadio y ante tal «enemigo» jugará por caprichos del calendario, el «modesto» Real Burgos su primer encuentro fuera de casa de la actual temporada.

Con anterioridad el conjunto que ahora entrena el holandés Theo Vonk pisó por dos ocasiones el césped de

tan prestigioso campo y con desigual fortuna en ambas.

La primera finalizó con triunfo burgalés con gol de Edu y la pasada campaña con derrota merced a los dos tantos de Lasa y Fernando Hierro, respectivamente.

Ahora llega el tercer enfrentamiento de los dos rivales, pero algo ha cambiado en el ambiente. El cuadro local necesita imperiosamente la victoria, su prestigio para esta temporada está en juego, mientras que los visitantes acudirán con esa tranquilidad que da el ser líderes de la categoría.



Ricardo Rocha en su última visita a Burgos firma autógrafos. (Foto: Lorenzo Matías).

Ante el Real Burgos ocupará su puesto habitual Ricardo Rocha

□ **MADRID.**— Tras su derrota del Nou Camp en la jornada inaugural, el Real Madrid de Benito Floro recibe al Real Burgos con las ausencias por lesión de Chendo y Llorente, éste que parecía haberse convertido en el nuevo lateral derecho de Benito Floro, y la duda de Ricardo Rocha.

El técnico asturiano tendrá dificultades para formar un once titular con garantías para enfrentarse a un sorprendente Burgos, primer líder de la competición, que la semana pasada goleó en El Plantío a la Real Sociedad.

Sin embargo, las últimas horas han contemplado una gran mejoría en su estado del central brasileño del conjunto merengue y puede asegurarse que, de no mediar hasta las horas del partido alguna recaída del jugador, Ricardo Rocha estará en su demarcación para debutar con su equipo en la presente temporada.

Esto ha hecho que el mister asturiano del Real Madrid haya atado cabos y haga jugar a Sanchís de lateral con lo que la alineación del «once» blanco se acerca mucho al

La victoria se considera de importancia capital para el conjunto blanco

siguiente:

Jaro en la puerta; Sanchís, Rocha, Nando y Lasa como línea defensiva, con Michel, Fernando Hierro y Prosignecki en el centro del terreno más Luis Enrique que se situará por la izquierda con Iván Zamorano y Emilio Butragueño en punta de ataque.

De todas formas cabe la posibilidad de que Javier Villarroya juegue, todo va a depender de cómo se desenvuelva el brasileño tras los primeros minutos de juego.

Si Ricardo Rocha no se resiente para nada y continúa en su sitio, Villarroya seguirá en el banquillo, aunque en caso contrario pasaría al lateral derecho a sustituir a Manolo Sanchís, que a su vez ocuparía la demarcación del centro, sitio que por otra par-

te conoce mucho mejor.

Pero todo esto que se viene hablando a lo largo de la presente semana sobre los lesionados del equipo blanco no va a servirles de consuelo si es que no son capaces de derrotar al primer líder de la temporada, el Real Burgos.

No ha sido muy afortunada la pretemporada blanca y en los torneos clave ha sido ampliamente derrotado. Recordemos su participación en la final del prestigioso Ramón de Carranza y posterior encuentro del Santiago Bernabéu en su trofeo, y en tono menor su última derrota del Nou Camp ante el Barcelona, en el partido que abría la actual competición liguera.

Por todo ello, su encuentro de mañana ante los castellanos de Theo Vonk es de importancia capital para las huestes blancas. Un claro triunfo ante los burgaleses borraría de plano las incertidumbres de la afición blanca, mientras que si ocurre todo lo contrario, la derrota, haría peligrar la continuidad de Benito Floro al frente del Real Madrid.

Diego Armando Maradona es esperado mañana en Sevilla, según Cuervas

□ **SEVILLA/EFE.**— Luis Cuervas, presidente del Sevilla F.C., confirmó ayer que el argentino Diego Armando Maradona llegará a mediodía de mañana, domingo a la capital hispalense para asistir «in situ» a las últimas negociaciones con el club español para su contratación.

Luis Cuervas estuvo reunido durante toda la tarde con el técnico Carlos Salvador Bilardo primero y después con su Junta directiva, con la presencia de Daniel Bolovnikoff, abogado de Maradona, para tratar el asunto de la contratación de «Pelusa», pero los dirigentes sevillistas no

pudieron adelantar mucho, ya que aún no han podido hablar con el presidente del Nápoles, Corrado Ferlaino.

Cuervas explicó: «Estoy a la espera de que me llame Ferlaino, puesto que le he dejado una razón a través de la Federación Italiana, pero no he tenido todavía contestación y ésta puede llegar en los próximos días o en las siguientes horas».

«Las conversaciones están igual. La cuestión es que todo se solucione amistosamente entre el Nápoles y el Sevilla o a través de la FIFA, pero esta tarde se han hecho las corres-

pondientes gestiones a través de la Federación Italiana», dijo.

El máximo dirigente sevillista reconoció que era la primera vez que hablaba con Antonio Matarrese, presidente de la Federación Italiana, quien intentará localizar a Ferlaino para concertar una reunión «donde sea».

El presidente sevillista, Luis Cuervas, señaló que las noticias que tiene es que «Maradona va a viajar en las próximas horas —el sábado— por la tarde en Argentina— para estar el domingo a mediodía aquí, porque no quiere esperar más allí».

Lleno absoluto en el Tenerife-Barcelona, a pesar de la TV (20,00 horas. La 2)

□ **TENERIFE/COLPISA.**— Tenerife y Barcelona afrontan con todos sus efectivos importantes en condiciones el importante compromiso que hoy disputarán en el estadio Heliodoro Rodríguez López, a partir de las 20,00 horas (TV Aut.) y con arbitraje del madrileño Soriano Aladrén.

La presencia de Jorge Valdano y Johan Cruyff, dos amantes del fútbol ofensivo, en los respectivos banquillos, asegura el espectáculo. El calendario, siempre caprichoso, ha querido que el primer desplazamiento del Barcelona sea al Heliodoro Rodríguez López, precisamente el estadio en el que el Real Madrid dejó escapar el título liguero en la última jornada de la campaña precedente.

ORO PARA PAQUI Y BERGES

Asimismo, antes del encuentro les será impuesta la insignia de oro del club tinerfeño a Paqui y Berges, medallistas de oro en los Juegos Olímpicos de Barcelona 92 con la selección de Vicente Miera.

Jorge Valdano ha confiado en los mismos hombres para el

choque ante el Barcelona. La única novedad en la convocatoria es la inclusión de Berges en detrimento de Alexis.

Jugarán: Manolo en la puerta; Torrecilla, Del Solar, Toni y Julio Llorente, en defensa; Chano, Felipe, Redondo y Ezquiel Castillo, en el centro del campo, con Quique Estebanaranz y Pizzi como hombres más adelantados. Ochotorena, Berges, Pier, Toño y Dertycia aguardarán su oportunidad en el banquillo.

En el Barcelona, todos los jugadores afectados por la intoxicación se encuentran en perfectas condiciones y tampoco parece probable que Johan Cruyff introduzca muchos cambios con respecto al equipo que derrotó al Real Madrid. El once catalán presumiblemente titular será el formado por Zubizarreta como portero; Ferrer, Koeman y Juan Carlos, en defensa; Guardiola, Nadal, Eusebio, Beguiristain y Bakero, en el centro del campo, con Laudrup y Stoichkov como puntas de lanza. Busquets, Pablo, Amor, Witschge y Goicoechea estarán en el banquillo.

En partido adelantado, Real Sociedad-Sporting de Gijón

□ **MADRID.**— En partido adelantado al día de hoy, jugarán en el Estadio Municipal de Atocha la Real Sociedad y el Sporting de Gijón.

En el primer partido de Liga ninguno de los dos rivales de esta noche conoció el triunfo. El conjunto realista fue fuertemente vapuleado ante el Real Burgos que le venció por 4-0, mientras que el Sporting de Gijón no pasó de la igualdad en su terreno frente al Club Atlético Osasuna.

A todas luces el choque de hoy, sábado, es importante para los dos equipos. Para los blanquiazules por aquello de creer que «lo» de El Plantío no haya pasado de ser un mero accidente y para los asturianos porque empezar la temporada con negativos no es cosa que le guste

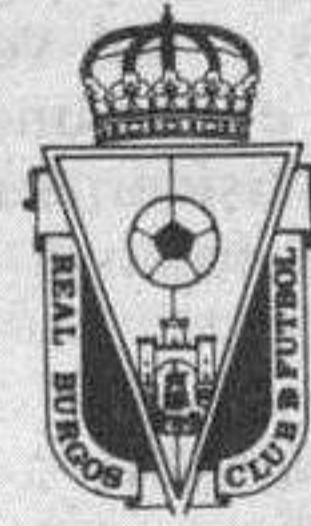
a nadie.

ALINEACIONES

Ambos técnicos parece que tienen decididas las alineaciones respectivas. De este modo, el galés John Bemjámín Toshack ha dado a conocer su «once», que estará formado por: Yubero; Fuentes, Górriz, Alaba, Lumbreras; Larrañaga, Imaz, Océano, Alkiza, Carlos Xavier; Kodro.

Por su parte, el holandés Jacobs ha barajado estos hombres: Ablanedo II; Arturo, Muñiz, Abelardo, Pablo, Ivan, Iordanov, Oscar, Emilio o Manjarín, Juanele y Scotto.

El partido que comenzará a las ocho de la noche será dirigido por el colegiado riojano, Miguel Angel Marín López.



Estadio Municipal «EL PLANTIO»

Sábado, día 12 - 5,30 tarde

ATLETICO BURGALÉS-S.D. ALMAZAN
(Campeonato Nacional de Liga de 3.ª División-2.ª Jornada)

VENTA DE LOCALIDADES

* Taquillas Estadio «El Plantío»: Hoy, sábado, a partir de las 16 horas

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

* Público: 500 pesetas. (Entrada única).
* Socios: Entrada gratuita. (Previa presentación del correspondiente carnet de socio).

REAL BURGOS C.F., S.A.D.

NOTA: Ponemos en conocimiento de los señores socios que aún no hayan efectuado la renovación de sus abonos para la presente temporada, e igualmente a todos aquellos que deseen efectuar nuevas suscripciones que nuestras oficinas, a tal fin, permanecerán abiertas HOY SABADO, de 17,00 a 20,00 horas.

El Racing Lerneño se enfrenta hoy al Salmantino

□ **LERMA/BONI.** - La segunda jornada depara el enfrentamiento del Racing Lerneño con otro de los equipos llamados a ocupar las primeras posiciones de la tabla, el Salmantino.

El conjunto charro se trasladará al Arlanza dispuesto a borrar ese negativo que le endosó en su propio feudo el Sporting Uxama, por lo que el Racing habrá de tomar precauciones ante un contrario que no es de los que practican la táctica defensiva.

Todo ello, suponemos, creará complicaciones a las huestes de Carmelo, quien para este encuentro no podrá contar con Julito ni Madruga, ambos lesionados. Sus puestos serán cubiertos por Oscar y Requejo, por lo que la formación que presentará de salida el Racing, y que nos facilitaba el propio técnico tras el último entrenamiento será la formada por: Sugus, en la puerta; Antonio, Oscar, Ramiro y Ramón, en defensa; Roberto, Renedo, Salva y Toño, en la línea media; actuando en punta Pizarro y Requejo. En el banquillo, para posibles suplencias, tendrá a Félix, Isaac, Julián y Boni.

Respecto a nuestra última crónica, debemos efectuar una aclaración, ya que el tercer gol lo marcó Pizarro y no Requejo, como recogimos en nuestro comentario.

Atlético Burgalés-Almazán, en El Plantío, debut del filial ante su afición

El conjunto de Mezquita lidera la clasificación, tras su brillante victoria sobre la Medinense

□ **BURGOS/X.G.** - El Atlético Burgalés recibe hoy al Almazán, en el Plantío.

El encuentro comenzará a las cinco y media de la tarde, y servirá de presentación del filial ante su afición. Para que la fiesta sea completa, la directiva local ha tenido a bien que el partido se dispute en el Estadio Municipal.

El Burgalés debutó en la Liga de manera espectacular, al derrotar en Medina del Campo al equipo titular de dicha localidad vallisoletana, por cuatro goles a uno. Su buen inicio no es sorprendente, ya que la plantilla que dispone esta temporada está bastante compensada y los refuerzos realizados parecen acertados.

En el primer encuentro un hombre destacó sobre el resto. El delantero asturiano del equipo, Dani, se estrenó espectacularmente, marcando tres goles. El artillero ya dejó impronta de su calidad la anterior campaña y en la presente su comienzo no ha podido ser mejor.

Pero el éxito del domingo pasado, que ha situado al Burgalés al frente de la clasificación del Grupo VIII, fue el premio



Luis, en la imagen, y Rodri, vuelven hoy al equipo de Mezquita. (Foto: Jesús Matías).

a la labor del conjunto de jugadores, que debe quedar refrendada esta tarde.

VUELVEN LUIS Y RODRI

Para el encuentro de hoy, Mezquita vuelve a disponer del lateral Luis y el centrocampista Rodri, ausentes de la convocatoria de la semana pasada.

La lista de jugadores la completan los guardametas Paco y Santos, y los jugadores de cam-

po Penche, Jesús, Justino, Raúl, Maxi, Lucio, Gustavo, Miguel Antonio, Sedano, José, Dani y Santi.

Según el entrenador, Mezquita, el conjunto soriano «es un rival muy complicado. El Almazán es uno de los mejores equipos del grupo, por lo que presiento que el partido va a resultar muy difícil para nosotros».

Los ánimos en el seno de la plantilla burgalesa son buenos,

y el deseo de todos radica en repetir el inicio de la anterior campaña, en la que no se conoció el sabor de la derrota hasta que transcurrieron casi dos meses de competición.

En la primera jornada, el Almazán se deshizo del Ribert, no sin pasar antes problemas. El resultado final del encuentro fue de dos goles a uno.

El Plantío será el escenario donde unos y otros tratarán de sumar los dos puntos en juego.

El Club Deportivo Mirandés, a confirmar su buen momento ante el Noain

□ **MIRANDA/FERNANDO TRESPADERNE.** - El Club Deportivo Mirandés recibe mañana, a las ocho de la tarde en el Estadio Municipal Anduva, la visita del Noain, equipo navarro ascendido esta temporada a Tercera División.

La victoria del Mirandés en la primera jornada de Liga ante el Loyola y la eliminación del Artajónés en la Copa del Rey, han despertado la ilusión en la afición rojilla, que espera el segundo compromiso liguero para comprobar si el equipo mantiene el mismo ritmo de los partidos anteriores.

REPETIRA EQUIPO

A la vista de los buenos resultados, Cándido Arroyo, entrenador del Mirandés, volverá a confiar en los mismos hombres que han actuado en los primeros encuentros oficiales: Ramón en la portería; en la zaga Izaguirre, Patxo, Ochoa y Joseba; en la media Luis Carlos, Carlos, Ocasar y Seni o Aldabe; con Arroyo y Julio César en la delantera. Para esta jornada, el entrenador no podrá contar con Pepe, Eduardo, Néstor y Zurbano, todos ellos lesionados. La mayor preocupación de

El rival del conjunto rojillo subió esta temporada a Tercera División

Cándido Arroyo es la posible repercusión en sus jugadores del esfuerzo realizado el jueves en el partido de Copa ante el Artajónés, ya que se jugó a un fuerte ritmo y, tal vez, pase factura en el segundo período, dado que físicamente el equipo no está todavía al cien por cien.

NOAIN, UN DESCONOCIDO

Del rival, el Noain, poco se sabe, ya que es un recién ascendido y será la primera vez que se enfrente al Mirandés. En la primera jornada de Liga, los navarros cedieron un punto en su terreno de juego ante el Arnedo, uno de los favoritos al ascenso, lo que indica que no será, en principio, una perita en dulce, y que los rojillos tendrán que dar el callo de nuevo.

En pleno ambiente de fiesta, todos confían en una victoria del Mirandés, para

afrentar dentro de quince días su primer encuentro complicado de la temporada, contra el Alfaró en la Molineta.

RECUPERAR A LA AFICION

Lo cierto es que para mañana se espera una mayor afluencia de espectadores al Estadio Municipal que en el partido de Copa, y que de nuevo la afición, divorciada del equipo en las últimas temporadas, vuelva a recuperar la ilusión con unos jugadores que en los dos primeros compromisos han realizado un juego excelente y vistoso, a la vez que práctico, pese a que todavía no han logrado el nivel óptimo de forma y faltan algunos de los jugadores que se perfilaban en pretemporada como titulares.

El partido contra el Noain será dirigido por el colegiado Alberto Mata, que esperemos no tenga que ser criticado por el entrenador del Mirandés, como los tres anteriores que han pitado en competición oficial esta temporada.

En cualquier caso, pese a los malos arbitrajes que ha sufrido esta temporada, los resultados cosechados han sido buenos.

La Arandina C.F. recibe esta tarde al Atlético Astorga en el estadio El Montecillo

□ **ARANDA/V.G.** - La Arandina C.F. debuta esta tarde, a partir de las seis menos cuarto, en partido oficial ante su público.

El encuentro ha sido adelantado, por comenzar precisamente en el día de hoy las fiestas de la capital de la Ribera, y para no hacer coincidir el encuentro con la corrida de toros que tiene prevista celebrarse mañana.

El ambiente que se respira en Aranda es bueno. Tras el positivo logrado en la primera jornada de Liga ante el Venta de Baños, el objetivo de los blanquiazules es mantenerlo, y para ello deberán vencer esta tarde al Atlético Astorga.

En principio hay pocas novedades respecto a la plantilla. Tavo sigue recuperándose de un golpe y no podrá actuar en esta segunda jornada de Liga, si bien espera que para el siguiente domingo ya esté completamente olvidada la lesión.

Tavo es la única baja con que cuenta Manolín. Sin embargo, otros dos jugadores que actuaron el pasado fin de semana en Venta de Baños podrían caerse del once inicial. Roberto, que ha sufrido un proceso gripal que le ha impedido entrenar con normalidad esta semana. Por este motivo, el técnico ribereño

podría quedarse sin el lateral izquierdo.

Por otra parte, Olalla, por motivos de estudios, ha tenido que ausentarse también esta semana de los entrenamientos habituales y, aunque parece seguro que actúe en el transcurso del partido, quizás deje en un principio su puesto al vallisoletano Ferradas.

El Atlético Astorga es un conjunto al que se respeta muchísimo en Aranda. No obstante, parece ser que el objetivo de este equipo en la presente campaña dista muchísimo de disputar la fase de ascenso al igual que hiciera el año pasado. En esta campaña, con un presupuesto de nueve millones y medio de pesetas y una plantilla muy joven y renovada, su única aspiración, en principio, es mantener la categoría.

Son estos los datos de los que no se fía Manuel Arranz. El entrenador de la Arandina es consciente de que el Atlético Astorga no va a regalar nada en el transcurso de los noventa minutos y que luchará por no irse de vacío a su casa. El 0-3 que encajó en la primera jornada tampoco le sirve de referencia a Manolín, ya fue ante el Zamora.

LIDER ENTRE SUS COMPAÑEROS, IDOLO DE LOS AFICIONADOS

El nuevo capitán del Real Burgos, a sus veintiocho años, vive los días previos al encuentro de mañana contra el Real Madrid esperanzado en la labor del equipo. Sólo teme que la genialidad de un Prosinecki, un Zamorano... sea suficiente para neutralizar el juego burgalés. Asegura que él y sus compañeros dejarán una buena imagen en el Bernabéu

JOSEBA AGUIRRE

«El Madrid no nos asusta, vamos a plantearle dura batalla»

PILAR C. GARCIA DE LA GRANJA
XABIER GARMENDIA

CONFORME se acerca el comienzo del partido entre el Real Madrid y el Real Burgos, las siete de la tarde de mañana domingo, Joseba Aguirre sigue afianzando en su cabeza la idea que los últimos días ronda sus pensamientos «vencer al Madrid, aunque soy consciente», dice el capitán, «que no es nada sencillo. Pero no tenemos nada que perder y sí mucho que ganar».

¿Cómo viven los jugadores las horas previas a un partido contra el Real Madrid?

— Con cierta tranquilidad, sobre todo después del resultado que obtuvimos ante la Real Sociedad. Como ha dicho Vonk, tenemos mucho que ganar y muy poco que perder, porque sabemos de la categoría del Real Madrid. Iremos con mucha ilusión y con fe en nuestras posibilidades, puesto que creemos que podemos plantearle, y lo vamos a hacer, batalla al Madrid. Para ello, trabajaremos los noventa minutos a fondo. Además, contra el Madrid hace falta una pizca de suerte, para sacar algo positivo. Queremos que los espectadores que se acerquen al Bernabéu y todos los aficionados del Burgos se sientan orgullosos de nosotros. Pero repito que va a ser difícil volver con un resultado positivo.

¿Hay algo de cierto en las palabras de Jorge Valdano sobre el «miedo escénico» que produce el Bernabéu?

— Más que miedo escénico, yo hablaría que lo que existe, obviamente, es un cierto respeto por la categoría de todos los jugadores del Madrid. Va a ser el primer partido ante su afición. En cualquier caso, nosotros sabemos lo que tenemos que realizar. El encuentro lo hemos preparado durante toda la semana y vamos dispuestos a ganar. Yo no tengo cagalera.

El arma más peligrosa del Real Madrid, es la calidad individual de sus hombres?

— Sí, la calidad técnica. Cualquiera de ellos puede resolver para su equipo un partido en un momento determinado y, encima, que no tengan su día, porque si no podemos venir con un saco lleno de goles.

¿Va a estar pendiente de Prosinecki?

— No sé si me encargaré de Prosinecki o de Fernando Hierro. Creo que hay que diferenciar cuando estemos en posesión del balón y cuando lo tenga el Madrid. Cuando lo movamos nosotros, deberemos crear espacios y buscar desmarcarnos, aunque en esa circunstancia también deberemos fijarnos en el contrario, por si lo recuperan.

Vonk dispone el juego del equipo en función del eje Boerenbach, Limperger, Joseba y Loren.



Joseba Aguirre, genio y figura, dentro y fuera del campo. (Foto: Lorenzo Matías).

— El siempre nos habla de ese eje. Pero para mí, lo más importante del Burgos es su blo-

que, todos nos ayudamos, los apoyos son imprescindibles. Lo verdaderamente destacable es

que normalmente nos movemos en una parcela de terreno pequeña, para asfixiar al rival.

Sonrisa número 1, «...y no de Profidén»

□ Joseba Aguirre ha confirmado como futbolista las enormes expectativas que levantó en sus inicios, primero en el club de su localidad natal, Ortuella, y luego en el Athletic, tras pasar por el Sestao.

Todavía, durante varias temporadas, los buenos aficionados al fútbol, podrán disfrutar de las exquisiteces que es capaz de realizar el vizcaíno con un balón en sus

pies.

Pero Joseba Aguirre no cumple únicamente sobre los terrenos de juego. Además, en los despachos es un lince negociando las primas del equipo.

Fuera del mundillo deportivo, el centrocampista disfruta del tiempo libre con su mujer Matxalen y su hija Ainhoa.

Y como la vida no se reduce a noventa minutos sema-

nales, Joseba piensa dedicarse en el futuro a las relaciones públicas o al mundo del marketing. Licenciado en Ciencias de la Información, rama de Publicidad, al capitán se le conoce también por su gran simpatía. Bromista, el número 1 en su club, sus gracias son memorables.

Si convence con su juego, convencerá con su sonrisa, perenne en su rostro, «...y no de Profidén», apostilla.

El eje es importante, pero más lo es la unión entre todos, como el domingo pasado, aunque todavía podemos mejorar, ya que para asimilar los conceptos de un sistema siete semanas y media no son suficientes.

— El hecho de que esta temporada se dediquen más a construir, ¿quiere decir que tienen más libertad individual, o por el contrario sus movimientos están más estudiados?

— Nadie puede coartarte la libertad ni la creatividad en el campo. Está claro que debemos seguir unas pautas, como marcar al hombre, prestar atención a los relevos; pero cuando jugamos nosotros el balón siempre nos queda un margen para la iniciativa propia de cada uno. Si no, seríamos casi como los robots.

— ¿Qué le parecen las nuevas normas?

— No estoy muy de acuerdo con ellas. Creo que hay otros aspectos más importantes que la cesión al portero para evitar las pérdidas de tiempo. Ahora ceder al guardameta se convierte en un compromiso para él. La verdad es que cada vez se lo están poniendo más complicado. Deben adoptarse otras soluciones para ganar tiempo.

«SER CAPITAN ES UNA ANECDOTA»

— ¿Por qué cree que le han nombrado capitán del equipo?

— Creo que fue decisión del entrenador. Quizá, porque la anterior temporada ya sustituí en dicho cometido en alguna ocasión a Ayúcar. De todas formas, llevar el brazalete considero que es mera anécdota, ya que en la plantilla no hay ningún problema. Mi misión en el Real Burgos consiste en trasladar la opinión de la plantilla hacia el entrenador y demás estamentos del club. Es una función de nexo de unión entre jugadores, técnico y directiva.

— ¿Ha tratado con la directiva el tema de las primas?

— No, no hemos hablado, porque es una cosa que tampoco nos preocupa, pero sé que llegaremos a un acuerdo inmediato, ya que lo que queremos es algo normal y nos atenemos a las posibilidades del Burgos. En cuanto nos reunamos, en cinco minutos quedará arreglado.

— Con el cambio de directiva, han llegado personas partidarias de la supresión de las primas.

— Cuando firmas por el Burgos te haces una composición de lugar. Sabes que tienes una ficha, pero no un sueldo; por ello, también consideras las posibles primas. No me parecería normal que desaparecieran de la noche a la mañana, porque existen en todos los clubes y, os puedo asegurar, que las del Burgos son de las más bajas de Primera, por no decir las más bajas.

CICLISMO

La III Vuelta Burgalesa tomará mañana su salida desde la capital

□ **BURGOS/MAITE NUÑEZ.** - La III edición de la Vuelta Ciclista Burgalesa, organizada por la Peña Cicloturista Santo Angel de la Guarda, está en marcha. Ayer, en la Cafetería Gometro, tuvo lugar la presentación oficial de la competición con la presencia de su presidente, Esteban Puigdomenech, así como del resto de la directiva de la Peña.

Con un presupuesto de dos millones de pesetas, la vuelta dará comienzo mañana domingo, y constará de seis etapas a disputar sucesivamente cada domingo, a excepción del día 11 de Octubre, y finalizará el próximo 25 de Octubre.

Aproximadamente cien corredores tomarán parte en la prueba, todos ellos de la categoría juvenil de segundo y tercer año.

Una de las novedades a tener en cuenta es el itinerario. Según apuntaron los organizadores,

Un total de 482 kilómetros habrán de recorrer los casi cien ciclistas juveniles

«el recorrido va a resultar más duro que en años pasados, además de contar con una etapa más, seis, y de totalizar 482 kilómetros».

Diez equipos tomarán parte en la Vuelta. Cinco de ellos pertenecen a la Burgos y provincia, y el resto proceden de localidades tan variadas como Santander, Logroño, Salamanca, Zamora, Valladolid o Soria.

SIN AYUDAS

Uno de los problemas con los que se encuentra la Peña Cicloturista Santo Angel de la Guar-



Un momento de la presentación de esta tercera Vuelta Burgalesa. (Foto: Luis L. Araico)

da, en lo que se refiere a la organización de la Vuelta Ciclista Burgalesa, es la falta de ayudas.

Ningún organismo oficial local aporta subvenciones económicas para colaborar en el costeo de la carrera, si exceptuamos la aportación por parte

de determinados Ayuntamientos provinciales por los que discurre el itinerario.

La inmensa mayoría de los gastos corren por cuenta de la Peña, así como de las empresas patrocinadoras que colaboran a la hora de sufragar los costes económicos.

La Federación Burgalesa de Ciclismo, cuyo presidente, a juicio de la directiva de la Peña, «es como si no existiera», así como la Territorial, no favorecen en nada la organización de esta Vuelta Burgalesa, «es más, -apuntaron-, no cesa de poner trabas».

BALONCESTO

Los equipos burgaleses inician este fin de semana la pretemporada de la Liga 92-93

□ **Burgos/PILAR C. GARCIA DE LA GRANJA.** - Hoy, a las seis de la tarde en el polideportivo del Plantío juega su primer partido de pretemporada el equipo de baloncesto Tizona-Salesianos-Castilla.

El conjunto burgalés se enfrenta al Idegua de Logroño, de su misma categoría, Segunda División, pero que competirá en el sector del País Vasco durante la temporada.

Los trece jugadores que Caba ha decidido para este encuentro son: Felipe, Ricardo, Oscar, Ausín, Javi Villalaín, Paco, Barbero, Carlos Paulino, Juan Carlos, González, Segura y Angel.

Por otro lado ya se han puesto a disposición de todo aquél que quiera hacerse socio del Club, los boletines de inscripción.

Las cuotas anuales para los socios van desde las 5.000 pesetas para los adultos, 2.500 pesetas para los estudiantes entre 18 y 23 años, 1.000 pesetas para los jóvenes entre 14 y 18 años y los niños que no tendrán que

Comienzan el Club de Baloncesto Burgos, Club Alfa, TV Brezmes y el Tizona-Salesianos

pagar ninguna cuota. Para realizar la inscripción se debe entregar el boletín adjunto debidamente cumplimentado, bien en los encuentros de pretemporada que se celebran en el Polideportivo del Plantío, ó en la Cafetería Squash, el bar Garal, el bar Cantares, la cafetería California y en la Academia San Juan.

EL CLUB BALONCESTO ALFA

Por otro lado el Club de Baloncesto Femenino Alfa, también comienza su andadura de pretemporada antes de comenzar la Liga.

Hoy se disputarán, en partidos de presentación las categorías de cadete, juvenil y

Segunda División Nacional contra el Agurain de Vitoria.

El domingo a las doce de la mañana lo hará el equipo de Primera B, TV Brezmes, contra el Club Baloncesto Burgos de Segunda División.

Con un presupuesto de un millón y medio empiezan a rodar las categorías inferiores del Alfa, que este año contarán como entrenador con Roberto Barriuso. La competición de temporada se realizará en Castilla y León y Cantabria. Dos subgrupos en los que se clasifican los dos primeros de cada grupo para que dos de ellos disputen la fase de ascenso a Primera B. La competición oficial comenzará para estos equipos del Alfa el día 25 de octubre y las perspectivas son buenas, teniendo en cuenta que las jugadoras han realizado una buena pretemporada en los entrenamientos y que tienen mucha ilusión. El TV Brezmes con un presupuesto de cinco millones es quizá, en el que más esperanzas se tiene para esta temporada, en el baloncesto femenino.

POLIDEPORTIVO

TENIS

Arancha vence a Maleeva y jugará la final

□ **NUEVA YORK.** - Arancha Sánchez Vicario se impuso ayer, con facilidad a Manuela Maleeva por el tanteo de 6-2, 6-1 y tras esta victoria la tenista española jugará la final del Abierto de Tenis de Estados Unidos con la vencedora del partido entre Mónica Seles y Mary Joe Fernández.

El partido fue muy rápido, algo más de una hora, y la española, quinta cabeza de serie del torneo, ha demostrado que, hoy por hoy, es una de las jugadoras más sólidas, completas y maduras del circuito internacional femenino.

La española puso en práctica un juego duro, directo y sin errores, con muy pocas subidas a la red y en el que desplegó todo tipo de golpes.

Tras el partido, Arancha dijo que se sentía muy cómoda jugando este torneo porque «a la gente de Flushing Meadows le gusta mi estilo» y, además, su forma física actual es excelente.

A las preguntas de la prensa sobre su imbatibilidad este año dijo: «No sé si soy invencible, pero me siento de maravilla y con mucha moral y confianza y eso es importante de cara a la final».

Arancha dijo que si gana el Abierto de este año se comprará un nuevo perro al que bautizará como «US Open». En 1989, tras vencer en Roland Garros su familia le regaló un perrito que lleva el nombre del torneo francés.

La española, además, anunció que donará 10.000 dólares para ayudar a las víctimas de huracán «Andrés» que, recientemente arrasó el Estado norteamericano de la Florida.

CICLISMO

Etapas y liderato para el francés Bernard en la Volta

□ **BARCELONA/EFE.** - El francés Jean Francois Bernard, del equipo español Banesto, pasa a ser el nuevo líder de la Vuelta a Cataluña, al vencer en solitario en la tercera etapa disputada entre Lérida y la localidad barcelonesa de Calaf sobre 192,8 kilómetros, con 5 horas, 5 minutos y 12 segundos.

El corredor galo, que demoró en la bajada del alto de Fonollosa, un puerto puntuable de tercera categoría y situado a 14 de la llegada, cruzó la línea de meta 13 segundos antes que el hasta entonces líder, el suizo Alex Zulle, que ahora pasa a la segunda posición en la general.

C.B. TIZONA SALESIANOS CASTILLA

«CADA DIA SOMOS MAS»

¡HAZTE SOCIO AQUÍ MISMO!

BOLETIN DE INSCRIPCION

NOMBRE Y APELLIDOS (O RAZON SOCIAL)

DIRECCION

LOCALIDADC.P. TEL.

Nº DE SOCIO

ADULTOS

ESTUDIANTES

INFANTILES

ESTE BOLETIN ES VALIDO COMO CARNET PROVISIONAL

JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS. BURGOS CEDULA DE RECTIFICACION

En virtud de lo acordado en Juicio de Menor Cuantía 254/90, seguido por el Banco Español de Crédito, S.A., contra Mari Paz Yllera Pérez y otros, se rectifica por la presente el Edicto publicado en el Boletín Oficial de la Provincia de 25 de Agosto de 1992, número 160, en el sentido de que la finca que se saca a subasta en dichos autos «Mitad indivisa de la finca número 3031...» se tasa en su totalidad, y no en su mitad indivisa, como erróneamente se hacía constar.

En Burgos, a diez de Septiembre de mil novecientos noventa y dos.

EL SECRETARIO.
Ilegible



JUEGOS PARALIMPICOS

La gran experiencia de Benito Peláez en el atletismo le ha llevado a ser uno de los entrenadores burgaleses más destacados. Su dedicación a los deportistas olímpicos le permite poseer un conocimiento más amplio en todo lo relacionado con sus atletas.

«Mi satisfacción es que Puri corra como una vidente»

□ **BARCELONA.**— Benito Peláez, hombre dedicado por completo al mundo del atletismo en su faceta de técnico es uno de los coadyuvantes del éxito obtenido por nuestra paisana Purificación Santamarta en Barcelona, a ello hay que unir la de su guía, el también burgalés, Roberto Cibrián.

Lleva más de dieciocho años en el mundo del atletismo, en su faceta de entrenador en la que ingresó después de pasar por los terrenos de la competición. Por ello puede decirse que la suya es toda una vida dedicada y relacionada con el mundo del deporte, principalmente con el atletismo.

Su gran éxito es la atleta invidente Purificación Santamarta, la «gacela invidente» del atletismo mundial. Esta deportista ha obtenido tres medallas de oro en los presentes Juegos Paralímpicos de Barcelona, y aún pueden ser cuatro, en función de lo que consiga hoy en la final de 800 metros, a la vez que mejorar por cinco ocasiones los registros mundiales de 100, 200 y 400 metros.

En estos Juegos Paralímpicos, Purificación Santamarta ha logrado la medalla de oro y el record del mundo en los 100 metros lisos categoría (B-1 ciegos totales). Su tiempo fue de 13.04, pero la joven y a la vez veterana atleta española no aca-

También Roberto Cibrián, guía de la «gacela invidente», entrena a las órdenes de Peláez

ba de estar contenta con su actuación en el hectómetro.

Lo primero que la atleta le dijo a su entrenador al término de la prueba de forma irónica es que «Me gustaría ver el video de la carrera y estudiarlo, ya que he perdido un tiempo que después me ha hecho falta».

Según Benito Peláez una de las «grandes» aspiraciones de Santamarta era bajar de los 13 segundos. «Es muy exigente consigo misma, y ha realizado una preparación invernal con un gran sacrificio para poder triunfar en estos Juegos. Lástima que las instituciones burgalesas no la hayan ayudado».

«NOS FALTAN RECURSOS, MEDIOS Y APOYO INSTITUCIONAL»

Los apoyos con los que cuenta este profesional de la enseñanza atlética residen de cara a la reunión de Barcelona en la Fundación ONCE y algo por el Comité Olímpico Internacional, «por parte de los demás



Puri manifiesta siempre un gran agradecimiento a su entrenador. (Foto: L. Matías)

estamentos nada de nada».

«Las instituciones de Burgos no nos apoyan casi nada. En las pistas nos falta luz, pese a las promesas de una pronta solución llevamos con este asunto varios años. En el gimnasio nos cobran 200 pesetas por sesión, no es mucho dinero, pero no parece muy lógico que la élite pague, por lo menos en ningún sitio de España es así».

Once son los años que lleva entrenando a Purificación Santamarta, la atleta más efectiva del grupo de invidentes que dirige. «Puri es una atleta excepcional, con unas grandes cualidades y una gran entrega al sacrificio que es la base para la obtención de resultados».

La no realización de la prue-

ba de los relevos de 4 x 100 han privado en palabras del técnico local la posibilidad de conseguir España una nueva medalla de oro. «Las dos Purificaciones, Ortiz y Santamarta son las grandes valedoras del seleccionado nacional en relevos».

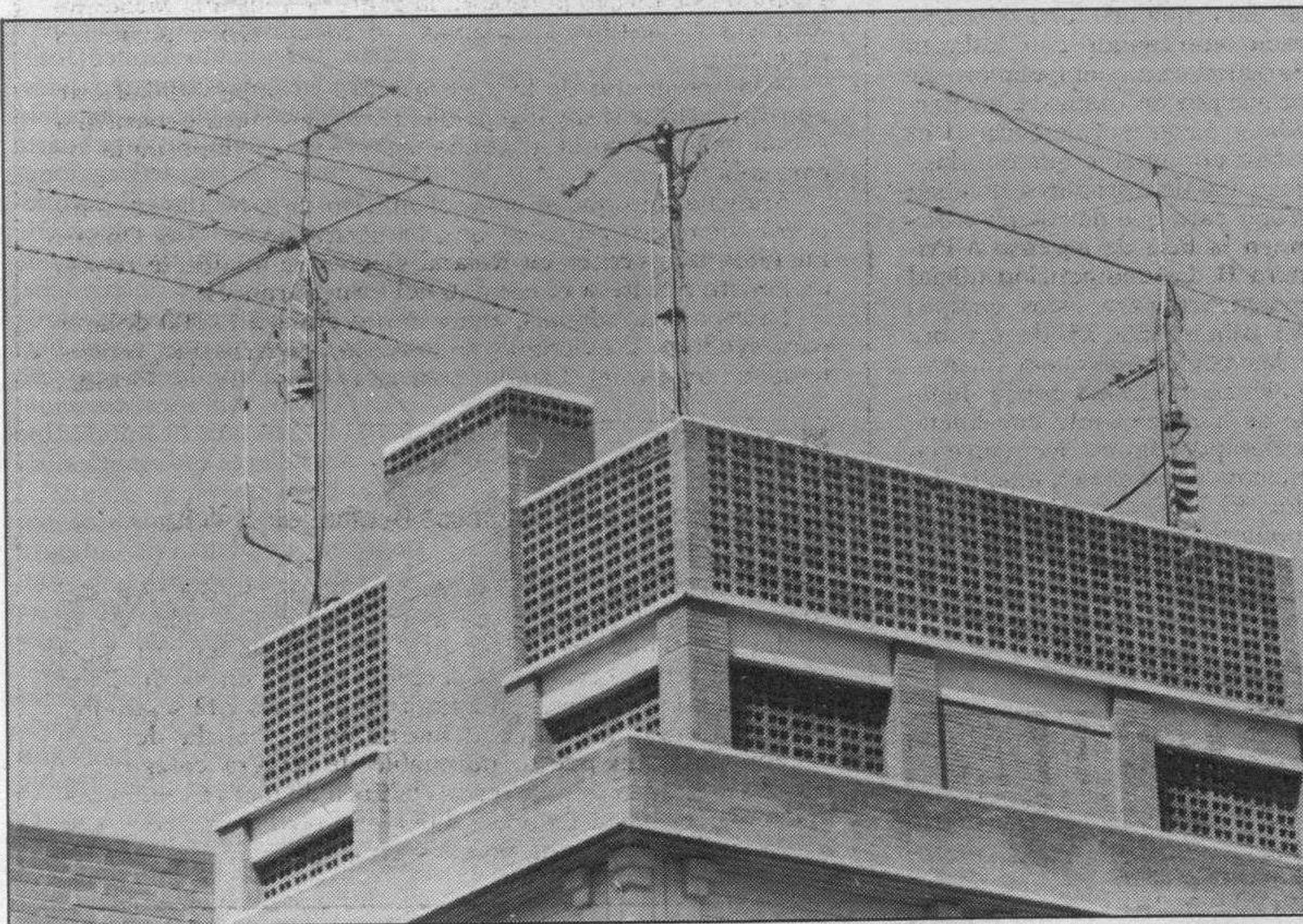
En cuanto a las posibilidades de Purificación Santamarta en la carrera de esta tarde en el 800, manifiesta: «Hay que ser realistas, no es su prueba. Competir en cuatro carreras del programa olímpico es una proeza. Debido a ello no se ha presentado en el salto de longitud donde fue subcampeona en Seúl».

En semifinales del 800 y en contra de lo que acostumbra se quedó muy lejos del record del mundo (2.25.58) que está en

poder de Tamara Pankova del Equipo Unificado, desde el año 1987. Santamarta con un tiempo de 2.32.73 fue la primera de su serie y el mejor de tiempo de todas las españolas participantes.

Pero lo cierto es que Tamara Pankova, la llamada «bestia negra», no parece estar en su mejor momento. Tradicionalmente ha sido la acérrima rival de la burgalesa, pero en las semifinales del jueves quedó muy por debajo de sus posibilidades.

Pero no sólo le ocurrió esto en las semifinales de 800. En el resto de las pruebas en las que ha participado, la ex soviética, no estuvo a la altura que se esperaba de ella.



ANTENAS DE RADIOAFICIONADO, ONDAS DE PAZ LANZADAS AL MUNDO. La Villa Olímpica de Barcelona tiene entre sus sofisticados medios de comunicación una completa estación de radioaficionados que cuenta con indicativos novedosos y atractivos en esta reunión deportiva. El objetivo prioritario de estas instalaciones es la de estar al servicio de los miembros de la familia olímpica, con licencia de radioaficionados, y que residen en el recinto exclusivo de la villa. Los atletas tienen ocasión de descubrir lo descubierto, o lo imposible de descubrir con los más modernos medios, para saltar las fronteras geográficas y las separaciones políticas o doctrinales, para llevar nuestro hábito humano por toda la Tierra. (Foto Lorenzo Matías).

Una plata y dos bronce para España en las modalidades de tiro y tenis de mesa

□ **BARCELONA/EFE.**— Los españoles Luis Salgado, en tiro olímpico, y Manuel Robles y Enrique Argudo, en tenis de mesa, han conseguido tres medallas para España, el primero de plata, en la octava jornada de los IX Juegos Paralímpicos-Barcelona92.

Salgado, en la especialidad de pistola SH1-3, consiguió la primera medalla para España en la competición de Tiro Olímpico al clasificarse en la segunda posición tras el belga Jan Boonen.

El español, con 654 puntos, quedó a sólo uno de la victoria superando en 9 al tercer clasificado y medalla de bronce, el austriaco Hubert Aufschaiter (645).

La selección alemana ha sido la dominadora de la competición de tenis de mesa de los IX Juegos Paralímpicos-Barcelona-92, que finalizó hoy, al conseguir un total de veintiséis medallas, ocho de ellas de oro, en las diez categorías del tor-

neo. Los representantes españoles en tenis de mesa, Manuel Robles y Enrique Argudo, lograron sendas medallas de bronce al disputar las semifinales en las que ya se garantiza su consecución.

Robles perdió ante el representante de Hong-Kong, Kam Kwong, en dos sets por 22-24 y 16-21, mientras su compañero Argudo se enfrentó al alemán M. Gerke, a la postre medalla de oro al vencer al francés Bourdonnaye por 2-0 en la final.

En voleibol, los equipos de Alemania y Polonia disputarán hoy la final masculina, categoría de pie, tras vencer respectivamente a las selecciones de Estados Unidos por 3-0 y Checoslovaquia por 3-1.

Alemania, actual campeón paralímpico, tuvo suficiente con cuarenta y cinco minutos para hacerse con la victoria con parciales de 15-0, 15-5 y 15-5, destacando la gran actuación del germano Bernard Schmidt.

PIRAGÜISMO

Mañana comienza la III Regata Ciudad de Miranda

□ **MIRANDA/FERNANDO TRESPADERNE.**—El domingo a las diez de la mañana comenzará a disputarse en las aguas del río Ebro, la «III Regata Ciudad de Miranda», Trofeo Diputación Provincial de Burgos.

La prueba está organizada por el Club Piragüismo Antares-Orosco y cuenta con la colaboración de la Federación Española de Piragüismo y el Ayuntamiento de la ciudad. La competición se disputará en las modalidades de Kayak-1 y Canoa-1, para las categorías infantil, alevín, cadete, junior y senior.

Está prevista la participación de 21 equipos entre los que se encuentran cuatro de la provincia, el Piragüismo Arlanza, Piragüismo el Soto de Villarcayo, Grupo Espeológico Ribereño de Aranda y los dos de Miranda, El Club Náutico Mirandés y el Club Piragüismo Antares.

Los organizadores de esta regata esperan que la participación sea alta y que el nivel de los participantes sea superior al de ediciones anteriores, el único inconveniente puede ser el estado del río, que dificultará las acciones de los palistas.

El objetivo para el Club Piragüismo Antares-Orosco es el de lograr la victoria por clubes y demostrar que los buenos resultados que están obteniendo esta temporada no son fruto de la casualidad, sino del trabajo que vienen realizando desde hace varios años con los jóvenes valores del piragüismo local.

Los primeros en tomar la salida serán las categorías inferiores para concluir con las categorías junior y senior.

BOLOS

El domingo, XIX Campeonato de Bolos Virgen de Altamira

□ **MIRANDA.**—El domingo, a partir de las cinco de la tarde, en las instalaciones del Club Bolera Aquende, se disputará la final del «XIX Campeonato de Bolos Virgen de Altamira», que como es habitual cuenta con una excelente participación que llega de todos los lugares de la provincia.

El campeonato se viene desarrollando desde el pasado día uno, pero la inscripción se cerrará el mismo domingo a las dos de la tarde para los locales. En las tiradas cada jugador lanzará dos bolas reglamentarias con el mico a la mano y otras dos con el mico al pulgar, con sus correspondientes birles.

Los desempates se desaharán tirando una bola con el mico en el centro y su correspondiente birle. Cada jugador podrá traer sus propias bolas reglamentarias.

BOXEO

PRESIDENTE DE LA FEDERACION BURGALESA

Son ya cuatro años dedicados por entero al boxeo. Jesús Menéndez es optimista en lo que se refiere al futuro de este deporte, de este duro deporte, según su parecer. Lo suyo es ver salir a chicos adelante, sin más satisfacción que el éxito de sus pupilos.

JESUS MENENDEZ

«Trabajamos sin cobrar un duro»

«La plata de Faustino Reyes fue inyección de moral para el boxeo español»

MAITE NUÑEZ
BURGOS

SER boxeador habría sido su máxima ilusión. Su padre lo fue, pero él decidió partir rumbo a las Islas Británicas para aprender inglés. Aún así, su vida está vinculada al mundo del boxeo de una manera verdaderamente profesional.

Jesús Menéndez es presidente de la Federación Burgalesa de Boxeo desde hace tres años. Pero desde hace año y medio este deporte ha experimentado una recuperación impresionante.

Era en los años setenta cuando el fútbol y el boxeo copaban la atención del aficionado casi a partes iguales. Años más tarde, este deporte cayó en picado. Dejó de televisarse, y tanto los pugilistas como las veladas comenzaron a escasear. Desde hace un tiempo, coincidiendo en parte con la puesta en escena del «Potro de Vallecas», el boxeo parece recuperarse. Aún así, dista mucho de alcanzar el éxito que le acompañaba hace ya muchos años.

Teniendo en cuenta la situación, Jesús Menéndez es optimista al respecto.

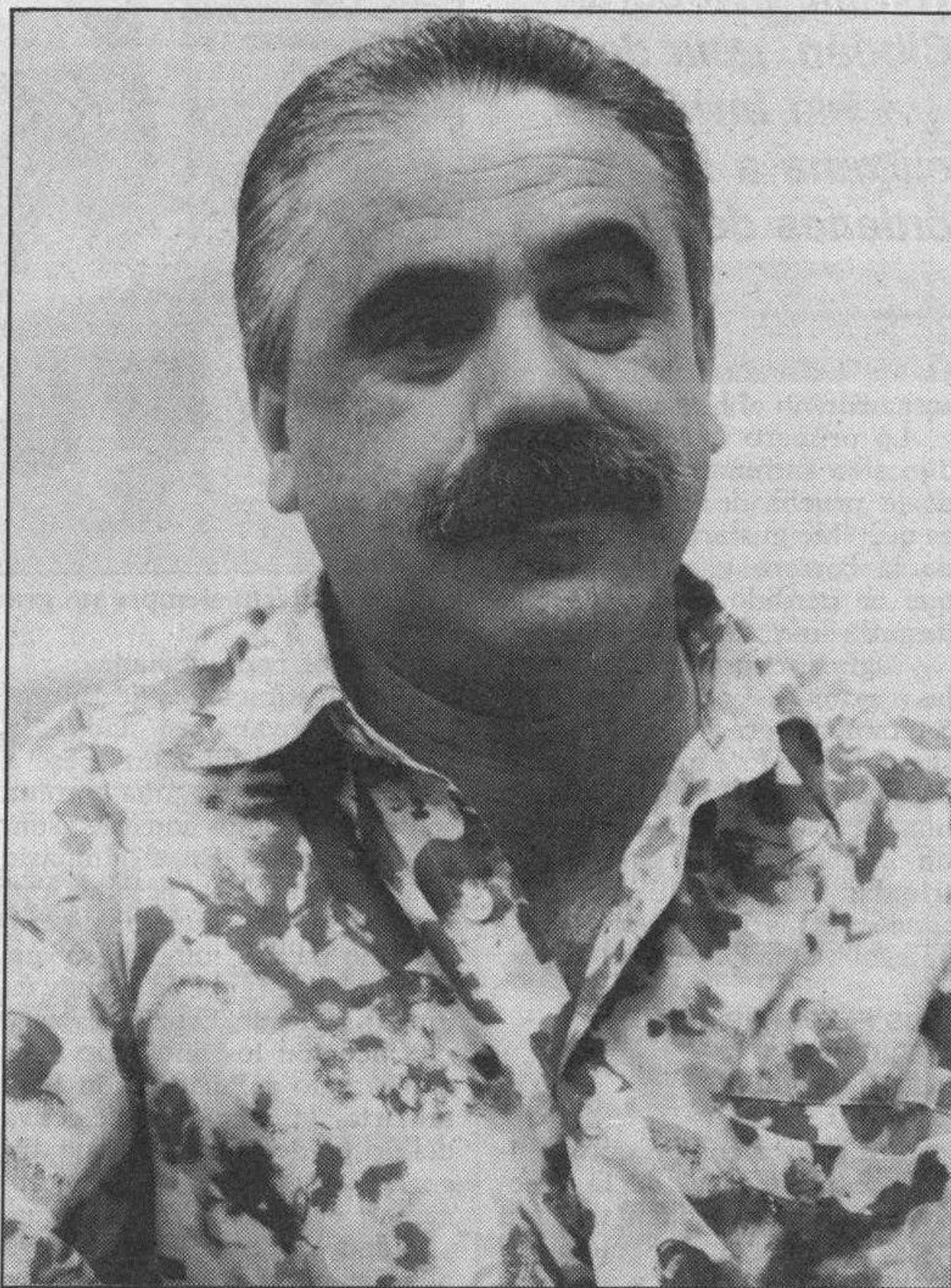
En lo que a Burgos se refiere la Federación cuenta con catorce boxeadores en su haber, cifra ciertamente aceptable, si bien, no suficiente.

«Burgos tiene un nivel bastante aceptable. Tenemos cinco chicos en activo, y eso está muy bien. Cuando yo me hice cargo de la Federación, prácticamente estaba todo muerto hasta que conseguí un preparador que lo empezó a mover, atendió a los chicos, y por eso se ha pasado de la nada a tener una buena representación», afirmó Menéndez.

Absolutamente todos los chicos que se están preparando a las órdenes de Roberto Marton, tienen mucho que hacer en un futuro no muy lejano. La entrega de estos profesionales no se ve recompensada económicamente.

El entrenador, por ejemplo, podría decirse que trabaja por amor al arte, o mejor, por amor al boxeo. Pero, si bien es cierto que monetariamente no ven recompensada su labor, en lo que se refiere al trabajo de los chicos la satisfacción existe.

Todos son jóvenes promesas



Menéndez es optimista ante el futuro del boxeo. (Foto: L. Mañas)

y, tal y como apuntó su presidente, quién sabe si, con una preparación adecuada, podrán estar en Atlanta'96.

La plata de Faustino Reyes ha supuesto una verdadera inyección de moral. «No sólo ha sido eso, también Lozano obtuvo un diploma olímpico. Desde luego, todo ello ha sido un triunfo para el boxeo español», afirmó Menéndez.

«ES UN DEPORTE DURO»

Es una vida muy dura. Dedicarse al boxeo cuesta sangre, sudor y lágrimas, y en algunas y muy lamentables ocasiones, demasiada sangre.

Es una carrera muy corta. Hacia los treinta años, aproximadamente, el pugilista debe abandonar el cuadrilátero.

Jesús Menéndez opina que «en realidad, todos los deportes son costosos si se practican con dureza. La carrera de un boxeador viene a durar unos catorce años. Una buena edad para comenzar es a los dieciséis, tener un buen aprendizaje. A los veinte o veintiuno pasan a profesional, y a los treinta, dejarlo. Claro que si todavía están en buena forma, pueden continuar todavía hasta los treinta y tres. Después de esto, generalmente ponen un negocio».

La mayoría de ellos aspiran a montar un gimnasio para poder formar a futuros boxeadores.

«La de Burgos es, quizá, la única Federación que no cobra a los deportistas»

Muchos consiguen ver materializadas sus aspiraciones. Otros, como Urtain, ven como se les escapa de las manos la oportunidad de disfrutar de lo que obtuvieron con su trabajo.

POSIBILIDADES

No lo tienen en absoluto difícil aquéllos que deseen «enrollarse» en el mundo del boxeo. En principio, y en lo que se refiere a Burgos, no hay ningún problema. La Federación corre con todos los gastos, desde los certificados médicos, hasta el material deportivo.

«La de Burgos es, quizás, la única Federación que no cobra ni un sólo duro. Los deportistas no pagan absolutamente ninguna peseta. Sólo se les exige, para formar parte, ese reconocimiento médico, que nosotros costeamos, en el que se certifique que el joven es apto para practicar el deporte -no se necesitan aptitudes especiales para practicarlo-, y además el permiso de los

padres o tutores, en el caso de que sean menores de edad», manifestó el presidente de la Federación.

Es un deporte aparatoso el boxeo, pero realmente nunca ocurre nada. Hace muchos años las precauciones a tomar eran nulas. Se daban incluso casos de muertes. Ya no es lo mismo. Los tiempos han cambiado, y todo lo que acompaña al mundo del cuadrilátero también, porque como decía Jesús Menéndez, «ya no ocurre nada. Si el boxeador va bien preparado físicamente, no hay peligro. Corren en el campo, se preparan en el gimnasio..., realmente están muy bien preparados».

«EL RESPONSABLE ES EL»

En la Federación Nacional de Boxeo se ha desatado el escándalo, hace ya unas semanas. Un agujero de nada menos que 120 millones de pesetas puso en el candelero a su presidente, Eduardo Gallart.

Jesús Menéndez, como presidente de la Federación Burgalesa prefiere no pronunciarse al respecto, de momento... «yo sinceramente pienso que ha habido una mala gestión. Pero prefiero esperar a la reunión que ha de celebrarse en Septiembre, en la que confío se aclaren las cosas. Si entonces se confirma el citado agujero, será el momento de pedir la dimisión del responsable», aseguró Menéndez.

Es un hecho que el agujero existe. Tal y como explicó Jesús Menéndez, «Gil Navarro, vicepresidente de la Federación Nacional, habló en una carta que envió a las federaciones provinciales, de los 120 millones, dando detalles de hacia dónde han ido los gastos, donde habla de lo que nos debe, etc...pero unos días más tarde el presidente nos envió otra carta donde nos comunicó que sólo eran 40 los millones desaparecidos. Por lo tanto es preferible que se aclare todo antes de tomar decisiones».

Jesús Menéndez nos hizo una pequeña semblanza de la figura de Eduardo Gallart. «Es un hombre que... la Federación es él. Tiene que ser lo que él diga. Podría decirse que es un dictador. Todas las gestiones las ha hecho él, o por lo menos ha sido quien las ha aprobado. Evidentemente, el responsable es él».

Jesús Menéndez ha pedido su dimisión antes de ahora, antes de que saltara el escándalo, pero parece ser que Gallart estaba únicamente por la labor de cumplir sus cuatro años de contrato sin reparar en nada más. En breve se van a convocar elecciones. Parece que la suerte está echada para el actual presidente de la Federación Nacional de Boxeo.

INTERNACIONAL

La abuela de Isabel Sartorius: «Mi nieta será una gran reina»

□ MADRID/EFE.-Elizabeth del Corral, vizcondesa de Oña y abuela materna de Isabel Sartorius, ha declarado a «Diez Minutos» en Buenos Aires, su lugar actual de residencia: «mi nieta será una excelente reina».

La vizcondesa de Oña, de quien se dice que en su juventud mantuvo un apasionado romance con el Duque de Windsor, siente debilidad por sus nietas, en especial por Isabel.

Ella fue la que la acogió en su casa cuando en 1991 huía del acoso periodístico, tras su relación con el Príncipe Felipe.

«A pesar de todos los impedimentos, yo siempre dije que esto iba a terminar bien. Intuí que en esta relación, que comenzó como una amistad, había verdadero amor», declara en exclusiva al semanario.

ENTREVISTA CON EL PRINCIPE

Este añade: «Yo creo que mi nieta, en el futuro, no sólo será una excelente compañera y madre; Isabel será una excelente reina».

Mientras Elizabeth del Corral hacía estas declaraciones en Buenos Aires, su nieta Isabel se entrevistaba con el Príncipe Felipe en la finca que los Sartorius tienen en Peraleda de la Mata (Extremadura), afirma «Semana».

Isabel Sartorius asistió como invitada de honor a la boda de su amiga Marta Barroso con Alvaro Milans del Boch Aguilar y, según la misma revista, estuvo bailando hasta las seis de la mañana.

DIANA Y FERGIE

Diana y Fergie, esposas de los Príncipes Carlos y Andrés de Inglaterra, pueden arruinar a la Reina Isabel de Inglaterra con sus escándalos, según recoge esta semana la revista «Lecturas». Estos han provocado tal situación que ha despertado el rechazo en el pueblo inglés, que empieza a quejarse de los elevados salarios, libres de impuestos, que reciben los miembros de la realeza británica, lo que contrasta con la política que se sigue con el resto de los contribuyentes de «a pie».

Sobre la Princesa de Gales un nuevo escándalo se cierne: después de la historia de las cintas magnetofónicas, aparecen unas comprometedoras fotografías en las que la esposa del Príncipe Carlos se muestra afectuosa con su profesor de equitación, según publica «Diez Minutos».

Mientras tanto, la madre de Sara Ferguson, Susan Barrantes, rompe una lanza a favor de su hija en «Hola», tras la publicación de las fotografías de Fergie con John Bryan.

«Creo que mi hija ha prestado ayuda a una cantidad increíble de personas mientras ha estado en la vida pública», afirmó.

Sin embargo, ella ahora quiere pasar más inadvertida para estar más tiempo en casa con las niñas», dice Susan Barrantes.

Príncipe Felipe: «Los últimos segundos del Hispasat, los más emocionantes»

Señaló que lo que más le impresionó fue la precisión de las fases de lanzamiento

□ KOUROU/MADRID/EFE.- El Príncipe Felipe declaró en la madrugada del viernes, tras presenciar en directo el lanzamiento del primer satélite español de comunicaciones «Hispasat 1A», que «los últimos cinco segundos es una emoción que no es fácil de describir, creo que todo el mundo habrá sentido lo mismo».

En un encuentro con los medios de comunicación españoles que presenciaron el lanzamiento en Kourou (Guayana francesa), el heredero de la Corona española señaló que sintió emoción cuando vio el cohete ascendiendo por los cielos y al pensar que el «Hispasat» va a proporcionar un «gran desarrollo y un importante avance en nuestra tecnología y presencia en el mundo».

El Príncipe Felipe, que llegó el pasado día 9 a Kourou para asistir a la puesta en órbita del «Hispasat 1A», declaró que lo que más le impresionó, «sobre todo después de lo que hemos visto hoy, es la precisión con la que se desarrollan las distintas fases del lanzamiento, hay una labor de precisión técnica que me ha sobrecogido mucho».

Sobre las cuatro misiones fundamentales que puede realizar el satélite español, el Príncipe de Asturias resaltó, «sin desmerecer a ninguna de ellas», la misión América por lo que «va a suponer de intercambio cultural y de puesta en común de un medio para comunicarse entre España y América».

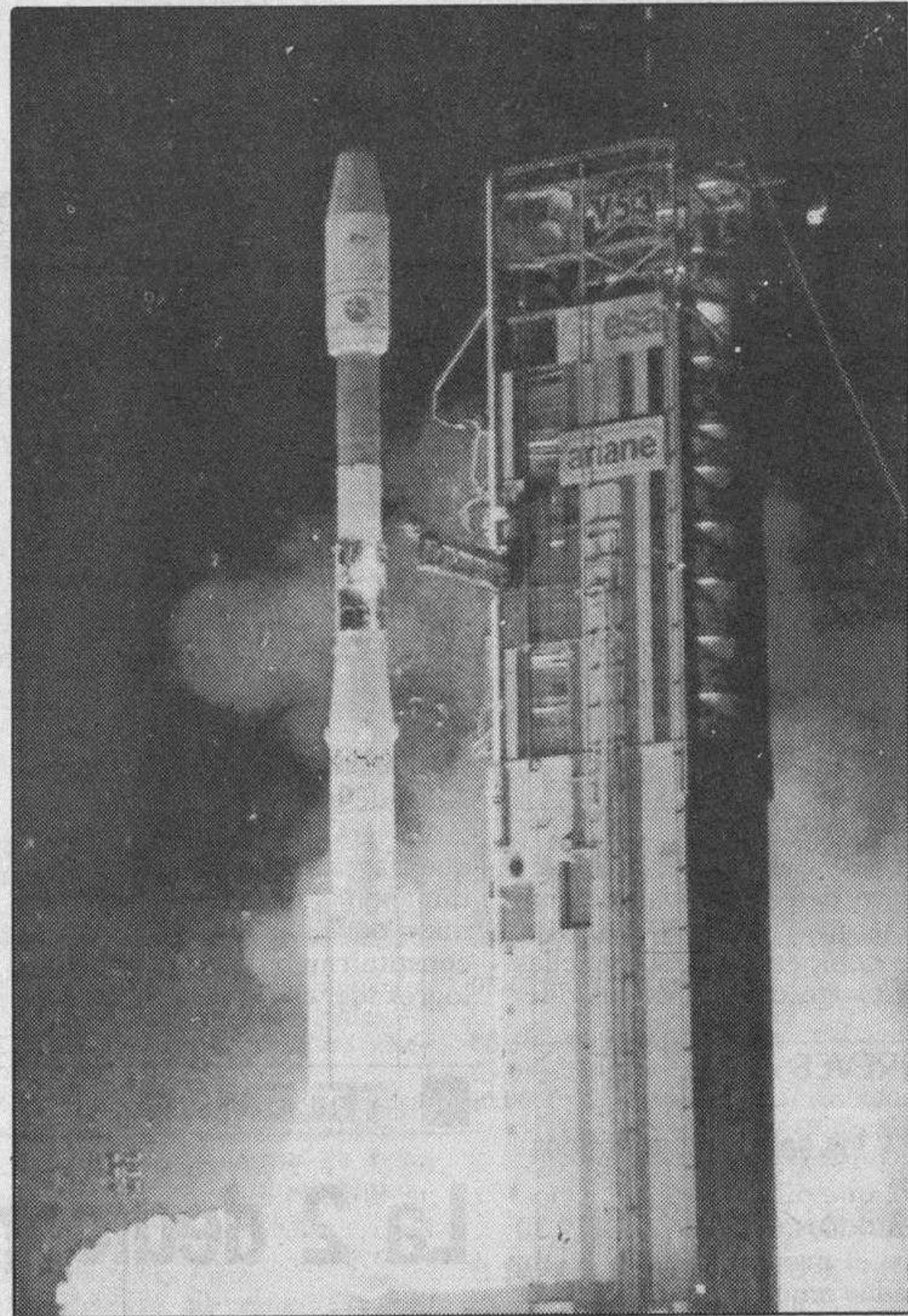
«Es lo más atractivo, sobre todo pensar que estamos usando una tecnología europea en la que todos los socios comunitarios participan, y que estamos aportando un medio físico para comunicación con un continente con el que nos identificamos cultural e históricamente».

MANIOBRAS CRITICAS

El satélite Hispasat se encuentra ya en su órbita de transferencia bajo el control de la Estación de Arganda del Rey, desde donde mañana se le ordenará la primera de las maniobras críticas después del lanzamiento: encender los motores de apogeo que lo llevarán a su posición definitiva en el espacio.

El director de Explotación de Hispasat, Pascual Menéndez, explicó hoy a Efe que la situación del primer satélite de comunicaciones español es de normalidad y ya ha desplegado sus antenas, operación que se realizó a las 6:32 horas, después de que el Centro de Control de Arganda se hiciera cargo del satélite a los 17 minutos de separarse del cohete lanzador.

En estos momentos el saté-



El satélite Hispasat inicia hoy maniobras críticas.

lite describe una órbita elíptica que debe ser corregida mediante pequeños encendidos del motor de apogeo, hasta conseguir una órbita circular estabilizada con el ritmo de giro de la Tierra.

Con estas maniobras se pretende que el satélite permanezca geostacionario sobre un mismo punto a 30 grados Oeste, en la vertical del Atlántico, muy próxima a la Costa del Brasil.

El humor negro español de Bigas Luna, bien acogido en el Festival de Venecia

□ VENECIA/EFE.-El cineasta español Juan José Bigas Luna puede estar satisfecho de su película «Jamón, jamón»: el humor negro del filme fue bien entendido y celebrado con aplausos por los críticos asistentes a su proyección, dentro del 49 Festival de Venecia.

Los aplausos fueron casi unánimes, ya que algún que otro crítico entendió que las escenas eróticas del filme de Bigas, protagonizado por Javier Bardem, Anna Galiena, Penélope Cruz y Stefania Sandrelli, eran demasiado fuertes para su sensibilidad.

Aún así, la proyección se aguantó hasta el final sin que se produjeran los «éxodos» habituales cuando una película no gusta.

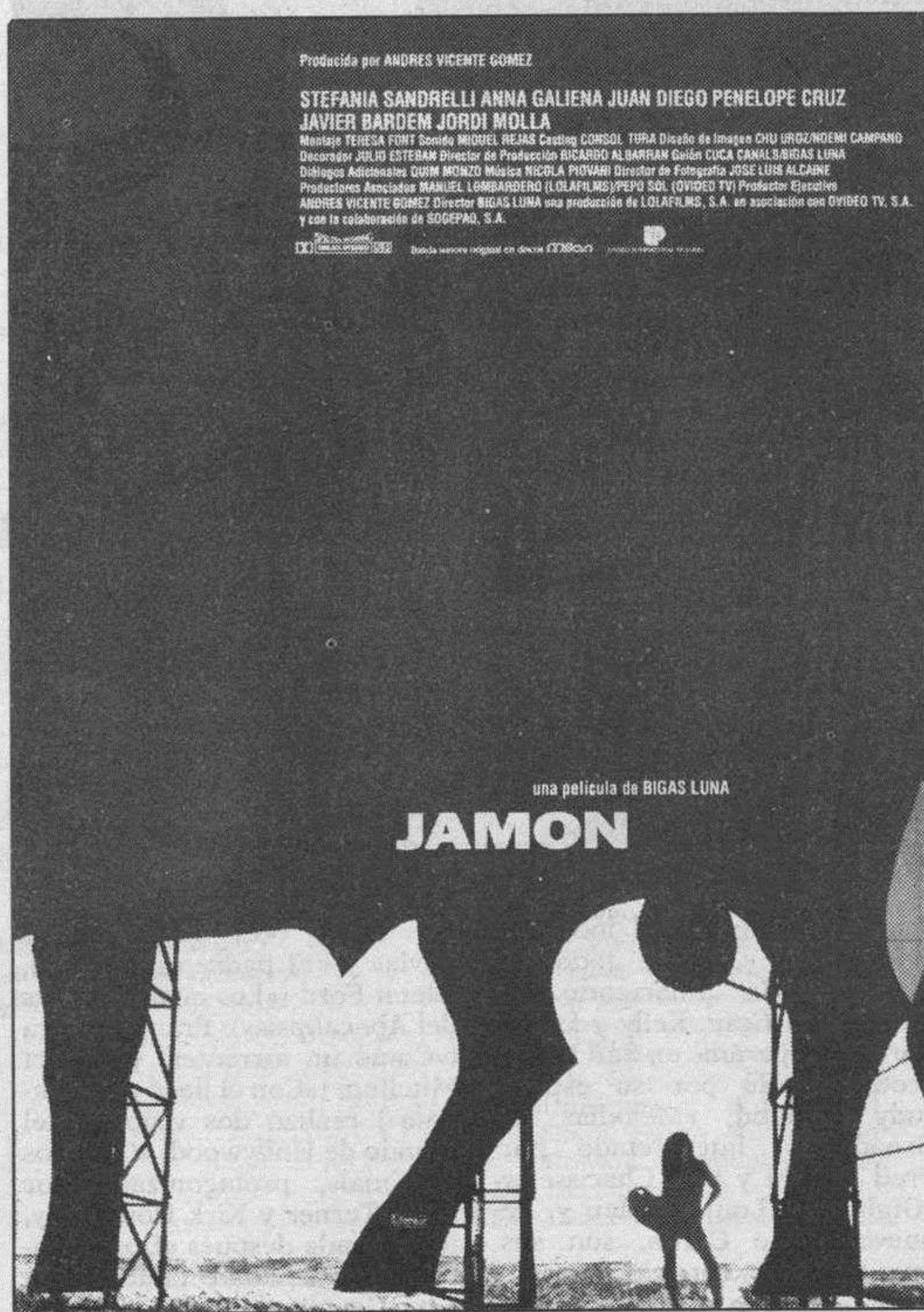
El humor negro de «Jamón, jamón» trajo a la memoria los tiempos en que el dúo Rafael Azcona y Marco Ferreri hacían películas como «El cochecito», si bien, por encima de todo, la del director catalán trata de la perversión.

«Un sueco no podría hacer

mis películas, porque yo he tenido una educación católica, lo que acarrea una implicación adicional de evidente importancia a la hora de acercarse al sexo y tratar las relaciones humanas a partir de ahí», dijo Bigas a Efe.

Para Bigas, «Jamón, jamón» es «una historia de la España contemporánea», vista y «manipulada» por él, que ha querido mostrar «el modo en que conviven el jamón y el ordenador», es decir, «la forma en que las tecnologías más avanzadas y el afán de consumo coexisten con tradiciones».

En el filme, la tradición está representada por los jamones -que al final se convierten en arma de muerte- y por los toros: el que sirvió para la publicidad de una marca de coñac español -del que quedan 46 en las carreteras de España, dijo Bigas y el del torero aficionado y chulesco, al que le gusta simular la lidia desnudo y a la luz de la luna, personaje que interpreta Javier Bardem, que también simboliza el sexo no reprimido.



La película está dirigida por Bigas Luna.

■ LAS PELICULAS

«¿Dónde dices que vas?»

TVE-1 22,30 horas

• Costner rodó en 1984 una estimable comedia melodramática, con estructura de «road movied» que lleva por título «Fandango», rebautizada en la explotación comercial española como «¿Dónde dices que vas?».

La película pasó injustamente desapercibida por las pantallas españolas, pese a ser un estimable ejercicio cinematográfico que recrea las correrías de un grupo de jóvenes antes de la incorporación a filas de uno de ellos para combatir en Vietnam.

El humor, la aventura y la reflexión se dan cita en esta cinta escrita por el propio Kevin Reynolds que pasa por ser la preferida del intérprete de la afamada «JFK».

«El póker de la muerte»

Tele-5 15,30 horas

• Para deleite de los aficionados al cine, Henry Hathaway sigue campeando a sus anchas en la programación de las dife-

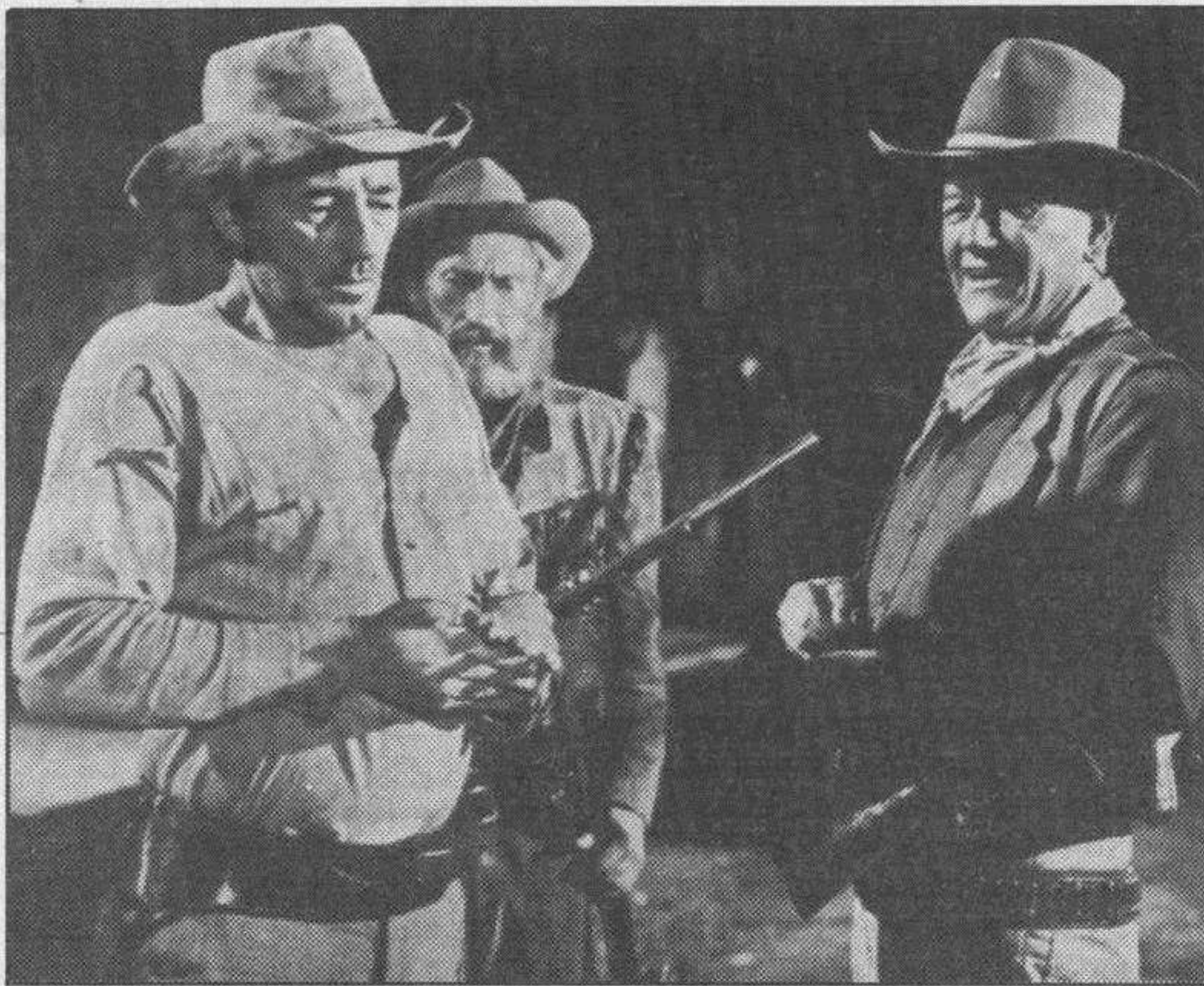
rentes cadenas televisivas. A la reciente emisión por el primer canal de la televisión pública de «El camino del pino solitario», su primer western en color, le sigue hoy la de «El póker de la muerte», su penúltima incursión dentro del género del Oeste y un film que ya deja notar la influencia estética del «spagueti-western» italiano. «El póker de la muerte», reunió curiosamente a los dos «alcoholizados», compañeros de John Wayne en «Río Bravo» y «El dorado», Dean Martin y Robert Mitchum, respectivamente.

«Cowboy»

Antena-3 22,30 horas

• Además de melodramas, Delmer Daves, sabía rodar westerns. Buena prueba de ello es su autoría en títulos como «Flecha rota»; «El tren de las 3,10», «El árbol del ahorcado», y «Jubal». En este mismo grupo se puede incluir «Cowboy», un western riguroso, casi documentalista, sobre la vida de los guías de ganado.

La grandiosidad del paisaje, que Daves siempre supo resaltar filmando sus películas en formato de Cinemascope, vuelve a constituir uno de los principales logros de este western que se



Robert Mitchum y John Wayne, dos habituales vaqueros

benefició de un impagable duelo interpretativo entre Glenn Ford y Jack Lemmon.

«La hija de Ryan»

Antena-3 00,30 horas

• La última propuesta del espacio «Polvo de estrellas» de Antena-3 es la oscurizada cinta de David Lean, «La hija de Ryan», un delirante melodrama

que contó con un sólido guión de Robert Bolt, que describe la infortunada relación entre un apocado maestro rural y la hija de un tabernero en un pequeño pueblo costero situado en la turbulenta Irlanda de principios de siglo.

Un espléndido y bien conjuntado reparto, en el que figuran Robert Mitchum, Sarah Mills, Trevor Howard, Leo McKern y un soberbio John Mills, representa uno de los mayores acier-

tos de «La hija de Ryan».

«¡Jo, que noche!»

Tele-5 01,05 horas.

• Antes de «El color del dinero», una especie de secuela del clásico de Robert Rossen «El buscavidas», Martin Scorsese puso en imágenes un ingenioso guiñon del primerizo Joseph Minion que ilustra los avatares de un joven «yuppie» neoyorquino en una auténtica noche de pesadilla.

Todo empieza con una simple cita y termina con el protagonista a la puerta de su empresa convertido en una «estatua».

Entre medias, el héroe de «After hours» habrá realizado un «descenso a los infiernos», a un mundo anárquico que se rige por reglas contrarias a la rutinaria lógica de su universo informático.

Griffin Dunne participó en la producción y asumió el papel principal, junto a Rosanna Arquette, de esta vertiginosa comedia que se benefició de una atmosférica iluminación por parte del gran operador Michael Ballhaus, asiduo en el cine del artífice de «La última tentación de Cristo».

■ BREVES

La 2 y los sabios ex-soviéticos

□ MADRID/COLPISA.- A las 19,30 horas, el programa de la 2 «En portada» emite la segunda parte de «El calvario de la ciencia soviética», reportaje que analiza el panorama de la ciencia y los científicos ex-soviéticos tras la caída del régimen comunista.

En bancarrota económica y sumergidos en una crisis total, millón y medio de científicos se mueven en el desconcierto y la penuria de medios. Así, muchos sabios se dedican a otras actividades o emigran. Esta última salida ha alarmado a Occidente, que piensa que este caos puede propiciar que sus conocimientos científicos caigan en manos pocos responsables.

Los reportajes de «Informe semanal»

□ MADRID/COLPISA.- «Venecia. El cine de autor», «Los Beatles, treinta años de amor», «La vida en un casco» y «La aventura del Estrecho», son los reportajes que emite el veterano espacio de TVE-1 «Informe semanal», a las 21,30 horas.

El Festival de Cine de Venecia ha estado protagonizado por el cine de autor, la apuesta de la cinematografía europea frente a la americana, basada en las estrellas. En «Los Beatles...» se recuerda el primer disco que grabó el grupo hace treinta años, el 11 de septiembre de 1962, fecha en la que se inició una de las más importantes trayectorias musicales de nuestro tiempo. Las víctimas de accidentes de motos, jóvenes que, a pesar de ser obligatorio el uso del casco, pasan de la prohibición; y los inmigrantes ilegales que, en su huida de la miseria y el hambre, arriesgan sus vidas y gastan todos sus ahorros para llegar a la costa española en frágiles pateras, cierran el contenido del espacio.

■ TELEMANDO

La 2 dedicará un ciclo al director cinematográfico Vincent Minelli

□ MADRID/COLPISA.- En la temporada 92-93, Televisión Española apuesta por aumentar la producción propia y rebajar la oferta cinematográfica, sobre todo de películas de serie B.

TVE, que el pasado martes proyectó por su primera cadena y en horario infantil, las 16,20 horas, el filme que ha levantado las críticas de partidos políticos, sindicatos y organizaciones sociales, «La montaña del dios caníbal», que incluía escenas de sexo, canibalismo y primeros planos de una castración, ofrecerá títulos como «Las bicicletas son para el verano», «Cocktail», «El color púrpura» y «Loca academia de policía» y dedicará un ciclo al realizador estadounidense Vincent Minelli, dentro del espacio de la 2 «La estrella es...».

«El padre de la novia», «El padre es abuelo», «Un americano en París», «Tres amores», «Un remolque larguísimo», «La tela de araña», «Kismet», «Como un torrente», «Mamá nos complica la vida», «Con el llegó el escándalo», «Los cuatro jinetes del Apocalipsis» y «Castillos en la arena», pertenecen a este ciclo.

Con reputación de «mago» del séptimo arte y vinculado a la poderosa Metro, Vicente Minelli, que antes de acceder a la gran pantalla realizó varios montajes en Broadway, es uno de los grandes estilistas del cine americano, que tuvo especial preocupación por el tratamiento del color y decorados.

En musicales, comedias y melodramas se puede dividir el cine de Minelli, en el que se nota la influencia de otras artes



Fred Astaire, un actor de los musicales de Minelli

como la pintura («El loco del pelo rojo») y, sobre todo, la música. «Un americano en París», con Gene Kelly y Leslie Caron; «Esperáme en San Luis», protagonizado por su esposa Judy Garland; «Melodías de Broadway», interpretado por Fred Astaire y Cyd Charisse; y «Gigi», con Louis Jordan y, de nuevo Leslie Caron, son sus musicales más conocidos.

Minelli, que dirigió a Spen-

cer Tracy («El padre de la novia» y «El padre es abuelo»), Glenn Ford («Los cuatro jinetes del Apocalipsis»), Frank Sinatra («Como un torrente») y Robert Mitchum («Con él llegó el escándalo») realizó dos visiones del mundo de Hollywood, «Cautivos del mal», protagonizada por Lana Turner y Kirk Douglas, y, una década después «Dos semanas en otra ciudad» también con Kirk Douglas.

Cobertura del Festival de Cine de San Sebastián en TVE

□ MADRID/COLPISA.- Televisión Española, patrocinadora oficial de la 40 edición del Festival de Cine de San Sebastián, ofrecerá información diaria de todos los acontecimientos que tendrán lugar durante los diez días que dura el Festival, del 17 al 26 de septiembre.

A través de la 2, a las 20,00 horas, TVE emitirá la gala de inauguración y la de clausura, que presentará Constantino Romero y en la que se harán públicos los premios Concha de Oro a la mejor película, Concha de Plata al mejor director, actor y actriz, y el Premio Especial del Jurado.

Del 18 al 25 de septiembre y dentro de «Especial Festival de Cine», esta cadena ofrecerá un resumen de lo más relevante de la jornada. Este especial irá antes de «Redacción de la 2», excepto el sábado 19, que se emitirá a las 24 horas, y el domingo 20, que será a las 23,45 h. Además, el espacio de TVE-1 «Informe semanal» y la 1ª y 2ª edición de los «TD» se harán eco de esta cuadragésima convocatoria del Festival.

ANTENA 3 Y EL HISPASSAT

Antena 3TV consiguió una media de audiencia del 28,4 por ciento con la emisión del especial sobre el lanzamiento del primer satélite español Hispassat. Los datos señalan que la privada fue la cadena más vista en esa banda horaria, por encima de la 2, que también ofreció el lanzamiento, que obtuvo un 22,7 por ciento; Tele 5, que consiguió un 22,8 por ciento; TVE-1, con un 14,7 por ciento; y las autonómicas, con un 9,7%.

LO QUE HAY QUE VER

Fútbol: Tenerife-Barcelona

• La 2, a las 20,00 horas, retransmite en directo desde el estadio Heliodoro Rodríguez de Tenerife el partido de fútbol entre C.D.Tenerife-F.C.Barcelona, correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Liga de 1ª División.

Por otra parte y dentro de «Series del sábado», esta cadena despide «Playa de China» y estrena «La historia», producción dirigida por Luigi Comencini e interpretada por Claudia Cardinale y Francisco Rabal.

Festival taurino pro Camarón de la Isla

• Antena 3TV ofrece, desde las 18,30 a las 20,30 horas, el festival taurino pro monumento a Camarón de la Isla, que se celebra en la plaza de toros de San Fernando (Cádiz).

En este festival homenaje al popular cantaor de flamenco, fallecido recientemente, los diestros Antonio Chenel «Antoñete», Curro Romero, Rafael de Paula, José María Manzaneras, Pepe Luis Vázquez y el novillero Sánchez Mejías lidiarán seis toros de la ganadería de Castilblanco, de José María González.

Especial de Benny Hill

• Después de la comedia italiana «El director y Jaimito play boy», Tele 5 presenta, a las 23,45 horas, el especial «Gira mundial Benny Hill. Nueva York», treinta minutos en los que el humorista británico ridiculiza al pueblo norteamericano.

El cómico, ya fallecido, se dio a conocer en nuestro país con su show, que emitió TVE y después Tele 5, cadena en la que participó en «Humor cinco estrellas» y «Las noches de tal y tal». Benjamin Alexander Hill,

su verdadero nombre, nació en 1924, en Southampton (Gran Bretaña), y se dio a conocer en el programa de la BBC «The serive show». El humorista, que pronto consiguió su propio show, también intervino en las películas «Aquellos chalados en sus locos cacharros» y «Chitty Chitty Bang Bang».

«Puente de Brooklyn» en Canal+

• Canal+ estrena en descodificado, a las 20,00 horas, la telecomedia norteamericana de 22 capítulos «Puente de Brooklyn», interpretada por Marion Ross, Louis Zorich, Amy Aquino y los niños Matthew Siegek y Danny Gerard.

Los problemas cotidianos de una familia que cree en el sueño americano y vive en un apartamento de Brooklyn en 1956, año marcado por la presidencia de Eisenhower, el rock and roll y el legendario equipo de los Dodgers de Brooklyn.



El desaparecido humorista inglés, Benny Hill

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste. Presentación.
- 07.30 Telediario internacional.
- 08.00 Estamos de vacaciones.
- 09.00 Últimas preguntas. ¿Puede haber amor sin sexo? ¿Y sexo sin amor?
- 09.30 Estamos de vacaciones. Incluye: Mandibulín. Daniel el travieso. Dibujos animados: Los trotamúsicos.
- 12.15 Cristal.
- 13.00 Las chicas de oro: «Como el tic, tic del tam, tam».
- 13.25 Rockpop. Con las actuaciones de Arrebato, Los Romeos y Def Leppard.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Presentación: Rosa Mª Mateo.
- 15.30 Delfy y sus amigos. «Super Carasapo».
- 16.00 Sesión de tarde y aventura. «Los embrollones». Ital. 1976. 90 min. Dirección: Sergio Corbucci. Intérpretes: Anthony Quinn, Corinne Clery, Adriano Celentano, Capucine. Un individuo sale de prisión tras cumplir condena.
- 17.40 Objetivo indiscreto.
- 18.35 Tras la pista del crimen. «La familia y Jules».
- 19.25 Juegos sin fronteras.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Informe semanal. Presentación: Mª Carmen García Vela. Salvo modificaciones impuestas por la actualidad, incluye los siguientes reportajes: Venecia-Cine de autor. Los Beatles-Treinta años de amor. La vida en un casco. La aventura del Estrecho.
- 22.30 Sábado cine. «¿Dónde dices que vas?». USA. 1984. 87 min. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Judd Nelson, Sam Robards.
- 00.15 Sábado cine. «Asalto al poder». Canadá. 1978. 102 min. Dirección: Martin Burke. Intérpretes: Peter O Toole, David Hemmings, Donald Pleasence.
- 02.00 Sabor latino. «Alberto Cortez».
- 03.00 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 Cadena de las Américas.
- 11.30 Carrusel de las Américas.
- 12.30 Los conciertos de la 2. «Bicentenario de Gioacchino Rossini».
- 13.50 Juegos paralímpicos. Resumen de la jornada.
- 14.00 El mejor deporte: Automovilismo, Campeonato del Mundo de Fórmula-1, Gran Premio de Italia, desde Monza. Ciclismo: Volta a Cataluña. Balonmano: Supercopa, en directo. Motociclismo: Superbikes.

- CONTINUA el mejor deporte.
- 18.00 Anillos de oro. Reposición. «Retrato en sepia».
- 19.00 Días de cine. Programa magazin que analiza la actualidad cinematográfica.
- 19.30 En portada. Programa de los Servicios Informativos de TVE. «El calvario de la ciencia soviética (1ª parte)».
- 20.00 Fútbol. Campeonato Nacional de Liga de Primera División, segunda jornada. C.D. Tenerife-F.C. Barcelona. En directo desde el Estadio Heliodoro Rodríguez de Tenerife.

- 22.00 Ven al paralelo. Programa de variedades realizado en un local barcelonés, presentado por Sara Montiel, que también interpreta algunas canciones. Intervienen cantantes, humoristas, prestidigitadores, etc.
- 23.20 No sé bailar. «El baile de los vampiros».
- 23.50 Series del sábado. Playa de China. ULTIMO EPISODIO. «El regalo»
- 00.35 La historia. Ep.1.
- 01.30 Hollywood recuerda.
- 02.30 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 08.00 La llamada del Oeste. (Serie).
- 08.30 Furia. (Serie).
- 08.50 Capitán Power. (Serie).
- 09.20 Dibujos animados: Archie y Sabrina.
- 09.35 La guardería del sábado con Teresa Rabal.
- 11.00 Caza submarina. (Serie).
- 11.30 Thundercats.
- 12.00 Los gladiadores americanos.
- 13.00 Centímetros cúbicos.
- 14.00 Noticias.
- 14.03 La pantera rosa.
- 14.30 Los Héroes de Hogan. (Serie).

- 14.55 Noticias.
- 15.30 Farmacia de guardia. (Reposición). «El señor de la limpieza».
- 16.08 Cosas de casa
- 16.35 Noticias
- 16.38 Quédate con la copla. Repetición
- 18.15 Toros. Festival Taurino Pro Monumento a Camarón de la Isla. Desde la plaza de toros de San Fernando (Cádiz)
- 20.50 En busca de Scarlett. Con José Coronado. Candidatas: Marta Belaustegui y Marian Budía.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Rescate.
- 22.30 Polvo de estrellas. «Cowboy». USA. 1958. 89 min. Dirección: Delmer Daves. Intérpretes: Glenn Ford, Jack Lemmon, Anna Kasfi, Brian Donlevy. Un rudo vaquero llega a Chicago conduciendo su manada de reses, que venderá a buen precio. Una mala racha en el juego le hace perder parte de sus ganancias, debiendo aceptar el dinero ahorrado por el conserje de un hotel.
- 00.10 Polvo de estrellas. «La hija de Ryan». USA. 1970. 170 min. Dirección: David Lean. Intérpretes: Robert Mitchum, Sarah Miles, Trevor Howard Christopher Jones.
- 03.20 El clan. (Serie).
- 04.50 Cierre de emisión.

TELE 5

- 07.00 Avance de la programación y espacios promocionales.
- 07.25 Entre hoy y mañana (Repetición)
- 07.45 Superguay del sábado. Magazine infantil que incluye. «Las aventuras de Yoko y Saki». «Ratón Mola». «Prostars». «Skippy».
- 10.30 Pressing Catch.
- 11.00 Coctelera Xuxa.
- 11.30 Bellezas al agua. (Repetición).
- 12.50 Telecinco, ¿dígame? Magazine presentado por Andrés Aberasturi. Incluye entrevistas y reportajes sobre los temas más candentes de la actualidad.

- 14.55 Entre hoy y mañana. Presenta Felipe Mellizo.
- 15.30 Cine fiesta. «El póquer de la muerte». USA. 1968. 98 min. Dirección: Henry Hathaway. Intérpretes: Dean Martin, Robert Mitchum.
- 17.30 Cine. «La mujer del pirata». USA. 1951. 81 min. Dirección: Jacques Tourneur. Intérpretes: Jean Peters, Louis Jourdan, Debra Paget, Herbert Marshall.
- 19.05 A fuerza de cariño.
- 20.00 La loba herida. De regreso a la mansión, Daniel, que viene mirando por la ventana, descubre a Roxana y a Macuto.

- 22.00 Cine. «El director y Jaimito Play-Boy». Ital. 87 min. Dirección: Mariano Laurenti. Intérpretes: Alvaro Vitali, Lino Banfi, Anna María Risoli. Jaimito es ahora profesor y sus alumnos le gastan las mismas bromas que él hacía a sus profesores. El director, por su parte, intenta poner orden en la escuela y en su caótica vida privada.
- 23.45 Gira mundial Benny Hill «Nueva York».
- 00.15 Playboy.
- 01.00 Cine de Verano. «Jo, qué noche». USA. 1985. 93 min. Dirección: Martin Scorsese. Intérpretes: Griffin Dune, Rossana Arquette, Verna Bloom.
- 02.40 Los ángeles de Charlie. «Vencer para pagar».
- 03.30 Cierre de programación y espacios promocionales.

CANAL +

- 08.05 ABC World News. Con Peter Jennings.
- 08.30 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine: «Muñeco diabólico II». USA. 1990. Dirección: John Lafia. Intérpretes: Alex Vincent, Jenny Agutter, Gerrit Graham, Christine Elise, Brad Dourif.
- 11.24 Cine: «Turk 182». USA. 1985. Dirección: Bob Clark. Intérpretes: Timothy Hutton, Robert Ulrich, Kim Cattrall, Tobert Culp.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas. Espacio informativo. «Las otras medallas».

- 15.00 Fútbol americano. Detroit Lions-Chicago Bears.
- 16.00 Liga inglesa de fútbol. Arsenal-Blackburn Rovers.
- 18.00 Cine: «La lista negra». USA. 1988. Dirección: Buddy Van Horn. Intérpretes: Clint Eastwood, Patricia Clarkson, Liam Neeson, Evan C. Kim, David Hunt, Michael Currie.
- 19.35 Dibujos animados: Tintín.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Telecomedia: Puente de Brooklyn. NUEVA SERIE.
- 20.30 Teleserie: Sigue soñando.

- 21.00 Lo + Plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno canal+: «El jovencito Einstein». Australia. 1988. Dirección: Yahoo Serious. Intérpretes: Yahoo Serious, Odile Le Clezio.
- 23.27 Cine: «Lassiter». USA. 1983. Dirección: Roger Young. Intérpretes: Tom Selleck, Jane Seymour.
- 01.03 Cuentos desde la oscuridad. Sesión especial V.O.: «Dos pájaros a tiro». USA. 1990. Dirección: John Badham.
- 03.11 Cine: «La chica de 15 años». Franc. 1988. Director: Jacques Doillon.
- 04.33 Cine: «Héroes». Australia. 1989. Dirección: Donald Crombie.
- 06.33 Cine: «Doble personalidad». USA. 1987. Dirección: Andy Anderson.

COMEDIA • «A toda luz» es la obra que están llevando por toda España Lola Herrera y Natalia Dicenta. Se trata de una «alta comedia» centrada en el mundo del teatro, algo que conocen muy bien estas dos actrices, con gran experiencia sobre los escenarios.

LOLA HERRERA, NATALIA DICENTA

«Sobre la escena nos olvidamos de que somos madre e hija»

ANGELICA GONZALEZ
BURGOS

□ Lola Herrera y Natalia Dicenta, dos generaciones de actrices, comparten día a día papeles de lujo en las dos funciones de «A toda luz», comedia que se representó recientemente en la ciudad.

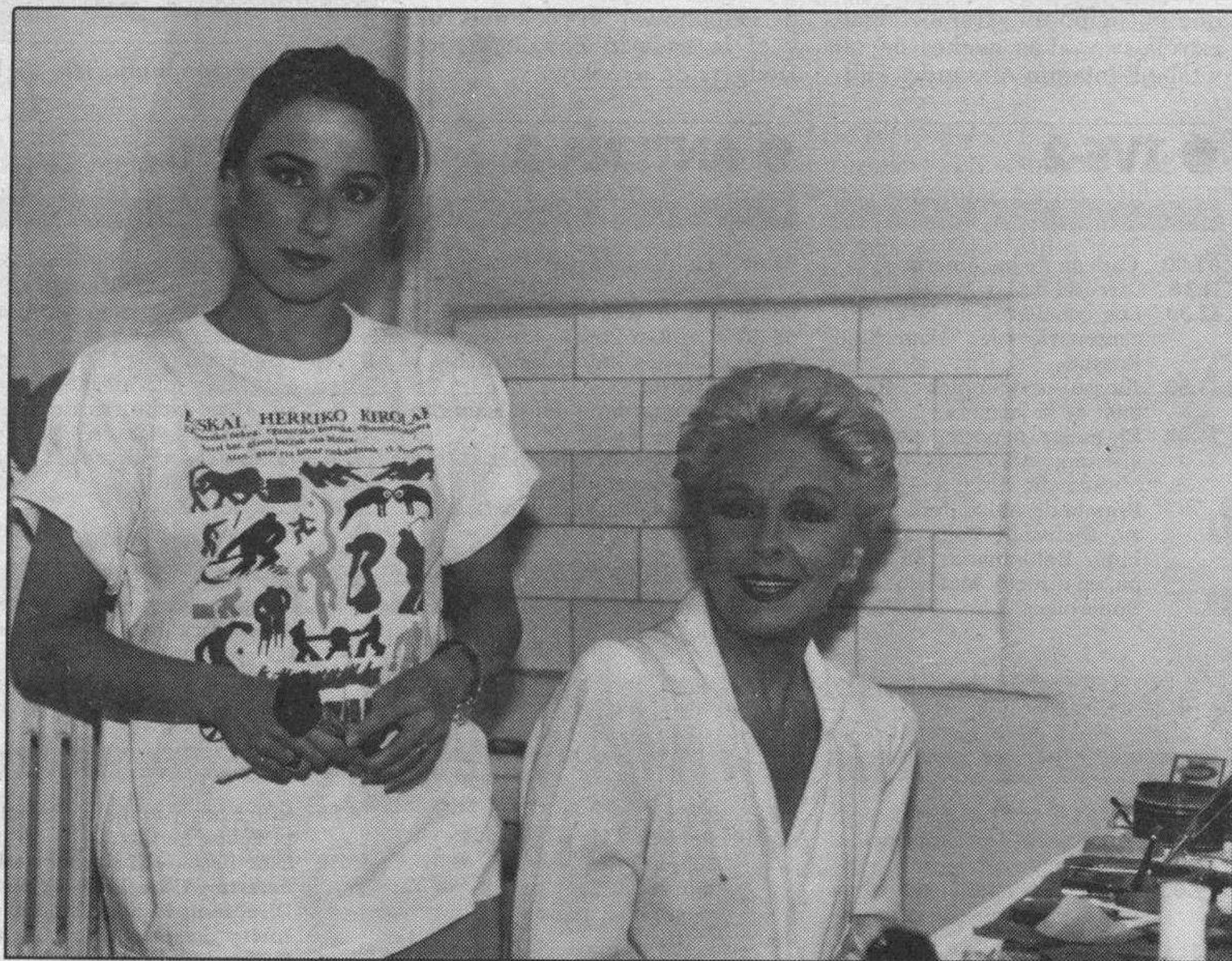
«La idea de dar el papel de la joven a Natalia —comenta Lola Herrera— fue del director, a mí ni se me había ocurrido porque siempre he procurado separar siempre mi profesión de la vida familiar, pero me pareció estupendísimo», afirma la veterana actriz.

Ambas coinciden en que en escena «no se dan ni cuenta» del parentesco que las une sino que se ven la una a la otra como una actriz más con la que hay que trabajar, porque en palabras de Herrera, «la historia que vives en el escenario es la de un personaje que no eres tú. Yo veo a Natalia en el escenario y no me parece que sea mi hija, ni me lo planteo», comenta.

Lola Herrera piensa que el teatro «interesa a muy poca gente y parece ser que se pretende que no interese a nadie. Los que mandan no se preocupan de crear una política cultural donde quepa el teatro», concluye.

Confiesa que «odia los estrenos» y que sigue poniéndose muy nerviosa, «cada vez soy más vulnerable y tengo menos mecanismos de defensa», explica.

Por su parte, Natalia piensa que en un país como el nuestro nunca se acaba de llegar a nin-



Las dos actrices tienen una pasión común por el teatro. (Foto: J. Matías)

guna parte en la profesión, «siempre te están exigiendo una reválida, cada vez existe más competitividad, hay mucha prisa por llegar y porque se reconoce la labor de cada uno», opina.

Afirma que se la ha encasillado como buena actriz de teatro pero está deseando que

le ofrezcan un papel cinematográfico y opina que las películas que se ruedan en España están copadas por lo que denomina «clanes». «No hay que limitarse a un medio, cuando se es actor, se es actor completamente», explica.

Se lamenta de que se cierren los teatros, «teniendo en cuenta

las joyas que hay en España, teatros maravillosos que se caen de viejos y nadie se preocupa por ellos» y cree que el amor a la profesión hace que se superen las incomodidades, «pero lo importante es que las obras lleguen a todo el mundo, que es lo que no hacen los grandes centros dramáticos».

EL GAVILAN

Hölderlin

J-2

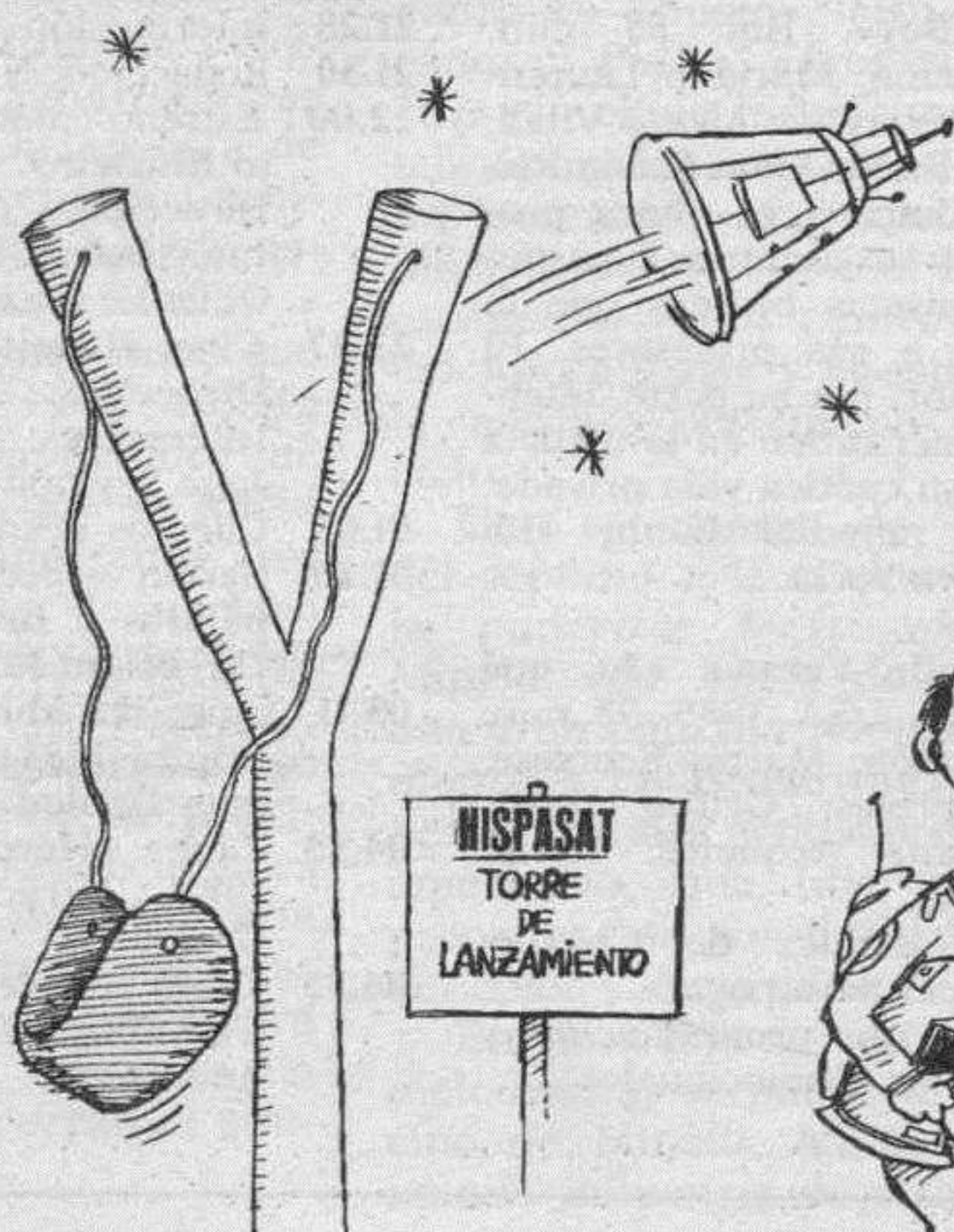
TRES pensamientos de Hölderlin quiero ofrecerles. Los tres tienen alma poética y cuerpo filosófico. Los tres son de recibo y de perenne actualidad. Uno se refiere al buen consejo, y dice así: «¿Posees talento y corazón? Muéstranos uno u otro. Pues a los dos reprobarían si los mostraras juntos».

Otro es un consejo público de indudable trasunto humano: «¿No es más bella la vida de mi corazón desde que amo? ¿Por qué me distinguíais más cuando yo era más arrogante y arisco, más locuaz y más vacío? ¡Ah! La muchedumbre prefiere lo que se cotiza, las almas serviles sólo respetan lo violento».

Únicamente creen en lo divino, aquellos que también lo son». Y uno tercero que titula El arco de la vida: «Mi espíritu tendía hacia los cielos, mas el amor pronto lo hizo descender y ahora, las penas lo doblégan. Así voy recorriendo los caminos de la vida y acabo por volver al punto de partida». Hay, qué duda cabe, mucha sabiduría y experiencia de vida en todos estos requiebros de su corazón.

Testigo de la vaciedad de su pueblo lo recrimina de esta manera: «Nuestro linaje vaga en las tinieblas, vive como en el infierno ajeno a las cosas divinas. Todos están clavados en sus oficios y en el ruidoso taller; cada cual se oye a sí mismo... Fuerte y sin tregua trabajan estos bárbaros, mas su miserable esfuerzo seguirá siendo estéril».

MESA - MADERO



Hay que admitir que los españoles tenéis una forma muy particular de entender la AERONÁUTICA...

Non Madeco 92



cuartos de baño
grifería

gala

Lotería Primitiva

6 - 8 - 13 - 20 - 32 - 35

Complementario 14

Reintegro 8

Reparto de premios

1.ª	Categ. (6 aciertos) 4 acertantes a	134.295.436
2.ª	» (5 ac. y compl.) 4 acertantes a	15.153.489
3.ª	» (5 aciertos) 513 acertantes a	236.312
4.ª	» (4 aciertos) 23.866 acertantes a	7.196
5.ª	» (3 aciertos) 409.072 acertantes a	889

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

SANEAMIENTOS BURGOS, S.A. — Melchor Prieto, 27. BURGOS
SIRO VAZQUEZ, S.L. — Puerta Nueva, 3-5. ARANDA
ALM. EL ABSIDE, S.A. — Avda. de los Pinos, 1. MIRANDA
DUPLIX, S.A. — Monte La Abadesa. BURGOS